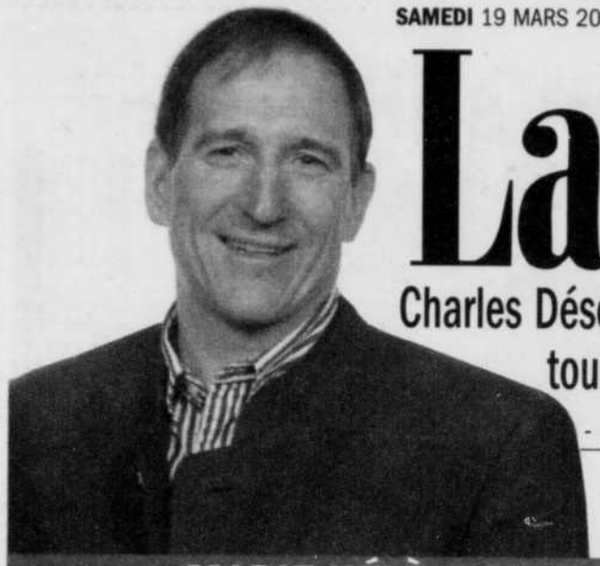
SAMEDI 19 MARS 2005 · Volume 70, N° 227, Granby

65¢, samedi 1,95$ (+ taxes)

La Voix de l'Est

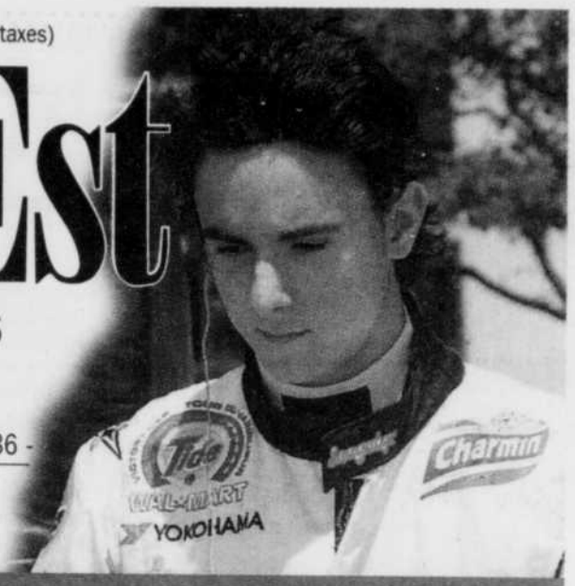


Charles Désourdy, personnalité touristique de l'année

- page 2 -

Andrew Ranger dans les grandes ligues

- page 86 -



cyberpresse.ca

Au cœur de l'information régionale

MARIE-HÉLÈNE THIBAULT ET LE TRAVAIL SOCIAL D'UNE COMÉDIENNE

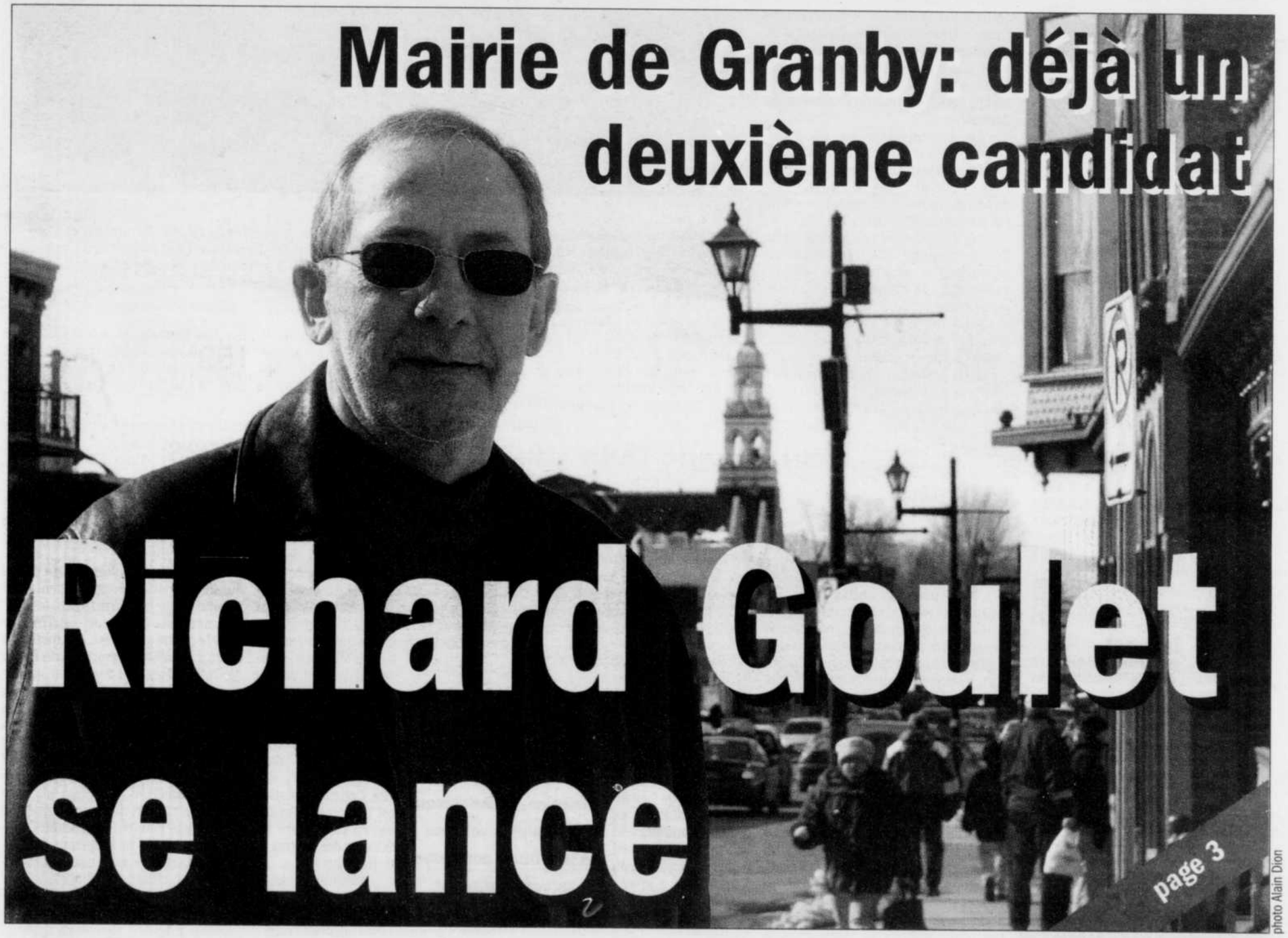
– page 47

GROS TEST POUR LES INOUK

– page 85

Mairie de Granby: déjà un deuxième candidat

Richard Goulet se lance



page 3

photo Alain Dion

CONCEPT AUTOMOBILE GRANBY
144 Denison Est, 372-2007

Financement à l'achat au taux de 0% sur 48 mois†
Chacun trouve sa Suzuki

SUZUKI
SUZUKI SWIFT 2005
De l'espace pour 5, 2 coussins gonflables, 5 portes, siège du conducteur à hauteur réglable, 103 ch., volant inclinable, lecteur AM/FM/CD avec 4 haut-parleurs, prise d'alimentation, consommation : ville 8,8 L/100 km (32 mpg) - route 6,1 L/100 km (46 mpg)**
À compter de 13 595 $*



*PDSM pour la Suzuki Swift TM 2005. Frais de transport et de préparation (995 $) en sus. Le financement à l'achat au taux de 0 % jusqu'à 48 mois pour tous les modèles Suzuki Swift 2005 neufs est disponible pour les clients admissibles (S.A.C.) auprès de Crédit Suzuki Canada. Exemple : pour un emprunt de 10 000 $ à un taux d'intérêt annuel de 0 % pour un terme de 48 mois, les mensualités sont de 208,33 $. Le coût d'emprunt est de 0 $ et l'obligation totale est de 10 000 $. Un comptant initial peut être requis. Offre d'une durée limitée qui ne peut être combinée à aucune autre offre. Le PDSM et les offres de financement n'incluent pas les frais d'immatriculation, d'assurance, d'acquisition, d'administration, d'enregistrement, RDPRM ou toutes taxes applicables. Les diplômés récents de niveau collégial ou universitaire peuvent être admissibles à un rabais pouvant atteindre 1000 $ sur certains modèles. Voyez un concessionnaire participant pour tous les détails. Les véhicules peuvent différer de l'illustration. **D'après les cotes du Guide de consommation de carburant 2005 publié par Ressources naturelles Canada.
286286V

Repères

À lire lundi



Tous unis pour le Couvent

Météo

Aujourd'hui
max 2 min -8
Possibilité d'averses de neige

Demain
max 2 min -7
Ensoleillé

Lundi
max 1 min -10
Ensoleillé

Loteries

Quotidienne 3
734

Quotidienne 4
5007

Extra
227525

Index

Agenda ..... page 35
Décès ..... pages 79-80-81
Économie ..... pages 40-41
Jeux ..... page 82
Leblond ..... page 32
Opinion ..... page 36
Petites annonces ..... page 56
Sports ..... page 83
Statistiques ..... page 83

Pour nous joindre

NUMÉRO GÉNÉRAL _____ 375-4555
Les Petites annonces _____ 375-8888
Événements urgents _____ 375-9081
Bell mobilité (gratuit) _____ #1SCOOP

Télécopieurs

Rédaction _____ 777-4865
Publicité _____ 777-7221
Petites annonces _____ 375-2195

Internet

Rédaction __ redaction@lavoixdelest.qc.ca
Publicité ___ publicite@lavoixdelest.qc.ca
Annonces classées ____ classees@lavoixdelest.qc.ca

Prix du journal à la semaine
(taxes comprises) **Livraison**
par camelot _____ 3,90 $
par motorisé _____ 4,15 $

La Voix de l'Est 76, rue Dufferin Granby J2G 9L4

La Voix de l'Est (courrier de seconde classe, enregistrement n° 0679) est membre du Conseil de presse du Québec. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser ses informations.



Tourisme: la région s'illustre

Karine Blanchard
GRANBY

Les entreprises de la région de Brome-Missisquoi et de la Haute-Yamaska ont raflé six des 11 prix décernés hier soir, à l'occasion de la 20e édition des Grands Prix du Tourisme Desjardins des Cantons-de-l'Est.

Ski Bromont.com est sorti grand gagnant de ce gala, présenté au Vieux Clocher de Sherbrooke, en récoltant deux prix. Après avoir reçu les honneurs dans la catégorie plein air et aventure, son président-directeur général, Charles Désourdy s'est vu attribuer le Prix de la personnalité touristique de l'année pour sa vision avant-gardiste de l'industrie du ski alpin dans la région et à travers le Québec. Une récompense d'autant plus gratifiante lorsqu'on sait que ce prix n'est pas attribué de façon systématique chaque année, mais plutôt lorsqu'une personnalité se démarque davantage.

Le lauréat dans la catégorie hébergement de 150 chambres ou plus est le Château Bromont Domaine Hôtelier. Le prix pour l'hébergement de 150 chambres et moins a, quant lui, été attribué au Spa Eastman.

Le Vignoble de l'Orpailleur et le Zoo de Granby ont tous deux été récompensés. Le premier a raflé la palme dans la catégorie «attractions touristiques moins de 50 000 visiteurs» et tandis que le zoo l'a emporté dans la catégorie «attractions touristiques 50 000 visiteurs et plus».

Sous le thème « Hommage à nos sources et ressources», Tourisme Cantons-de-l'Est a souligné le travail et la contribution d'un grand nombre de personnes qui œuvrent dans l'industrie touristique depuis plus de 20 ans. Sur cette grande liste figure la famille Désourdy de Bromont, Denis Leclerc du Grand Prix de Valcourt, Roger Deslauriers de l'International Bromont, Jocelyna Dubuc du Spa Eastman et Mario Fortin du Centre de la nature du lac Boivin.

Les lauréats de la 20e édition se rendront aux Grands Prix nationaux qui se dérouleront au Centre des congrès de Québec le 6 mai prochain.



photo La Tribune

Élaine Plamondon, directrice du marketing, Charles Désourdy, président de Ski Bromont, et Guy Granger, vice-président finances, à la remise des Grands Prix du Tourisme Desjardins des Cantons-de-l'Est, hier soir. Ski Bromont.com a reçu les honneurs dans la catégorie plein air et aventure, tandis que Charles Désourdy était couronné personnalité touristique de l'année.

De l'héroïne pour traiter... les héroïnomanes

Nicolas Bérubé
LA PRESSE

Depuis des années, les héroïnomanes montréalais peuvent entrer dans les locaux des organismes communautaires et en ressortir avec une poignée de seringues neuves. Bientôt, certains d'entre eux pourront pousser la porte d'un centre spécialisé et s'injecter de l'héroïne fournie gratuitement dans le cadre d'un projet unique en Amérique du Nord, financé par l'Institut de recherche en santé du Canada, a appris *La Presse*.

Montréal deviendra ainsi, après Vancouver, la deuxième ville au pays à tenter l'expérience d'améliorer les conditions de vie de certains junkies en leur fournissant des injections d'opiacés, un projet scientifique qui a donné des résultats étonnants ces dernières années en Suisse, en Allemagne et aux Pays-Bas, notamment. À terme, ce projet pourrait révolutionner la façon dont la médecine vient en aide aux toxicomanes pour qui les traitements traditionnels ne fonctionnent pas, estiment les chercheurs responsables de l'expérience.

Le pari des chercheurs est simple: en ayant accès à des doses quotidiennes gratuites d'héroïne, le toxicomane n'aura plus à voler ou à se prostituer pour payer sa consommation. Il n'aura plus à fréquenter les milieux de la drogue et à s'endetter. Les toxicomanes qui occupent un emploi risqueront moins de le perdre, et ceux qui veulent retourner aux études pourront le faire sans se soucier de trouver l'argent pour payer leur dose. Un pari osé, qui s'est révélé payant dans des expériences similaires tentées en Europe.

Baptisée NAOMI (North American Opiate Medication Initiative), l'expérience scientifique a reçu l'appui de l'Université de Montréal, de l'Université Toronto et de l'Université de Colombie-Britannique. Le projet est entièrement financé par l'Institut de recherche en santé du Canada, qui a investi 8 millions $ pour la mise sur pied de trois centres au pays. Celui de Vancouver a ouvert cette semaine. Celui de Montréal devrait ouvrir vers la mi-mai et Toronto devrait suivre dans le courant de l'année. Au pays, 470 utilisateurs au total participeront au projet.

Le pari des chercheurs est simple: en ayant accès à des doses quotidiennes gratuites d'héroïne, le toxicomane n'aura plus à voler ou à se prostituer pour payer sa consommation.

Pas une piquerie

À Montréal, le projet NAOMI ne s'adresse pas à tous les consommateurs d'héroïne, mais bien à un groupe d'environ 165 drogués chroniques qui devront subir une batterie de tests médicaux et répondre à des critères précis pour être admis dans l'étude, explique la Dre Suzanne Brissette, spécialisée en toxicomanie au CHUM Saint-Luc et responsable du projet.

«Les toxicomanes qui veulent participer devront prouver qu'ils consomment depuis plus de cinq ans, qu'ils ont déjà essayé de s'en sortir mais que les traitements proposés n'ont pas fonctionné, dit-elle. Cette information est facilement vérifiable en consultant les dossiers des centres de traitements.»

Environ la moitié des 165 toxicomanes retenus recevra des injections de méthadone, alors que l'autre moitié recevra des injections rigoureusement contrôlées d'héroïne pharmaceutique ou de Dilaudid, un opiacé vendu sous prescription. Les chercheurs pourront ensuite comparer l'évolution de l'état de santé et de la consommation des deux groupes. L'expérience s'échelonnera sur 12 mois, au bout desquels les participants seront suivis pendant deux ans par des experts et ensuite dirigés vers d'autres traitements s'ils en font la demande. Les premiers résultats de l'étude seront connus en 2009.

Plusieurs analyses seront faites durant l'expérience, notamment pour s'assurer que les participants ne consomment pas d'héroïne ailleurs que dans le centre supervisé. Les quantités de drogue injectée seront vérifiées par des infirmières, qui verront aussi à ce que les utilisateurs ne quittent pas les lieux avec de la drogue ou des seringues. Il y aura trois séances d'injection par jour: le matin, le midi et le soir. «Et les participants devront rester sur place au moins 30 minutes après l'injection, un délai au bout duquel la plupart des consommateurs chroniques peuvent fonctionner normalement. Nous ne laisserons pas sortir dans la rue des gens qui sont intoxiqués. Les utilisateurs chroniques ont besoin de la drogue pour ne pas être en sevrage, et non pour passer la journée à ne rien faire assis dans un coin», explique la Dre Brissette.

Le centre sera situé au centre-ville, dans un endroit que les médecins veulent garder secret pour le moment. «Tout ce qu'on peut dire, c'est que l'endroit choisi est déjà très fréquenté par les toxicomanes en cours de traitement et que tout se déroule sans problème. Il n'y aura pas de changement notoire pour les gens du quartier.»

«Je veux que ma ville soit une leader»

Richard Goulet s'engage à sonder les Granbyens sur un projet de fusion

GRANBY

Plus de sept mois avant les élections municipales à Granby, un deuxième candidat, Richard Goulet, se lance dans la mêlée.



Jean-Philippe **Pineault**

jpineaul@lavoixdelest.qc.ca

Retraité depuis peu de la brasserie Labatt où il occupait le poste de directeur pour le Centre-du-Québec, le Granbyen de 58 ans a confirmé à *La Voix de l'Est*, hier, son intention de faire le grand saut en politique.

De nombreuses rumeurs circulant au sujet de son intérêt pour la mairie, M. Goulet a devancé l'annonce de sa candidature, qui ne devait pas avoir lieu avant deux semaines.

L'intérêt de Richard Goulet pour ce poste ne date pas d'hier. «Je pense à la politique depuis longtemps. C'est un rêve depuis 25 ou 30 ans. J'ai fait quelques campagnes aux côtés de Paul-O. Trépanier et il m'avait dit: ''Un jour, c'est toi qui vas me remplacer''», confie le quinquagénaire.

«Je suis passionné de Granby et je veux que ma ville progresse et soit une leader. Et là, j'ai le temps de faire ça», explique le Granbyen, estimant représenter «une alternative intéressante» pour les citoyens de la municipalité.

Richard Goulet est le deuxième candidat à annoncer qu'il briguera la mairie de Granby. En novembre dernier, l'homme d'affaires et ingénieur Denis Dumas avait confirmé qu'il serait sur les rangs pour tenter de prendre les rênes de l'hôtel de ville, le dimanche 6 novembre 2005.

Même s'il confie avoir rassemblé une équipe en vue des élections, M. Goulet indique qu'aucun nom ne sera dévoilé pour l'instant.

Oui à la fusion

Même si la touche finale n'a pas encore été apportée à sa plate-forme électorale, Richard Goulet ne se gêne pas pour faire connaître ses couleurs.

Contrairement au candidat Dumas, qui s'est fait évasif sur la question de la fusion entre la ville et le canton de Granby dans nos pages, le retraité affirme qu'«il est temps de se prononcer là-dessus».

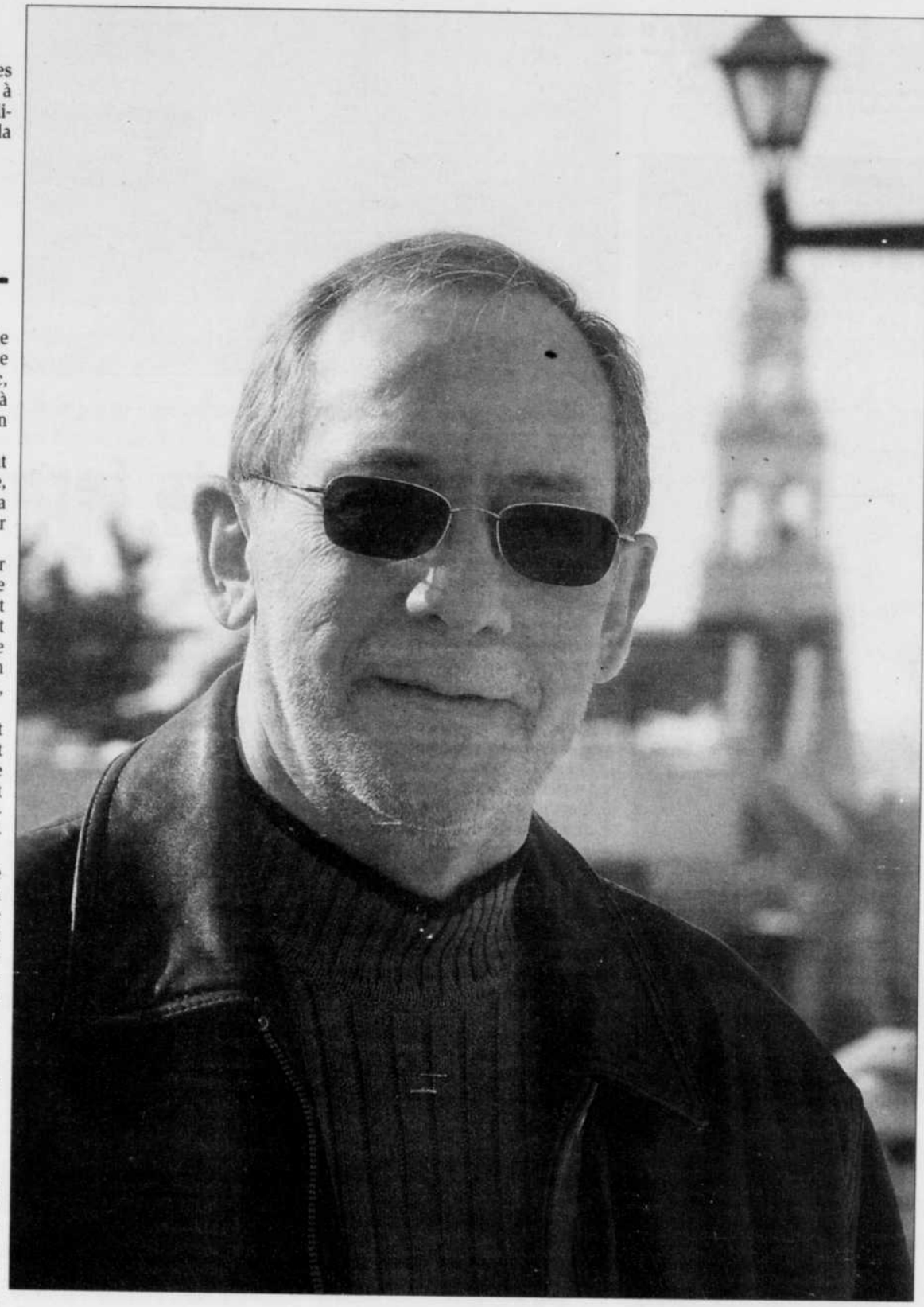


photo Alain Dion

L'intérêt de Richard Goulet pour la mairie de Granby ne date pas d'hier. «Je pense à la politique depuis longtemps. C'est un rêve depuis 25 ou 30 ans.»

«J'ai regardé le rapport de la firme Roche sur la fusion et il n'y a rien de négatif à faire passer notre population de 45 000 à 55 000 habitants, dit-il. C'est pas normal qu'il y ait 11 000 personnes qui ne fassent pas partie de la ville parce qu'elles sont de l'autre bord du boulevard David-Bouchard. Me semble que l'on en a assez jasé, non? C'est le temps de demander aux citoyens», lance M. Goulet, qui croit que la population peut être sondée par référendum ou autrement.

Gel de taxes? Pas sûr...

Refusant d'affirmer qu'une hausse de taxes serait souhaitable pour relancer la municipalité, M. Goulet se dit toutefois consterné de voir le développement de Granby au point mort.

«Quand je travaillais pour Labatt et que je me promenais dans les régions, les gens me disaient tout le temps que l'on avait deux choses à Granby: le Zoo et les taxes les plus basses au Québec. C'est beau, mais ce n'est pas suffisant.»

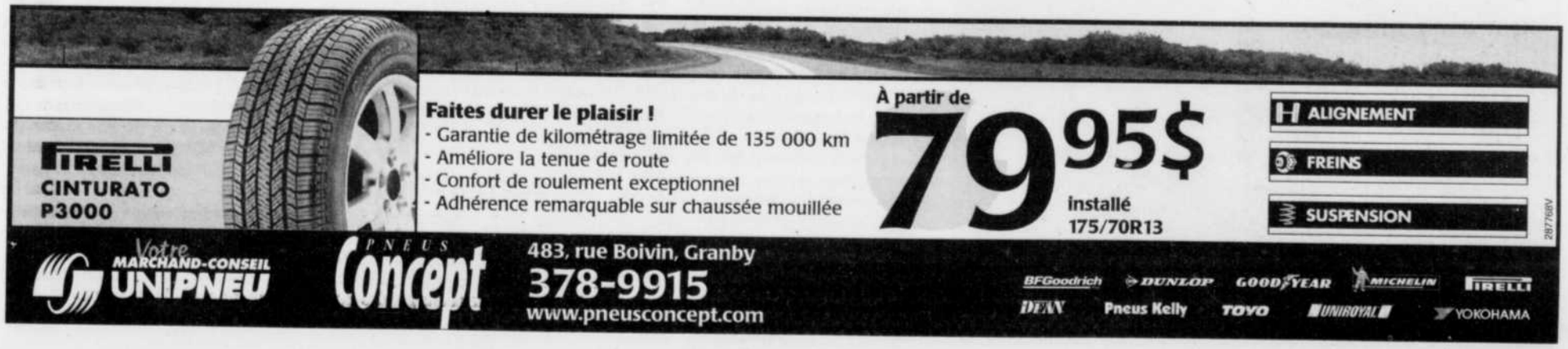
Propriétaire d'un jumelé à Granby, M. Goulet ne désire pas voir ses taxes foncières augmenter. «Mais s'il y a des projets intéressants, est-ce que l'on doit les refuser sous prétexte qu'à Granby, il y a un gel des taxes? demande-t-il. Il est grand temps que l'on redonne à Granby son leadership et son rôle de capitale régionale.»

«Un gentilhomme», dit Racine

Joint hier, le maire Guy Racine a laissé savoir que Richard Goulet l'avait lui-même informé qu'il avait l'hôtel de ville dans sa mire.

«J'étais au courant de la rumeur, mais M. Goulet, en gentilhomme, m'a appelé pour m'en aviser avant que je l'apprenne dans les journaux», a indiqué le premier magistrat, qui n'a toujours pas décidé s'il sera lui-même de la partie en novembre prochain.

«Il y a beaucoup de dossiers à la mairie en ce moment et je n'ai pas eu le temps d'y réfléchir. Des dossiers comme l'incendie du centre-ville et LaGran, ça prend du temps. Il va falloir que je m'arrête pour y penser», a-t-il dit, affirmant que sa décision devrait être prise d'ici la saison estivale.



NOUVEAU
LETTRAGE ET
PERSONNALISATION
DE VÊTEMENTS
10% D'escompte sur présentation de ce coupon sur tout produit en magasin.
VALIDE: 1 mars au 30 avril 2005
Distributeur de produit VASCAR
CONFECTIONS PERLE
BRODERIE
VÊTEMENTS ET ARTICLES PROMOTIONNELS
Joanne & yvan
695, BLVD LECLERC O, GRANBY
TÉL: 375-8880 , FAX: 375-3802
www.confectionsperle.com
Info@confectionsperle.com
287107V





photo Janick Marois

Le vice-président exploitation, Guy Charette, devant l'usine de skis, maintenant inoccupée.

Trak Sports ferme son usine de skis à Cowansville

Isabel Authier
iauthier@lavoixdelest.qc.ca
COWANSVILLE

La concurrence mondiale ne se fait pas sentir que dans l'industrie du textile. La division de skis de la compagnie Trak Sports inc. (mieux connue sous le nom Karhu Canada) de Cowansville subit, elle aussi, les contrecoups du marché. Son usine du 100 de la rue Lauder est maintenant vacante, faute d'opportunités commerciales.

Guy Charette, le vice-président exploitation des deux usines de Trak Sports à Cowansville, confirme que la compagnie abandonne définitivement sa production de skis.

«Chaque année, cette usine fermait presque six mois, car les quantités produites étaient de plus en plus petites. On transférait alors les employés vers l'usine de planches à neige. Nous avons finalement décidé de cesser définitivement la production, car le volume ne le justifiait plus», explique-t-il.

Ces derniers temps, les six mois de production intensive permettaient la fabrication d'environ 40 000 paires de skis de fond Karhu et de skis «freestyle» de marque Line.

«L'industrie a beaucoup changé depuis quelques années, explique M. Charette, en précisant que la Chine et l'Europe de l'Est détiennent dorénavant la majeure partie du marché. On était les seuls 'irréductibles' en Amérique du Nord à poursuivre la production.»

Hier, une source anonyme laissait entendre que plusieurs conteneurs d'équipements étaient déjà en direction de l'Asie, chez un fabricant chinois qui s'est porté acquéreur du matériel de production. Cette information n'a pas été démentie par le directeur.

Rien de perdu

Selon la direction de Trak Sports, toutefois, la fermeture des installations de la rue Lauder n'aura que peu d'effets sur l'entreprise, l'autre usine de la rue Dean, spécialisée dans les planches à neige, étant en pleine croissance.

«La demande pour les planches à neige a augmenté de 50 %, avance Guy Charette. Alors, ça permet de récupérer la perte de production des skis. En fait, c'est une décision qui va sécuriser les opérations de l'usine de planches à neige. Ça consolide nos activités.»

Selon lui, cette fermeture n'entraînera pas de mises à pied. À l'heure actuelle, Trak Sports emploie environ 170 personnes à Cowansville.

Site recherché pour usine d'éoliennes

Jean-Philippe Pineault
BROMONT

Parce qu'elle aurait gêné l'atterrissage des avions à l'aéroport des Cantons-de-l'Est, à Bromont, l'usine d'éoliennes devra être construite ailleurs qu'à l'endroit initialement prévu.

L'agence Nav Canada, qui est chargée du mouvement sécuritaire des aéronefs, a en effet fait valoir que l'espace convoité par la firme AAER Systems se trouvait dans l'angle d'atterrissage des avions.

La firme montréalaise annonçait en novembre dernier son intention de construire une usine de fabrication d'éoliennes dans le parc industriel de Bromont, sur la rue du Ciel. Le terrain qui était alors convoité se trouvait entre l'aérogare et la caserne de pompiers.

L'investissement, qui s'élevait entre 10 et 15 millions $, devait créer une vingtaine d'emplois. Les travaux devaient débuter à la fin de l'automne 2004 et la production devait s'amorcer au printemps 2005.

La compagnie spécialisée dans la construction d'éoliennes a obtenu en décembre l'autorisation de Transports Canada. Ne manquait plus que l'approbation de Nav Canada. «Une question de jours», avait alors affirmé dans nos pages le conseiller municipal Paul Rolland, confiant de voir le projet se réaliser.

Les gens de AAER déçus

Jointe hier à son domicile, la mairesse de Bromont, Pauline Quinlan a indiqué que des discussions sont déjà en cours avec les dirigeants de la PME pour dénicher un autre emplacement.

«Ils disent qu'ils veulent s'établir à Bromont, alors on travaille avec eux en ce moment pour trouver un autre endroit, a laissé savoir M^me^ Quinlan, affirmant être en communication constante avec les gens d'AAER Systems. Il y a d'autres terrains disponibles dans le parc industriel, qui est très grand.»

Selon la mairesse, la décision de Nav Canada a cependant frustré les attentes des responsables de l'entreprise montréalaise, déçus de devoir recommencer le processus à zéro.

«Ils étaient déçus parce que ça fait plusieurs mois qu'ils travaillent là-dessus, a-t-elle dit. Mais on veut rapidement leur trouver autre chose à Bromont.»

Il a été impossible d'obtenir plus de détails sur la décision rendue par l'agence Nav Canada, cette dernière n'ayant pas rappelé *La Voix de l'Est*.



photo Presse canadienne

Trois ados complotaient pour répéter l'attentat de Columbine dans une école de Saint-Jean au Nouveau-Brunswick.

Ils voulaient tuer des enseignants et des élèves

SAINT-JEAN, N.-B. (PC)

Trois adolescents soupçonnés d'avoir fomenté un complot pour tuer des enseignants et des élèves d'une école secondaire ont été arrêtés, lundi.

Selon l'enquête de la police municipale de Saint-Jean, les trois adolescents de 15 et 17 ans, tous des cadets de l'air, voulaient exécuter leur projet le 20 avril prochain, soit exactement six ans, jour pour jour, après le massacre qui avait fait 15 morts à l'école secondaire Columbine de Littleton, au Colorado.

Les trois suspects ont été dénoncés par d'autres cadets de l'air qui auraient entendu certaines de leurs conversations lors d'un séjour à Québec qui a eu lieu de vendredi à lundi dernier. Leur arrestation n'a suivi que de quelques heures leur retour au Nouveau-Brunswick.

Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, Bernard Lord, a qualifié l'incident de «sérieux».

«C'est très inquiétant, a-t-il dit. Ça démontre qu'il y a toujours des défis, des enjeux sociaux, économiques. Je crois que les gouvernements, avec les intervenants sociaux et les parents, on doit travailler à prévenir ces choses-là.»

Les trois ados, qui fréquentaient deux écoles de Saint-Jean, sont accusés de possession d'explosifs. L'enquête a démontré qu'ils s'entraînaient depuis un certain temps à la fabrication et à la manipulation de matières explosives.

La police a aussi trouvé des textes manuscrits des trois suspects, dans lesquels figurent les noms de personnes qui auraient été exécutées.

Ils ont été suspendus de leur école, tandis que la commission scolaire locale a déjà mis à la disposition des autres élèves un service de consultation psychologique. Les autorités ont aussi logé des appels téléphoniques aux parents.

Selon certaines sources, les trois suspects auraient été fréquemment victimes d'intimidation à leur école, ce qui aurait soulevé leur colère.

Le 20 avril 1999, dans une école secondaire de Littleton, au Colorado, deux élèves, Dylan Klebold et Eric Harris, munis d'armes à feu, de couteaux et d'explosifs, faisaient irruption à l'école Columbine. Ils avaient alors tué 12 élèves et 2 enseignants avant de s'enlever la vie.

Après une comparution en cour, les adolescents ont été mis en liberté surveillée. Ils ne peuvent pas s'approcher d'un établissement scolaire ni communiquer entre eux. Les trois individus doivent comparaître en cour, le 4 avril, pour répondre à des accusations de possession d'explosifs.

Selon Pat Bonner, le porte-parole de la police municipale de la Ville de Saint-Jean, la liste des chefs d'accusations pourrait s'allonger. La police n'a pas encore pu déterminer la raison qui a poussé ces trois jeunes gens à fomenter ce compot.

«Grâce à la collaboration des enseignants, principaux, étudiants, on a pu éviter un drame et mettre ces élèves sous arrestation», a dit Pat Bonner.





Résultats

LOTO QUÉBEC — TVA, le réseau des tirages

Super 7 — Tirage du 2005-03-18

05 16 20 21 23 32 34

Complémentaire : (13)

Banco — Tirage du 2005-03-18 — **Banco Spécial**

01 07 09 12 13 14 17 21 23 31
35 43 44 47 48 54 55 61 64 66

La Mini — Tirage du 2005-03-18

Numéros	Lots
247137	50 000 $
47137	5 000 $
7137	250 $
137	25 $
37	5 $
2471[illegible]	1 000 $
247[illegible]	100 $
24[illegible]	10 $

La Quotidienne — Tirage du 2005-03-18

③ 734 ④ 5007

Extra — Tirage du 2005-03-18

227525

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets.
En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de L-Q, cette dernière a priorité.

Gagnant à vie 1 000 $ par semaine à vie! Avec portion à encaissement!

FÉLICITATIONS À JASMINE GROULX !
GAGNANTE DU GROS LOT ADDITIONNEL DE 1 000 $ PAR SEMAINE À VIE

POUR VOUS ENTENDRE À L'AMIABLE



Hélène Goyette
notaire
Médiatrice accréditée

• Divorce • Séparation • Règlement de succession

20, place du Lac, Granby

375-8882

Trois femmes d'exception

Le réseau des femmes d'affaires leur rend hommage à la soirée des Orchidées

Karine Blanchard
BROMONT

Le réseau des femmes d'affaires de Granby et région a honoré, hier soir, trois femmes qui ont fait leur marque dans différents domaines, au cours de la soirée des Orchidées qui se tenait au Château Bromont.

Ces trois femmes d'exception, celles que l'on nomme les Orchidées, sont la mairesse de Bromont, Pauline Quinlan, Jacqueline Côté du CLD de Brome-Missisquoi et Ginette Couillard, des Trésors de l'Estrie.

Le choix des gagnantes a été basé sur leur dynamisme dans leur domaine respectif. «Ces femmes-là se démarquent et s'impliquent dans leur milieu», a indiqué Nicole Jacques, présidente régionale du réseau des femmes d'affaires.

La responsable des communications du CLD de Brome-Missisquoi, Jacqueline Côté, a quant à elle souligné la place des femmes en affaires. «Cette soirée signifie que les femmes font de plus en plus leur place et elles n'ont pas peur de le faire.»

La mairesse de Bromont, Pauline Quinlan, a également été honorée lors de cette soirée. «C'est une belle surprise», a-t-elle souligné.

Ginette Couillard, des Trésors de l'Estrie, a précisé de son côté l'importance de faire partie de ce regroupement d'affaires.«J'aime le fait que ce ne soit que des femmes qui sont en affaires,» a indiqué Mme Couillard.

Lors de cette soirée, qui a réuni plus de 70 convives, la comédienne Louise Deschâtelets a terminé le bal en partageant quelques moments de sa vie professionnelle. «Même si je n'ai pas cette fibre d'affaires et que les producteurs n'ont jamais accepté mes projets, je crois que j'ai le dynamisme de ces femmes d'affaires», a souligné Mme Deschâtelets. De cela, personne n'en doute.



photo Danièle Francis

Le réseau des femmes d'affaires de Granby et région a honoré hier Jacqueline Côté, Pauline Quinlan et Ginette Couillard entourées ici de Nicole Jacques, présidente de l'organisme et de Louise Deschâtelets.

Les passionnés des modèles réduits à l'honneur

Karine Blanchard
GRANBY

Voitures miniatures, bateaux militaires et personnages de bandes dessinées attendent demain les visiteurs à l'occasion de la huitième édition de l'exposition des modélistes de l'Estrie.

L'événement réunira près de 75 exposants de modèles plastiques en tous genres. Les visiteurs seront appelés à voter pour l'objet réduit qu'ils affectionnent le plus parmi les 350 présentés. Onze catégories distinctes seront en compétition, dont une toute spéciale, consacrée aux années 1950.

Pour fabriquer de si petits objets, il faut sans aucun doute être un vrai mordu du bricolage et surtout, faire montre de beaucoup de patience. «La réalisation d'un petit modèle peut prendre environ 200 heures alors qu'un gros modèle peut demander 450 heures de travail. Je réalise un projet par année», indique l'organisateur de l'événement, Daniel Gailloux. «C'est vraiment manuel comme passe-temps, on utilise nos dix doigts!» ajoute-t-il.

Mais le travail ne se limite pas uniquement à l'assemblage. «Avec le temps, on apprend à observer les véhicules en détail et à se documenter pour réaliser ce que nous voulons faire», souligne M. Gailloux.

Et il n'y a pas d'âge pour y prendre goût. «Le club des modélistes cherche à faire connaître notre passion aux jeunes puisque c'est notre relève», ajoute l'organisateur, qui se livre à ce passe-temps depuis plus de 30 ans.

Les amateurs de modèles réduits sont conviés ce dimanche à l'hôtel Le Granbyen, à Granby.



archives La Voix de l'Est

Quelque 350 objets réduits attendent les visiteurs.

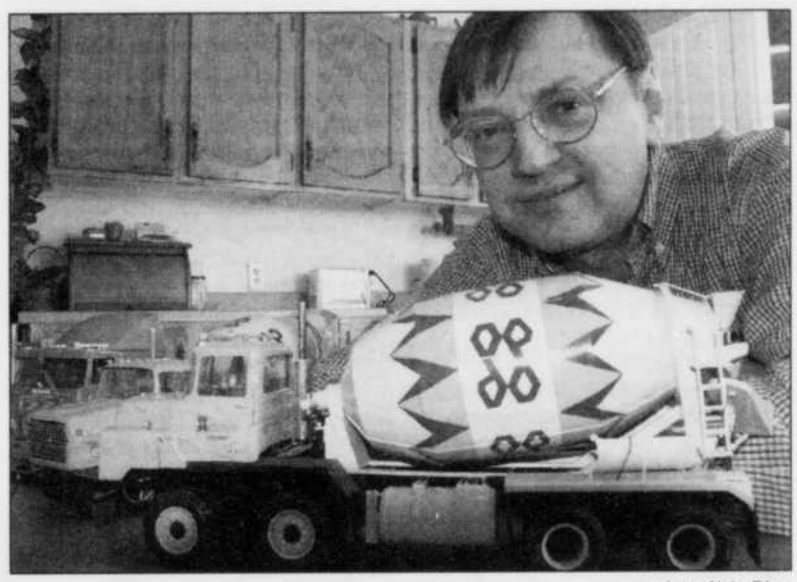


photo Alain Dion

Daniel Gailloux, organisateur de l'exposition, pose devant l'une de ses nombreuses créations.

NOUVEAU
Le Bogarts
Fondues Grillades
Votre Resto Gourmand
Nos spécialités :
Fondues gastronomiques
Fondues aux fruits de mer
Fondues pour enfants
GRILLADES certifiées cat. BLACK ANGUS
Nos MERCREDIS 2 pour 1 À VOLONTÉ
sur fondue chinoise au boeuf
17,95 $*
pour 2 personnes
incluant soupe et pain à l'ail
(* Taxes et pourboires en sus)
TABLES D'HÔTE les vendredis et samedis
OUVERT du mercredi au dimanche dès 16 h
729 Principale
HALLES DE GRANBY
(Édifice Jean Coutu)
776-1757
Réservations

Mécanique industrielle EC inc.
Services offerts aux particuliers, agriculteurs, PME, etc.
• Réparation • Dépannage
• Modification de système • Hydraulique
• Pompe • Convoyeur
• Roulement • Moteur électrique
• Etc.
Éric Cousineau
968 Bessette, Canton de Granby
372-9115
Cell. : 360-9225
286756V

Coiffure pour elle, lui et les enfants
Caroline
Fanny
Marie-Pier
Katrina
Manucure, pose d'ongles et « spray tan »
Les lundis et mardis
Coiffure pour hommes à 12,50$
Les mardis et mercredis
5$ de rabais sur une coloration
Image Personnelle inc.
56 Principale, Granby 375-4556
(Stationnement à l'avant et à l'arrière)
287152V

L'Artiste-Peintre inc.

Claudette Dupont, prop.

GRANDE VENTE ANNUELLE DE

CADRES

25% et PLUS de rabais

De 5 po x 7 po à 24 po x 36 po

PRIX IMBATTABLES !

CHEZ BÉTONEL
110 St-Charles Sud
Granby
375-9449
Stationnement à l'arrière

287631V



Philippe McGale, CA
conseiller en placement



André Charpentier, CA
conseiller en placement



Linda Côté
adjointe en placement avec licence

TROIS STRATÈGES À VOTRE SERVICE

L'équipe McGale-Charpentier-Côté vous propose une philosophie de placement éprouvée, fondée sur des stratégies à long terme.

NOTRE OBJECTIF :
Dépasser vos attentes dans un climat de confiance et de sécurité.

COMMUNIQUEZ AVEC NOUS
150, rue St-Jacques, bureau 202 | Granby
Téléphone : (450) 378-0442 | Sans frais : 1 877 378-0442

MEMBRE FCPE

McGale Charpentier Côté
FINANCIÈRE BANQUE NATIONALE

301168V



Plus d'adhérence, plus de kilomètres

30 jours GARANTIE DE SATISFACTION

MICHELIN

HARMONY^MD

— Pneu tourisme toutes saisons haut de gamme
— Adhérence et tenue de route exceptionnelles
— Conduite confortable et silencieuse
— Garantie de 130 000 km

Bien que les pneus toutes saisons soient conçus pour offrir une performance convenable dans certaines conditions hivernales, l'utilisation de quatre pneus d'hiver est recommandée pour une performance optimale.
Pour les termes et conditions, voir le manuel du propriétaire des pneus Michelin^MD.

À partir de 89,95 $ installé 175/70R13

Un bon conseil de votre marchand :

Faites régler la géométrie de votre train avant une ou deux fois l'an. Vous éviterez ainsi l'usure prématurée de vos pneus, de la direction et de la suspension.



287765V

Votre MARCHAND-CONSEIL UNIPNEU

PNEUS Concept
483, rue Boivin, Granby
378-9915
www.pneusconcept.com

BFGoodrich DUNLOP GOODYEAR MICHELIN PIRELLI DEAN Pneus Kelly TOYO UNIROYAL YOKOHAMA

Fournier veut laisser les étudiants «réfléchir» à son offre

Martin Ouellet
QUÉBEC (PC)

Malgré l'ouverture manifestée la veille par la FEUQ, le ministre de l'Éducation, Jean-Marc Fournier, n'a pas l'intention, du moins pour l'instant, de reprendre les pourparlers avec les associations étudiantes.

«Je laisse le temps aux étudiants de prendre connaissance de ce qu'il y a sur la table. Pas seulement les leaders étudiants, mais l'ensemble des étudiants. Puis au cours des prochains jours, on va voir», a dit le ministre Fournier, hier, lors d'un point de presse à Québec.

La Fédération étudiante universitaire du Québec (FEUQ) a fait savoir jeudi qu'elle était prête à reprendre les discussions et même à considérer une offre moindre que les 103 millions $ qu'elle exige depuis un an.

M. Fournier répond qu'il sera éventuellement possible de revoir «certaines modalités» de la proposition soumise mercredi, mais qu'il n'a pas les moyens d'offrir davantage que les 41,5 millions $ offerts pour 2005-2006.

«Il y a un cadre budgétaire qui est inclus avec ça. Il y a une structure qui est là. Je n'ai pas de moyen d'aller à l'extérieur de ce cadre-là, mais il est possible de discuter des modalités», a-t-il dit.

Entre-temps, le mouvement de grève des étudiants amorcé il y a près d'un mois se poursuivait toujours hier et totalisait quelque 170 000 cégépiens et universitaires.

Du reste, des étudiants de l'UQAM, de l'Université de Montréal et de McGill, notamment, ont renouvelé leurs mandats de grève, rejetant du même coup la formule de «remise de dette» proposée par le ministre Fournier.

«Lorsqu'il dit qu'il veut laisser les étudiants réfléchir à la proposition, c'est du bidon, a commenté la porte-parole de la FEUQ, Catherine Bourgault. Les étudiants n'acceptent pas ce projet d'entente. Il est inacceptable.»

Marois dénonce l'offre

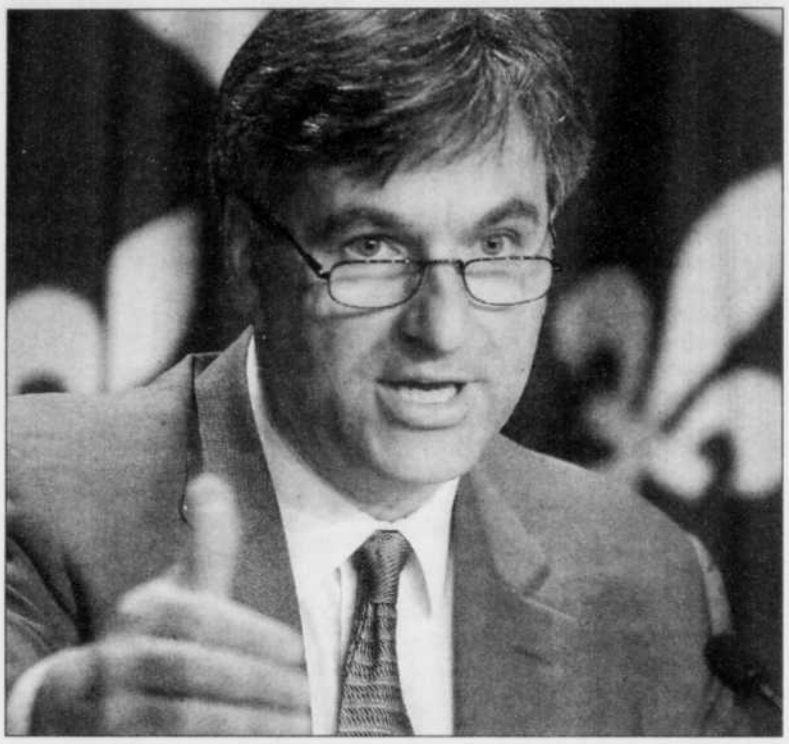
À l'Assemblée nationale, la députée péquiste Pauline Marois a pour sa part continué de hacher menu le programme proposé par M. Fournier.

En vertu de l'offre gouvernementale, seuls 40 000 étudiants, soit 35% de la clientèle des campus, pourraient bénéficier d'une remise de dette, a-t-elle dénoncé.

«Il est incapable de justifier l'exclusion de milliers d'étudiants, notamment en formation professionnelle, au cégep général, à la maîtrise et au doctorat», a fait valoir la députée de Taillon.

M[me] Marois a exhorté le ministre Fournier à «retourner à sa planche à dessin», et à reprendre immédiatement le contact avec les associations étudiantes. «Je crois que ce serait faire preuve de mépris de sa part que de ne pas agir de la sorte. Les étudiants ont eux-mêmes lancé une perche et il doit la prendre», a-t-elle dit.

L'opposition péquiste considère que le gouvernement Charest doit renoncer à «sa formule complexe et alambiquée de remise de dette» et annuler tout simplement sa décision de convertir en prêts 103 millions $ de bourses.



archives Presse canadienne

Le ministre de l'Éducation, Jean-Marc Fournier.

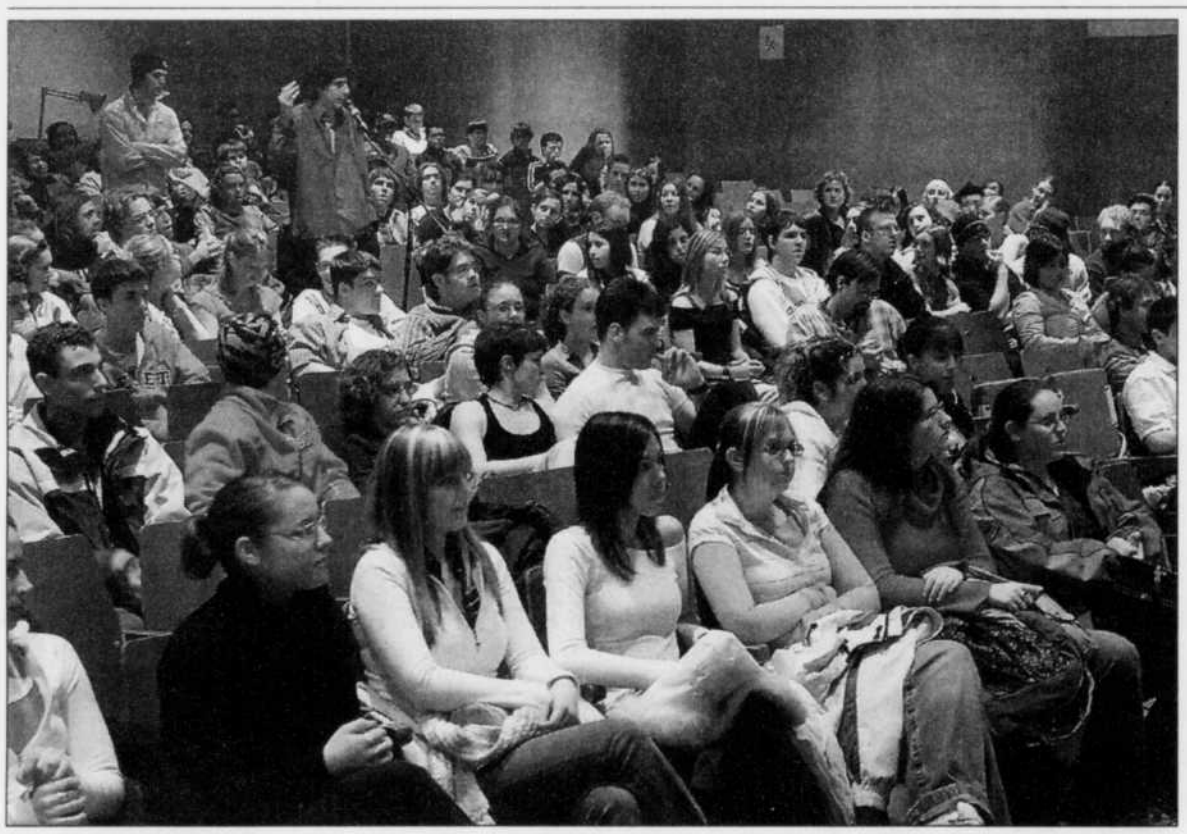


photo Alain Dion

À Granby, hier, 257 étudiants ont voté en faveur de la grève, 177 contre et quatre ont préféré s'abstenir.

La grève se poursuit à Granby... mais le mouvement s'essouffle

Jean-Philippe Pineault
GRANBY

Le mouvement de grève des étudiants du cégep de Granby Haute-Yamaska s'essouffle.

Alors qu'ils étaient près de 700 mardi à voter, à peine 400 étudiants se sont déplacés hier pour se prononcer sur la poursuite de la grève à l'établissement collégial de Granby.

Environ 59% des cégépiens présents (257 pour, 177 contre et quatre abstentions) ont voté en faveur de la grève, un pourcenage très semblable à celui de mardi dernier.

La présidente de l'association étudiante du cégep de Granby, Jessica Blanchette, a avoué avoir eu chaud lors du vote de ses membres.

«Sincèrement, je ne pensais pas que ça allait passer, a-t-elle confié une fois l'ensemble des bulletins comptabilisés. Le mouvement s'essouffle. Au début, on avait entre 200 et 300 étudiants de majorité. Ça a pas mal baissé.»

Si elle se dit heureuse que les cégépiens aient opté une fois de plus pour la poursuite de la grève, la présidente de l'association étudiante espère que le conflit se règle le plus tôt possible.

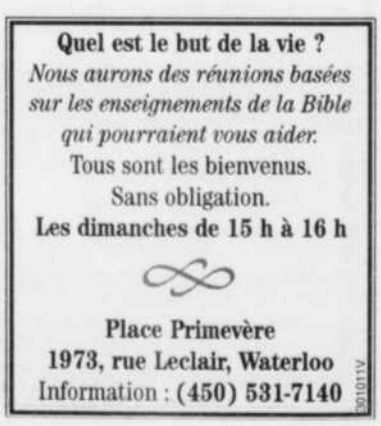
«Je suis étudiante, moi aussi. J'ai pas vraiment envie de rallonger ma session de trois semaines. Mais je me dis que ça prendra le temps que ça prendra. C'est pour ma sœur que je le fais et pour mes enfants.»

Si le nombre d'étudiants présents lors d'une prochaine assemblée tombe sous la barre d'une centaine, les cégépiens devront automatiquement reprendre le chemin des classes, a précisé M[me] Blanchette.

Les cégépiens seront à nouveau appelés à se prononcer sur le maintien des moyens de pression et de la grève mercredi prochain, à 13h.







En bref

Une Manufacture du spaghetti dans l'ancien Provigo

GRANBY (IA) — Inoccupée depuis 2002, la bâtisse de l'ancien Provigo de la rue Évangéline revivra bientôt. Le propriétaire de la Trattoria Saint-Charles, Luigi Damico, a l'intention d'y ouvrir La Manufacture du spaghetti, un restaurant de pâtes et pizzas. «Ce sera de la cuisine italienne-québécoise, de type fast-food. Mais l'endroit ne sera pas prêt avant quelques mois...», a confirmé hier le restaurateur, qui a l'intention d'occuper la totalité du bâtiment. Propriété de la compagnie Chasco de Gérald Scott, le local demeure la responsabilité de Provigo, dont le bail ne se termine qu'en décembre 2009. C'est donc le géant de l'alimentation qui sous-louera l'endroit à M. Damico, par l'entremise de la société immobilière O&Y Properties Corporation.

Pacte rural: appel de projets

GRANBY (MFL) — Les organismes sans but lucratif, les coopératives, les établissements des réseaux de la santé et de l'éducation ainsi que les municipalités sont invités à soumettre leur projet pour obtenir une aide financière dans le cadre du Pacte rural de la Haute-Yamaska. L'appel de projets se termine le 15 avril prochain. Un montant de 190 000$ est disponible pour les projets qui seront réalisés dans huit des 10 municipalités de la Haute-Yamaska, celles de Granby et du canton de Granby étant exclues. Les municipalités pour lesquelles il est possible de présenter un projet de développement rural en Haute-Yamaska sont: Bromont, Shefford, Roxton Pond, Saint-Alphonse, Sainte-Cécile-de-Milton, Saint-Joachim-de-Shefford, Warden et Waterloo. Le Pacte rural a pour but de soutenir financièrement des projets de développement local susceptibles de contribuer à la revitalisation des collectivités rurales du territoire. Pour plus d'informations sur les critères d'admissibilité de la subvention: Jenifer Migneault, agente de développement rural au 777-1141, poste 222.

Le deuil des enfants

GRANBY — On parle assez peu du deuil au Québec, encore moins du deuil des enfants. Si ce sujet vous intéresse, vous êtes invités à une rencontre d'information dans le foyer du Palace, le mercredi 23 mars, à 19h. Mesdames Louise Beauregard et Sylvie Bessette vous diront comment elles entendent former un groupe de deuil pour les enfants de 6 à 12 ans. Elles ont besoin de votre aide pour atteindre une clientèle particulièrement vulnérable et isolée. Informations: 450-539-5210 ou 539-0802.

Centre de Santé
L'ÉQUILIBRE
L'art de prendre soin de vous !
Massothérapie, soins, corporels
Forfaits, certificats-cadeaux...
Situé à l'Auberge Le Madrigal
46, boul. Bromont • 534-3588
www.centredesantelequilibre.com
286936V

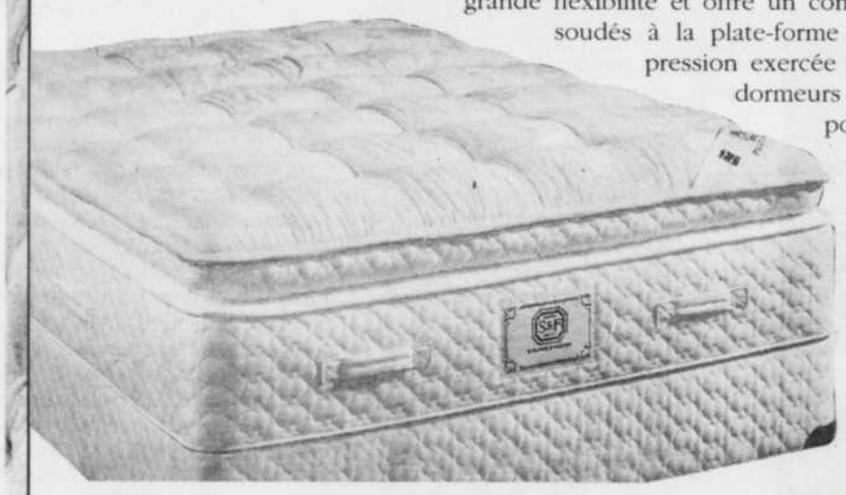
Aline Ricard
INFIRMIÈRE SPÉCIALISÉE EN SOINS DE PIEDS
Membre en règle de OIIQ et de AIISPQ
480 Auger
Granby
776-1933
287243V

LOCAPLUS
• Location de chapiteaux
• Tables • Chaises • Planchers
• Vaisselle et bien plus...
• Équipement récent de haute qualité
Vous organisez un événement ?
Nous pouvons vous aider !
777-0233 Granby
266-5828 Cowansville
286019V

STEARNS & FOSTER® LES MATELAS TripLCased™
ON PAIE LA TPS + 12 MOIS SANS INTÉRÊT
LE RAFFINEMENT ULTIME

Les matelas TripLCased de Stearns & Foster sont tout simplement les matelas les plus luxueux sur le marché mondial de la literie et proposent les concepts technologiques les plus avancés. Par exemple, les trois caractéristiques exclusives de la technologie dernier cri proposée par les matelas Stearns & Foster œuvrent en synergie pour procurer au dormeur une expérience de sommeil ultime.

Niché sous les somptueuses couches de rembourrage impeccables repose le concept Comfort Crown TripleCased, une couche de mousse scientifiquement sculptée de 6,35 cm (2,5 po) qui apporte un soulagement ultime aux poinds de pression. De plus, cette couche de mousse additionnelle minimise l'impact des changements de position de sorte que le dormeur jouit d'un sommeil calme et doublement réparateur. Cette « couronne de confort » est solidement rattachée au jeu de ressorts, lequel, à son tour, est emprisonné dans un cadre moulé de mousse injectée. Ainsi, la surface de sommeil est maximisée et bénéficie d'une stabilité sans précédent alors que le matelas acquiert une plus grande flexibilité et offre un confort incomparable. Ces composants sont ensuite soudés à la plate-forme à canaux d'amortissement, laquelle catalyse la pression exercée par le poids et les mouvements de chacun des dormeurs et amortit de nouveau les changements de positions.



Grâce à la structure TripLCased, Stearns & Foster est en mesure de vous garantir une expérience de sommeil utlime, d'une tout autre dimension... et des nuits exquises et régénératrices qui rehausseront votre qualité de vie.



Expérimentez la différence TripLCased par vous-même et laissez-vous séduire par ce niveau de confort inégalé que seul Stearns & Foster peut vous offrir.

Matelas Bonne Nuit
• Matelas • Futons
• Lits d'eau • Literie
LA GALERIE DU confort santé
Nous veillons sur vous... jour et nuit !
330 Principale, Granby • 375-5073
Draps, douillettes, couvre-duvets, duvets, oreillers, draps santé jusqu'à 17 po de profondeur
KEYTON
Sealy
FAUTEUILS DE MASSAGE
NATURA
LITS RÉGLABLES
TEMPUR-PEDIC
301175V

L'OCTOGONE PLAZA
L'IMMEUBLE LE PLUS LUXUEUX À GRANBY
500 Montée des Seigneurs

VASTES LOGEMENTS
- des 3 1/2 de plus de 1 150 pi.ca
- des 4 1/2 (deux modèles) de plus de 1 500 pi ca
- deux salles de bain complètes
- planchers de bois flottant et céramique

IMMEUBLE TOUT EN BÉTON
ENTOURÉ DE BOISÉ
VASTE HALL D'ENTRÉE HAUT DE GAMME
VUE IMPRENABLE SUR LA VILLE
RÉCEPTIONNISTE EN FONCTION 24 heures/7 jours

Commodités :
Génératrice, gicleurs automatiques, chute à déchets, échangeurs d'air dans tous les logements, entrée surveillée par caméra, accès «sans clé» (nouveau concept), salon de coiffure unisexe, salle communautaire, salle d'exercices, salle de billard (2 tables) et table de ping-pong, salle à cartes, jeu de baseball (poches), jeu de galet intérieur à 2 allées, piscine intérieure, sauna, B.B.Q. pour grillades et gazebo, jeu de pétanque, balançoires, stationnement intérieur chauffé sur 2 étages, vaste stationnement extérieur gratuit.

PRIX : à partir de 675 $/mois incluant tous ces services
Aussi disponibles, logements de même qualité sur la rue Caron à partir de 545 $/mois

VISITE SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT 378-5050

285161V

« Micro Dermabrasion »
Désirez-vous une peau jeune et éclatante ?

La Micro Dermabrasion atténue de façon significative:
- Cicatrices d'acné
- Vergetures
- Pores dilatés
- Taches brunes
- Rides et ridules
- Points noirs

Un soin efficace et relaxant, sans anesthésie ni convalescence !

OBTENEZ UN TRAITEMENT D'OXYGÈNE GRATUIT* !
*À l'achat d'une cure de 6 traitements de Micro Dermabrasion.

AUSSI DISPONIBLES:
- Épilation au laser
- Traitements d'oxygène
- Peeling à l'acide glycolique

Clinique de chirurgie et d'esthétique NOVANI
Hommes et femmes

GRANBY 777-0578
550 St-Jacques, Granby
Consultation gratuite

286708V

Laissez-nous vous tirer une épine du pied

Pourquoi livrer bataille tout seul ? laissez les professionnels vous aider.
Nous comprenons les derniers changements apportés à la loi fiscale et pouvons vous aider à tirer le maximum de votre remboursement.
Ça fait partie des avantages de H&R Block.

Appelez le **1 800 HRBLOCK** ou visitez **hrblock.ca**

258, rue Robinson Sud
Granby (Québec) J2G 7M6
Tél. : 378-6206 - Téléc. : 378-9614
gestions.comptables.cg@qc.aira.com
www.hrblock.ca

H&R BLOCK

287290V

Brome-Missisquoi

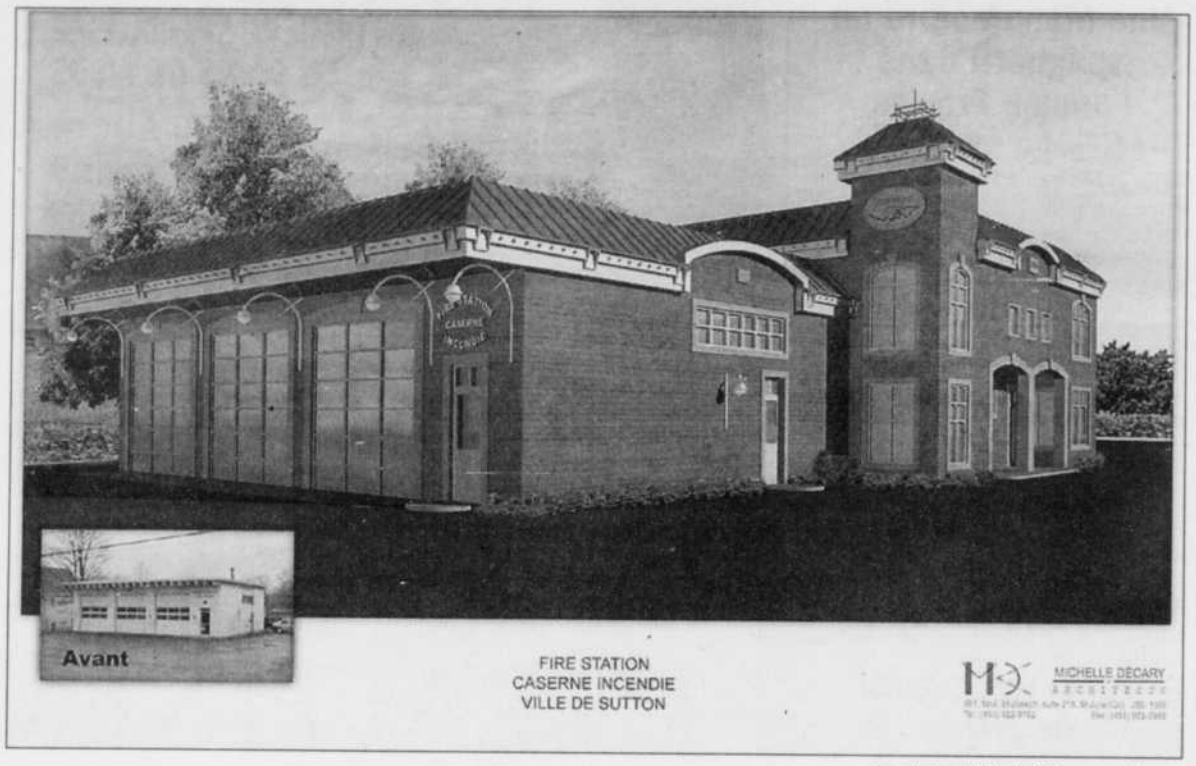


illustration Michelle Décary, architecte

La nouvelle caserne agrandie des pompiers de Sutton aura cette allure au terme des travaux.

La caserne de Sutton fera peau neuve

Marie-France Létourneau
mletourn@lavoixdelest.qc.ca

SUTTON

La Ville de Sutton a donné le feu vert à l'agrandissement de sa caserne de pompiers, devenue désuète et trop petite. Un règlement d'emprunt de 700 000 $ a récemment été adopté pour procéder aux travaux, a expliqué le maire, Winston Bresee.

Selon ce dernier, la caserne doublera de superficie. Elle passera de 2120 à 4772 pieds carrés. Une «mezzanine» de 1180 pieds carrés sera également aménagée. Elle fera office de salle de cours pour les pompiers et les citoyens. Un bureau, des casiers et des douches seront aussi ajoutés.

Le but premier de ces travaux d'agrandissement est cependant de pouvoir ranger tout l'équipement du service d'incendie sous un même toit. Ce n'est pas le cas actuellement.

«On a un camion stationné dans un garage à côté de la caserne. Et dans la caserne, on a trois camions et un autre petit qu'on stationne de biais. Tout est très tassé», affirme le maire.

Winston Bresee fait valoir que la municipalité se développe. Elle doit aussi répondre aux nouvelles normes du schéma de couverture de risque, ce qui l'a contrainte à acquérir de nouveaux camions au cours des dernières années.

La caserne actuelle a été construite en 1972. La réalité actuelle de la ville de Sutton n'a donc plus rien à voir avec les besoins de l'époque.

Travaux à l'automne

Le maire précise que la caserne actuelle sera en bonne partie agrandie par l'arrière, soit vers la rivière Yamaska. Pour ce faire, la municipalité a obtenu un certificat d'autorisation du ministère de l'Environnement.

Les travaux d'agrandissement devraient être entrepris vers la fin de l'été, selon M. Bresee. La nouvelle caserne devrait ainsi être prête vers le début de la nouvelle année.

La brigade de Sutton compte 32 pompiers volontaires.

Deux millions $ en bonis pour les cadres performants au cégep

LE DROIT

Le réseau de la santé n'est pas le seul à dépenser des millions $ par année en primes au rendement pour ses employés cadres. Ceux du réseau collégial touchent aussi ces bonis, mais dans une moindre mesure.

Le réseau collégial distribue, chaque année, jusqu'à 2 millions $ en bonis pour ses cadres les plus compétents, tandis que le réseau de la santé, dont les hôpitaux déposeront un bilan déficitaire de 250 millions $, distribuerait de 6 à 7 fois plus en bonis de performance à ses cadres encore cette année.

Ces montants forfaitaires sont attribués aux cadres et aux hors cadres (directeur général et directeur des études) des 48 cégeps, le 30 juin de chaque année. Les primes destinées aux cadres atteignent 2 % de leur salaire annuel et peuvent atteindre jusqu'à 6 % pour les hors cadres. Elles sont attribuées en fonction du rendement au cours de l'année.

Le ministère de l'Éducation du Québec indique ne pas être mesure de chiffrer le montant exact donné en primes de performance dans le réseau collégial. « Ces bonis sont administrés localement par les cégeps et nous n'avons pas le détail de ces montants dans les rapports financiers des établissements », indique Stéphane Gosselin, attaché de presse du ministre de l'Éducation, Jean-Marc Fournier. Le ministère est cependant responsable des paramètres d'attribution des primes.

Selon la Fédération des cégeps, les employés cadres du réseau collégial, au nombre de 900, se partagent 1 million $ en primes de rendement chaque année. Ces primes sont attribuées par le directeur général de l'établissement.

«Chaque établissement collégial doit prévoir une enveloppe monétaire qui représente 2 % de la masse salariale de son équipe de cadres pour ensuite la redistribuer en bonis à la fin de l'année», explique Caroline Tessier, porte-parole de la Fédération.

En ce qui concerne l'attribution des primes de performance destinées aux directeurs généraux et aux directeurs des études, l'argent est pigé directement dans le budget de fonctionnement du cégep. Selon la Fédération des cégeps, un directeur général gagne en moyenne 110 000 $ par année, alors qu'un directeur des études a un salaire qui avoisine les 100 000 $.

Un directeur général qui touche la prime maximum peut donc recevoir un chèque d'environ 6600 $ à la fin de chaque année, alors que le directeur des études, pour qui le boni maximum est de 5 %, peut toucher une prime de près de 5000 $.

CLUB DE Ggolf de FARNHAM inc.

Ne ratez pas votre coup !

55, chemin du Golf, Farnham

Achetez 10 parties
pour seulement 259,95$*
et obtenez 2 parties supplémentaires
gratuitement

*Offre valable jusqu'au 31 mars 2005.
Certaines conditions s'appliquent. Taxes en sus.

Pour commander : (450) 293-3171
Paiement par carte de crédit accepté

296859V

Chez MEUBLES Auger

Le printemps est arrivé

Possibilité de 36 versements égaux

Étagère en merisier massif

36 versements égaux de 55,52$

QUALITÉ PRESTIGE



Inglis
La qualité assurée

ALLEZ-Y, PROFITEZ DE FANTASTIQUES AUBAINES !

RECEVEZ JUSQU'À 120 $ en CARTES PRÉPAYÉES PETRO-CANADA

PETRO-CANADA

Ensemble Table et 6 chaises + Buffet 3/4

36 versements égaux de 109,38$

QUALITÉ PRESTIGE



Le summum du confort
Voici ÉVOLUTION

SUPER SPÉCIAUX d'introduction

Le matelas à ressorts ensachés, sans rotation, le plus perfectionné jamais mis au point.



UN SERVICE PERSONNALISÉ CHEZ VOUS DEPUIS 51 ANS.

MEUBLES Auger

10, rue Saint-Louis, Granby
378-5151

NISSAN | VIDÉOTRON
PRINCIPALE
MEUBLES AUGER | ST-LOUIS | ST-CHARLES

Service de livraison GRATUITE

Visitez notre site web
www.meublesauger.com

287647V

MARS mois de la nutrition

les Samedi Santé de Pauline

Manger santé :
Facile et rapide
avec Pauline

Ce samedi :
Trucs et recettes
pour un souper rapide
entre ados

9 h 00 à 12 h 00 et 13 h 30 à 17 h 00
Succursale Principale seulement

JARDIN DU MONT
Pour la fraîcheur et pour les prix

794 Principale, Granby

2B7143V

Un disquaire de Granby en nomination aux prix Rencontres de l'ADISQ

Karine Blanchard
GRANBY

La boutique Fréquence le disquaire, qui a pignon sur rue au centre-ville de Granby, se retrouve en nomination à la 10e édition des prix Rencontres.

Les prix Rencontres sont organisés par l'Association québécoise de l'industrie du disque, du spectacle et de la vidéo (ADISQ), qui récompense notamment les programmeurs et directeurs musicaux, les studios d'enregistrement et les distributeurs de disques indépendants.

L'annonce de cette nomination a pris par surprise le propriétaire du magasin, Érik Champagne, qui l'a apprise non seulement par courrier électronique et par la poste, mais également par téléphone! «C'est arrivé comme une surprise parce que ce n'est pas un concours auquel on s'inscrit. Ce sont plutôt les agents d'artistes ou les propriétaires de salles de spectacles qui nous ont choisis», explique-t-il.

Propriétaire depuis dix ans, M. Champagne croit que la spécialité de sa boutique lui vaut cette nomination, notamment en donnant une bonne vitrine aux nouveaux artisans de la musique plutôt qu'en favorisant les chanteurs connus et populaires qui occupent déjà une grande place à la radio. «Si on veut une relève, c'est important de faire de la recherche et de découvrir des nouveaux artistes et de leur donner une bonne vitrine en magasin», dit-il.

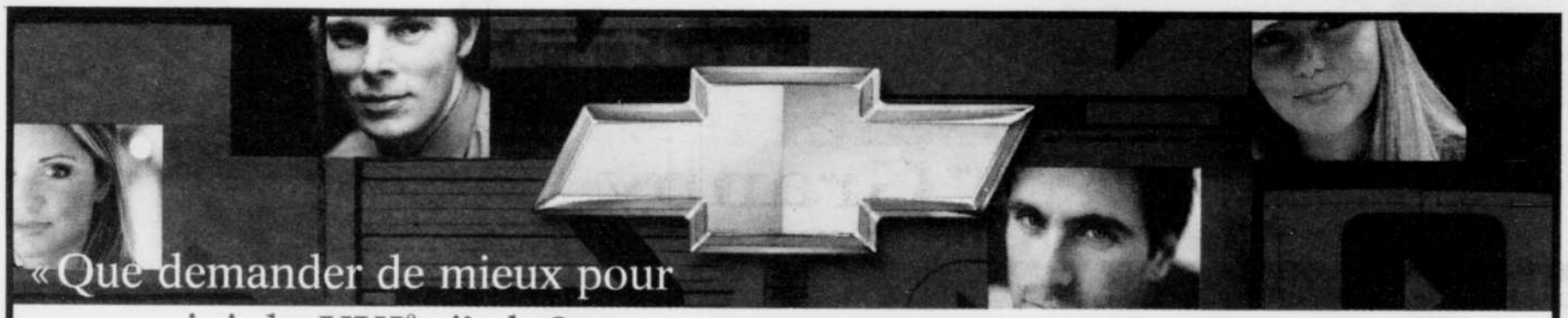
D'autre part, la boutique offre une plus grande variété d'albums des artistes connus plutôt que des compilations. «C'est sûr qu'ici par exemple nous avons tous les albums des Beatles, mais nous n'avons aucun disque de compilation», fait-il valoir.

Nominés dans la catégorie distributeur indépendant, les deux autres finalistes, situés à Québec et à Rimouski, ont déjà été récompensés il y a quelques années. «Je les connais de réputation et d'être en nomination avec eux, ça pourrait être une reconnaissance provinciale», indique le propriétaire.

Même si le couronnement n'aura lieu que le 26 avril prochain au marché Bonsecours à Montréal, cette nomination signifie déjà beaucoup pour Érik Champagne. «C'est une bonne tape dans le dos. Ça confirme qu'on fait bien notre travail et ça nous donne le goût de continuer ce qu'on fait.»



photo Janick Marois
Érik Champagne de la boutique Fréquence en nomination à la l'ADISQ.



une mini du XXIe siècle ?»
Jacques Bienvenue, *Journal de Montréal*



CHEVROLET AVEO LS
139 $/mois*
Avec comptant de 1981 $
0 $ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
159 $	849 $	0 $
174 $	0 $	0 $

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT†

Terme de 60 mois à la location. **Transport et préparation inclus.**

Sécurité 5 étoiles** • Moteur 1,6 L DACT 4 cyl. de 103 HP • Habitacle pour 5 passagers • Sacs gonflables avant côtés conducteur et passager • Banquette arrière divisée 60/40 rabattable • Direction et freins assistés • Phares antibrouillard (5 portes) • Essuie-glace et lave-glace de lunette arrière (5 portes) • Tachymètre • Volant inclinable • Radio AM/FM avec 4 haut-parleurs • Sièges baquets avant, côté conducteur réglable en hauteur • Rétroviseurs extérieurs à télécommande manuelle • Chauffe-moteur • Pneus P185/60R/14 toutes-saisons • Garantie limitée 5 ans ou 100 000 km sur le groupe motopropulseur sans aucune franchise

CHEVROLET AVEO 5 LS
139 $/mois*
Avec comptant de 2263 $
0 $ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
159 $	1131 $	0 $
179 $	0 $	0 $

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT†

Terme de 60 mois à la location. **Transport et préparation inclus.**



CHEVROLET
GM

CHEVROLET Choisis ta route.

287507V

GARANTIE

L'**Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.** Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs de base 2005 suivants: Aveo (1TD69/R7A), Aveo5 (1TD48/R7A). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et immobiliers et droits en sus et payables à la livraison. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 60 mois avec versement initial ou échange équivalent, voir ci-contre. À la location, transport et préparation de concessionnaire, immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12¢ du km après 100 000 km. Première mensualité exigible à la livraison. †Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 36 mois sur approbation de crédit de GMAC seulement. **Modèle 5 portes seulement. Sécurité 5 étoiles pour le conducteur et le passager avant lors des tests d'impacts frontaux. Essais effectués par la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) dès É.-U. sur les modèles Aveo 5 2005. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.**

La justice ordonne le «débranchement» d'une Américaine en état végétatif

PINELLAS PARK, FLORIDE

Après quinze ans de vie végétative, la justice américaine a autorisé le corps médical à «débrancher» hier une Américaine dont la famille se déchirait sur le sort qu'il convenait de lui réserver.

Le cas de cette femme en état de mort cérébrale que son mari estime vain de maintenir en vie soulève actuellement un débat aux États-Unis entre partisans et adversaires de l'euthanasie. Même Jeb Bush le gouverneur de Floride, où se passe cette affaire, a pris parti.

Dans un ultime effort pour tenter de sauver la vie de Terri Schiavo, une Américaine de 41 ans qui survit à l'état végétatif depuis 1990, la majorité républicaine à la Chambre des représentants à Washington avait envisagé d'émettre une injonction pour empêcher les médecins d'arrêter en milieu de journée les machines qui la maintiennent artificiellement en vie.

Les médecins en ont décidé autrement, après qu'un juge eut refusé d'ordonner la poursuite des soins. Les médecins avaient en effet décidé d'arrêter hier le fonctionnement de l'appareil maintenant la malheureuse en vie. Celle-ci devrait mourir de sa belle mort dans les jours qui viennent, d'ici deux semaines au maximum, à condition bien sûr que les appareils de survie ne soit pas remis en route. C'est en effet la troisième fois que Terri Schiavo est débranchée, ses parents parvenant en appel à obtenir à chaque fois son maintien artificiel en vie.

Jeudi, la Cour suprême des États-Unis avait rejeté la demande des parents de Terri Schiavo et de l'État de Floride de différer l'arrêt des machines.

Pour tenter de gagner du temps en attendant que la question soit tranchée, des sénateurs républicains avaient aussi proposé de transférer la patiente à Washington.

Visitez la ferme de
Pâques
jusqu'au 26 mars.



Maquillage gratuit pour vos enfants
samedi 19 mars: 10h à 12h et 12h30 à 16h30
dimanche 20 mars: 12h à 16h30
samedi 26 mars: 10h à 12h et 12h30 à 16h30

285174V

40, rue Évangéline, Granby • 378-5598

Galeries de Granby
WAL-MART SEARS IGA Hart
100 boutiques et magasins

DES RABAIS au pod !

5$ DE RABAIS sur format de 15 kg et plus
3$ DE RABAIS sur format de 9 kg et moins
Valide chez ANIMALERIE DES GALERIES DE GRANBY (MON FAVORI)
Jusqu'au 30 avril 2005. 1 coupon/client/achat.
Nourriture NATURAL CHOICE ou Ultra
POUR CHIENS OU CHATS

5$ DE RABAIS sur format de 15 kg et plus
3$ DE RABAIS sur format de 9 kg et moins
Valide chez ANIMALERIE DES GALERIES DE GRANBY (MON FAVORI)
Jusqu'au 30 avril 2005. 1 coupon/client/achat.
Nourriture SCIENCE DIET
POUR CHIENS OU CHATS

5$ DE RABAIS sur format de 15 kg et plus
3$ DE RABAIS sur format de 9 kg et moins
Valide chez ANIMALERIE DES GALERIES DE GRANBY (MON FAVORI)
Jusqu'au 30 avril 2005. 1 coupon/client/achat.
Nourriture NUTRIENCE SUPER PREMIUM
POUR CHIENS OU CHATS

5$ DE RABAIS sur format de 15 kg et plus
3$ DE RABAIS sur format de 9 kg et moins
Valide chez ANIMALERIE DES GALERIES DE GRANBY (MON FAVORI)
Jusqu'au 30 avril 2005. 1 coupon/client/achat.
Nourriture Eukanuba
POUR CHIENS OU CHATS

5$ DE RABAIS sur format de 15 kg et plus
3$ DE RABAIS sur format de 9 kg et moins
Valide chez ANIMALERIE DES GALERIES DE GRANBY (MON FAVORI)
Jusqu'au 30 avril 2005. 1 coupon/client/achat.
Nourriture 1ST CHOICE
POUR CHIENS OU CHATS

5$ DE RABAIS sur format de 15 kg et plus
3$ DE RABAIS sur format de 9 kg et moins
Valide chez ANIMALERIE DES GALERIES DE GRANBY (MON FAVORI)
Jusqu'au 30 avril 2005. 1 coupon/client/achat.
Nourriture ROYAL CANIN
POUR CHIENS OU CHATS

ANIMALERIE DES GALERIES DE GRANBY (MON FAVORI)
Galeries de Granby • 378-5069

Une trentaine de nouvelles entreprises dans Brome-Missisquoi

Le CLD présente son rapport annuel 2004

COWANSVILLE

Près de 1,9 million $ ont été investis dans la région de Brome-Missisquoi en 2004 par les nouvelles entreprises qui s'y sont établies.



Isabel **Authier**
iauthier@lavoixdelest.qc.ca

C'est ce qui ressort du rapport annuel présenté cette semaine par le CLD de Brome-Missisquoi. Plus d'une trentaine de projets ont été menés l'an dernier par de nouveaux promoteurs de la région, qui ont créé une soixantaine d'emplois, dont 50 à temps plein.

L'assemblée générale annuelle a aussi permis d'apprendre que le CLD a pu distribuer quelque 600 000 $ dans le cadre du programme Pacte rural. Parmi ses «bons coups», l'organisme de développement a notamment souligné le succès de l'activité «La route des vins s'enivre d'art et de culture», le Grand Prix du tourisme qu'il a mérité pour sa route des vins, l'organisation de deux colloques régionaux intitulés Vision Brome-Missisquoi 2008, de même que l'implantation d'une cellule locale de mentorat.

Les dirigeants ont aussi rappelé l'excellence du travail de la coordonnatrice des volets tourisme, culture et rural du CLD, Line Brault, honorée en 2004 à titre de Professionnelle en développement économique de l'année au Québec.

L'année 2004 a également été ponctuée de nombreux changements, tant du côté de la direction que du conseil d'administration. Après quelques mois plutôt houleux, le CLD a en effet retrouvé une certaine stabilité, grâce, entre autres, à l'implantation d'un système de cogestion partagée par Line Brault et Josée Brunet.

Cette dernière parle d'ailleurs de 2004 comme d'une année de restructuration où le CLD a ramifié davantage son réseau. «Ça a été difficile, il y a eu beaucoup de travail, mais les choses vont très bien. C'est motivant pour l'équipe», a-t-elle confié.

«Je crois qu'il faudrait plutôt parler d'évolution, une évolution bénéfique favorisant les dossiers intersectoriels, qui profitera à toute la région», a pour sa part précisé le président du CLD, Kenneth Hill.

Exposition

Pour agrémenter la présentation de son rapport d'activités, le CLD avait invité les nouveaux entrepreneurs ayant profité du programme Soutien aux travailleurs autonomes (STA), du Fonds local d'investissement (FLI) ou du fonds Jeunes promoteurs (JP).

Les invités ont été à même de constater l'originalité et l'audace de ces gens d'affaires, spécialisés dans une multitude de domaines aussi variés que les armures de cuir repoussé, les terrariums ou l'importation de thé et de café.



Agathe Génois des Productions Au coeur du village de Sutton présente les affiches des nombreuses activités 2004 organisées par sa nouvelle entreprise.

ETC INFORMATIQUE
www.etcinformatique.com

DIRECTEMENT DU FABRICANT
Garantie à vie
à l'achat d'un système
(voir détails en magasin)

De tout pour la MISE À JOUR
Internet haute vitesse
56k extrême
19,95$
5 fois plus rapide
B2B2C.ca

FAMILIAL
Amd XP 2800+
Mémoire 256 Mo Major PC 3200 (400 Mhz.)
Boîtier P4 350 watts standard avec USB à l'avant
Microstar KT4AV-V KT400A/Fsb400/Agp8x/Réseau
Disque dur Maxtor 80g 7200
Lecteur disquette 1.44 Mo
Cdrom LG 52x
Carte vidéo GF4 64 Mo MX 4000 SE
Carte de son AC97 intégrée
Carte réseau 10/100mps
Clavier bilingue
Souris Scroll 2 boutons
Haut-parleur 140 watts
LG 700S 17 pouces (0.27 mm)
90* jours sans intérêt
634,99$
26,12 $/mois

MULTIMEDIA
Intel Pentium 4 (520) 2.8 800 Fsb (sck775)
Mémoire 512 Mo PC 3200 Major (400 Mhz.)
Boîtier P4 350 watts standard avec USB à l'avant
ECS 865 Pea 7 Socket 775
Disque Dur Maxtor 80g 7200
Lecteur Disquette 1.44 Mo
Graveur LG 52x24x52x
Carte vidéo FX 5200 128 Mo
Carte de son AC97 intégrée
Carte réseau 10/100mps
Clavier bilingue
Souris optique Scroll
Haut-parleur avec grave standard
LG 700S 17 pouces (0.27 mm)
90* jours sans intérêt
824,99$
33,95 $/mois

Paquet de 50 DVD
17,99$
Paquet de 50 CD
13,99$

ORDINATEUR PORTABLE
Portable Acer
CELERONM 1.3MHZ
ÉCRAN 15"
DISQUE DUR 40GIGS
MÉMOIRES 512 MO
COMBO/CDRW-DVD
CARTE RÉSEAU 10/100, modem 56k
LOGICIEL Windows XP Familiale
1099,99$
45,27 $/mois

Portable Acer
PENTIUM 1.5GHZ
ÉCRAN 15.4" WXGA
DISQUE DUR 80GIGS
MÉMOIRES 512MO
GRAVEUR DVD
CARTE RÉSEAU 10/100, modem 56k
LOGICIEL Windows XP familial
1499,99$
59,67 $/mois

MALLETTE GRATUITE

Photos à titre indicatif seulement. Les prix peuvent changer sans préavis. + après rabais postale. *Financement sur approbation de crédit. Financement indiqué sur 30 mois taxes en sus. *Si payé au complet dans les délais prescrits. †Détails en magasin

GRANBY: 737, rue Principale, (Halles de Granby) (450) 378-5522
DRUMMONDVILLE: 1885, boul. Saint-Joseph (819) 479-7400
LONGUEUIL: 1153, chemin Chambly (450) 442-1121
BELOEIL: 205, boul. Laurier (450) 467-0382
BOUCHERVILLE: (succ. corporative) 1370, Joliot-Curie (450) 641-1ETC

Nomination



Il me fait plaisir de vous annoncer la nomination de **Mme Denise Séguin** au poste de conseillère publicitaire pour le quotidien La Voix de l'Est et l'hebdomadaire Le Plus.

Bien connue dans la région, elle possède une grande expérience dans la vente de publicité dans différents médias locaux. Une connaissance approfondie du territoire qu'elle desservira (Bromont, Lac-Brome, Sutton et Granby) s'ajoute aussi à ses compétences.

Avec énergie et professionnalisme, Mme Séguin saura conseiller sa clientèle dans l'atteinte de leurs objectifs publicitaires.

Daniel Touchette
Directeur, ventes et marketing

La Voix de l'Est
cyberpresse.ca
287515V

Duceppe veut une fiducie pour l'argent sale versé aux libéraux

MONTRÉAL (PC)

Le chef du Bloc québécois, Gilles Duceppe, a réclamé hier, la création d'une fiducie destinée à accueillir les sommes versées au Parti libéral par les agences ayant profité des contrats de commandite, et ce, au fur et à mesure que l'information à ce sujet sortira devant la Commission Gomery.

M. Duceppe estime que le Parti libéral devrait agir immédiatement, sans attendre la fin de la Commission Gomery, comme le gouvernement a fait la semaine dernière en déposant des poursuites civiles contre des agences de communication soupçonnées de fraude dans le traitement des contrats de commandites.

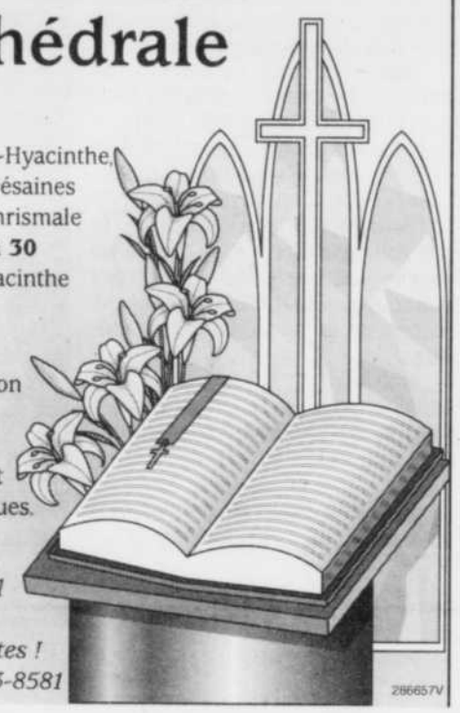
M. Duceppe soutient qu'il est maintenant clair que «de l'argent de l'État est passé aux mains du Parti libéral et des amis du parti dans sa lutte contre les souverainistes du Québec».

«Ça semble évident que les gens qui recevaient les contrats étaient les mêmes qui finançaient le Parti libéral, par personnes interposées dans certains cas. Dans d'autres cas, on donnait des contrats à des gens qui étaient des organisateurs du Parti libéral le lendemain du déclenchement des élections», a-t-il poursuivi

«C'est l'argent sale dont parlait Jean Lapierre. Il est temps qu'ils remboursent», a fait valoir le chef bloquiste, lors d'une interview téléphonique.

Selon les dernières révélations de la Commission Gomery, Jean Brault de Groupaction s'est arrangé pour qu'un prête-nom lié à son entreprise fasse des chèques à des personnes liées au Parti libéral. Il est cependant trop tôt pour dire que l'argent des commandites a servi à payer des gens près du Parti libéral.

Messe chrismale à la cathédrale



Mgr François Lapierre, évêque du diocèse de Saint-Hyacinthe, invite les diocésains et diocésaines à venir célébrer la messe chrismale le mercredi 23 mars à **19 h 30** à la cathédrale de Saint-Hyacinthe (1900, rue Girouard Ouest, Saint-Hyacinthe)

Voici donc une belle occasion de nous rassembler autour de notre évêque et ainsi vivre un moment important avant la grande fête de Pâques.

Un café sera servi après la célébration, au sous-sol de la cathédrale.
Bienvenue à tous et à toutes !
INFORMATION : (450) 773-8581

286657V

« The Bunny Show »

Le Pub Cowansville Bistro Billard Casse-Croûte

SPÉCIAL 1er ANNIVERSAIRE le vendredi 25 mars 2005

PLUS DE 4 000$ EN PRIX

Coors Light

À gagner :

- Un voyage pour 2 personnes tout inclus dans le Sud (au choix)
- 5 abonnements au centre d'entraînement Flexi-Gym
- 1 caméra digitale, gracieuseté de Bessette Automobiles
- 10 forfaits de bronzage au Salon Excelsun
- 2 forfaits « Soin de la peau » au Centre de beauté Malhïa
- 1 métamorphose par Marc Isenbrandt au Salon de l'Atelier des coiffeurs
- 2 tables d'hôte pour 2 personnes au restaurant La Trattoria, fine cuisine italienne
- 2 certificats-cadeaux à la Boutique Plaisir Intime
- Plus de 35 prix de présence

Billets en vente maintenant : 6 $ ou 2 pour 10 $

Merci à nos commanditaires et collaborateurs

Flexi-Gym	293-1616	Boutique Plaisir Intime	777-0804
Salon Excelsun	263-3555	Le Grimoire, microbrasserie	372-7079
Centre de beauté Malhïa	(450) 521-POIL	Marc Isenbrandt	
Restaurant La Trattoria	372-1103	Salon l'Atelier des coiffeurs	378-1818
Bessette Automobiles	263-4000		

287792V

100, rue Miner, Cowansville • 263-7938

Grand ménage du printemps

20% à 50%

de réduction sur articles sélectionnés en magasin
Se termine le 26 mars

- Sur l'inventaire de la décoration
- Literie
- Duvets et courtepointes
- Housse de couette
- Tissus et voilage en stock



Que vous soyez du style...

Traditionnel • Zen • Champêtre

Nous avons un petit quelque chose pour vous!

288992V

Depuis 36 ans...
Décoration Ouellet

Tout pour un décor réussi
Des idées et une réalisation uniques !

475 Principale, Granby • 378-3514
(Face à la rue Laval, stationnement à l'arrière)





SORTIR CE WEEK-END

Tout est à votre goût, mon p'tit monsieur?

J'étais au resto avec l'épouse, l'autre soir, quand la serveuse m'a posé, au beau milieu de mon repas, LA question: «Tout est à votre goût, mon p'tit monsieur?»

De nos jours, y'a plus moyen de manger au restaurant sans se faire poser cette damnée question. Non, plus moyen. Peut-être à part chez McDo.

Je ne sais pas pour vous, mais moi, je réponds toujours: «Oui, c'est parfait». Pas vous autres?

Non mais sérieusement, pensez-vous que ça me tente de dire à la pauvre fille qui est dans le super jus, à l'heure du souper: «Honnêtement, j'aurais aimé mon steak un peu plus saignant et mes patates, un peu plus brunes. Tant qu'à faire, y'a mon *Coke* qui n'est pas assez *frette*!»

Anyway, la dernière chose que la serveuse a envie de se faire répondre, c'est qu'il y a telle ou telle chose qui ne va pas. Ça se voit dans son visage, dans ses yeux, c'est tout juste si elle ne vous supplie pas de lui dire que tout est correct!

C'est comme ça que ça se passe dans les restaurants, mais de plus en plus de magasins ont aussi leur question insignifiante faite pour nous montrer à quel point ils ont à coeur le bien-être de leur clientèle.

Dans une papeterie à grande surface où je vais régulièrement, on demande toujours au client, à la caisse: «Vous avez trouvez tout ce que vous cherchiez?»

À chaque fois, j'ai le goût de faire mon comique et de répondre quelque chose du genre: «Non, je cherchais Céline Dion, mais je pense qu'elle ne magasine pas ici!»

Mais je me dis toujours que, si il ou elle en avait le choix, le gars ou la fille ne poserait certainement pas cette question à chacun des 300 clients qui vont passer à sa caisse pendant son *shift*.

Car même quand on veut faire dans l'humour douteux, vous en conviendrez, il faut savoir faire preuve de compassion.

Non mais vous comprenez ce que je vous dis. Y'a de ces questions qui nous tapent sur les nerfs, dont les réponses qui suivent sont aussi évidentes... que le nez en plein milieu du visage.

Mais la question des questions, c'est celle-ci: «Comment ça va?» LA question qu'on se fait poser au moins 50 fois par jour.

À cette question, vous comme moi, on répond toujours la même affaire: «Ça va bien, ça va bien...» Non mais franchement, qu'est-ce que vous pouvez répondre à ça?

Imaginez une minute: vous arrivez à la caisse populaire, mettons, et la dame derrière le comptoir (appelons-la Rita) vous accueille en vous disant: «Ça va bien aujourd'hui?»

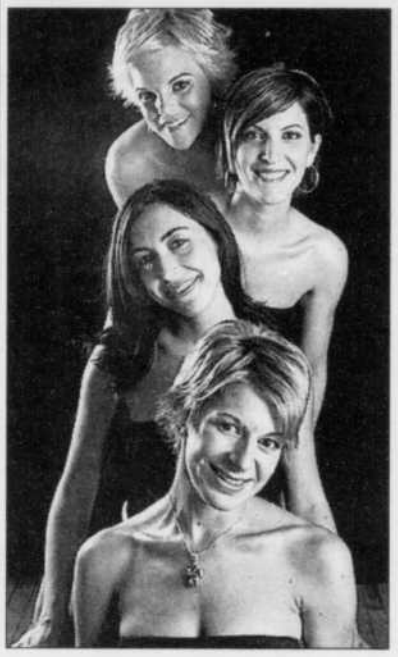
Pour le fun, juste une fois, je vais finir par dire à Rita que ça ne marche pas, que ça ne marche pas pantoute mes affaires, de se tirer une buche... et qu'on va jaser cinq minutes!

Non mais...

Mais pour le reste, ça va, ça va plutôt bien. Cessons d'être grincheux deux minutes.

Et vous, ça va bien aujourd'hui?

Les Muses à Waterloo



le spa
Centre Holistique Véronique Côté
Un endroit pour soi
de St-Paul-d'Abbotsford
1000 Principale
379-5151
286671V

Le Bronzage s'agrandit POUR MIEUX VOUS SERVIR!
• Coiffure
• Esthétique • Pose d'ongles
• Massothérapie • « Spray tan »
• Bronzage
Image Personnelle inc.
56, Principale, Granby 375-4556
287145V

WWW.AUTOFLASH.NET
WWW.CAMIONFLASH.NET
OUVERT 7 JOURS!
01 SEBRING 145 $/m*
01 DODGE CARAVAN 169 $/m*
01 FORD FOCUS SE 133 $/m*
01 CAVALIER 115 $/m*
00 HYUNDAI ACCENT GS 95 $/m*
00 TOYOTA ECHO 139 $/m*
00 RANGER «PICK-UP» 175 $/m*
FINANCEMENT POUR TOUS LES CAS!
1-877-993-5274
*Inspection complète incluse. Achat 60 mois (72 mois pour 2001 et moins). Taxes et intérêt en sus.
284500V

L'ANNÉE DE L'ACURA
2005 TSX

Taux de location 4,8 %
Location à partir de 388 $* par mois 48 mois
0 $* DÉPÔT DE SÉCURITÉ
Incluant:
- moteur i-VTEC™ de 200 chevaux
- roues de 17 pouces en alliage d'aluminium
- intérieur garni de cuir
- toit ouvrant électrique
- climatisation automatique
- chaîne stéréo AM/FM de 360 watts avec changeur pour 6 CD et 8 haut-parleurs et tellement plus...
Le printemps aussi passe vite.
Elegance ACURA
1325 Principale
Granby 378-4969
ACURA
*Offre de location-bail d'une durée limitée, par l'entremise de Honda Canada Finance Inc. S.A.C. seulement. Tarif mensuel de location-bail d'une durée de 48 mois établi pour l'Acura TSX (modèle CL9585J) 2005 neuve. Un acompte de 3 998 $ vous donne un versement mensuel de 388 $ et un total des paiements de 22 622 $. Taux de location annuel de 4,8 %. Un premier versement est requis et un acompte pourrait être exigé. Allocation de 24 000 km par année (frais de 0,15 $ par kilomètre supplémentaire). Transport et préparation (1 200 $), frais d'inscription au registre des droits personnels et réels mobiliers, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. À la fin du bail, vous pouvez retourner le véhicule au concessionnaire ou l'acheter pour une valeur résiduelle prédéterminée. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Garantie Acura limitée de 5 ans/100 000 km. Les deux premiers services d'entretien sont compris. Le modèle offert peut différer de la photographie. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Du 1er au 31 mars 2005.
287718V

Du hockey, de l'escrime, de la gymnastique, etc

Les Muses, c'est quatre Acadiennes qui chantent en harmonie de magnifique façon. Accompagnées de deux musiciens, elles nous promettent une belle soirée, ce soir, à la Maison de la culture de Waterloo.

Les Muses, c'est Isabelle Bujold, Monique Poirier, Nadine Hébert et Isabelle Thériault. Partout où elles passent (elles sont présentement en tournée), elles s'attirent d'excellents commentaires. Paraît-il qu'elles n'ont par leur pareil quand vient le temps d'interpréter des ballades.

À notre tour de les découvrir, ce soir.

Il faut bien le dire, les sportifs vont voler le spectacle aux artistes, en fin de semaine, dans la région. C'est ainsi que si vous êtes amateurs de hockey, de soccer, d'escrime ou de gymnastique, vous allez assurément y trouver votre compte.

Pour le hockey, il y a la Rencontre culturelle atome à l'aréna Léonard-Grondin; pour l'escrime, il y a cet important tournoi de niveau provincial au cégep; pour la gymnastique, il y a cet compétition également de niveau provincial à l'école secondaire J.-H.-Leclerc; et pour le soccer, enfin, il y a ce festival au profit de LEUCAN au Collège Mont Sacré-Coeur. À vous de choisir!





Prendre le temps... de vous faire plaisir.
Offrez-vous un moment de détente

Des soins vraiment «Santé» : orthothérapie, massothérapie, réflexologie, enveloppement, pressothérapie, soins du visage, des mains et des pieds, épilation...

Pour chaque soin pris à La petite auberge santé, vous pourriez gagner une journée de rêve en soins d'une valeur de près de *400$* (tirage le 1er mai)

2869477V

La petite auberge Santé
360, boul. Pierre-Laporte, Bromont • 534-5552
Pour réservation
Tél. : (450) 534-5552
Sans frais : 1-866-534-5552
www.lapetiteaubergesante.com



Cours en groupe - Salle privée (pas de spectateurs)
LE JOUR ET LE SOIR [Choix multiples de cours à l'année ou à la session de 12 semaines

Energie Cardio
www.energiecardio.com
956, rue Principale, Granby
(à côté de Club Piscine)
375-0606
Satisfaction garantie ou argent remis (30 jours) détails au centre

MATÉRIAUX COUPAL
LE CHOIX DES ENTREPRENEURS®
WWW.COUPAL.COM



PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 6 AVRIL 2005

GRANBY
788, RUE MOELLER
T 450. 378.3954 // 1.800.363.8198

287697V

Commission scolaire du Val-des-Cerfs

AVIS AUX PARENTS

Chers parents,
Dans le cadre de leur plan d'action et de mobilisation à l'égard du dossier de négociation nationale, les enseignantes et les enseignants de notre Commission scolaire adoptaient en assemblée générale, le 18 janvier dernier, une série de moyens de pression à exercer dans les prochaines semaines ou les prochains mois.

Certains de ces moyens de pression pourraient perturber le déroulement normal de nos activités et causer certains désagréments.

Nous ne pouvons, pour l'instant, prévoir précisément la suite des évènements, mais nous tenons à vous assurer que la Commission scolaire du Val-des-Cerfs prendra tous les moyens à sa disposition pour maintenir la qualité des services, réduire au minimum les inconvénients causés par les moyens de pression, assurer l'encadrement et la sécurité des élèves et enfin vous tenir au fait de tout développement dans ce dossier qui pourrait avoir une incidence sur la vie scolaire de vos enfants.

Nous comptons donc sur votre habituelle collaboration et vous prions d'agréer, chers parents, nos salutations distinguées.

La directrice générale,
Huguette Richard

287786V

Sténographes recherchés

Jean-Philippe Pineault
jpineaul@lavoixdelest.qc.ca
GRANBY

Même avec des salaires oscillant «aisément entre 50 000 $ et 100 000 $ par année», le système judiciaire manque cruellement de sténographes.

La situation est encore plus dramatique en région, où il n'y a parfois...aucun sténographe de disponible dans tout un district judiciaire.

«Dans certaines régions comme le Bas-St-Laurent ou la Côte Nord, il n'y en a pas du tout», observe André Boudreau, président de l'Association professionnelle des sténographes officiels du Québec (APSOQ).

«On estime qu'il manque actuellement au moins 100 sténographes pour répondre aux besoins actuels du marché québécois», souligne pour sa part le bâtonnier du district de Bedford, Alain Boisvert, ajoutant que la province en compte actuellement environ 300.

Grâce à sa proximité de Montréal, la région des Cantons-de-l'Est échappe à la pénurie de sténographes qui frappe durement les autres coins de la province. « Il n'y a en a pas beaucoup, mais il y en a quelques-uns», indique M. Boudreau.

Malgré des traitements salariaux plus qu'alléchants, étonnamment peu de jeunes se destinent à une carrière de sténographe.

La raison?

«Il n'y a pas de formation depuis 30 ans, répond le président de l'APSOQ. Il n'y a aucune école, ceux qui sont déjà là prennent de l'âge et il n'y a pas de relève.»

À l'heure actuelle, les personnes désireuses de devenir sténographes sont forcées d'apprendre les rudiments de la profession par elles-mêmes. Elles doivent ensuite se présenter à un examen du Barreau du Québec et obtenir la note de passage afin d'avoir le droit de pratiquer.

Cette façon de faire archaïque est toutefois sur ses derniers milles, se réjouit M. Boudreau.

Dès septembre, la nouvelle École judiciaire de sténographie ouvrira en effet ses portes, à Montréal.

15 étudiants par année

«On va avoir une classe de 15 étudiants, peut-être deux, explique André Boudreau. C'est une formation de deux ans, où les étudiants vont aussi avoir 45 heures de formation sur le droit. Il va donc falloir attendre jusqu'en 2007 pour avoir les premiers sténographes.»

Même s'il avoue que 15 nouveaux sténographes par année ne seront pas suffisants pour mettre fin à la pénurie de main-d'œuvre, le président de l'APSOQ indique qu'«il fallait tirer une ligne à quelque part.»

«C'est une formation très difficile et un comité de sélection va choisir les étudiants, affirme-t-il, précisant que les futurs sténographes devront être en mesure de prendre en note entre 230 et 240 mots à la minute. On veut un taux de réussite très élevé.»

Les premiers diplômés de l'école judiciaire de sténographie n'auront pas de mal à se dénicher un emploi. Le taux de placement est... «instantané», lance M. Boudreau.

«Pour les trois ou quatre premières années, les gens vont tout simplement se garrocher pour les engager», prévoit-il.

VIVEZ L'ÉTÉ AU MAX
en profitant de votre Hyundai au max !
HYUNDAI PIÈCES ET SERVICE D'ORIGINE
21 95$
Huile et filtre et inspection gratuite en 19 points
49 95$
Spécial sur l'entretien du système de refroidissement
C'est l'été quand on cuisine dehors !
HYUNDAI GRANBY
1196, rue Principale, Granby 378-4666
SEULEMENT 6 99$*
* Prix de détail suggéré de 29,99 $ à 39,99 $. Offre valide chez les concessionnaires Hyundai participants en prenant avantage d'un des spéciaux sur les services applicables. Limite d'une prime par coupon, jusqu'à épuisement des stocks. Taxes en sus. L'offre prend fin le 10 juin 2005.
287636V

HAIRFAX
CLINIQUE CAPILLAIRE GRANBY
• Remplacement esthétique
• Traitement préventif de la perte de cheveux
• Microgreffe chirurgicale en collaboration avec un omnipraticien possédant une vaste expérience
Consultation gratuite
Granby • 372-0377
286771V

Famili-Dent



Originaire de Granby, j'ai complété, cette année, mon **doctorat en médecine dentaire** à l'Université de Montréal.

Dre Véronique Martel

Il me fait plaisir de vous accueillir afin de vous offrir des services attentifs de dentisterie générale et esthétique.

Vous pouvez prendre rendez-vous
en composant le
777-3368

Clinique dentaire
FAMILI-DENT
135 St-Antoine Nord, suite 5, Granby

285155V

BOISERIES RAYMOND

PLUS DE 100 PHOTOS D'ESCALIERS SUR NOTRE SITE WEB
www.boiseriesraymond.com



Grâce à de hautes normes de qualité, nous sommes depuis plus de 45 ans, un des principaux fournisseurs de produits de finition intérieure au Québec, tels que :

- **Escaliers et rampes**
- **Portes intérieures**
- **Portes miroir**
- **Boiseries et moulures**
- **Chambranles de foyer**
- **Colonnes décoratives**
- **Quincaillerie de porte**



BOISERIES RAYMOND INC.
MONTRÉAL
11880, 56e Avenue
514-648-6868
SHERBROOKE
4453, boul. Industriel
819-562-3236
BOISERIES MILLE ILES
ST-EUSTACHE
48, boul. Industriel
450-472-1810

2867811V

LE CONSTRUCTEUR AUTOMOBILE À LA CROISSANCE LA PLUS RAPIDE AU MONDE

ÉGAYEZ VOTRE KIA **PRINTEMPS**

2 VERSEMENTS GRATUITS
À LA LOCATION D'UN NOUVEAU MODÈLE 2005 SÉLECTIONNÉ

OU

0%
DE FINANCEMENT À L'ACHAT

179$/MOIS
0$ DÉPÔT
TRANSPORT
PRÉPARATION



SPECTRA 2005

- Moteur de 2,0 L, DACT • AM/FM/CD/MP3 stéréo • Six haut-parleurs
- Roues de 15 po • Banquette arrière rabattable, partagée 60/40
- Système anti-démarrage • Suspensions avant et arrière indépendantes

6 coussins gonflables

ASSOCIATION DES JOURNALISTES AUTOMOBILE DU CANADA

À PARTIR DE 17 395$



SPECTRA5 2005

- Roues en alliage de 16 po • Climatisation • Volant et pommeau du levier de vitesse gainés de cuir • Suspensions indépendantes sport
- Phares antibrouillard • Jupes latérales • Sièges recouverts de tissu sport

6 coussins gonflables

Programme Protection Totale 5-5-5+ KIA

PLUS QU'UNE GARANTIE

Garantie sans souci de 5 ans/100 000 km
Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km
Assistance routière avantage plus de 5 ans/100 000 km

KIA
Partez devant



Kia de Granby
1340 Principale, Granby • 777-0332

PROGRAMME «PRÊT-À-PARTIR» POUR DIPLÔMÉS

Pour un temps limité, basé sur une location 60 mois, 100 000 km inclus, 10 ¢ le km excédentaire d'une Spectra 2005 avec comptant ou échange de 1 995$. 0$ comptant disponible. Obtenez vos 2 premiers paiements gratuits à la location d'un modèle sélectionné ou 0% d'intérêt disponible en achat. Prix spécial à l'achat d'une Spectra 5 2005, transport en sus. Sujet à app. de crédit. Photos à titre indicatif. Détails sur place.

3010131V

L'école Présentation de Marie :

Publireportage

Plus qu'une institution d'enseignement, un milieu de vie!

Reconnue pour sa réputation d'excellence depuis 1879, l'école Présentation de Marie célébrait, en novembre dernier, son 125e anniversaire. Cette école secondaire, fondée par les Sœurs de la Présentation de Marie, accueille, depuis plusieurs décennies, quelque 250 filles à chaque année. Celles-ci y trouvent une ambiance chaleureuse, des amies et des défis à leur mesure tout en préparant leur avenir.

L'école Présentation de Marie est le choix de plusieurs familles parce que parents et élèves apprécient son encadrement personnalisé, ses groupes-classes fixes, sa vie scolaire débordante d'activités, son école de musique et son programme enrichi, Réussite +. Ce programme, axé sur les langues et les projets, permet aux élèves d'exercer leur créativité et de satisfaire leur curiosité intellectuelle en intégrant des cours d'anglais enrichi et d'espagnol à leur apprentissage. Une option d'immersion anglaise est aussi disponible.

Anne Benoît, 13 ans, 2e secondaire et sa mère, Marie Benoit

Marie Benoît



«Une des particularités que j'apprécie le plus, c'est que ce soit une petite école, avec de petites classes. Ici, l'ambiance est amicale et les services sont très personnalisés. Les professeurs connaissent chacun des élèves. C'est donc facile pour les jeunes et, aussi pour les parents, d'échanger avec eux. Et, comme j'ai moi-même été élève ici, je voulais que ma fille connaisse à son tour l'esprit de camaraderie qui règne dans un groupe de filles. Le fait que l'école offre le programme Réussite Plus (programme enrichi) a aussi joué dans notre décision. Avec ce programme, Anne peut développer son plein potentiel et s'épanouir sans subir de harcèlement psychologique. Enfin, c'était aussi important pour moi que son école soit facilement accessible et près de tous les services.»

Anne Benoît

«L'encadrement qu'offre l'école a été un des éléments qui m'ont influencée dans mon choix. Savoir que je peux rencontrer les profs facilement a quelque chose de rassurant. Et, en plus, on a aussi une équipe de professionnelle (coordonnatrice à la vie étudiante, conseillère en orientation, etc.), qui sait bien nous entourer. Le port de l'uniforme possède aussi de nombreux avantages. Mais, par-dessus tout, j'aime participer aux activités midi comme le théâtre, l'autodéfense, génies en herbe et aux événements spéciaux organisés pour souligner Noël, la St-Valentin, l'Halloween, etc. À la PM, j'ai le sentiment qu'on s'occupe vraiment de moi.»

L'école Présentation de Marie est en pleine période d'inscriptions, et les 2/3 des groupes sont actuellement complets; contactez sans tarder l'école pour une visite personnalisée, ainsi que pour tout autre renseignement.

Nos élèves bénéficient du transport scolaire, et des bourses d'étude sont disponibles pour les familles à faibles revenus.



ÉCOLE PRÉSENTATION DE MARIE

372-2925, courriel: direction@ecolepm.com

284498V

ACTUALITÉS

L'enquête sur l'incendie du Chicoutimi est complétée

OTTAWA (PC)

La commission d'enquête sur l'incident en mer qui a coûté la vie à un membre d'équipage et causé de lourds dommages à bord du sous-marin NCSM Chicoutimi a remis son rapport complémentaire au vice-amiral Bruce MacLean.

Après avoir reçu un rapport initial en décembre, le commandant de la marine canadienne avait requis, au début février, des informations supplémentaires relativement aux événements survenus le 5 octobre dernier lorsque le sous-marin venait de quitter l'Ecosse à destination du Canada.

Une décision cruciale

La commission a ainsi examiné la décision du commodore Luc Pelletier de maintenir le sous-marin en surface, alors que la mer était agitée, avec deux couvercles de tours de plongée ouverts.

La décision est perçue comme un des principaux événements ayant entraîné un incendie dans les circuits électriques du sous-marin. Une importante vague aurait balayé le sous-marin, provoquant un dégât d'eau dans la salle de contrôle et éventuellement un court-circuit puis un incendie.

Le lieutenant Chris Saunders est mort au cours de la mésaventure du navire et huit autres sous-mariniers ont été blessés.

«Le vice-amiral MacLean a convoqué de nouveau la commission le 1er février 2005 dans le but d'obtenir un compte-rendu approfondi des décisions prises et des actions mises de l'avant au regard des réparations faites à l'évent du couvercle de l'écoutille supérieure et des circonstances dans lesquelles ces décisions ont été prises et ces gestes posés», a précisé la marine, hier.

11 nouveaux témoins

La commission a de nouveau analysé l'ensemble des premiers témoignages et éléments de preuve et appelé 11 nouveaux témoins avant de rédiger son rapport complémentaire.

Le rapport complémentaire de la commission d'enquête sera joint au rapport initial.

Après examen du rapport complémentaire, le vice-amiral fera part de son évaluation et de ses recommandations au chef d'état-major de la Défense. Les rapports ne seront rendus publics que lorsque ce dernier se sera prononcé sur les recommandations qui lui auront été présentées.

Selon un porte-parole de la commission d'enquête, Chris Henderson, le processus devrait être rapide. Il s'attend à un dévoilement des rapports au début d'avril.

Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous en part en composant le 375-9081

ABONNEMENTS 05»06 ÉDITION LIMITÉE



Presque tout temps » 150$ +T.



7 jours » 300$ +T.



Familial » 900$ +T.

Ski Bromont.com (450) 534-2200

ACHETEZ ET SKIEZ DÈS LE 7 MARS

287661V

PROFITEZ DES RABAIS PRÉ-SAISON

CLUB DE GOLF GRANBY ST-PAUL

Également disponibles : Cartes de membres 5 jours et 6 jours

SAISON 2005

LIVRETS DE GOLF 2005

Obtenez 10 % de droits de jeu supplémentaires,
si vous payez les livrets avant le 21 mars

	Avant le 1er avril	Après le 1er avril
10 droits de jeu 18 trous	295 $	305 $
20 droits de jeu 18 trous	540 $	560 $
10 droits de jeu 18 trous en semaine	240 $	240 $
20 droits de jeu 18 trous en semaine	435 $	435 $
10 droits de jeu 9 trous	130 $	140 $
20 droits de jeu 9 trous	240 $	260 $
10 voiturettes 18 trous	220 $	220 $
20 voiturettes 18 trous	425 $	425 $

Taxes incluses

DEVENEZ MEMBRE POUR SEULEMENT 249,99$*/personne

VALIDE :

- Tous les samedis matin, départs entre 6 h et 8 h
- Tous les dimanches matin, départs entre 6 h et 7 h
- De plus, la carte de membre « EARLY BIRD » vous donne accès au terrain du lundi au vendredi; de la date d'ouverture au 18 mai et du 26 septembre à la date de fermeture.

Taxes en sus

*Certaines conditions s'appliquent

1415, rue Principale, Granby
Tél. : 378-9848
Sans frais : 1-800-363-1247

301253V



LA VOLVO S60 AWD 2005
LE MOIS DE MARS SERA TURBOCOMPRESSÉ ET EXALTANT.

TRACTION INTÉGRALE

VOLVO
pour la vie

MOTEUR HAUTE PERFORMANCE 2.5 L DE 208 CH TURBOCOMPRESSÉ : DE SÉRIE. BOÎTE DE VITESSE À 5 RAPPORTS AUTOMATIQUE : DE SÉRIE. ROUES DE 16 POUCES EN ALLIAGE : DE SÉRIE. CHAÎNE AUDIO HAUTE PERFORMANCE AVEC LECTEUR CD ENCASTRÉ : DE SÉRIE. JUSQU'AU AU 31 MARS, VOUS POUVEZ OBTENIR TOUT CECI, SANS AUCUN ACOMPTE ET POUR 518 $* PAR MOIS. MAIS SEULEMENT EN LOUANT LA VOLVO S60 2.5T 2005.

0 $* D'ACOMPTE — S60 AWD — À PARTIR DE **518 $*** PAR MOIS PENDANT 39 MOIS

MODÈLE S60	MENSUALITÉ
2.5T TRACTION AVANT	498 $*
2.5T TRACTION INTÉGRALE	518 $*

ESTRIE AUTO CENTRE
4367 boulevard Bourque, Rock Forest (819) 564-1600 1-800-567-4259 www.estrievolvo.com

*Le PDSF d'une S60 2.5T TA/S60 2.5T AWD 2005 est de 40 820 $/44 120 $. Promotion d'une durée limitée offerte aux clients admissibles seulement par les concessionnaires Volvo participants et les Services financiers d'Automobiles Volvo du Canada, sur approbation du crédit. Exemple de crédit-bail pour une S60 2.5T TA/S60 2.5T AWD 2005 (Frais de transport et livraison de 1 275 $ inclus) : 497,83 $/517,78 $ par mois, bail de 39 mois, acompte de 0 $/0 $. Total des mensualités : 19 415,37 $ /20 193,42 $. Valeur de rachat en fin de bail : 22 922,25 $/26 097,10 $. Les mensualités peuvent varier selon les équipements optionnels choisis. Première mensualité incluant les taxes et dépôt de garantie (équivalent à la première mensualité, arrondie à la tranche de 50 $ supérieure) dus à la signature du bail. Allocation de 80 000 km pour la période de 39 mois (0,16 $/0,16 $ par km supplémentaire). Taux d'intérêt annuel : 2,9 %/2,8 %. Taxes, immatriculation, assurance, inscription au RDPRM et frais d'administration en sus. Le concessionnaire peut vendre/louer à un prix inférieur. Cette promotion prend fin le 31 mars 2005. Certaines conditions s'appliquent. Votre concessionnaire Volvo vous donnera tous les détails. © 2005 Automobiles Volvo du Canada Ltée. « Volvo pour la vie » est une marque déposée utilisée sous licence par Automobiles Volvo du Canada Ltée. Pensez à toujours boucler votre ceinture de sécurité. Visitez le site volvocanada.com





Stéphane Béland
Tél. : 375-2696
Cell. : 330-0910
33, rue Guy, Granby

Massothérapie
Maison Santé-Granby enr.

- Sommeil plus profond
- Soulage les tensions
- Mobilité articulaire
- Plus grande énergie
- Meilleure digestion
- Détente, etc.

Ordre des Orthothérapeutes A.M.S. du Canada

Reçus pour assurances

287056V

Épilation en douceur à la cire

- Électrolyse
- Manucure
- Soins du visage
- Conseils sur le maquillage
- Beauté des pieds (Enveloppement à la paraffine)

Institut de Beauté Carole Bessette 548 Iris, Granby 378-8706



Carole Bessette
Esthéticienne et électrolyste

286727V

Chevrolet Astro et GMC Safari: les moins sécuritaires

WASHINGTON (AP)

Deux véhicules de General Motors, les minifourgonnettes Chevrolet Astro et GMC Safari, ont obtenu les plus mauvais résultats aux tests de collision frontale du gouvernement américain.

Selon les données publiées hier, aux essais de renversement, c'est la fourgonnette de Ford, modèle E-150, qui a obtenu les moins bons résultats.

La National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) a donné aux modèles Astro et Safari trois étoiles sur une possibilité de cinq aux tests de collision frontale. Un résultat de trois étoiles signifie qu'un accident réel du même genre peut engendrer des blessures sérieuses dans une proportion de 21 à 35 %. Les tests de collision frontale ont été menés à la vitesse de 35 milles à l'heure, soit environ 56 km/h.

Cinq modèles ont réussi à obtenir la mention cinq étoiles en matière de collision frontale et latérale: les Chrysler Town & Country, Dodge Grand Caravan, Kia Sedona, Mazda MPV et Nissan Quest. Une note de cinq étoiles signifie que les risques de blessures sérieuses sont de 10 % ou moins.

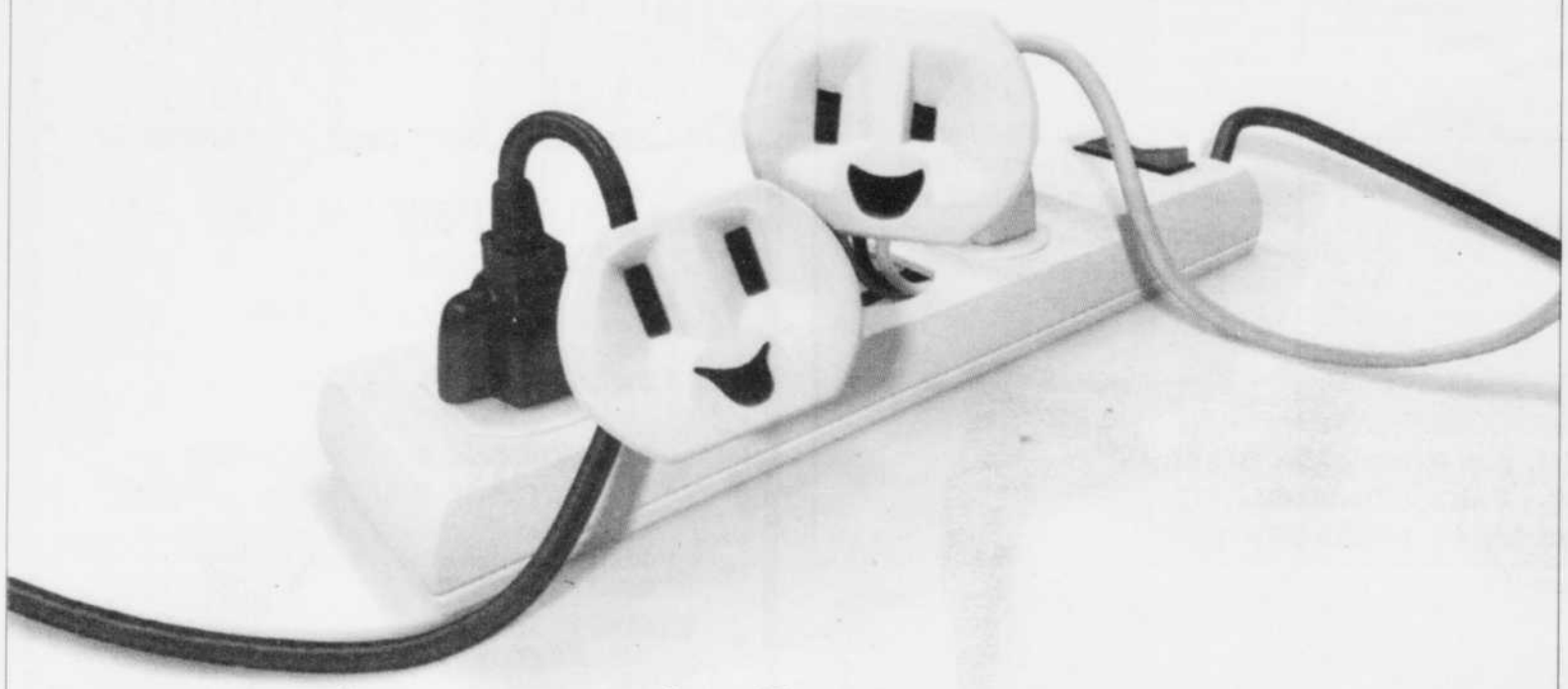
Aucun des modèles examinés n'a obtenu moins de quatre étoiles aux tests de collision latérale, qui sont menés à 38,5 milles à l'heure, soit environ 62 km/h. Une note de quatre étoiles signifie que les risques de blessures sérieuses varient entre 11 et 20 %.

Un porte-parole de GM, Alan Adler, a affirmé que l'Astro et le Safari respectent les critères de sécurité fédéraux.

Ces véhicules, qui n'ont pas subi de changements structurels majeurs depuis leur mise en marché en 1983, ne seront plus produits à partir du mois de mai.

La NHTSA a publié hier les résultats de tests de collision pour 32 modèles de minifourgonnette et les résultats d'essais de renversement pour 13 de ces véhicules.

MIEUX CONSOMMER



Il y a une belle énergie qui se dégage de notre groupe

En acceptant de participer au programme MIEUX CONSOMMER d'Hydro-Québec, les fabricants, les détaillants et les associations professionnelles permettent à toute la population québécoise de bénéficier des avantages de l'économie d'énergie.

Chacun de nos partenaires contribue à sa façon à rendre l'information et les produits économiseurs d'énergie plus facilement accessibles. Hydro-Québec est heureuse de compter sur leur collaboration.

L'efficacité énergétique, c'est un geste collectif.

Hydro Québec

287513V

En bref

Cocktail-bénéfice du Bloc Québécois

COWANSVILLE — Le cocktail annuel du Bloc Québécois de Brome-Missisquoi aura lieu le samedi 2 avril avec comme invité d'honneur le chef du Bloc Québécois, Gilles Duceppe. La rencontre se tiendra à l'Auberge Estrimont d'Orford. Pour obtenir des informations ou des billets, il suffit de joindre Bertrand Gomel au 263-0115 ou Christian Ouellet au 266-4111 à Cowansville.

La Capitale

La Capitale vendu.com

La Capitale Performance
est heureuse d'honorer

HÉLÈNE DESROCHERS

pour sa performance
exceptionnelle classée parmi les

100 premiers au ***Québec!***



25 ans
d'expérience,
ça se fête!

Je vous offre
à vous, **VENDEUR**,
*le certificat de localisation**
et à vous, **ACHETEUR**,
*le contrat notarié**.

Une belle façon de vous dire
MERCI
pour autant de confiance
et de complicité depuis 25 ans!

HÉLÈNE DESROCHERS *Voilà la différence!*

378-8461

Agente affiliée

*Sous certaines conditions.

L'avenir de l'Irak entre les mains de son armée

Antonio Castaneda
MOUQDADIYA (AP)

Inlassablement prise pour cible par la rébellion, considérée comme leur billet de retour au pays par les Américains, la nouvelle armée irakienne porte sur ses épaules l'avenir du pays. Mais il reste beaucoup à faire pour que ces hommes, mal équipés et encore en cours de formation, puissent assurer réellement la sécurité, deux ans après le début de l'intervention américaine, le 20 mars 2003.

Le général américain Richard Myers, chef d'état-major interarmes, a confié au mois de février au Sénat américain que seuls 40 000 des 136 000 membres des nouvelles forces de sécurité irakiennes «peuvent aller partout dans le pays et répondre à pratiquement toutes les menaces».

Il a ajouté que 57 000 des hommes disponibles sont des militaires, les autres étant des policiers et des agents de sécurité considérés comme moins performants. À terme, les forces irakiennes devraient compter 271 000 hommes.

Les Irakiens eux-mêmes reconnaissent qu'«ils ont encore un long chemin à parcourir» et qu'un nouveau gouvernement élu pourrait augurer une période d'incertitude pour l'armée irakienne, affirme Anthony Cordesman, expert des forces irakiennes au Centre d'études stratégiques et internationales, basé à Washington.

Aucune des forces irakiennes «n'a pour l'instant la plénitude de sa force en termes de blindés, de puissance de feu et de logistique pour s'engager dans des batailles importantes sans le soutien des États-Unis», a-t-il confié au Congrès américain dans un récent rapport.

En Irak, au centre de commandement de Mouqdadiya, c'est le colonel Thear Ismael Abid al-Tamini qui dirige les opérations. Vêtu d'un jogging, il ressemble plus à quelqu'un qui va acheter des journaux qu'à un ancien responsable des services secrets du régime de Saddam Hussein. Il dirige désormais l'un des bataillons les plus efficaces pour la lutte contre l'insurrection dans le «triangle sunnite».

Ses soldats font partie du 205e Bataillon de la Garde civile irakienne, rebaptisé récemment 2e Bataillon de la 15e Brigade de l'armée irakienne. Ils effectuent des patrouilles de manière autonome depuis quatre mois.

Le colonel Thear «était prêt à nous combattre lors de l'Opération Liberté en Irak», raconte le lieutenant-colonel Roger Cloutier, de l'armée américaine. «Quand, plus tard, l'Irak a lancé un appel aux patriotes pour réformer ce pays, il a répondu présent».

Cet officier très apprécié, qui vit maintenant dans une base rassemblant, pour raisons de sécurité, des troupes américaines et irakiennes, estime que les attaques des insurgés dans son secteur sont limitées, grâce au travail fourni par ses agents de renseignements: «Je suis un officier de renseignements. Je sais comment faire ces choses-là». Selon lui, dans d'autres régions d'Irak, c'est justement le manque d'agents formés au renseignement qui permet aux insurgés de sévir.

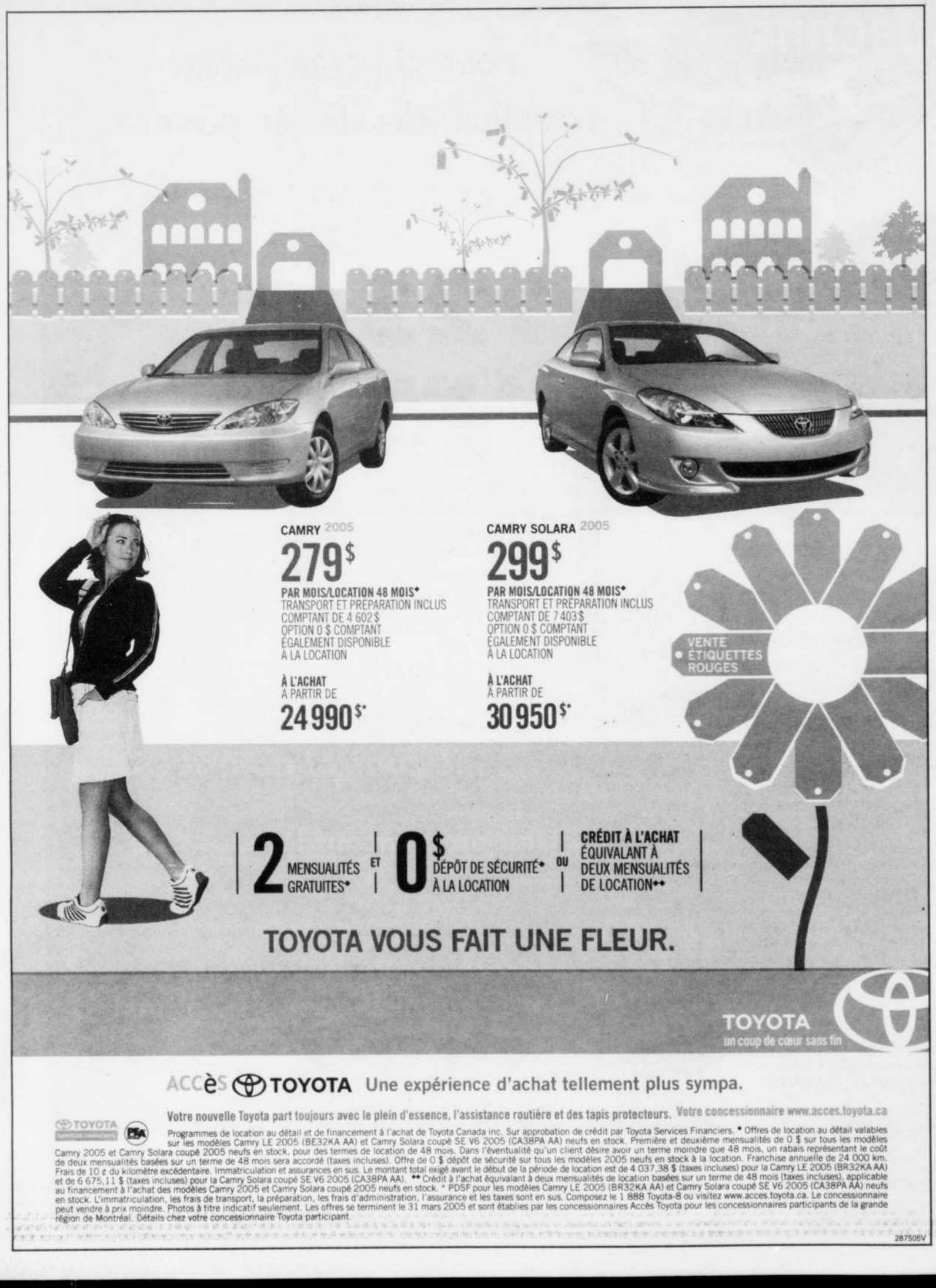
«Même à Bagdad, ces gars qui font le travail n'ont pas d'expérience dans le renseignement (...) Ils n'étudient pas ce que les insurgés font», déplore-t-il, constatant qu'il reste encore beaucoup de chemin à faire.

Et si les soldats sont en permanence exposés au danger, ils sont, en compensation, bien payés par rapport au salaire moyen irakien. Les hommes du colonel Thear touchent environ 514 430 dollars irakiens (435 $) par mois, dans une province où le chômage atteint 40 à 50 %.



photo Associated Press

Un jeune Irakien s'amuse dans un trou laissé par une bombe qui visait une patrouille de l'armée irakienne.



européenne

et

nord-américaine



Avec son moteur nerveux, sa suspension précise et directe, sa conception raffinée et son excellente tenue de route, la Focus 2005 est une européenne à part entière…

… (et) une véritable nord-américaine qui allie confort et sécurité, en plus d'offrir différents modèles pour différents styles de vie. Sans oublier son prix abordable, totalement nord-américain.

ford focus ZXW SE 2005

229 $/mois, location 36 mois*
Mise de fonds de 2 595 $
Transport et plein d'essence inclus

- Moteur Duratec de 2 L développant 136 chevaux
- Chauffe-moteur
- Verrouillage des portes à commande électrique
- Entrée sans clé à télécommande
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
- Climatisation

Incluant l'ensemble édition hiver :

RÉTROVISEURS CHAUFFANTS — SIÈGES AVANT CHAUFFANTS

ford focus ZX5 SES 2005

229 $/mois, location 36 mois*
Mise de fonds de 2 595 $
Transport et plein d'essence inclus

- Moteur Duratec de 2 L développant 136 chevaux
- Chauffe-moteur
- Radio AM/FM stéréo avec lecteur laser
- Climatisation
- Jantes de 16 po en alliage
- Appuie-tête aux sièges arrière
- Commandes audio auxiliaires sur colonne de direction
- Programmateur de vitesse
- Volant réglable/télescopique
- Glaces et verrouillage des portes à commande électrique
- Rétroviseurs à réglage électrique

Incluant l'ensemble édition hiver plus :

ANTIPATINAGE À TOUTES LES VITESSES — RÉTROVISEURS CHAUFFANTS — SIÈGES AVANT CHAUFFANTS — FREINS ANTIBLOCAGE AUX 4 ROUES

La Focus 2005 s'est classée parmi les trois premières dans le segment des voitures compactes selon *LE GUIDE DE L'AUTO 2005*.

ford.ca

Ford

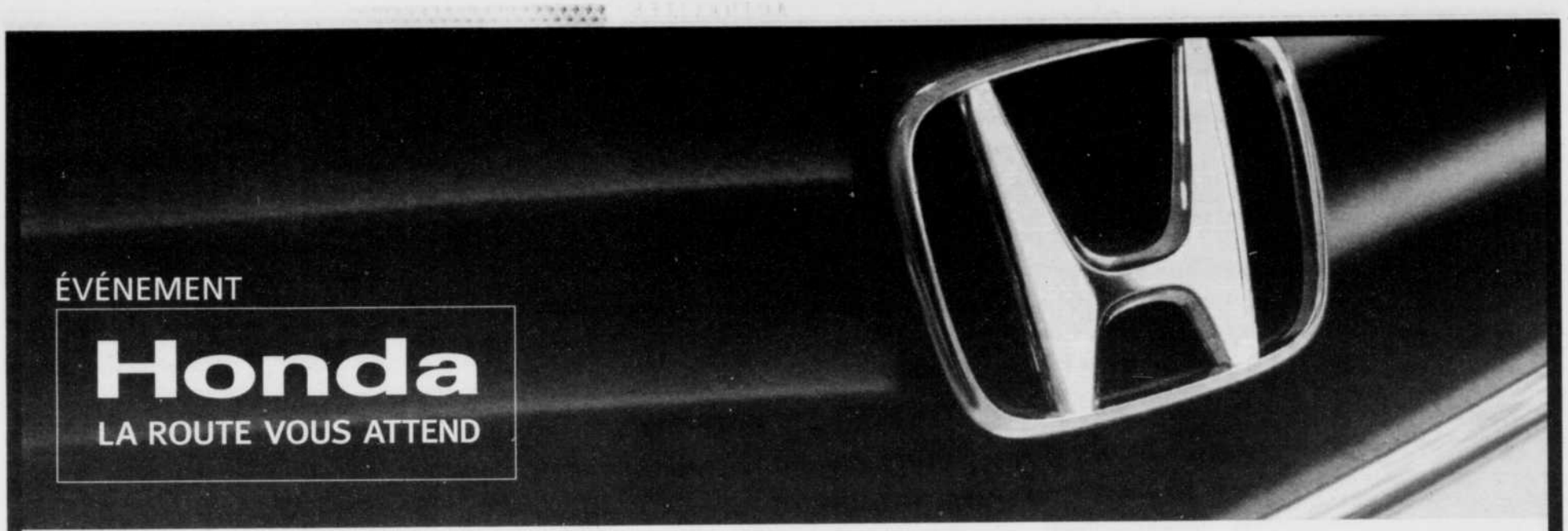
Bien pensé

2875091V

1000 $ DE REMISE POUR DIPLÔMÉS

Photos à titre indicatif seulement. *Dépôt de sécurité (Focus ZX5 SES : 275 $; ZXW SE : 275 $), mise de fonds (ZX5 SES : 2 595 $; ZXW SE : 2 595 $) et première mensualité exigés à la livraison. Des frais de **0,08 $ du kilomètre après 60 000 kilomètres** et d'autres conditions s'appliquent. Ces offres s'appliquent à des particuliers sur approbation de crédit de Crédit Ford. Immatriculation, assurances, taxes et frais d'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers en sus. Les mensualités annoncées incluent une remise taxable du constructeur de 1 000 $. Les taxes sont calculées sur le plein prix de location avant la déduction de la remise. Frais de transport et premier plein d'essence inclus. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre offre en vigueur, à l'exception de la remise aux diplômés à laquelle certaines conditions s'appliquent. Ces offres d'une durée limitée s'appliquent uniquement aux véhicules neufs en stock et peuvent être annulées en tout temps sans préavis. Votre conseiller Ford peut louer moins cher. Consultez votre conseiller Ford pour obtenir tous les détails.

19 19 19



ÉVÉNEMENT

Honda

LA ROUTE VOUS ATTEND

0 versement avant 90 jours à l'achat

0 comptant en location

Berline Civic DX 2005

En location

198$* par mois/60 mois

0$ dépôt de sécurité

Incluant **120 000 km**
Transport et préparation inclus

Pour 20$ de plus, obtenez la Civic Édition Spéciale comprenant :

- Chaîne AM/FM avec lecteur CD
- Déverrouillage sans clé des portes
- Serrures électriques
- Climatisation sans CFC



Berline LX-G illustrée

Honda
LA ROUTE VOUS ATTEND

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS

OUI, ON A FAIT LE PLEIN
Tous les véhicules Honda sont livrés avec un réservoir plein.

HONDA

L'ASSOCIATION DES CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

POUR OBTENIR L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS, VISITEZ LE www.honda.ca OU COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9.

*Les offres de location-bail sont faites par Honda Canada Finance Inc., sur acceptation du crédit. Cette offre porte sur le véhicule neuf 2005 mentionné ci-après. Période de location 60 mois. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle ES1515PX). Pour le véhicule, est identifié : a) le paiement mensuel, b) le montant initial requis ou échange équivalent, c) le montant total au terme de la location. Berline Civic DX 5 vitesses (modèle ES1515PX) : a) 198 $, b) 0 $, c) 11 880 $. Pour 20 $ de plus par mois obtenez la Civic Édition Spéciale 5 vitesses (modèle ES1535PX). Franchise de kilométrage de 120 000 km; frais de 0,12 $ le kilomètre excédentaire. Transport et préparation inclus en location seulement. Frais de publication, taxes, immatriculation, assurance et frais d'administration en sus. Option d'achat au terme de la location moyennant un supplément. Le prix de location des concessionnaires peut être inférieur. Offre d'une durée limitée. Voyez votre concessionnaire pour plus de détails. Photos à titre indicatif. **Les récents diplômés universitaires ou collégiaux peuvent être admissibles au programme donnant droit à une allocation allant jusqu'à 750 $ sur certains modèles.

287511V

Un Canadair s'écrase contre un immeuble en Toscane: deux morts

FORTE DEI MARMI, ITALIE (AP)

Un Canadair s'est écrasé hier sur une maison inoccupée en Toscane, tuant les deux pilotes de l'appareil et déclenchant un incendie, selon la protection civile.

L'habitation était vide lors de la chute de l'avion, celle-ci étant en rénovation. Une citerne de gaz a explosé. Cinq familles demeurant dans le voisinage ont été évacuées par précaution.

L'avion, un Canadair MI-DPCK, avait décollé de Rome vers 16 h 40 et survolait les collines autour de Forte dei Marmi, une station balnéaire située à une vingtaine de kilomètres au nord de Pise. Avant l'accident, il avait recueilli de l'eau à deux reprises pour éteindre le feu. Un hélicoptère qui participait aussi à la lutte contre l'incendie a averti le pilote de l'avion qu'il avait touché des lignes électriques et il lui a conseillé de se diriger vers la mer. Il n'y est pas parvenu et s'est écrasé en flammes sur le hameau de Ripa.

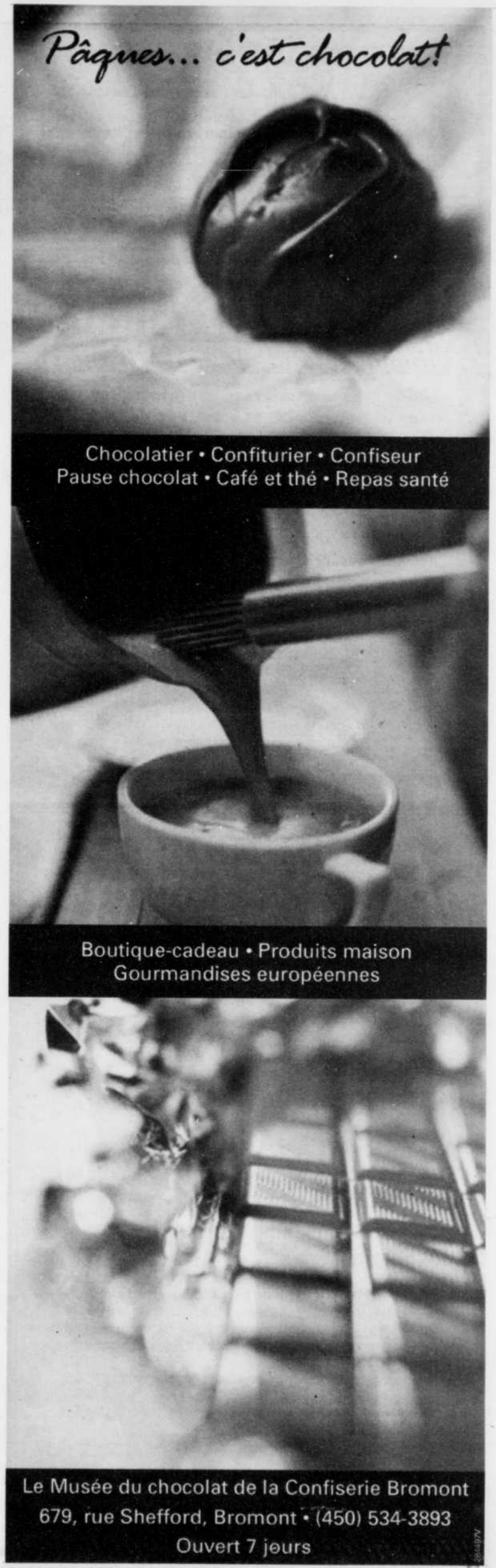
Les deux pilotes, Stefano Bandini et Claudio Rosseti, étaient revenus du Sri Lanka où ils avaient participé aux secours consécutifs au raz de marée en Asie.



photo Associated Press

Des sapeurs italiens travaillent sur les lieux de l'écrasement d'un avion dans une résidence privée, hier. Les deux pilotes sont décédés mais, heureusement, personne ne se trouvait dans la demeure au moment de l'impact.





Auvents Toiles Expert
Notre devise : Bien vous servir !
• Confection • Industriel
• Réparation • Commercial
• Entretien • Résidentiel
375-4386
Sans frais : 1-888-235-8729
752-1, rue Cowie, Granby
auvents.toiles.expert@sympatico.ca • www.a-t-e.ca.tc
287132V

AVIS À TOUS NOS PATIENTS
Clinique de radiologie de Granby
• 100 % des dossiers radiologiques et informatiques ont été sauvés de l'incendie grâce aux efforts extraordinaires de nos pompiers que nous tenons à remercier.
• Les dossiers seront accessibles dès le lundi 21 mars au 539, rue Cowie à Granby.
• En attendant notre relocalisation à Granby, vous pouvez vous référer dans les différents services radiologiques de votre région.
Veuillez nous excuser de ce contretemps temporaire.
• IMPORTANT • IMPORTANT •
Nous sommes dès maintenant intéressés par toute offre de LOCAL ou TERRAIN à LOUER ou À VENDRE (5 000 pi ca)
RADIOGRAPHIE ÉCHOGRAPHIE MAMMOGRAPHIE R C G
INFO : 378-0167
287154V

La Guyane accueille une conférence internationale sur la reconstruction en Haïti

Peter Prengaman
CAYENNE, GUYANE FRANÇAISE (AP)

Plusieurs dizaines de diplomates venus du monde entier se sont retrouvés hier à Cayenne, en Guyane française, pour discuter de 200 projets visant à améliorer les infrastructures en Haïti, et décider qui les financera.

L'objectif de cette conférence d'une journée, organisée par le gouvernement français, est de mettre véritablement en oeuvre des projets de reconstruction qui avaient été reportés, mais qui sont considérés comme vitaux afin de surmonter les difficultés que continue à traverser Haïti un peu plus d'un an après l'éviction de l'ancien président Jean-Bertrand Aristide.

Dans un entretien publié hier dans *Le Figaro*, le ministre français des Affaires étrangères Michel Barnier précise les priorités actuelles pour Haïti: «les infrastructures avec les routes, l'électricité et l'eau, les services de base avec la santé et l'éducation et la bonne gouvernance».

«L'originalité de notre démarche est d'éviter les voeux pieux et les promesses verbales et de se concentrer, tout au contraire, sur des projets très concrets», ajoute-t-il. «La première priorité, pour le peuple haïtien comme pour la communauté internationale, doit être de faire repartir le pays». «Notre but est éminemment politique: il est de convaincre les Haïtiens, non par des mots mais par des actes, qu'ils ont un avenir, que cet avenir leur appartient, et que nous sommes déterminés à les aider, dans la durée, à le construire», a précisé Michel Barnier en ouverture de la réunion ministérielle sur la reconstruction en Haïti.

Il a également rappelé, en présence du premier ministre par intérim d'Haïti Gérard Latortue, qu'en décembre prochain, «les Haïtiens choisiront démocratiquement un nouveau président, qui prendra ses fonctions dans un peu moins d'un an, le 7 février 2006».

En juillet dernier, pays donateurs et institutions financières internationales s'étaient engagés à débloquer 1,3 milliard $ pour Haïti, mais seuls 220 millions $ ont été pour l'instant déboursés.

Jusqu'à présent, ce sont les États-Unis qui ont donné le plus avec 100 millions $, suivis par la Banque mondiale, l'Union européenne, la Banque inter-américaine de développement et le Canada. Cet argent a permis de financer une poignée de projets dont l'amélioration de la collecte des ordures. Mais cela reste très insuffisant dans ce pays, l'un des plus pauvres du monde.

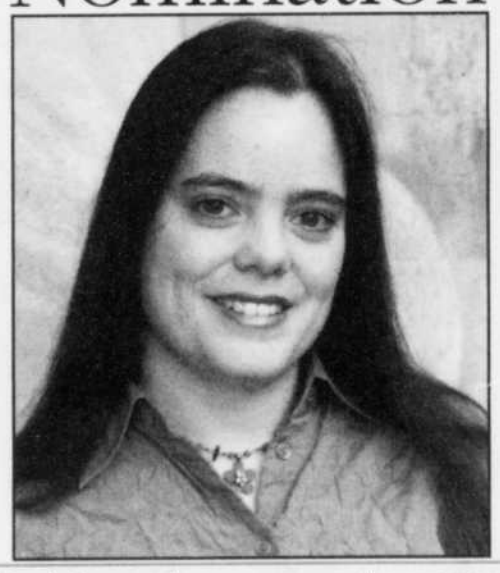
Sur le plan politique, la situation reste instable. Les ex-soldats armés qui ont contribué à évincer du pouvoir Jean-Bertrand Aristide lors d'une rébellion en février 2004 contrôlent toujours une grande partie du pays, alors que les fidèles et les détracteurs de l'ancien président s'affrontent régulièrement dans les bidonvilles de la capitale Port-au-Prince. Plus de 400 personnes sont mortes depuis septembre dans des affrontements entre la police, d'anciens militaires et des partisans d'Aristide.



photo Associated Press

Une dame se protège le visage de la fumée des déchets à Port-au-Prince, Haïti.

Nomination



Je suis heureux de vous annoncer la nomination de **Mme Caroline Poulin** au poste de conseillère publicitaire pour le quotidien La Voix de l'Est et l'hebdomadaire Le Plus.

Mme Poulin est titulaire d'un baccalauréat en administration des affaires, option marketing de l'Université de Sherbrooke. Elle possède également un large éventail d'expériences dans différents domaines se rattachant à la publicité.

Avec dynamisme et professionnalisme, elle aura le plaisir de servir la clientèle de la région de St-Hyacinthe, St-Pie, Ste-Cécile-de-Milton, Roxton Falls, Roxton Pond et Granby.

Daniel Touchette
Directeur, ventes et marketing

La Voix de l'Est
cyberpresse.ca
287520V

HARLEY-DAVIDSON
Motos 2005 disponibles pour livraison immédiate
Boileau
Venez voir notre nouvelle salle de montre !
Vêtements pour adultes et enfants: t-shirts, pantalons, vestes de cuir, bottes, etc.
• VENTE • SERVICE • ACCESSOIRES ET VÊTEMENTS
Boileau ACTON VALE
Harley Davidson
MOTO SERVICE
(450) 549-4341 • Téléc. : (450) 549-5622
888, route 116, Acton Vale
www.boileauharley.ca

BIENVENUE AUX

LES JOURS TRIPLE DIAMANT MITSUBISHI

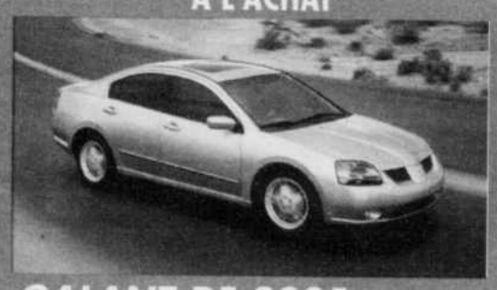
198$/mois
ET
0 $ COMPTANT



LANCER ES 2005

Moteur 2,0 L, rétroviseurs électriques, lecteur CD, suspension indépendante, direction assistée, AM/FM/CD Mitsubishi et beaucoup plus !

299$/mois
OU
0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT



GALANT DE 2005

Moteur 2,4 L/16 soupapes, automatique, disques aux 4 roues, direction assistée, roues 16 pouces, serrures électriques, vitres électriques, rétroviseurs électriques, climatiseur automatique, AM/FM/CD Mitsubishi

399$/mois
OU
0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT



ENDEAVOR LS AWD 2005

Moteur v6, 3,8 L, traction intégrale, disques aux 4 roues, roues en alliage, groupe électrique, AM/FM/CD Mitsubishi

26 998$
OU
99$/semaine



DIAMANTE VRX 2004

V6, 3,5 L/24 soupapes, automatique/sportronic, disques aux 4 roues, freins ABS/antipatinage, roues 16 po en alliage, sièges cuir chauffants, climatiseur automatique, groupe électrique, toit ouvrant électrique, AM/FM/CD Mitsubishi

GARANTIE
10 ANS
ET
160 000
KILOMÈTRES

32 498$
OU
0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT



ECLIPSE SPYDER 2005

Moteur 2,4 L SACT, roues en alliage de 16 po, groupe électrique, climatiseur, AM/FM/CD Mitsubishi, régulateur de vitesse, sièges de cuir, toit décapotable à commande électrique

MITSUBISHI MOTORS
réveillez vos sens

LES VÉHICULES LES MIEUX PROTÉGÉS AU MONDE[MC]

*L'affirmation quant aux véhicules les mieux protégés est basée sur une info des fabricants concernant les véhicules 2004/2005. Rendez-vous chez un concessionnaire ou à mistubishicars.ca pour les conditions relatives aux garanties et l'assistance routière ainsi que les autres détails.



GRANBY MITSUBISHI

1332, rue Principale 777-7720

LE GROUPE Beaucage *Parce que vous faites partie de la famille!*

Pour un temps limité, basé sur une location de 60 mois, 100 000 km inclus, 10 ¢ le km excédentaire avec comptant ou échange de 0 $/2 400 $/4 995 $ pour une Lancer ES/Galant DE/Endeavor LS 2005. 0 $ comptant disponible au prix spécial à l'achat, terme de 84 mois, taux de 6,7 % pour la Diamante VRX. 0 % d'intérêt à l'achat de 48 à 60 mois selon le modèle choisi ou prix spécial à l'achat. Ces offres ne sont pas jumelables entre elles. Transport en sus. Photos à titre indicatif. Garantie 10 ans/160 000 km sur le groupe motopropulseur. Sujet à l'approbation de crédit, détails sur place.

3012S4V

TRUSS EXPERTS



VOUS AVEZ DE L'ÉNERGIE À REVENDRE ET DÉSIREZ LA METTRE À PROFIT ?

La croissance de Truss Experts se poursuit à un rythme accéléré. Notre succès repose sur une équipe dynamique de plus de 175 employé(e)s pour qui le client est la priorité. Chez Truss Experts, vous trouverez un environnement de travail stimulant qui favorise le développement personnel, l'initiative et l'esprit d'équipe.

JOIGNEZ-VOUS À UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE POUR QUI LES CLIENTS SONT LA PRIORITÉ

Estimateur(trice) de matériaux de construction

Responsabilités :

- Déterminer à partir de plans d'architecture la quantité des différents matériaux requis pour la construction d'un projet résidentiel ou commercial à l'aide d'un logiciel d'estimation.

Compétences nécessaires :

- Bonne connaissance des matériaux de construction
- Être en mesure de lire un plan d'architecture
- Bonnes connaissances informatiques
- Autonome
- Dynamique

RÉALISEZ VOS OBJECTIFS DE CARRIÈRE ! DE NOMBREUSES OCCASIONS S'OFFRENT À VOUS.
ENVOYEZ VOTRE CV À L'ATTENTION DE LUC BERNIER
788, RUE MOELLER, GRANBY, QUÉBEC J2G 8L1
TÉLÉPHONE : 450.378.3954 // TÉLÉCOPIEUR : 450.378.6813 // COURRIEL : LUC.BERNIER@TD.QC.CA
Truss Experts est une marque de commerce de Matériaux Coupal.

AV62B1E

Commission scolaire
EASTERN TOWNSHIPS
EASTERN TOWNSHIPS
School Board

La Commission scolaire Eastern Townships est à la recherche de candidates et candidats afin de combler le poste de :

AGENT D'ADMINISTRATION

Direction générale, Siège social, Magog

Le poste d'agent d'administration consiste à exercer les fonctions de gestion requises pour gérer des activités administratives et techniques dans une ou plusieurs unités administratives de la commission scolaire, notamment :

- Assister le directeur général dans ses tâches administratives quotidiennes
- Responsable de la coordination et de la planification des activités de la direction générale
- Exercer une supervision du secrétariat de la direction générale adjointe
- Responsable de l'utilisation des fonds à l'intérieur des budgets approuvés (développement professionnel, fournitures de bureau et d'ameublement)
- Acheminement des réquisitions, de la réception, distribution et entreposage de marchandises
- Traduction de correspondance et de documents

Cet emploi comporte par ailleurs toute autre responsabilité compatible avec sa fonction que peut lui confier son supérieur immédiat.

QUALIFICATIONS MINIMALES REQUISES:

- Diplôme d'études collégiales dans un champ d'études approprié
- 4 années d'expérience pertinente

ou

- Diplôme de 5e secondaire dans un champ d'études approprié
- 8 années d'expérience pertinente

QUALIFICATIONS ADDITIONNELLES:

- Excellentes aptitudes au niveau du leadership et des relations interpersonnelles
- Être capable d'initiatives et d'autonomie dans son travail
- Être capable de motivation personnelle et avoir le sens du devoir accompli
- Flexibilité quant à l'horaire de travail
- Discrétion et diplomatie
- Excellentes aptitudes orales et écrites du français et de l'anglais
- Grande habileté dans la traduction de documents de l'anglais au français
- Grande connaissance des opérations d'une commission scolaire
- Connaissance approfondie de l'environnement Microsoft et du courrier électronique
- Connaissance des procédures comptables

SUPÉRIEUR IMMÉDIAT: Ronald Canuel, Directeur général

SALAIRE ANNUEL ET CONDITIONS DE TRAVAIL: Conformément avec le Règlement sur les conditions d'emploi des gestionnaires des commissions scolaires ainsi qu'avec les politiques et les procédures de la Commission scolaire.

COMMENCEMENT: Juin 2005

Toute personne intéressée doit faire parvenir son curriculum vitae ainsi qu'une lettre dans laquelle elle mentionne pourquoi sa candidature devrait être retenue pour ce poste (minimum 250 mots) avant le 4 avril 2005, à :

Ronald Canuel, Directeur général
Commission scolaire Eastern Townships
101, Du Moulin, bureau 205
Magog QC J1X 6H8
Téléc.: (819) 868-3821

Nous ne communiquerons seulement qu'avec les personnes dont la candidature sera retenue.

Nous sommes un employeur offrant l'égalité professionnelle.

318842V

Si vous êtes témoin d'un accident ou autre événement hors de l'ordinaire, faites-nous en part en composant le 375-9081

Carrières et professions

cyberpresse.workopolis.com workopolis

CHARGÉ DE PROJET

Industries SpectAL

*Notre client, **INDUSTRIES SPECTRAL INC.**, une entreprise manufacturière en pleine croissance oeuvrant dans le domaine de l'usinage de précision, située à Granby, est à la recherche d'un candidat dynamique pour combler ce poste.*

Relevant du directeur général, vous serez responsable de déterminer les principales étapes de fabrication à partir des plans et devis, d'évaluer les matières premières requises, de déterminer les délais de livraison ainsi que de préparer et coordonner les soumissions. Vous assisterez également le service technique au niveau des entrées, des vérifications et des mises à jour au système informatique interne. De plus, vous aurez à coordonner et à réaliser plusieurs projets à la fois et, éventuellement, à superviser du personnel.

Bilingue, vous détenez une formation collégiale ou universitaire en génie mécanique, jumelée à une expérience pertinente dans le domaine de l'usinage et de la soudure. Vous êtes reconnu pour votre esprit d'équipe, votre sens de l'organisation et votre entregent.

Si ce défi vous intéresse, faites parvenir votre curriculum vitæ, avant le 25 mars 2005

Raymond Chabot Ressources Humaines

318890V

à Martin Roy, c.o., directeur, Service de recrutement et d'évaluation, Raymond Chabot Ressources Humaines inc., 20, place du Lac, Granby QC J2G 9L9.
Télécopieur : (450) 378-0617 Courriel : rcrhGranby@rcgt.com

Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi.

CONSEILLER(ÈRE) EN AMEUBLEMENT
(POSTE À TEMPS PLEIN)

MEUBLES GEMO

Meubles Gémo inc. est à la recherche d'un(e) conseiller(ère) en ameublement.

Meubles Gémo, chef de file dans le domaine de la vente de meubles, d'appareils électroménagers, d'électronique et d'informatique, désire s'adjoindre les services d'une personne désirant oeuvrer dans un milieu dynamique et orienté vers l'excellence du service à la clientèle.

Vos principales responsabilités:

- Conseiller la clientèle avec professionnalisme.
- Maintenir un niveau élevé d'expertise dans le secteur de la vente d'ameublement.
- Contribuer à l'essor de l'entreprise en identifiant et en développant de nouvelles opportunités.

Le profil recherché:

- Deux ans d'expérience dans la vente.
- La connaissance du domaine du meuble (un atout).
- Être orienté vers le client.
- Grande capacité à travailler en équipe.
- Aptitudes pour la communication interpersonnelle.
- Être axé sur les résultats.

Nous offrons une rémunération compétitive et un environnement de travail stimulant.

Les personnes intéressées sont priées de faire parvenir leur c.v. à **M. Jean-Guy Racine, 633, rue Dufferin, Granby (Québec) J2G 8C9 ou par télécopieur au (450) 372-5432 ou par courriel: admin.granby@dumoulin.com**

318804V

Bridge

Liste colligée par Gilberte St-Sauveur.

À Granby, Club Princesse, le 7 mars:
Section A:
NORD/SUD
Lina & Jacques Nadon, Jeannine Béland & Thérèse Martineau, Jean-Louis Dumas & Bertrand Gomel.
EST/OUEST
Jean-Guy Clermont & Renaud Roussel, Huguette Fortin & Marielle Godfrey, Claudette Delorme & Daniel Lainesse.
Section B:
NORD/SUD
Suzanne Nantel & Carmen Tétreault, Ghyslaine Larochelle & Francine Fortier, Guy Leclerc & Roger Normandin.
EST/OUEST
Judy Harding & Gérald Langlois, Thérèse & Raymond Poitras, Angèle Girard & Yolande Girouard.

À Waterloo, le 8 mars:
Section A:
NORD/SUD
Gérald Langlois & Lise Vallée, Nicole Lestage & Gilles Pagé, Gilberte St-Sauveur & Denis Viens, Marthe Petit & Bob Lambert.
EST/OUEST
Clémence Lussier & Pierre Laurier, Bernadette Lacasse & Suzanne Nantel, Liliane Lussier & Pierre Larivière, Denise Pellerin & Denise Vaillant.

À Cowansville, le 9 mars:
Section A:
NORD/SUD
Nicole & Paul Fontaine, Thérèse Lafontaine & Micheline Bourgeois, Nicole & Jim Page.
EST/OUEST
Rose & Gilles Guérin, Aimé Goyette & André Delisle, Gaby Fontaine & Giselle Mercure.

À Granby, Club Soleil-sur-le-Lac, le 9 mars:
Section A:
NORD/SUD
Raymonde Quimper & Hélène Catudal, Gérald Langlois & Michel Trudel, Roger Bourque & Ernest Authier.

Suite à la page 33

Carrières et professions

cyberpresse.workopolis.com workopolis

MÉTAUX A.D. PICARD

Nous sommes présentement à la recherche d'un

MÉCANICIEN DIESEL

Pour camions et semi-remorques

- Expérience nécessaire
- Travail à temps plein, de jour
- Salaire selon expérience

Communiquez avec Yves Piché

Tél.: (450) 772-2015
Téléc.: (450) 772-5445
750 Grand Rang St-François
St-Pie (Québec) J0H 1W0

318861V

Près de **vous**... et adapté à vos **besoins**



Le Centre montérégien de réadaptation (CMR) offre des services d'adaptation, de réadaptation et d'intégration sociale à toute personne sur le **territoire de la Montérégie** ayant une déficience motrice, auditive ou du langage ou des incapacités physiques découlant d'une déficience intellectuelle ou d'un trouble envahissant du développement. Ses points de service sont situés à **Châteauguay, Granby, Longueuil, Saint-Hubert, Saint-Hyacinthe, Saint-Jean-sur-Richelieu, Sorel-Tracy et Valleyfield.**

Le CMR mise sur un contexte de gestion participative et de travail en interdisciplinarité pour favoriser l'éclatement d'idées novatrices. Chacun des membres de nos équipes contribue à la qualité des services offerts dans une approche centrée sur les besoins des clients. Établissement en pleine croissance, le CMR dispose d'un environnement technologique de pointe et offre des défis stimulants aux spécialistes de la réadaptation qui prennent plaisir à redonner l'autonomie aux gens qu'ils traitent.

Vous êtes invité(e) à allier votre expertise clinique à votre créativité à l'un ou l'autre de nos points de service ci-haut mentionnés. Plusieurs postes permanents et temporaires, à temps plein et à temps partiel sont présentement disponibles.

Clientèle adulte

Ergothérapeutes
Physiothérapeutes
Travailleur(euse)s sociaux(ales)
Technicien(ne)s en orthèses et prothèses

Clientèle jeunesse

Neuropsychologues
Ergothérapeutes
Physiothérapeutes
Orthophonistes

Pour postuler, veuillez transmettre votre curriculum vitæ, en mentionnant le numéro de référence disponible sur notre site Web, par télécopieur au **(450) 676-0047**, par courriel à **marie-andree.lebeuf@rrsss16.gouv.qc.ca** ou par la poste au **5300, chemin de Chambly, Saint-Hubert (Québec) J3Y 3N7.**

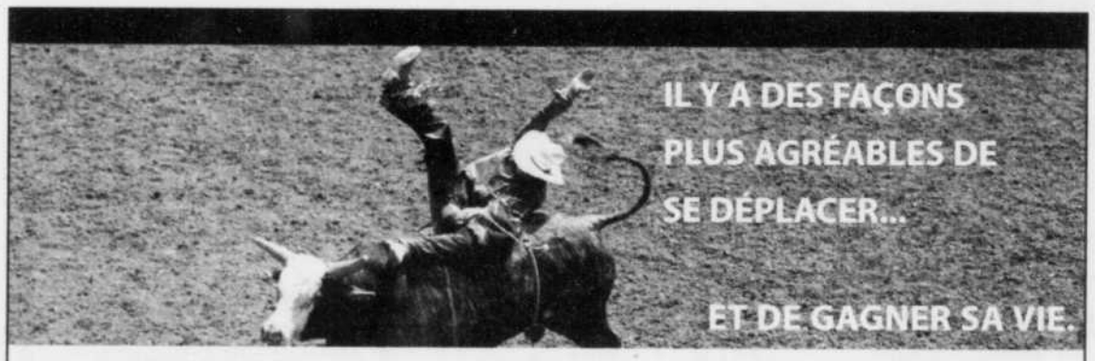
Pour en savoir davantage sur le CMR et les postes ci-haut mentionnés, rendez-vous au **www.cmrmonteregie.ca**





CMR CENTRE MONTÉRÉGIEN DE RÉADAPTATION

287534V



GAGNER SA VIE DE FAÇON AGRÉABLE, C'EST AVOIR L'OCCASION DE SE RÉALISER PLEINEMENT. C'EST BÉNÉFICIER D'UN EMPLOI STIMULANT QUI OFFRE UNE GRANDE VARIÉTÉ DE TÂCHES DANS UNE ENTREPRISE AUX DIMENSIONS HUMAINES.

Contremaîtres en mécanique
Concours DT-05-03-19-HK

Vous possédez un diplôme en mécanique de véhicules lourds et cinq années d'expérience pertinente en gestion de personnel, dont deux en milieu syndiqué. De plus, de l'expérience en gestion de parc constitue un atout.

Mécaniciens en véhicules lourds
Concours DT-001-05-03-19-HK

Vous possédez un D.E.P. en mécanique de véhicules lourds et une expérience pertinente dans le domaine.

Ces postes sont offerts aux femmes et aux hommes. Nous remercions tous les postulants de leur intérêt; toutefois, nous communiquerons seulement avec les candidats retenus.

Longueuil RTL

UN EMPLOI POUR VOUS AU
Réseau de transport de Longueuil
1150, boul. Marie-Victorin, Longueuil (Québec) J4G 2M4
Ligne info : (450) 442-8600

287535V

www.rtl-longueuil.qc.ca

Le Centre de la Petite Enfance
LE GRAND CHAPITEAU INC.
De Granby
OUVRE UNE DEUXIÈME INSTALLATION ET
LES POSTES SUIVANTS SERONT DISPONIBLES :

EDUCATEURS(TRICES) EN SERVICES DE GARDE

EMPLOIS PERMANENTS À TEMPS PLEIN (10 POSTES)

Nature de la fonction:
L'éducatrice à temps plein est responsable des aspects reliés au développement, à l'éducation, à l'hygiène, à la santé et à la sécurité d'un groupe régulier d'enfants âgés entre 1 mois et cinq ans.

EMPLOIS PERMANENTS, HORAIRE ROTATIF (5 POSTES)

Nature de la fonction:
L'éducatrice sur horaire rotatif, est responsable des aspects reliés au développement, à l'éducation, à l'hygiène, à la santé et à la sécurité des enfants dont elle a la charge pour des périodes d'arrivée, de dîner, de sieste et de départ des enfants et pour les périodes de repos et de programmation des éducatrices à temps plein.

Responsabilités principales des éducatrices:
- Assurer la mise en application des principes directeurs du programme éducatif du MESSF dans l'organisation des services aux enfants;
- Planifier, organiser, mettre en application et évaluer un programme d'activités éducatives en tenant compte de l'âge, des besoins, et des intérêts des enfants ainsi que des valeurs du milieu;
- Appliquer et participer à l'élaboration des plans d'interventions particulière en collaboration avec les parents des enfants en besoins spécifiques;
- Assurer une communication fréquente avec les parents sur les divers aspects touchant le développement de l'enfant, son comportement et ses besoins.

Qualifications requises
- Diplôme d'études collégiales en services de garde ou attestation d'études collégiales en techniques d'éducation à l'enfance et/ou trois (3) années d'expérience pertinente;

Autres exigences :
- Être titulaire d'un document datant d'au plus trois ans, attestant la réussite :
1. Soit d'un cours de secourisme d'une durée minimale de huit (8) heures;
2. Soit d'un cours d'appoint d'une durée minimale de six (6) heures visant la mise à jour des connaissances acquises dans le cadre du cours mentionné
- Consentir à faire l'objet d'une vérification de l'absence d'empêchement par les instances policières municipales.

Salaire
- Selon l'échelle salariale du MESSF;
- Horaire : 35 h /semaine à 37,50 h / semaine pour les temps pleins.
  22 h 25 / semaine à 36 h 75 / semaine pour les horaires rotatifs.

EDUCATEUR(TRICE) SPÉCIALISÉ(E)

EMPLOI PERMANENT À TEMPS PLEIN (1 POSTE)

Nature de la fonction:
En collaboration avec la directrice pédagogique et la conseillère aux enfants ayant des besoins spécifiques, l'éducatrice spécialisée, est responsable des aspects reliés au développement, à l'éducation, à l'hygiène, à la santé, à la sécurité et à l'intégration d'enfants de 3 à 4 ans ayant des besoins spécifiques dans un groupe régulier .

Responsabilités principales:
- Assurer la mise en application des principes directeurs du programme éducatif du MESSF dans l'organisation des services aux enfant ayant des besoins spécifiques;
- Planifier, organiser, mettre en application et évaluer un programme d'activités éducatives permettant à l'enfant d'explorer ses ressources personnelles en tenant compte des besoins, des limites et des intérêts des enfants;
- Appliquer et participer à l'élaboration des plans d'interventions particuliers en collaboration avec les parents des enfants en besoins spécifiques et des divers partenaires de la réadaptation concernés;
- Assurer une communication fréquente avec les parents sur les divers aspects touchant le développement de l'enfant, son comportement et ses besoins.

Qualifications requises
- Diplôme d'études collégiales en éducation spécialisée ou l'équivalent.

Autres exigences :
- Être titulaire d'un document datant d'au plus trois ans, attestant la réussite :
  1. Soit d'un cours de secourisme d'une durée minimale de huit (8) heures;
  2. Soit d'un cours d'appoint d'une durée minimale de six (.6) heures visant la mise à jour des connaissances acquises dans le cadre du cours mentionné
- Consentir à faire l'objet d'une vérification de l'absence d'empêchement par les instances policières municipales.

Salaire
- Selon l'échelle salariale du MESSF.
- Horaire : 35 h / semaine .

AIDE AU RESPONSABLE DE L'ALIMENTATION

Nature de la fonction:
Sous la responsabilité du responsable de l'alimentation, cette personne exécute divers travaux de préparation et de cuisson des aliments. Elle accomplit certaines tâches connexes reliées au fonctionnement des activités d'alimentation.

Responsabilités principales:
- Prépare les aliments et participe à la cuisson;
- Applique les directives et règles de diététique;
- Effectue l'entretien des équipements et des lieux de travail;
- Aide à servir et à desservir les repas ;
- Collabore aux activités en lien avec l'éducation alimentaire des enfants

Qualifications requises
- Diplôme en cuisine d'établissement .

Autre exigence:
- Consentir à faire l'objet d'une vérification de l'absence d'empêchement par les instances policières municipales.

Salaire
- Selon l'échelle salariale du MESSF.
- Horaire : 20h / semaine

Date d'entrée en fonction :
- Sera confirmée dès l'émission du permis par le MESSF prévu pour juin 2005 .

Faites parvenir votre curriculum vitae au plus tard le 1er avril 2005.

A l'attention de Mme Diane Héroux Jean
111, rue Robinson Nord, Granby (Qc.) J2G 6L3.
Téléphone : 378-1762 Télécopieur : 378-6431
Courriel : grandchapiteau@bellnet.ca

318862V

Une entreprise manufacturière de Granby est à la recherche d'un ou d'une

préposé(e)

service à la clientèle/ prise des commandes

La personne idéale pour ce poste est parfaitement bilingue, possède de l'expérience dans le domaine et aime travailler en équipe.

En plus d'être quelqu'un d'énergique et de précis, cette personne doit avoir d'excellentes habiletés à répondre à notre clientèle et avoir aussi un sens de l'organisation et une logique en calcul. La personne doit être confortable à travailler dans un environnement informatisé.

Si vous êtes intéressés, faites parvenir votre curriculum vitae au:

Casier 1762
La Voix de l'Est
76, rue Dufferin
Granby (Québec)
J2G 9L4

318805V

Nous sommes à la recherche d'un(e)

CONDUCTEUR(TRICE) D'AUTOBUS SCOLAIRE

- Vous devez posséder un permis de conduire valide, avec la classe 2
- Être disponible pour travailler durant toute la durée scolaire.

L'entrée en vigueur de l'emploi est à déterminer.

Demandez
M. Vianney Adam
(450) 773-3938
Téléc.: (450) 773-3938
Courriel :
ray.adamtransport@bellnet.ca

318809V

ERGOTHÉRAPEUTE

Clinique physiothérapie Farnham
recherche
ERGOTHÉRAPEUTE
Poste temps plein, permanent

Clientèle S.A.A.Q.

Travail dans une équipe multidisciplinaire

Atout:
- Expérience en clinique privée

Télécopiez votre c.v. au
(450) 293-3280
ou pour de l'information, appelez au
(450) 293-3103

318859V

CONVERPRO

CONTREMAÎTRE

(Quart de soir)

Située à St-Césaire, ConverPro Inc. est une entreprise de conversion de papier hygiénique et de papier à main destinés vers le marché commercial et industriel au Canada ainsi qu'aux États-Unis. Elle est un joueur important dans son domaine et est en pleine expansion.

Nous sommes à la recherche de personnel qualifié pour combler le poste suivant :

Si vous désirez vous joindre à notre équipe, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae avant le vendredi 25 mars 2005 à l'adresse suivante :

RÔLE :

Sous la supervision du Directeur de production, le titulaire de ce poste coordonne et gère les employés de production de façon efficiente et voit à la bonne marche des opérations. Ses actions sont principalement orientées dans le but de maximiser la productivité, de minimiser le taux de rebuts, de maintenir un niveau de qualité acceptable et de promouvoir la santé et la sécurité des travailleurs sous sa responsabilité. De plus, il doit s'assurer quotidiennement que tous les rapports des employés soient complétés correctement. Finalement, il travaille dans le respect des individus et promouvoit le travail d'équipe.

QUALIFICATIONS :

- **Diplôme d'études collégiales en génie mécanique, gestion des opérations ou toute autre formation connexe;**
- **Expérience minimale de 3 ans en milieu manufacturier dans un poste similaire;**
- **Expérience minimale de 1 à 3 ans dans le domaine de la conversion du papier et/ou dans un domaine connexe;**
- **Très bonnes connaissances techniques ;**
- **Excellentes aptitudes en communication ainsi qu'en gestion de personnel;**
- **Leadership et aptitudes à travailler en équipe;**
- **Connaissances informatiques ainsi qu'en santé et sécurité du travail.**

ConverPro Inc.
ATT. : Service des Ressources Humaines
801, des Érables St-Césaire (Québec) J0L 1T0
Télécopieur : (450) 469-1839 • Courriel : rh@converpro.com

Nous vous remercions à l'avance de votre intérêt.
Cependant, seules les personnes retenues seront contactées pour une entrevue.

318870V

JEAN COUTU
COWANSVILLE

PHARMACIEN

Temps plein

- 35-40 heures/semaine
- 2 soirs par semaine
- 1 fin de semaine sur 4 (9-18 h)
- Horaire très flexible
- Doublage pharmacien fréquent
- Salaire plus que compétitif
- **Boni important à la signature**
- Avantages sociaux importants
- 3 journées de formation payées pendant l'année
- Cotisation professionnelle payée

Contactez Julie Coderre
Pharmacienne
526, rue Sud, Cowansville
(450) 266-3966

318908V

PHARMACIE ANDRÉ FOREST
Affiliée à
UNIPRIX

PHARMACIEN(NE) recherché(e)

ÉTUDIANT EN PHARMACIE, BIENVENUE !

Temps plein ou temps partiel

Travail à 2 pharmaciens en période de pointe
Pas de samedi - Un dimanche sur 3

Nous sommes à la recherche d'un pharmacien ou d'une pharmacienne dynamique, désirant travailler dans un milieu agréable, jeune, bien organisé et avec une équipe de techniciennes expérimentées, d'une infirmière et de trois autres pharmaciens à temps plein.

Le laboratoire, spacieux et récemment rénové, a été dessiné pour permettre de travailler dans un environnement à la fois chaleureux et efficace.

L'organisation du travail vient tout juste d'être entièrement repensé pour que le pharmacien en poste puisse se concentrer à 100% sur les tâches professionnelles. Aux heures de pointe, soit de 10 h à 15 h environ, il y aura chevauchement de 2 pharmaciens pour permettre plus de latitude aux pharmaciens en place.

Salaires et avantages sociaux :
- Salaire très compétitif
- Plan d'assurance complet
- Cotisations à l'OPQ payée
- Congrès de pharmaciens salariés
- Journées de formation continue
- Rémunération des actes professionnels (refus-opinion)
- Logiciel Info-Pharm

Pourquoi choisir Granby ?

Granby est situé mi-chemin entre Sherbrooke et Montréal. À proximité de plusieurs centres de ski (Bromont-Sutton-Orford-Jay Peak) et d'une piste cyclable reconnue dans tout le Québec. Bromont et Sutton offrent aussi de fabuleuses pistes pour le vélo de montagne. Un heureux mariage de la campagne et de la ville.

Demandez M. Gaétan Daneau
Pharmacie André Forest
338, rue St-Jacques, Granby (Québec) J2G 3N2
Tél.: (450) 372-4447 Téléc.: (450) 372-6049
forestg@infopharm.ca

N'hésitez pas à nous rendre visite et même à venir faire un essai!

318787V

GROUPE
LACASSE

EMPLOIS TEMPORAIRES

ÉTUDIANTS et/ou JOURNALIERS

Le Groupe Lacasse, situé à St-Pie-de-Bagot, à environ 15 minutes de Granby et St-Hyacinthe est le plus important fabricant de mobilier de bureaux en panneaux stratifiés au Canada. Nous avons plusieurs postes à combler pour les remplacements de vacances de la saison estivale, pour nos trois usines.

Exigences :
- Avoir 16 ans au 1er mai 2005
- Disponibilité jour et soir
- Expérience en usine (atout)
- Bonne endurance physique
- Responsable et consciencieux

** Veuillez indiquer, sur votre curriculum vitae, à quel moment vous serez disponible.*

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante :

Groupe Lacasse
Ressources Humaines
99 St-Pierre, St-Pie (Québec) J0H 1W0
Télécopieur : (450) 772-5891
courriel : claude.brunelle@groupelacasse.com

Nous remercions à l'avance tous les candidats, cependant seulement les candidatures retenues pour une entrevue seront contactées.

L'emploi du masculin a pour seul but d'alléger le texte.
Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi

318878V

Suite de la page 30

EST/OUEST
Germain Gaucher & Yvon Larocque, Louise Robitaille & André Beauchamp, Nicole Lestage & Diane St-Amand.
Section B:
NORD/SUD
André Lévesque & Robert Lecours, Pierrette Bouchard & Lorraine Giroux, Gilles & Constance Bolduc, Gilberte Blanchard & Robert Jetté.
EST/OUEST
Suzanne Nantel & Pierre Larivière, Angèle Giard & Yolande Girouard, Pauline Hamel & Germaine Markoff.

À Granby, Club Princesse, le 10 mars:
Section A:
NORD/SUD
Doris Hamel & Sarto Brodeur, Claudette Delorme & Daniel Lainesse, Monique Campigny & Léo Côté.
EST/OUEST
Ovide Giguère & Réal Laflamme, Mathieu Pellerin & Louis Morel, Jacqueline Paquette & Claire Dion.
Section B:
NORD/SUD
Lina & Jacques Nadon, Ghislaine & Jean-Marie Racine, Rita Beauregard & Gisèle Bienvenue.
EST/OUEST
Thérèse Perrault & Laval Richard, Loriane Goyette & Jean-Louis Dumas, Huguette & Jules Fortin.

À Bromont, le 10 mars:
Section A:
NORD/SUD
Francine Claeys & Bernard Fay, Danièle Larose & Lucien Comeau, Nicole Hébert & Yvon Larocque, Denise Desjardins & Huguette Boucher, Claudette Vaillancourt & Pauline Lavoie.
EST/OUEST
André Joanis & Jacques Massicotte, Lise Guy & Sylvianne Boulanger, Christiane Dussault & Renée Bolduc, Nicole Fournier & Marcelle Boutin, Pierre Laurier & Clémence Lussier.

CORNE DE L'AFRIQUE
U·R·G·E·N·C·E
1 888 664-DEVP
DÉVELOPPEMENT ET PAIX

Carrières et professions

cyberpresse.workopolis.com workopolis

Appalachian Corridor Appalachien

ACA

Le Corridor Appalachien (ACA), organisme voué à la protection des milieux naturels de la région des Appalaches, recherche un(e)

DIRECTEUR(TRICE) GÉNÉRAL(E)

à temps plein,
pour un contrat d'un an, renouvelable, débutant le 25 avril 2005

Vous assumerez la gestion complète des activités de l'organisme (ressources humaines, financières, matérielles et informationnelles) ainsi que sa promotion auprès d'intervenants publics et privés. Bilingue, vous combinez un diplôme universitaire de 1er cycle en environnement avec une expérience pertinente de gestion de cinq ans.

Faites parvenir votre candidature, au plus tard le 1er avril, à:
Francine Hone
C.P. 27, Magog (Québec) J1X 3W7
ou par courriel à: francinehone@videotron.ca

Prière de ne pas téléphoner, les personnes sélectionnées pour une entrevue seront avisées par téléphone.

Une description plus détaillée du poste est disponible sur le site internet de ACA : www.apcor.ca

318876V

Ville de Farnham

OFFRE D'EMPLOI

INSPECTEUR DES BÂTIMENTS

La Ville de Farnham désire recevoir des candidatures afin de combler le poste d'inspecteur des bâtiments. L'inspecteur des bâtiments, sous l'autorité du directeur du Service d'urbanisme et permis, est responsable des tâches suivantes, il ou elle doit :

- Recevoir et vérifier les demandes concernant les projets de construction, rénovation ou autres et compiler les données en vue de l'émission du permis requis;
- Émettre les différents permis requis par la réglementation municipale;
- Procéder à l'inspection des différents projets de construction, de modification ou autres se déroulant sur le territoire municipal, tel que requis selon le *Code de construction du Québec*;
- Voir au respect de la réglementation municipale (zonage, nuisance, etc.) pour l'ensemble du territoire;
- Préparer les rapports, avis, dossiers et autres documents en relation avec la fonction d'inspection municipale;
- Participer à divers comités sur affectation;
- Effectuer toute autre tâche connexe au poste qui lui est confiée par son supérieur.

La personne retenue devra posséder :

- DEC en aménagement du territoire et urbanisme, en architecture, en inspection des bâtiments ou toute autre formation jugée pertinente;
- Des connaissances relatives à la *Loi sur la qualité de l'environnement*, la *Loi sur l'aménagement et l'urbanisme*, *la Loi sur la protection du territoire et des activités agricoles* et le *Code de construction du Québec (1995)* seraient un atout;
- Une connaissance sommaire de la suite Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint);
- Un véhicule et un permis de conduire valide.

De plus, la personne retenue devra :

- Posséder des aptitudes de communicateur;
- Avoir un bon esprit d'analyse et de synthèse;
- Avoir un bon sens de l'organisation;
- Faire preuve d'un esprit d'équipe;
- Être autonome et capable de prendre des initiatives reliées à son travail.

Le salaire sera celui fixé par la convention collective actuellement en vigueur et l'entrée en fonction devra se faire au plus tôt le 29 mars 2005. Ce poste est un poste syndiqué à temps plein à raison de trente-cinq heures par semaine.

Veuillez transmettre votre curriculum vitae au plus tard le 24 mars 2005 à l'adresse suivante :

Madame Maryvonne Saint-Denis
Coordonnatrice administrative
Ville de Farnham
477, rue de l'Hôtel-de-Ville
Farnham (Québec) J2N 2H3
Courriel : finances@villede.farnham.qc.ca

Prière de ne pas transmettre vos documents par télécopieur.

L'ÉVÉNEMENT SPORT d'Infiniti



Berline G35 à partir de 39 900 $* | G35 coupé à partir de 45 900 $* | FX à partir de 53 000 $*

- du 1er au 31 mars -

Pour une durée limitée, taux de location de 4,5 % sur toutes les berlines G35, G35 coupé et FX 2005*.

Glissez-vous derrière le volant d'une Infiniti et accrochez-vous ! Mettez à l'épreuve les 280 fougueux chevaux de la G35 coupé ou de la berline sport. Vous voulez encore plus de puissance ? Allez-y pour le nouvel ensemble sport avec boîte manuelle à 6 rapports et ses incroyables 298 chevaux ou montez à bord de l'avant-gardiste et luxueusement équipé FX à traction intégrale. Tous ces modèles aux designs performants sont offerts à des prix tout aussi performants. Rendez-vous chez votre concessionnaire Infiniti dès aujourd'hui. **Infiniti.ca**

Offre de Location Privilège

Location à 4,5 %*

- LOCATION DE 39 MOIS
- 24 000 km alloués annuellement
- Aucun dépot de sécurité
- Faibles frais de kilométrage additionnel

INFINITI.

Sherbrooke Infiniti
Le Groupe Beaucage Parce que vous faites partie de la famille!
4280, Boul. Bourque, Sherbrooke, PQ
Téléphone: (819) **823-8008**

301252V

*TAUX DE FINANCEMENT À LA LOCATION POUR UN TEMPS LIMITÉ offert sur tous les modèles berline G35, G35 coupé et FX et uniquement auprès des Services financiers infiniti, sujets à l'approbation de crédit. **Exemple de location** d'une berline G35 2005 (G4TG75 AA00)/G35 coupé 2005 (G2TG75 AA00)/ /FX35 2005 (F6SG75 AA00): mensualités de 369 $/469 $/569 $ pour une location de 39 mois à un taux de location de 4,5 %. Comptant de 7858 $/7858 $/7858 $ ou échange équivalent et première mensualité requis à la livraison. **Aucun dépôt de sécurité.** Total des frais de location : 22 249 $/26 149 $/30 049 $ comprenant les frais de transport et de préparation (1267 $/1274 $/1280 $). 78 000 km alloués, **kilométrage additionnel à 0,15 $ du km (0,10 $ du km si une entente est conclue au début de la location). Des offres ne requérant aucune mise de fonds initiale sont aussi disponibles.** Taxes, immatriculation, assurance, obligations sur pneus neufs, frais d'enregistrement RDPRM en sus. †PDSF pour la berline G35 2005/ la G35 coupé 2005/ le FX35 2005 à partir de 35 900 $/45 900 $/53 000 $. Taxes, immatriculation, assurance, obligations sur pneus neufs, frais d'enregistrement RDPRM, frais de transport et de pré-livraison en sus. Les concessionnaires peuvent fixer leurs propres prix. Voyez votre concessionnaire Infiniti le plus près pour connaître tous les détails.

BORA
LE restaurant·lounge
L'essentielle expérience !
150 St-Jacques, Granby
www.leborarestaurantlounge.com
450.776.1776

DU LUNDI AU VENDREDI
LUNCH DU MIDI
à partir de 8$
(de 11 hrs à 14 hrs)
incluant notre bar à salade

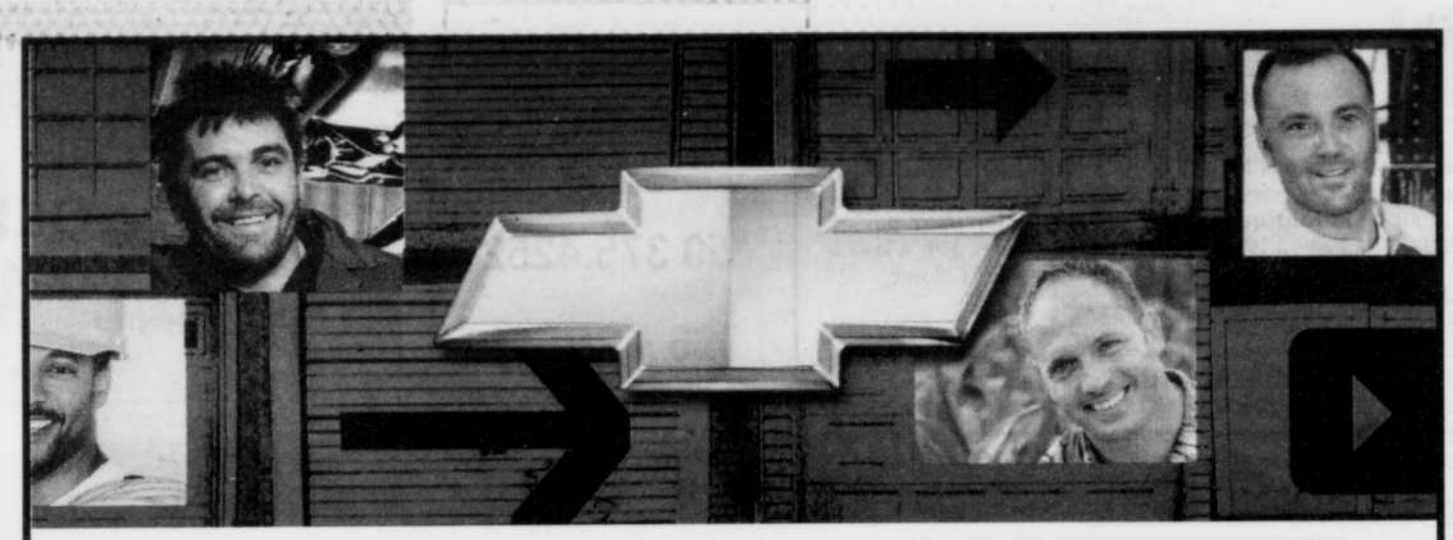
DU LUNDI AU MERCREDI
SUCCULENTE SÉLECTION DE NOIRE CHEF MORENO
à seulement 9$
(dès 17 hrs)

TOUS LES JEUDIS
SOIRÉE DES DIVAS
Mesdames, votre repas est GRATUIT.
Réservez tôt.
(dès 17 hrs)

LES VEND. ET SAMEDIS dès 17 hrs
Notre chef Moreno vous présente sa majestueuse table d'hôte à partir de 20$.
Le tout au son d'excellents trios jazz de 18 hrs à 22 hrs

LES VEND. ET SAMEDIS dès 22 hrs 30
Venez danser et faire d'agréables rencontres au son de la meilleure musique de '70 à aujourd'hui avec le DJ « Happy Man » *l'Heureux.
Bienvenue aux 25 ans et plus

BORA
LE restaurant·lounge
L'essentielle expérience !
150 St-Jacques, Granby
www.leborarestaurantlounge.com
450.776.1776



Le Chevrolet Silverado 1500 multiplace a plus de chevaux, de couple, de charge utile et de capacité de remorquage de série que les modèles Ford ou Dodge+.

CHEVROLET SILVERADO LS 1500 4X4

Édition spéciale cabine allongée

Moteur V8 Vortec 4,8 L à ISC de 285 HP • Boîte automatique à 4 vitesses avec surmultipliée et mode remorquage • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatisation à deux zones • Lecteur CD à 6 haut-parleurs • Pont arrière autobloquant • Roues de 17 po en aluminium à 5 rayons • Marchepieds latéraux tubulaires en acier inoxydable avec fini chromé • Régulateur de vitesse • Système Autotrac (4RM) • Télédéverrouillage, portes, glaces et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Groupe remorquage à grande capacité



309 $/mois*
Avec comptant de 3676 $
0 $ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
359 $	1974 $	0 $
417 $	0 $	0 $

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Terme de 36 mois à la location. **Transport et préparation inclus.**

CHEVROLET SILVERADO 1500 4X4

Édition spéciale cabine multiplace

Moteur V8 Vortec 5,3 L à ISC de 295 HP • Boîte automatique à 4 vitesses avec surmultipliée et mode remorquage • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Climatisation à deux zones • Lecteur CD à 6 haut-parleurs • Pont arrière autobloquant • Suspension et pneus tout-terrain • Régulateur de vitesse • Roues de 17 po en aluminium à 5 rayons • Marchepieds latéraux tubulaires en acier inoxydable avec fini chromé • Système Autotrac (4RM) • Télédéverrouillage, portes, glaces et rétroviseurs chauffants à commandes électriques • Groupe remorquage à grande capacité



329 $/mois*
Avec comptant de 3642 $
0 $ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
389 $	1600 $	0 $
436 $	0 $	0 $

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Terme de 36 mois à la location. **Transport et préparation inclus.**

CHEVROLET COLORADO



Lauréat Clé d'Or 2005 meilleur véhicule catégorie camionnettes compactes*

Cabine allongée

Moteur Vortec 2,8 L à ISC de 175 HP • Boîte manuelle à 5 vitesses avec surmultipliée • Système de freinage antiblocage aux 4 roues • Pont arrière autobloquant • Roues de 15 po • Banquette avant divisée 60/40 avec garniture de tissu • Strapontins arrière (2) rabattables à plat • Dispositif antivol PASSLock • Sacs gonflables avant côtés conducteur et passager • Essuie-glaces à balayage intermittent réglable • Radio AM/FM stéréo et 4 haut-parleurs • Tachymètre • Rétroviseurs extérieurs repliables • Pare-chocs avant et arrière chromés avec marchepied arrière

239 $/mois*
Avec comptant de 2269 $
0 $ dépôt de sécurité

Mensualité	Comptant	Dépôt de sécurité
269 $	907 $	0 $
289 $	0 $	0 $

ou 0 % DE FINANCEMENT À L'ACHAT

Terme de 48 mois à la location. **Transport et préparation inclus.**

CHEVROLET Choisis ta route.

CHEVROLET
GM

1287504V

Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2005 suivants : Silverado Z71 à cabine multiplace (CK15543/R7A), Silverado LS à cabine allongée (CK15753/R7B) et Colorado à cabine allongée (CS15653/R7B). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois (Colorado : 48 mois) avec versement initial ou échange équivalent, voir ci-contre. À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km (Colorado : 80 000 km). Première mensualité exigible à la livraison. †Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 48 mois (Colorado : 36 mois) sur approbation de crédit de GMAC seulement. *Selon *L'annuel de l'automobile 2005*. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, Mérite Étudiant (Colorado seulement) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. +Comparaison faite en fonction de véhicules Ford et Dodge de base de même catégorie que le Silverado. **L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit.** Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant aux modèles neufs 2005 suivants : Silverado Z71 à cabine multiplace (CK15543/R7A), Silverado LS à cabine allongée (CK15753/R7B) et Colorado à cabine allongée (CS15653/R7B). Les modèles illustrés comprennent certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation de crédit de GMAC. Frais liés à l'inscription au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits payables à la livraison. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois (Colorado : 48 mois) avec versement initial ou échange équivalent, voir ci-contre. À la location, transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 60 000 km (Colorado : 80 000 km). Première mensualité exigible à la livraison. †Taux de financement à l'achat de 0 % pour un terme de 48 mois (Colorado : 36 mois) sur approbation de crédit de GMAC seulement. *Selon *L'annuel de l'automobile 2005*. Ces offres sont exclusives et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat ou de location, à l'exception des programmes de La Carte GM, Mérite Étudiant (Colorado seulement) et de GM Mobilité. Le concessionnaire peut louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. **Renseignez-vous chez votre concessionnaire participant, au 1 800 463-7483 ou visitez www.gmcanada.com.**

Agenda

Rencontre des **Alcooliques anonymes**, tous les samedis et tous les dimanches. Info: 405-9321.

Bingo au profit de la **Fabrique Notre-Dame**, tous les samedis à 19h, au sous-sol de l'église.

Soirée de danse organisée par le **Centre St-Jacques**, à 19h, au 325 St-Jacques, Granby. Musique: Mario Dulude.

Bingo organisé par les **Chevaliers de Colomb conseil 9842 Ste-Trinité** à 13h30, au sous-sol de l'église Notre-Dame, tous les samedis.

Club de l'âge d'or de Granby: soirée de danse, tous les samedis, à 20h. Orchestre: Les Delta.

Club d'âge d'or Marieville: soirée de danse à 19h30, au local. Disco: Rebo.

Club d'âge d'or Princesse: soirée de danse sociale et en ligne, à 20h, au local. Disco Boudreau. Goûter en soirée.

Club d'âge d'or de St-Jean-Baptiste: soirée de danse, à 20h au 3090 Principale, St-Jean-Baptiste. Orchestre: Les Copains.

Légion Royale Canadienne, filiale #56, Granby: marché aux puces, de 8h à 15h, au 172, rue Court.

Club de l'âge d'or de St-Alphonse: à 20h, à la salle municipale de l'endroit avec disco RH.CH.

Tournoi de crible organisé par la **Légion royale canadienne, Cowansville**, à 12h, au 120 Davignon, Cowansville. Info: 263-3543.

Café d'accueil chrétien: présentation de deux films, à 20h, au local le Cajun, 18 St-Antoine nord, Granby. Info: 360-0843.

Dimanche

Le groupe **Al-Anon Regain de vie** se réunit tous les dimanches à 10h, au sous-sol de l'église Notre-Dame, local 3, Granby.

Déjeuner **Parler pour parler**, pour personnes seules, à 9h, à la salle des Chevaliers de Colomb, 620 Dufferin, Granby.

Réunion des **Émotifs anonymes**, tous les dimanches à 9h30, au sous-sol de l'église St-Eugène, Granby.

Réunion de couple du **Groupe «s'apprivoiser ensemble»**, tous les dimanches à 19h30, membres AA et Al-Anon, à la Maison Le Passant, 436 Horner, Granby. Info: 378-0531.

La Maison du livre de Stanbridge organise une vente de livres, tous les dimanches, de 13h à 17h, au 371 route 202, Stanbridge-Station.

Déjeuner du **Groupe amitié-rencontre La Magie du cœur** à 10h, à la pizzeria Dumont, 200 Denison est, Granby. Info: 776-7913 ou 372-9425.

Bingo organisé par le **Regroupement des bingos**, à 13h30 et 19h, au Carrefour du bingo, 288 Bourget, Granby.

Déjeuner organisé par la **Légion royale canadienne Cowansville**, de 10h à 13h, au 120 Davignon, Cowansville.

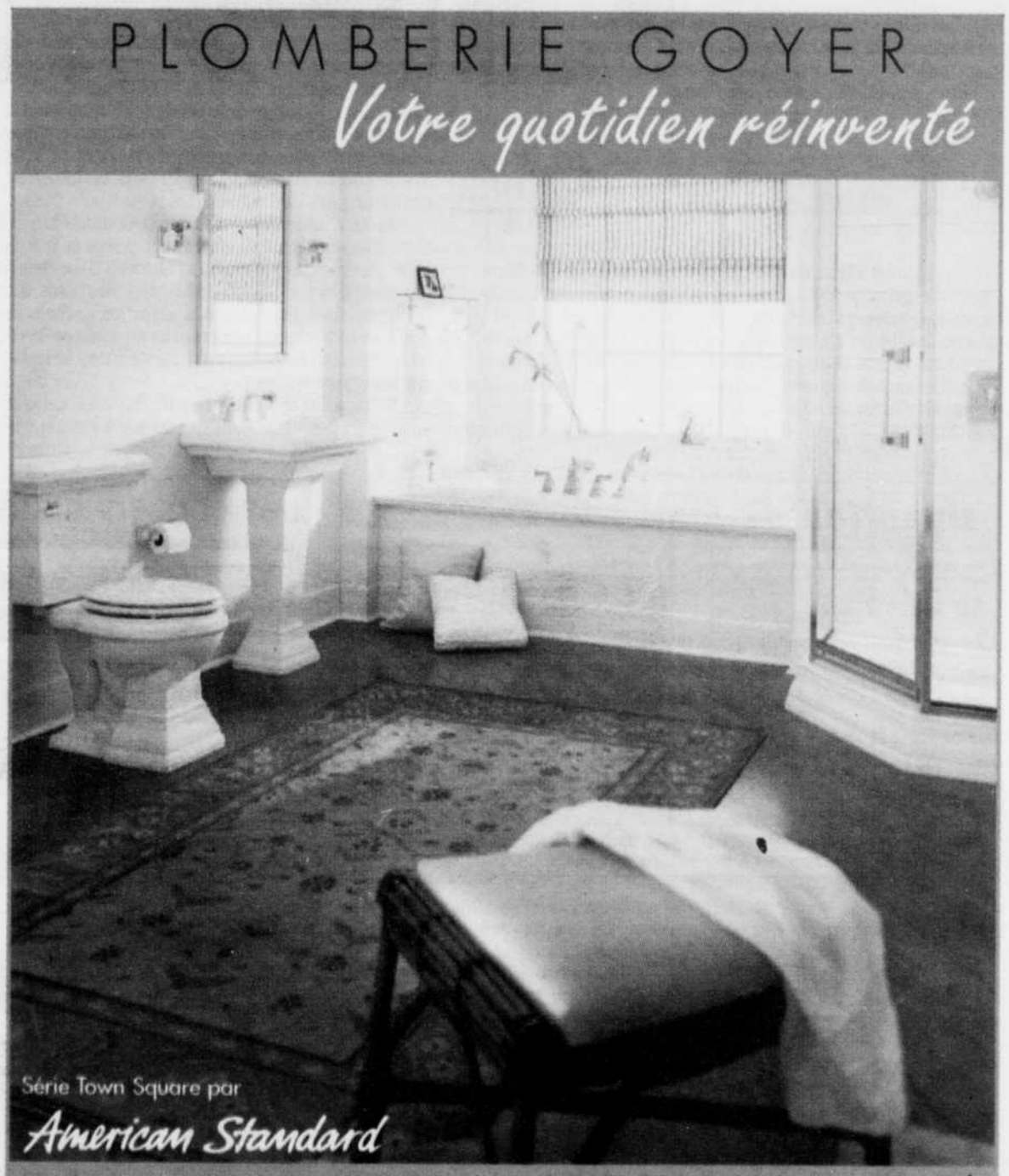
Club d'âge d'or de Roxton Pond: danse de 13h à 16h30, au Centre communautaire, Roxton Pond. Orchestre: Les Rythmiques.

Club d'âge d'or St-Césaire: Brunch de 9h30 à 12h30, au Centre communautaire, 1372 Notre-Dame, St-Césaire.

Déjeuner organisé par la **Légion royale canadienne Waterloo**, de 8h30 à 12h30, au 77 Lewis, Waterloo.

PRÉVENTION SUICIDE
450 375.4252
1 866 APPELLE
287652V





Offrez-vous une approche unique et personnalisée en matière d'aménagement. Venez découvrir dès aujourd'hui à notre salle d'exposition, nos produits réputés pour la salle de bains, comme la série TOWN SQUARE de AMERICAN STANDARD. Des éléments parfaitement agencés vous offrant à la fois rendement et raffinement.

PLOMBERIE GOYER, salles de bains personnalisées, rehaussées avec style !

Salle de bains | Cuisine | Céramique | Concept «Clés en main» | Plancher radiant

Salle d'exposition
150, rue Sherbrooke, Cowansville
263.2226
www.plomberiegoyer.com

PLOMBERIE Goyer INC. PLUMBING
Célèbre ses 65 ans !

Charles a 30 crises par jour
La recherche peut l'aider
EPILEPSIE CANADA 1 877 734-0873
www.epilepsy.ca



La Voix de l'Est
Au cœur de l'information régionale
76, rue Dufferin
Granby (Québec), J2G 9L4
Journal du matin fondé en 1935
et quotidien depuis 1945

Opinion

Président et éditeur: **Jacques Pronovost**
Directeur de l'information: **François Beaudoin**
Éditorialiste: **Benoit Lapierre**

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le quotidien La Voix de l'Est est publié et édité par
Les Journaux Trans-Canada (1996) inc. dont le siège social est sis
au 7, rue Saint-Jacques, Montréal (Québec), H2Y 1K9.
La Voix de l'Est est imprimée aux ateliers de La Tribune, une division de
Les Journaux Trans-Canada (1996) inc., sis au 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec), J1K 2X8.

Poursuite et diversion

Le gouvernement canadien a décidé de réclamer 40 millions $ d'une dizaine d'agences de publicité pour abus et services non rendus à travers les généreuses commissions touchées dans le cadre du programme des commandites. La poursuite a été déposée à quelques heures de l'expiration du délai de prescription. L'opposition y a tout de suite vu une manœuvre de diversion visant à détourner l'attention et à faire oublier les témoignages qui continuent d'éclabousser les libéraux devant la Commission Gomery.



Valère **Audy**
vaudy@lavoixdelest.qc.ca

Éditorial

Le cabinet Martin n'avait pas le choix. Lui qui condamne ce scandale depuis qu'il a éclaté sur la place publique, il se devait, pour être conséquent, de réclamer les sommes versées en trop. D'autant plus qu'il s'agit de fonds publics. De même que le PLC se devra, quand il en connaîtra le montant, tel que promis, de remettre au trésor public l'argent sale versé en contributions à sa caisse électorale.

Mais pas sûr que le fédéral touchera gros. La poursuite mettra d'abord du temps à franchir toutes les étapes. Jusqu'à quatre ans, dit-on. Juste pour étudier et préparer la poursuite, les avocats ont sans doute déjà ouvert une belle facture. De leur côté, les agences et les personnes poursuivies voudront se défendre. Ont-elles dans leurs coffres l'argent en question? Sont-elles en mesure de le récupérer?

Il pourrait ainsi en coûter plus cher en frais que ce que le gouvernement en retirera. Il s'en trouvera alors pour dénoncer un autre gaspillage de fonds publics au bénéfice des avocats et comptables. Comme on le dit de la Commission Gomery qui est en train de nous coûter une fortune, non pas pour révéler l'inconnu, mais pour confirmer, détailler et préciser ce que nous savions déjà à partir du rapport de la vérificatrice générale et de l'acharnement de l'opposition.

Alors, inutiles les travaux de la Commission et les poursuites? NON! Parce qu'il fallait vérifier et préciser ce qui, laissé aux politiciens, devenait trop partisan et biaisé. S'il est clair que les libéraux ont mal géré les commandites, que des amis du régime et des intermédiaires s'en sont mis plein les poches, il est aussi clair que leurs adversaires sont tout aussi intéressés à démolir et abattre les libéraux à des fins politiques partisanes qu'à faire la lumière sur les commandites.

S'il y a diversion de la part des uns, celle des autres n'est pas moins évidente. Sauf que ce n'est pas tout le monde qui la perçoit parce que les entourloupettes des gestionnaires et intermédiaires s'avèrent à certains égards de telles énormités qu'elles monopolisent l'attention au point d'aveugler, de faire oublier que les projets soutenus n'étaient pas tous mauvais et que des bénévoles écopent sans le mériter.

Une autre raison justifie de mener les travaux de la Commission Gomery à terme. À tout laisser aller, on finirait par laisser croire chez certains politiciens, intermédiaires et profiteurs aux aguets qu'on peut impunément abuser des fonds publics. À identifier ces gens, à en dévoiler et questionner les manœuvres, on les met à nu sur la place publique d'une façon qu'ils n'apprécient pas. De quoi faire réfléchir ceux qui voudraient emprunter la même voie pour promouvoir l'unité nationale ou s'enrichir et, ainsi, servir de leçon pour l'avenir.

Enfin, ce n'est pas demain qu'on tournera la page des commandites. Car en plus des auditions du juge Gomery et du rapport à venir, du tapage que les politiciens continueront de faire aux Communes, les tribunaux auront à traiter les réclamations du gouvernement, les accusations de fraudes portées par la GRC, les revendications des administrateurs de premier plan limogés et, peut-être aussi, les répliques de MM. Chrétien et Gagliano que les témoignages continuent d'éclabousser. Et, quel qu'en soit le chef, le scandale des commandites entachera pour longtemps l'image des libéraux.

Question du jour

cyberpresse.ca

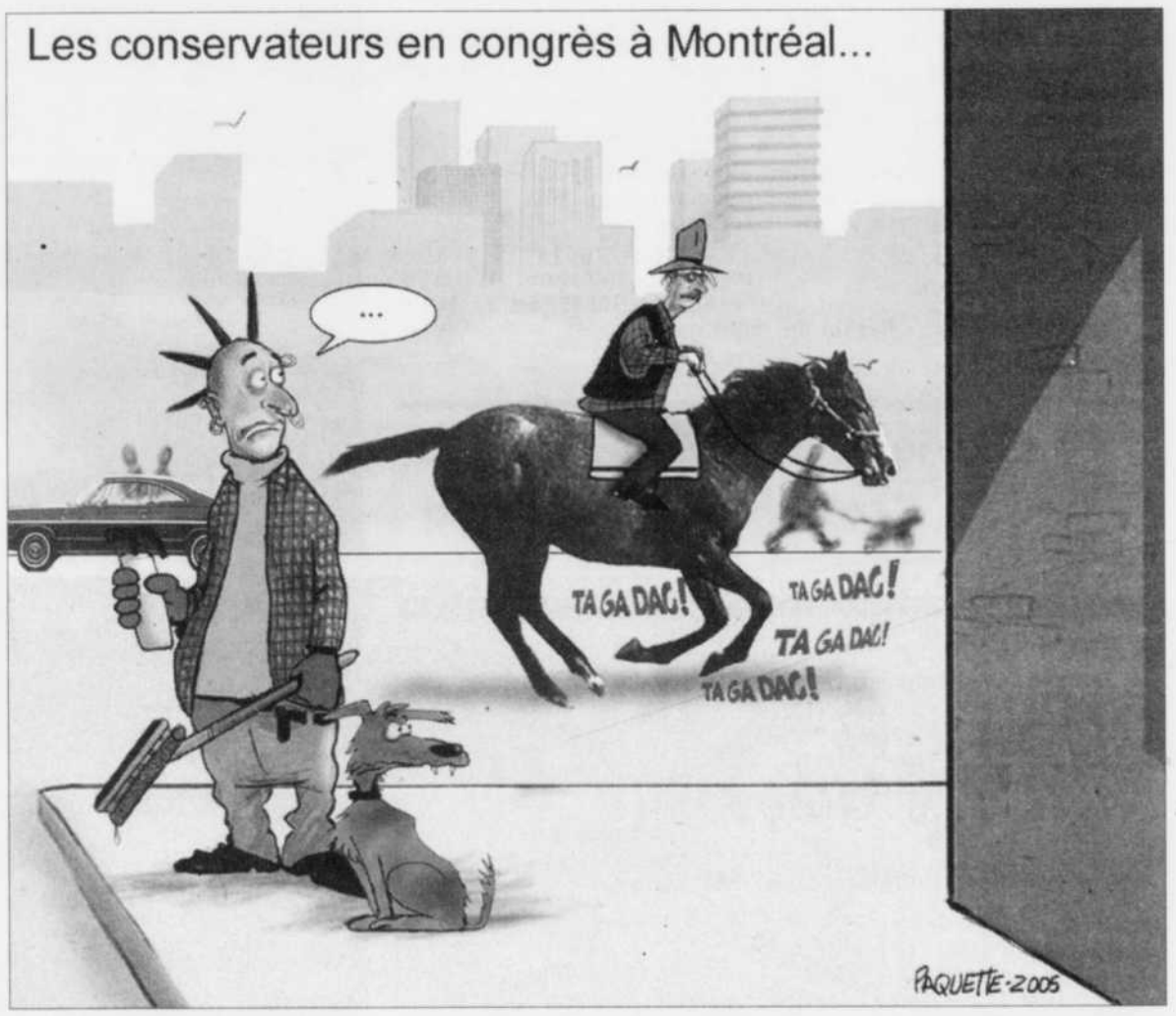
Nos lecteurs peuvent répondre en tout temps à la question du jour posée sur notre site Internet cyberpresse.ca. Nous publierons les résultats à intervalles réguliers.

19 mars 2005

Appuyer-vous les revendications des étudiants?

Oui	53%	(53 votes)
Non	43%	(43 votes)
Je ne sais pas	1%	(1 votes)
Sans opinion	2%	(2 votes)
Ça m'indiffère	1%	(1 votes)

Ce sondage maison sert uniquement à prendre le pouls de nos lecteurs et n'a aucune prétention scientifique.



La Voix des lecteurs

Télécopieur: 777-4865 · courriel: redaction@lavoixdelest.qc.ca

Les étudiant(e)s ont raison de refuser la proposition de Fournier

La proposition du ministre Fournier aux étudiants et étudiantes est inacceptable. Il est indécent de lier l'endettement étudiant à la performance scolaire comme veut le faire le gouvernement en proposant de réduire l'endettement de celles et ceux qui termineront dans les délais leurs études. Cette proposition est la réponse au mouvement de grève étudiante qui revendique le retrait de la conversion des 103 millions $ de bourses en prêts en vigueur cette année. Les étudiants exigent que cette somme soit reconvertie en bourses et j'appuie entièrement leurs revendications pour la gratuité scolaire et l'éradication de l'endettement.

Quand on décide comme société de se donner un système d'éducation publique, accessible et de qualité, il faut aussi se donner les moyens de ce système. Comme en santé, les décisions prises en regard des objectifs d'accessibilité en éducation doivent dépasser le cadre de la pensée néolibérale. Toute mesure qui restreindrait la capacité d'un individu d'avoir accès au système d'études postsecondaires devrait ainsi être rejetée. L'objectif d'un système gratuit est légitime et souhaitable, comme en santé d'ailleurs. Les frais de scolarité, déguisés ou non, et l'endettement étudiant constitue ce genre de mesures qui peuvent empêcher un individu d'accéder au cégep ou à l'université.

Le mouvement étudiant se bat actuellement pour limiter les dégâts, pour contrer les attaques du gouvernement à l'égard de ces objectifs. Nous n'en sommes même pas à examiner ce que cela prendrait pour faire progresser ces objectifs, mais à empêcher que le gouvernement Charest continue son travail de démolition. En ce sens, la proposition du ministre Fournier ne constitue même pas un compromis acceptable. Elle maintient le niveau actuel d'endettement étudiant et pour faire passer la pilule et désamorcer le mouvement de grève, elle promet une réduction éventuelle de l'endettement, mais qu'à celles et ceux qui obtiennent dans le délais leur diplôme. C'est une mesure élitiste et restrictive, qui ne se base sur aucun fondement démocratique et que l'on doit plus considérer comme un geste stratégique du gouvernement qu'une proposition sérieuse.

La conversion des 103 millions $ en bourses est un point de départ, un prérequis à la négociation à mon avis. Quand le gouvernement aura annoncé cette mesure, un débat sur l'endettement étudiant, et plus généralement sur le droit à une éducation accessible et de qualité devrait se tenir. Il est temps que ce gouvernement fasse plus qu'entendre les jeunes, qu'il les écoute aussi.

Stéphane Lessard,
ancien secrétaire à
l'information de l'ANEEQ
(1988-1990)
Roxton Pond

Une opinion?

Vous avez une opinion à exprimer sur les sujets d'actualité? Nous nous ferons un plaisir de la faire partager à nos lecteurs. Votre lettre, qu'elle soit manuscrite, transmise par télécopieur ou par courriel, doit être signée et accompagnée de votre adresse et numéro de téléphone pour fin d'identification seulement. Seules la signature et la provenance seront publiées.

Que le vrai Harper se lève

C'est un peu drôle — et triste à la fois — d'écrire cela: «que le vrai Stephen Harper se lève! Celui-là même qui, pour la première fois dans l'histoire du parlementarisme britannique, a demandé à ses députés de rester assis plutôt que de défaire le gouvernement libéral. Jeudi soir pourtant, à l'ouverture du congrès de fondation du nouveau Parti conservateur du Canada, son lieutenant au Québec, Josée Verner, disait que les libéraux sont «fatigués, arrogants et corrompus...»



Michel Vastel · Commentaire
mvastel@tvsoleil.com

Mais enfin, avant qu'il ne passe dans les notes de bas de page de l'histoire du mouvement conservateur — comme Joe Clark, Preston Manning, Stockwell Day — cela vaut la peine de se rappeler qui est le vrai Stephen Harper et le premier ministre qu'il aurait pu être...

Ayant tout entrepris à l'envers des autres, les conservateurs ont choisi un chef avant de fonder un parti!

Ce parti n'est encore qu'un amalgame de réformistes de l'Ouest et de progressistes du Canada central. Ses idées ne sont pas arrêtées, et l'adoption de son programme pourrait donner lieu à des affrontements. L'enjeu: un parti de grincheux condamnés à l'opposition, ou un parti de pouvoir. Le contraste: bien des têtes grises venant de l'Ouest, et une toute petite bande de jeunes loups qui courtisent Belinda Stronach et Bernard Lord. L'avant Harper et l'après Harper en somme.

Le chef, vous l'avez peut-être vu à la télévision hier soir. Vous entendrez sûrement parler de lui aujourd'hui alors qu'il joue sa carrière au Palais des congrès de Montréal. Depuis qu'il a pris la direction du parti, juste avant l'élection du printemps dernier, il est l'objet de sarcasmes. Et les libéraux sont tellement certains que le naturel des anciens réformistes de l'Ouest reviendra au galop qu'ils ont déjà surnommé Harper «Monsieur Bâillon»!

«Les conservateurs vont devoir trouver qui ils sont, en quoi ils croient et comment cacher tout cela aux Canadiens», raillait Paul Martin à l'ouverture de son propre congrès, il y a deux semaines à Ottawa.

Mais qui est ce Stephen Harper? Le plus curieux c'est qu'à 46 ans, et après vingt ans d'expérience politique, l'homme et ses idées restent toujours aussi méconnus...

Né en 1959 à Toronto, il a été éduqué à Calgary. C'est un enfant des classes d'immersion créées par Pierre Trudeau, ce qui explique la qualité de son français et son ouverture au bilinguisme officiel. Économiste, il aurait pu devenir un bon «progressiste-conservateur» comme Brian Mulroney les aimait. Il a d'ailleurs travaillé pour un député albertain à Ottawa en 1984 mais, révolté par une série de scandales qui entachaient presque toujours des conservateurs du Québec, il a quitté le PC pour participer à la fondation du Parti réformiste de Preston Manning en 1988.

Anti Mulroney, anti Ottawa, et probablement très mal à l'aise avec les mœurs politiques du Québec, il revient à Ottawa en 1993, comme député réformiste et critique en matière constitutionnelle: la première version de la Loi C-20 sur la clarté référendaire, c'est lui! Il se vante d'ailleurs d'avoir influencé Stéphane Dion.

Quatre ans plus tard, jeune marié, il quitte à nouveau Ottawa pour se consacrer à sa femme, Laureen et à leurs deux enfants, Ben et Rachel. À la tête de la National Citizens Coalition, il n'est jamais loin de la politique. Découragé de voir que les «Westerners»ne prendront jamais le pouvoir à Ottawa, il suggère à son premier ministre, Ralph Klein, d'imiter le Québec et de créer sa propre Régie des rentes et une Caisse de dépôt et placement, son impôt sur le revenu des particuliers, sa police provinciale (plutôt que de s'en remettre à la GRC) et d'assumer tous les pouvoirs sur les services de santé.

Lisez bien ce que disait ce futur premier ministre du Canada en l'an 2000: «Il n'y a pas de gouvernement national parce qu'il n'y a pas d'économie nationale, pas de culture nationale, pas de Défense nationale. Le problème n'est pas que le mauvais parti (libéral) dirige à Ottawa. Le problème, c'est Ottawa!»

Cette méfiance à l'égard du gouvernement central, et son rêve d'autonomie pour les provinces, Stephen Harper l'a toujours. C'est un sentiment qui est au cœur de tous les mouvements conservateurs de l'Ouest mais le drame est que les Québécois ne l'ont jamais compris. On en retrouve des traces dans les résolutions soumises aujourd'hui à l'assemblée plénière des 2000 délégués conservateurs réunis à Montréal. Et c'est justement là le problème: l'électorat urbain, en majorité dans le pays, se méfie d'un fédéralisme qui donnerait trop de pouvoirs aux provinces, les extrémistes de droite que sont l'Alberta, la Colombie-Britannique et l'Ontario à l'occasion, et les crypto-séparatistes du Québec.

Un gouvernement fort à Ottawa, c'est une police d'assurance contre les dérapages des gouvernements provinciaux. Harper est donc en porte-à-faux avec une majorité de Canadiens et il le sait. C'est pour cela qu'il veut profiter de la réunion pour glisser sous le tapis les idées les plus radicales de ses compatriotes de l'Ouest.

Les conservateurs du Québec, qui ont constitué de force une association provinciale à l'intérieur du parti national, prétendent qu'il est encore possible de faire élire des députés conservateurs ici, en autant que le programme électoral est expurgé de toute référence à des valeurs morales dépassées dans le Québec contemporain. Mais les conservateurs du reste du Canada, Stephen Harper en tête, n'y croient pas.

Il est clair, pour l'entourage du chef et ses bailleurs de fonds de Toronto et de Calgary, que l'adhésion du Québec au Parti conservateur comportera un prix trop élevé au plan des principes. (N'oublions jamais que la scission entre progressistes-conservateurs et réformistes a été provoquée par la corruption de l'ancien PC par l'appât du gain — les trop nombreuses affaires de patronage — et par l'idéologie nationaliste du Québec — l'Accord du lac Meech...)

Stephen Harper tend la main au Québec, ce week-end, pour faire croire au reste du Canada qu'il dirige un parti vraiment national et qu'il sera capable de conquérir une majorité aux Communes en faisant élire quelques députés au Québec. Mais au fond, il sait très bien que c'est sans le Québec qu'il deviendra Premier ministre. Il reste à voir jusqu'où il est prêt à aller pour consolider ses appuis au Canada anglais.

La résurrection, un chemin de vie

La fête de Pâques arrive tôt cette année, elle accompagne les premiers jours du printemps, une saison qui nous dit qu'après un long hiver, ses rhumes et ses grippes, il y a les fleurs, les oiseaux, le soleil d'un temps nouveau.

Mais la fête de Pâques est-elle seulement la célébration chrétienne de l'arrivée du printemps? Évidemment non, elle est la fête qui nous annonce que Jésus qui a été trahi, torturé, tué, a vaincu la mort, il est vivant, il est ressuscité.

Cette foi qui est au cœur de la vie chrétienne, est-ce seulement une façon de calmer l'angoisse que nous ressentons devant la mort? Nous savons que, depuis toujours, les êtres humains ont inventé toutes sortes de théories pour conjurer la réalité dramatique de la mort.

Dans la lettre aux Hébreux, il nous est dit que «Jésus est venu délivrer ceux qui, par crainte de la mort, passaient toute leur vie dans une situation d'esclaves. »(He. 2,15) On peut donc penser que la résurrection du Christ ne vient pas seulement nous assurer de la vie après la mort mais vient nous délivrer de la peur de la mort durant cette vie.



archives La Voix de l'Est

Monseigneur François Lapierre

Saint Augustin, un évêque du Nord de l'Afrique qui a vécu à la fin du IV[e] siècle, affirme «crois donc et même si tu es mort, tu vivras; si, au contraire tu ne crois pas, bien que vivant, tu es mort.» Il est donc bien évident que nous pouvons faire l'expérience de la résurrection dès cette vie.

La résurrection n'est donc pas seulement une façon de calmer notre angoisse devant la mort mais un chemin de vie, une invitation à sortir de nos tombeaux et à vivre vraiment, à découvrir la vie en plénitude car Jésus a vaincu toutes les puissances de la mort.

En entendant l'annonce de la Résurrection, des gens d'Athènes en Grèce, ont dit à l'apôtre Paul: ce message est trop beau pour être vrai. Mais saint Paul ne s'est pas découragé, il leur a montré que c'est en donnant la vie qu'on annonce la vie.

Pour nous, aujourd'hui, il est possible que bien des gens pensent que la Résurrection, c'est trop beau pour être vrai. Mais s'ils voient notre engagement pour la défense de la vie sur notre planète, pour valoriser la vie autour de nous, pour être davantage vivant au quotidien, ils pourront penser que la Résurrection, c'est vraiment un événement actuel.

Je souhaite que notre Église soit toujours davantage témoin de cette vie. Je vous souhaite de très Joyeuses Pâques.

François Lapierre p.m.é.
évêque de Saint-Hyacinthe

L'éducation révélatrice d'un projet de société

Depuis quelques semaines, les étudiant(e)s des niveaux collégial et universitaire utilisent un moyen de pression ultime: la grève. Il s'agit d'un choix extrême décrivant une crise bien réelle que représentent les 103 millions de dollars qui seront versés en prêts plutôt qu'en bourses. Le comité de pastorale sociale Granby et Région appuie les étudiantes et les étudiants dans leur revendications car certains enjeux nous apparaissent fondamentaux.

Deux éléments apparaissent incontournables: le financement et le lien social. La question capitale se situe dans le projet de société que nous construisons peu à peu. En favorisons-nous une qui sera solidaire ou bien optons-nous pour le chacun pour soi dans une guerre quotidienne de la survie individuelle, en particulier celle du plus fort? Ces deux perspectives sont en collision dans les tensions actuelles. Ceci a des incidences bien concrètes: choisirons-nous de maintenir un certain accès, à toutes et à tous, au niveau supérieur d'éducation ou bien accepterons-nous de renoncer à une forme de justice sociale pour privilégier une vision plus néolibérale axée sur des solutions individuelles?

Autrement dit, choisirons-nous de financer collectivement, par le biais des impôts, un système d'éducation public ou bien préférerons-nous la voie d'une hausse substantielle des frais de scolarité et l'augmentation du fardeau de la dette d'étude? En plus de restreindre possiblement l'accès à l'éducation, ne risquons-nous pas d'avaliser une orientation marchande de l'éducation et de soumettre ainsi le système public aux diktats «des lois du marché»? Souhaitons-nous que l'éducation se résume à former des «ressources humaines» dociles et bien conditionnées?

À notre avis, l'objectif essentiel de l'éducation n'est-il pas de favoriser l'émergence du sujet humain responsable de son devenir personnel et collectif? En d'autres termes, le but fondamental de l'éducation n'est-il pas de faciliter l'apprentissage de la pensée critique et le développement d'une culture publique humaniste et commune reposant sur un autre socle que celui de la performance, la compétitivité et de l'économisme qui disloquent le tissu social?

En terminant, nous portons une question en fonction des annonces gouvernementales: si ce dernier affirme être en mesure de baisser les impôts de l'ordre du milliard de dollars, est-ce utopique d'envisager d'autres avenues que celles de comprimer 103 millions auprès d'une population qui est généralement reconnue comme appauvrie?

Patrice Perreault
et Jean-Paul St-Amand
Au nom du comité de pastorale sociale Granby et Région

L'Association des Amputés de guerre

Au nom de l'Association des Amputés de guerre et des enfants amputés inscrits à notre programme Les Vainqueurs, je désire remercier *La Voix de l'Est* pour l'entrefilet que vous avez publié, le 26 février dernier, au sujet de Cynthia Pigeon et de notre campagne des plaques porte-clés.

Votre collaboration nous permet de renseigner le grand public au sujet des divers programmes et services que nous offrons. Nous apprécions hautement l'appui que vous nous avez prêté, car l'Association des Amputés de guerre ne reçoit aucune subvention gouvernementale. Ses nombreux programmes existent grâce aux dons versés au Service des plaques porte-clés et des étiquettes-adresse.

Marlène Girard,
directrice générale
Association des Amputés de guerre



Margarine: les mamelles du modèle

Je travaillais à un texte sur le déséquilibre fiscal, mais je me demandais s'il ne faudrait pas plutôt parler des conservateurs, en congrès à Montréal, ou encore revenir sur le dossier des prêts et bourses. Mais j'ai été interpellé par un enjeu de société plus pressant, la victoire que le gouvernement du Québec vient de remporter en Cour suprême.



Alain **Dubuc**

alain.dubuc@lavoixdelest.qc.ca Collaboration spéciale

Les juges du plus haut tribunal ont rejeté les arguments de la multinationale Unilever qui contestait le droit du Québec d'interdire la coloration de la margarine. Notre margarine restera blanche. C'est une victoire pour notre économie et nos producteurs de lait. C'est aussi une victoire identitaire car le Québec est seul en Amérique du Nord à prohiber expressément la coloration de la margarine.

Mais surtout, il faut voir dans cette histoire qui n'a pas fini d'être ridicule, une allégorie sur ce qui est insupportable dans le modèle québécois, et qui illustre, dans l'infiniment petit, de nombreux comportements qui, dans les grandes choses, nous nuisent terriblement.

Le premier de ces ingrédients, c'est le clientélisme. Pourquoi le gouvernement Bourassa, en 1987, a-t-il pris la décision d'interdire la coloration de la margarine, à un moment où le monde avait changé et que ce genre de mesure, aux relents duplessistes, était déjà suspect?

Essentiellement pour répondre aux pressions insistantes de l'Union des producteurs agricoles et des producteurs de lait. Un calcul politique évident. Doublé d'une culture politique où l'État favorise ses grands partenaires, qu'ils soient syndicaux, ruraux ou patronaux. Cette politique de copinage, de cadeaux et de retours d'ascenseurs est au coeur du modèle québécois.

Le second ingrédient, c'est l'interventionnisme économique. Cette mesure d'exception a alors été présentée comme une politique économique. En interdisant la coloration de la margarine, on aidait donc les producteurs de lait. On aidait aussi, nationalisme et populisme obligent, nos petits producteurs locaux contre des multinationales.

Le troisième ingrédient, c'est le mépris des citoyens. Dans ces *deals* entre l'État et ses partenaires, il y a bien sûr toujours un oublié, celui qui paie la note, le plus souvent le contribuable, dans ce cas-ci le consommateur. Il est clair qu'en forçant la margarine à rester blanche, on la rend moins attrayante, et on écoeure les consommateurs, même si ceux-ci préfèrent la margarine au beurre. On a bien sûr maquillé la mesure en évoquant la protection du public, qui devait être protégé coûte que coûte contre la confusion possible entre le noble sous-produit du lait et la vile margarine jaunie. On peut partir du principe que les Québécois savent lire les étiquettes. Et accepter que les cas de confusion, par exemple les toasts déjà beurrés dans les restaurants, sont un inconvénient mineur avec lequel nous pouvons collectivement composer.

Le quatrième ingrédient, c'est la persistance. Quand une décision est prise, elle risque d'être irréversible. Parce que le gouvernement a dit oui en 1987, il lui est devenu très difficile de revenir en arrière. Pourtant, le problème s'est posé, parce que ce dossier est devenu un irritant dans le commerce interprovincial en raison du fait que la margarine produite ailleurs au Canada ne peut être vendue au Québec. Le ministre péquiste Guy Julien a tenté, en 1997, de mettre fin à cette politique, mais les producteurs de lait l'ont fait reculer. Le premier ministre Charest, l'été dernier, pour le simple fait d'avoir accepté avec les autres provinces la création d'un groupe spécial pour étudier la question, a eu droit à 125 agriculteurs devant son bureau de comté et aux vertes dénonciations de la Fédération des producteurs de lait.

Cela étant dit, on peut comprendre que le gouvernement du Québec ait défendu sa cause jusqu'en Cour suprême, pour préserver son pouvoir de réglementation. Mais maintenant qu'il a remporté la bataille, ce serait le temps de se débarrasser de cette gênante survivance.

Il dispose d'un autre argument, de taille. En 2005, il est carrément indéfendable qu'un gouvernement encourage, directement ou indirectement, la consommation de beurre.

Mais un cinquième ingrédient entre en jeu, et c'est l'immobilisme. Le gouvernement Charest peut-il bouger dans ce dossier? Découvrira-t-il qu'il s'attaque, sans jeu de mots, à une vache sacrée? Ce n'est pas une blague. On peut déjà voir les tracteurs sur la colline parlementaire, sinon les sympathiques ruminantes elles-mêmes, les dénonciations de Jean Charest qui ne comprend rien au Québec et sur la place particulière qu'occupe le beurre dans notre inconscient collectif, la solidarité contre un geste, manifestement néo-libéral, d'un gouvernement qui s'agenouille devant les multinationales, ou comme la Fédération des producteurs de lait l'a déjà dit, qui sacrifie les intérêts de l'industrie laitière au nom de la bonne entente avec les provinces.

Ce dossier n'est donc pas clos. D'autant plus que nos valeureux producteurs de lait préparent une autre bataille, la guerre du popcorn: pour éradiquer le mensonger «à saveur de beurre» que l'on trouve sur certaines boîtes.

La Semaine de la francophonie 2005

Aujourd'hui et demain s'achève la Semaine de la francophonie et la Francofête. Plusieurs activités ont eu lieu à Granby durant toute la semaine qui se termine, dont une exposition sur la vie et l'œuvre de Jean de La Fontaine aux Galeries de Granby.

Pourquoi une semaine de la francophonie? Mais d'abord, pourquoi célébrer la francophonie? La majorité des Granbyens (95%) appartient à la grande famille francophone. Cette famille regroupe environ 110 millions de personnes sur la terre dont la langue maternelle est le français. Ces francophones sont répartis dans 50 pays. La langue française est plus qu'un outil de communication comme peuvent l'être le téléphone, le courriel, etc. C'est un mode d'expression culturelle, une façon de penser, de vivre, de se divertir, etc. Cette année, le thème de la Francofête qui est célébrée partout au Québec, est «le français: une langue branchée». Cette langue qui nous appartient évolue au rythme des réalités qui nous entourent. Elle suit l'actualité , l'enrichissant d'un vocabulaire qui exprime une multitude de nouveautés: des néologismes (mots nouveaux) se glissent dans notre langage courant sans même que nous nous en rendions compte! N'employons-nous pas couramment les termes, recyclage, écotourisme ou cellulaire?

Ainsi on a su doter le français de nombreux termes liés aux technologies de l'information. Avec courriel, clavardage, pourriel, ludiciel (logiciel de jeu), ou internaute, la terminologie française est restée bien branchée sur l'univers informatique, qui occupe une grande place dans notre quotidien. Il s'agit d'avoir la volonté de les utiliser. Par ailleurs le français est branché sur le monde, puisqu'il est parlé sur tous les continents. Le français est une langue, à laquelle s'identifie une large communauté internationale. La culture d'expression française est vraiment vivante et influente.

Parler français et le bon français ne signifie pas qu'il faille rejeter les autres langues, loin de là! Il est bien de pouvoir parler plusieurs langues mais sa langue maternelle ne doit jamais être oubliée ni mise sous le boisseau. Prenons, par exemple, le pape Jean-Paul II, il parle plusieurs langues mais je suis persuadé que sa langue maternelle polonaise a une place toute spéciale dans son cœur.

Il ne s'agit pas non plus de parler «à la française» mais un français québécois correct avec notre accent, nos régionalismes qui ajoutent une couleur à notre langage. Ces différents régionalismes s'expliquent par la différence de vivre dans un grand pays. Les différentes régions du Québec ont développé des mots et des expressions qui leur sont propres, et, c'est très bien! La France aussi a ses régionalismes ainsi que d'autres pays. Une langue doit être uniforme dans l'essentiel tout en conservant ses particularités.

Pour nous, au Québec, notre langue c'est notre héritage, celui que l'on a reçu de nos parents et celui que l'on transmettra à nos enfants. On ne choisit pas de qui et où l'on naît. À qui doit-on imputer le fait d'avoir vu le jour sur ce petit bout de terre francophone en Amérique? Dieu? Le hasard? Le destin? Peu importe à qui ou à quoi je le dois, je l'en remercie. Cette langue m'a fait découvrir le verbe coloré de Vigneault, la douce colère de Félix, la lucidité revendicatrice de Desjardins, l'humour éveillé de Deschamps et de Sol, le cinéma halluciné de Forcier, les personnages écorchés de Tremblay, la poésie sauvage de Miron et combien d'autres? Le français, c'est aussi notre combat, notre noble cause, notre résistance face à l'Anglobalisation de la planète. La langue française est aussi notre différence et notre unicité enracinée dans le passé et branchée sur l'avenir.

Demain le 20 mars, c'est la Journée internationale de la francophonie, cela depuis 1988. Cette date a été choisie parce qu'elle rappelle la création de la première organisation intergouvernementale de la francophonie, en 1970, à Niamey (Niger). C'est pourquoi au mois de mars, partout dans le monde, de nombreuses communautés francophones célèbrent leur attachement à la culture d'expression française. Au Québec, c'est la Francofête qui célèbre le français et la francophonie.

Georges-H. Rivard,
Association Québec-France
Régionale Haute-Yamaska

Bravo Sophie Chiasson!

Le comité de la condition féminine de la région Richelieu-Yamaska de la CSD était réuni le vendredi 11 mars lors d'un 5/7 pour célébrer la Journée internationale de la femme 2005.

Notre sujet principal était l'apport des aidants naturels dans notre société, mais la célébration du 8 mars a pris une teinte particulièrement sombre avec la situation pénible que vit présentement l'animatrice Sophie Chiasson.

Mme Chiasson est victime d'attaques des plus basses. Pourquoi? Quel est son crime? C'est d'abord une femme jolie, articulée et déterminée. Les deux derniers qualificatifs ne font pas l'affaire du genre de personne qu'est Jeff Fillion qui rêve à un monde où la femme se résumerait à «sois belle et tais-toi!»

Toutes les personnes, hommes et femmes, présentes lors de cette soirée ont décidé d'envoyer à Madame Chiasson une lettre d'appui pour son combat contre la stupidité. De plus, nous voulons, par ce communiqué, lancer le message aux femmes et aux hommes qui comme nous n'acceptent pas ce genre d'attaque vicieuse qui n'a qu'un seul but: détruire une personne.

Il faut que tous ensemble on dise: «C'en est assez de cette forme de radio-gastro». Vous êtes un exemple pour tous, Madame Chiasson!

Réjean Audy, CSD,
au nom du comité
Granby

Auto à donner?



Vous ne savez pas quoi faire de votre vieux véhicule?
Donnez-le à
La Fondation canadienne du rein.
Le remorquage est gratuit,
et vous contribuerez à protéger l'environnement,
car votre véhicule sera parfaitement recyclé.
Un reçu d'impôt vous sera envoyé.
Appuyez une bonne cause.
1 888 2AUTO-REIN
(1 888 228-8673)

Couvreurs P.M. Roofing INC.
Spécialités:
Bardeaux, membrane élastomère, tôle, revêtement extérieur, sofite
• Rénovations de tous genres
Francis Morissette
1507, 3e Rang Est, Roxton Pond
776-3894
Membre de l'APCHQ
10 ANS DE GARANTIE
285503V



T. Hervieux Ouellette
Infirmière
Consultante en soin des pieds
Cor, durillon, callosité, ongle incarné, coupe d'ongles et soin de peau
Reçu d'assurance disponible
Sur rendez-vous seulement ou à votre domicile
Bureau : 534-3507
O.I.I.Q. et A.I.I.S.P.Q.
287271V



2 pour 1*
* À la séance à prix régulier
Prend fin le 13 avril 2005.
287106V
BRONZAGE
Image Personnelle inc.
56 Principale, Granby 375-4556

Questions sur la grève

Est-ce qu'une grève illimitée nous redonnera nos 103 millions $? Est-ce qu'une grève illimitée nous donnera vraiment quelque chose? Seulement 30% des étudiants bénéficient du programme de prêts et bourses, et toute la population étudiante est derrière eux.

Mais beaucoup y sont forcés. Je suis contre la grève illimitée, mais forcée d'en faire partie.

J'ai beau comprendre que certains ont besoin de cet argent, j'ai beau comprendre qu'il faut être solidaires, je ne suis pas prête à me sacrifier pour eux. Déjà que deux semaines de retard dans les cours feront beaucoup de tort.

Je ne crois pas que bloquer l'accès à l'éducation soit une bonne manière de la rendre accessible à tous. Le ministre Fournier nous a fait une offre et je ne crois pas que celle-ci soit si terrible. La dette moyenne d'un étudiant démuni baisserait de 4000 à 7000 $.

La grève est un moyen mal choisi pour faire pression, le tiers des étudiants ne sont pas d'accord mais n'ont pas le choix. Ils doivent retarder leur diplôme et de ce fait leur entrée sur le marché du travail.

Combien les militants pour la grève sont-ils prêts à faire perdre aux étudiants d'aujourd'hui pour les étudiants de demain? Pourquoi est-ce nous qui devons écoper pour les générations futures?

Je ne donne pas d'excuses au gouvernement, mais s'il ne coupe pas là, il devra couper ailleurs. De toute façon, il y aura toujours des gens mécontents peu importe la raison.

Il faut arrêter la grève avant que notre avenir à nous en soit affecté, l'annulation de la session n'est pas une menace irréelle, elle n'a peut-être jamais eu lieu, mais qui sait...

Émilie Larivière
Étudiante au cégep de Granby/Haute-Yamaska

La véritable crise sociale

Cette lettre est en réaction à la chronique d'Alain Dubuc, intitulée «Un climat de crise sociale», parue dans *La Voix de l'Est* du 12 mars.

Je n'entrerai pas dans un débat sur la position syndicale au Québec et son influence sur les citoyens. Ce sont surtout les deux derniers paragraphes qui ont attiré mon attention. Principalement lorsque vous mentionnez «Il n'est pas non plus évident que le taux d'insatisfaction élevé envers le gouvernement Charest signifie que les citoyens soient en désaccord avec ses projets; il exprime tout autant une déception face à la performance d'un gouvernement qui n'a pas livré la marchandise.»

Mais de quelle marchandise parle-t-on au juste? De la vente du Québec au marché privé ? De l'établissement de la déréglementation qui installera les mêmes conditions de travail (et de bénéfice pour les compagnies) qu'au Mexique? Personnellement, c'est la «marchandise» que je vois s'installer dans notre province. Il faudrait peut-être éclaircir ce point !

Dans le dernier paragraphe, vous mentionnez que «(...) cette crise illustre bien les blocages de la société québécoise, la force de la résistance au changement, le poids écrasant du statu quo. Et donc la très grande difficulté de mettre en œuvre des réformes pourtant nécessaires.»

Encore une fois, de quels changements parle-t-on? En ne me basant que sur les faits, au risque de me répéter, je constate que depuis les vingt dernières années, le seul résultat concret des gouvernements qui se sont succédé est que les pauvres s'appauvrissent, les riches s'enrichissent et la classe moyenne a de plus en plus de difficultés à se maintenir! La logique de cet état de fait nous indique donc que les politiciens, quel que soit le parti, ne travaillent pas pour l'ensemble de la population, mais toujours pour les mêmes citoyens. La question que je me pose donc est, qui résiste vraiment aux changements?

Je ne crois pas que les citoyens soient réfractaires à la transformation... En autant que celle-ci serait profitable pour tous! Ce qui n'est pas le cas actuellement!

Je terminerai en vous disant que, lorsque vous mentionnez que «cette crise ne s'inscrit pas dans un mouvement global de contestation à travers le monde», vous avez oublié de regarder cette crise sous un de ses aspects. Personnellement, je constate que, quand un tyran essaie d'imposer ses idées de force, sans tenir compte des besoins réels de ses citoyens, il y a toujours un mouvement de contestation, peu importe le pays!

Jacques Riendeau,
Granby



Bourse de Toronto

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
20-20 Techs	1900	9.300	9.300	9.300	-0.200
5banc A p	197	25.810	25.810	25.810	0.000
5banc Sp A	515	50.640	50.640	50.640	-0.240
724 Solutn	24619	15.310	14.900	14.900	-0.020
A et B					
Aastra T	11664	20.460	20.000	20.000	-0.500
Aber dm	177729	39.620	38.920	39.470	-0.130
Aberdeen	63045	9.600	9.460	9.500	-0.100
Abitibi C	2209888	6.360	6.140	6.280	+0.010
Accrete Engy	o39420	7.900	7.500	7.540	-0.100
Acd sys	15900	1.260	1.200	1.260	0.000
ACE Aviation V	16455535	300	34.550	34.600	-0.680
ACE Aviation w	20476735	500	34.520	34.600	-0.730
Acetex	6699	8.610	8.500	8.610	+0.060
Adaltis	77250	4.400	4.320	4.350	+0.030
Adastra Mnrls	16400	1.950	1.900	1.950	+0.060
ADB Sys o	20267	0.320	0.290	0.320	+0.010
Addenda Cap	2565	26.510	26.500	26.510	-0.270
ADF Gr f	22100	0.710	0.700	0.700	-0.020
Adherex o	20669	0.340	0.335	0.340	-0.010
Ads Inc A	5000	1.870	1.840	1.870	+0.030
Advantx o	25300	0.085	0.085	0.085	+0.005
Aecon Gr	16517	6.350	6.300	6.350	0.000
Aeterna Zentar	13369	6.480	6.350	6.400	+0.050
Afcan Mining	030308	0.400	0.375	0.375	0.000
AfriOre o	185400	1.500	1.430	1.430	-0.070
Agf B F	74110	17.880	17.500	17.650	-0.140
Agnico E	417228	18.550	18.170	18.180	-0.380
Agricore a	105	15.250	15.250	15.250	+0.250
Agricr. utd	13423	8.870	8.820	8.870	+0.040
Agrium	900285	22.100	21.670	22.070	+0.470
AIC Dive p	3250	28.390	28.160	28.160	-0.040
AIC Diver	1400	24.500	24.310	24.500	+0.190
AIC Global A	2000	13.850	13.850	13.850	-0.050
AIC Global Pr	2100	10.850	10.700	10.700	0.000
Ainsworth	1537	33.500	33.010	33.500	+0.350
Airboss o	8090	4.400	4.300	4.300	-0.050
AirIQ	31595	0.550	0.520	0.530	-0.030
Akita A f	7901	29.250	28.750	28.750	-0.250
Alamos Gld o	67220	4.100	3.910	4.010	-0.040
AlarmF o	28500	4.150	4.050	4.100	0.000
Alcan	1814104	48.430	47.920	48.200	-0.190
Alcan C p	2085	26.250	26.250	26.250	0.000
Alcatel c	5186	15.310	15.220	15.220	-0.320
Algo Cent	350	83.500	82.000	82.000	-1.000
Algoma St	334888	36.500	35.000	35.000	-1.250
Aliant	87685	29.490	28.990	28.990	-0.250
Aliant 2 p	5585	25.500	25.500	25.500	-0.150
Alimenta A	1348	21.490	21.490	21.490	0.000
Alimenta B f	317378	19.200	18.200	18.400	-0.550
All Atl Bf	31302	36.490	36.100	36.110	-0.090
Allbanc a	625	86.890	86.030	86.030	-2.080
Allbanc A p	100	62.310	62.310	62.310	+0.050
Almaden	8700	1.920	1.850	1.850	-0.010
Amergo Res o	265480	2.450	2.340	2.380	+0.040
Amergo Res Wt	30000	1.620	1.620	1.620	+0.020
Amica m	10750	5.000	4.950	5.000	+0.050
Amisco I	2900	5.520	5.470	5.520	+0.040
Amisk A	15110	0.800	0.800	0.800	+0.100
AMR Tech	28717	3.100	2.550	2.690	+0.050
Amves	20361	8.450	8.190	8.210	+0.030
Anatolia o	33000	1.500	1.460	1.500	+0.100
Andrs W A f	1000	28.000	27.560	27.980	-0.270
Angiotec	261689	18.650	18.030	18.050	-0.550
AnorMed	45685	4.900	4.700	4.750	-0.090
Anthony o	2000	0.860	0.860	0.860	+0.010
Antrim ene j	69650	1.290	1.240	1.250	-0.030
Anvil Mining o	14830	6.250	6.150	6.250	+0.100
Apollo Gld	570864	0.600	0.560	0.580	-0.020
Aquest Energy	58225	1.540	1.510	1.540	+0.020
Argo Engy	104327	3.260	3.180	3.190	-0.050
Arf adv o	8600	1.100	1.050	1.100	-0.010
Ashton	14025	1.500	1.430	1.490	+0.020
Asia o	111250	0.165	0.155	0.160	-0.005
Aspen g o	768281	0.420	0.370	0.380	+0.005
Aspreva Pharma	395015	350	15.300	15.300	0.000
Astral A f	37792	32.210	31.760	32.160	-0.040
Atco 3 p	97	0.000	0.000	0.000	0.000
Atco I f	21437	63.180	62.500	63.000	-0.200
ATI tech	2775707	20.680	19.780	20.100	-0.540
Atlantic Pwr U	30904	10.650	10.410	10.550	-0.050
Atlantis Sy	115125	0.650	0.580	0.600	-0.030
Atlas E	79530	4.780	4.710	4.770	-0.020
Atna o	51800	0.750	0.720	0.750	0.000
ATS Auto	44499	12.200	12.000	12.100	-0.050
Aur Res	789622	7.580	7.250	7.500	+0.300
Aurado En o	3105500	0.075	0.055	0.065	-0.005
Aurizon o	156032	1.370	1.330	1.350	-0.050
Axcan P	165816	21.950	21.510	21.820	+0.120
Axia Net o	32994	0.860	0.850	0.860	-0.010
Azcar Tec	2000	0.610	0.610	0.610	0.000
Azure Dynamics	4216371	220	1.110	1.220	+0.120
B Split II	5700	11.650	11.600	11.650	+0.060
B Split IIp	1541	18.210	18.210	18.210	-0.060
Ballard	158834	6.680	6.390	6.640	+0.140
Band ore o	2075	0.195	0.195	0.195	-0.010
Barclays Incom	7500	10.630	10.620	10.620	+0.050
Barrick gld	2640074	30.700	30.200	30.200	-0.650
Barrick	700	16.300	16.250	16.300	-0.160
Bce i r	355	25.810	25.800	25.810	-0.110
BCE I S	1500	25.010	25.010	25.010	+0.010
BCE I Z	1358	26.950	26.550	26.950	+0.250
BCE Inc	4144627	29.990	29.850	29.990	+0.130
Bce inc c	2250	26.800	26.650	26.800	+0.190
BCS AA p	2500	27.050	26.760	26.760	+0.060
Bcx split a	14675	13.750	13.580	13.750	+0.150
Bear Ridge Res	27312	3.700	3.600	3.690	+0.070
Bell C 16p	3500	26.050	26.000	26.000	-0.480
Bell c 17p	30300	25.800	25.800	25.800	+0.090
Bell c 19p	1689	26.450	26.450	26.450	0.000
Bell Nor G8	1300	25.600	25.550	25.550	+0.100
Beltzberg o	16000	2.450	2.450	2.450	0.000
Bema Gl o	1588011	3.430	3.390	3.400	0.000
Bema gld wt	5000	1.850	1.850	1.850	0.000
Bennef E	19852	3.350	3.210	3.330	+0.030
Benvest C f	2900	5.150	5.150	5.150	-0.100
Bestar	2000	0.440	0.440	0.440	-0.030
Big 8 a	2016	33.450	32.910	32.910	-0.180
Big 8 Ap	5074	25.520	25.460	25.460	-0.060
Biomira	44150	2.640	2.500	2.510	-0.050
Bioms M	313973	4.230	3.990	4.100	-0.150
Bioniche	3800	1.290	1.270	1.290	-0.010
Bioscrypt	66974	2.080	2.000	2.040	-0.040
Biovail C	725684	21.180	20.850	21.180	+0.310
Birim A o	114126	0.530	0.480	0.500	-0.010
Bk Montreal	2511847	54.600	54.000	54.090	-0.280
Bk mtl b 5	4700	26.230	25.950	26.230	+0.280
Bk mtl b4	429	25.940	25.770	25.770	-0.180
Bk N S	5010782	40.490	39.900	39.900	-0.430
Bk N S 12 P	2900	25.950	25.850	25.900	+0.070
Bk N S 13 P	247495	24.000	23.900	23.980	0.000
Blizzard Energy	122688	3.030	2.950	3.000	0.000
BlkRock	688261	11.340	11.250	11.300	+0.030
Blue Mountain	49750	6.700	6.320	6.600	-0.100
Bmbdr 2 p	2423	15.400	15.300	15.300	-0.060
Bmbdr 3 pr	13700	16.740	16.300	16.490	-0.010
Bmbdr 4 p	9987	20.020	19.900	20.000	0.000
BMONT Split A	2330	13.810	13.800	13.810	-0.120
BMONT Split A P	700	27.920	27.920	27.920	-0.050
BMTC A f	4324	14.000	13.850	13.850	-0.150
BNN Invst	32	0.000	0.000	0.000	0.000
BNN Sp 1 p	1000	25.700	25.700	25.700	0.000
BNN Sp p	4125	26.670	26.450	26.450	-0.250
Bocenor Gr	5875	0.820	0.800	0.800	-0.050
Boliden	50	0.000	0.000	0.000	-0.050
Bolivar a o	61400	1.350	1.250	1.300	-0.050
Bolivar G o	492540	2.840	2.600	2.840	+0.160
Bolivar w o	38500	1.780	1.560	1.780	+0.170
Boliver Gld B	60000	0.850	0.820	0.850	+0.010
Bombdr A	79459	3.100	2.880	2.930	-0.030
Bombdr B	1085692	2.700	2.630	2.690	0.000
Boralx I A	12260	6.500	6.270	6.410	-0.040
Bow valy	289575	2.250	2.060	2.200	+0.150
BPO Ppty	1489	39.900	39.500	39.750	-0.250
Brainhuntr o	14500	1.280	1.230	1.280	+0.030
Bras ser k	3200	23.250	22.850	23.250	+0.150
Brascan 10	1139	28.500	28.200	28.500	+0.300
Brascan 11	1700	27.600	27.600	27.600	-0.400
Brascan 12	3000	27.500	27.150	27.500	0.000
Brascan 2	595	23.100	23.100	23.100	-0.050
Brascan 4	783	24.000	23.990	24.000	+0.500
Brascan 8	1600	25.250	24.800	24.800	-0.450
Brascan 9	1300	26.140	25.800	26.130	+0.130
Brascan a	1839813	45.250	44.550	45.240	+0.240
Brascan Sound	7738510	50	9.950	10.000	-0.080
Brascn 8.35	5355	26.500	26.250	26.400	+0.100
Brazil D	25030	0.600	0.550	0.550	-0.050
Breakwater W	2634400	0.275	0.230	0.275	+0.055
Breakwtr	3238039	0.620	0.570	0.610	+0.050
Bridges Transi	4000	0.950	0.950	0.950	0.000
Brik Brw o	8400	2.030	2.000	2.000	-0.030
Brmptn A f	2700	14.000	13.900	14.000	0.000
Brompton Equit	3750	14.050	13.900	14.050	+0.080
Brompton Equit	1000	10.700	10.700	10.700	0.000
Brookfield P K	5900	24.950	24.770	24.770	+0.060
Brookfield Ppt	635	26.600	26.200	26.600	-0.050
Brookfld f	204909	27.700	27.500	27.700	+0.150
Brookfld h	8200	25.840	25.530	25.650	-0.210
Brookfld j	4600	24.950	24.850	24.950	+0.100
Brookfld P	246865	32.750	31.740	31.740	-0.760
Buhler	3690	7.400	7.170	7.270	+0.100
BULLDOG -EGY A	2161000	3.200	3.050	3.160	+0.050
BULLDOG -EGY B	118808	5.550	8.500	8.500	0.000
Burmis E	143208	3.100	3.000	3.050	-0.100
Burntsnd	35580	0.170	0.160	0.160	0.000
C					
C hydro	24850	4.240	4.200	4.230	-0.010
C Mercntl	455	4.750	4.500	4.500	-0.350
C Superior o	59698	2.250	2.170	2.220	-0.020
C Util B	1200	63.270	63.270	63.270	+0.020
C1 ENGY O	165709	2.590	2.500	2.590	-0.010
CAE	294018	5.320	5.250	5.250	-0.090
Caldwell A f	8100	1.760	1.750	1.760	-0.030
Caledonia	34000	0.135	0.130	0.135	0.000
Calfrac Well S	7839983	37.400	34.390	36.750	+2.150
Calian tech	1174	13.350	13.350	13.350	0.000
CalliNet	14258	6.550	6.250	6.500	+0.100
CalliNet B f	434955	6.560	6.450	6.500	+0.040
Cambior	480109	3.030	2.970	2.970	-0.060
Cambior D W	20000	0.355	0.355	0.355	-0.025
Cambir w c	17500	0.850	0.810	0.850	+0.100
Cameco	3218840	59.500	56.000	58.200	+2.900
Camp Res	122517	0.400	0.395	0.400	0.000
Can Bread	7118	60.250	59.990	60.200	+0.200
Can life p	1100	27.000	26.800	27.000	+0.250
Canaccord Cap	458737	10.500	10.200	10.500	+0.250
Canadex	2500	3.850	3.850	3.850	+0.170
Canadian Gold	73667	0.800	0.780	0.800	+0.010
Canadian Royal	68050	1.850	1.800	1.840	+0.040
Canadian Tire	320890	56.430	55.260	55.850	-0.260
Canam Gr Sv	189477	6.100	6.000	6.000	+0.340
Canarc o	758051	0.510	0.490	0.490	-0.010
CanCap p	1100	26.560	26.550	26.550	-0.050
Cancor o	20500	0.280	0.250	0.280	+0.030
Candente Res o	570000	0.500	0.470	0.500	+0.020
Canfor	202937	17.750	17.200	17.350	-0.230
Cangene	62700	9.940	9.800	9.800	-0.050
Canico o	85468	17.220	16.500	16.560	-0.330
Canlan Ice	301000	0.060	0.055	0.060	+0.005
CanWel Buildin	2500	14.450	14.160	14.160	+0.060
Canwest G f	258377	15.410	15.310	15.350	+0.050
Canwst n v	3191	15.450	15.350	15.450	+0.230
Cap Gain e	3200	14.760	14.620	14.620	-0.180
Cap Gain y	7600	17.000	16.730	17.000	+0.200
Capstone Gld o	1331671	300	1.210	1.260	+0.010
Cardiom	960650	8.300	7.600	7.930	-0.570
Cascades I	66018	13.500	13.260	13.350	0.000
Caspian Energy	3892502	450	2.170	2.250	-0.200
CCL B f	49190	24.850	24.180	24.210	-0.590
Ccr tech o	113642	0.520	0.490	0.520	+0.020
Cdn fin a	741	15.100	15.000	15.000	-0.150
Cdn Imp Ser 29	797030	25.600	25.410	25.410	0.000
Cdn Imp Ser 30	2026024	000	23.900	24.000	0.000
Cdn Nat Res	1579908	72.700	70.810	71.150	-0.400
Cdn Tire	265	78.250	78.250	78.250	-2.500
Cdn Wld	400	4.750	4.750	4.750	0.000
Cdn Ws Bk	152615	26.840	26.440	26.640	-0.010
Cdn Z o	149339	0.700	0.680	0.680	0.000
CE Frankl	49	0.000	0.000	0.000	0.000
Cedara sft	14689	13.140	13.000	13.080	+0.080
Celest f	1620481	16.900	16.180	16.900	+0.420
Celtic E	7964	11.450	11.090	11.200	-0.250
Centerra Gld	86100	21.510	20.900	20.900	-0.450
Centry ii	6000	0.930	0.930	0.930	+0.010
Centurion o	354596	15.900	15.500	15.600	-0.200
Certicom	169856	5.330	5.110	5.220	+0.070
CFM Corp	79945	1.300	1.200	1.290	+0.040
CFund A f	24510	6.800	6.690	6.800	+0.100
CG inv 2p	1000	25.560	25.550	25.550	+0.050
CG Invest	23117	17.620	17.340	17.500	+0.160
CGI A f	395963	7.900	7.710	7.730	-0.110
Chai na ta	321	0.000	0.000	0.000	0.000
Chamaelo Engy	31100	6.000	5.700	5.800	-0.400
Chariot Res	0724155	0.355	0.330	0.355	+0.005
Chariot Res Wt	3352161	0.190	0.120	0.170	+0.050
Chartwell Tech	72750	9.100	8.950	9.000	0.000
Chateau A f	600	25.880	25.560	25.560	+0.050
CHC H a f	96252	56.250	55.250	55.460	-0.790
Chemokine Ther	31525	1.200	1.150	1.190	-0.010
Chromo o	97500	0.450	0.380	0.400	-0.045
CHUM	100	37.000	37.000	37.000	-2.500
CHUM B f	750	32.500	32.000	32.500	-0.350
Churchill	4703	2.200	2.150	2.200	-0.050
CI Bk Com	1990539	72.490	71.600	71.600	-1.000
CI Fund	132676	17.770	17.600	17.600	-0.200
CIBC 18	2900	26.070	25.930	25.930	+0.180
CIBC 19	645	27.510	27.510	27.510	+0.010
CIBC 23	10400	27.690	27.610	27.690	+0.040
CIBC 24	762075	26.650	26.550	26.650	+0.320
CIBC 25	758283	26.870	26.310	26.650	+0.210
CIBC 26	3175	26.490	26.150	26.490	+0.190
CIBC 27	8200	26.440	26.100	26.440	+0.290
Cinch Engy o	42413	2.520	2.460	2.520	+0.020
Cinch Engy W o	500	0.170	0.170	0.170	-0.015
Cinram	94236	23.700	23.250	23.250	-0.300
Cipher Pharma	52200	1.820	1.650	1.650	-0.170
Circa o	6510	1.130	1.100	1.100	-0.020
Clairvest	650	9.420	9.420	9.420	0.000
Claude R	177800	1.290	1.230	1.280	+0.030
Clear engy	192850	5.800	5.600	5.800	+0.100
Clublink	500	8.860	8.850	8.850	-0.100
CN Rail	1514495	76.820	75.500	75.500	-0.840
Co Oper A	300	26.800	26.770	26.800	+0.350
Coeur d'Alene	1650	4.950	4.900	4.930	-0.020
Cogeco Cble f	13104	26.500	25.500	26.500	+0.750
Cogeco f	3050	24.500	24.000	24.000	-0.500
Cognos	364296	53.830	52.120	53.830	+1.560
Collicutt	1187	2.600	2.520	2.600	+0.080
Com Dev	40446	2.700	2.600	2.630	-0.070
Comapix	12000	3.250	3.200	3.200	0.000
Comnetix o	88974	3.100	2.850	2.960	+0.010
Comp Mdl o	2700	4.940	4.940	4.940	+0.030
Compton	327907	13.740	13.200	13.740	+0.340
Conjuch	413509	4.490	4.250	4.300	-0.030
Connacher	161100	1.040	1.000	1.020	+0.010
Constell o	202280	1.100	1.050	1.100	+0.050
Contact Diamnd	7180	0.890	0.850	0.860	+0.010
Contact Dmnd o	3000	0.150	0.150	0.150	+0.050
Coolbrnd	67163	9.440	9.150	9.200	-0.100
Corby	410	79.000	78.600	78.600	-1.650
Coreco I	88805	10.100	9.970	9.980	-0.070
Corefec	2400	1.330	1.330	1.330	-0.050
Corriente o	105800	3.050	2.800	2.880	-0.060
Corus B f	68347	28.900	28.500	28.780	+0.080
Cossette f	8345	13.800	13.700	13.700	-0.100
Cott	273668	29.090	28.400	28.920	+0.060
Counsel	14900	0.430	0.385	0.420	+0.010
CP Ships	469634	17.440	17.080	17.170	-0.210
CP Rail	1019528	44.050	43.300	43.650	-0.130
Creo Inc	106744	19.500	19.380	19.440	+0.020
Crew Engy	193036	12.000	11.750	11.930	+0.180
Crew Gld o	9850	1.450	1.420	1.450	-0.050
Crispin Energy	615611	1.250	1.250	1.250	0.000
Cros Lke o	81000	0.145	0.125	0.125	-0.020
Crosof o	5676	0.270	0.250	0.250	+0.030
Cryocath	7852	5.580	5.450	5.490	+0.040
Cryptolog	381545	40.820	39.000	40.820	+1.820
Crystalx o	441353	5.000	4.640	5.000	+0.300
CS Pete	2400	10.000	10.000	10.000	+0.250
CSI wrlss o	442081	3.970	3.500	3.660	-0.140
Cumberl O	23800	1.700	1.660	1.700	-0.060
CUtil A f	23870	64.920	63.000	63.920	+0.650
CUtil Ser q	900	26.500	26.000	26.500	+1.100
CUtil Ser w	1100	26.600	26.400	26.600	+0.330
CUtil Ser x	2400	26.800	26.800	26.800	-0.200
Cyberplx o	17505	0.480	0.450	0.465	+0.010
Cyc Split	1411	51.250	50.500	51.250	+1.290
Cygnal o	16290	1.460	1.370	1.370	0.000
Cymat o	4000	0.890	0.800	0.810	-0.020
Cynes Energy	101606	10.900	10.710	10.800	+0.050
D à F					
Dalsa	26972	19.810	19.750	19.760	-0.090
Danier L f	900	10.100	10.060	10.060	0.000
Datamiro	6520	9.500	9.500	9.500	0.000
Datec o	2500	0.570	0.570	0.570	+0.020
Deer Creek Eng	2234277	17.600	16.700	17.000	+0.100
Defiant Res Co	3041	2.970	2.900	2.970	+0.060
Delphi Engy	151391	3.800	3.740	3.800	+0.070
Denison	433167	18.700	17.010	18.580	+1.830
Descarte	37405	2.350	2.260	2.300	-0.030
Desert S o	50000	0.750	0.720	0.750	+0.010
Desert sun o	178192	2.140	2.050	2.130	+0.030
Destiny R	566600	0.290	0.250	0.270	-0.005
Devlan	10174	4.350	4.200	4.200	-0.100
Diagnocur o	24090	5.390	5.150	5.310	+0.130
Diamond F o	60540	0.500	0.460	0.480	-0.020
Diaz Res Cl a	121000	0.720	0.690	0.700	0.000
Digital D o	700	3.100	3.100	3.100	0.000
Dimethad	426991	0.355	0.335	0.340	-0.015
Divers CF p	1337	27.800	27.650	27.650	-0.050
Diversfd p	200	27.600	27.600	27.600	+0.100
Dividend 15 A	22800	14.550	14.340	14.550	+0.050
Dividend 15 Pr	3728	10.800	10.800	10.800	+0.150
Dofasco	647674	37.000	36.150	36.500	-0.500
Domtar	1156074	11.280	11.070	11.280	-0.020
Dorel A	2450	41.250	40.380	41.200	+0.700
Dorel B f	38188	41.250	40.800	40.800	-0.100
Dover Ind	100	29.300	29.300	29.300	+0.800
Draxis	13980	6.350	6.310	6.320	+0.010
Drc res	4400	7.050	6.960	7.000	0.000
Drillers	37500	1.670	1.600	1.670	+0.070
Duke En	6537	33.400	32.850	33.060	-0.190
Dundee A f	6454	28.300	28.250	28.300	+0.050
Dundee Precious	20300	8.550	8.400	8.550	+0.050
Dundee We	32556	10.250	10.200	10.250	+0.040
Duvernay	2055328	31.500	30.000	30.850	+1.350
Dynamic g o	8504	3.220	3.150	3.150	-0.100
Dynatec	250642	1.190	1.150	1.170	+0.010
Dynetek o	11500	2.250	2.160	2.160	0.000
E-L Financial	1000	25.300	25.210	25.210	+0.190
Eastmain o	36000	0.650	0.620	0.620	-0.030
Easyhme	2630	20.250	20.250	20.250	0.000
Ecopia b o	32216	0.910	0.900	0.910	+0.010
Eiger Tec o	45700	0.190	0.155	0.190	+0.040
Elctryv	12800	0.460	0.450	0.460	-0.020
Eldorado	1045048	3.800	3.730	3.760	-0.100
Elgin Resource	54550	1.710	1.650	1.700	+0.010
Emera inc	134150	19.080	18.700	18.720	-0.210
Emergis	328207	3.640	3.450	3.500	+0.040
Empire A f	22581	34.500	34.000	34.000	-0.580
Entrnd 780	2725	26.600	26.430	26.600	+0.040
Enbridge	701444	63.000	62.000	62.930	+0.320
Enbridge p	1000	25.670	25.660	25.660	-0.230
Encana C	3380891	85.610	82.540	82.540	-2.430
Endeavour Mini	20700	1.000	0.850	1.000	-0.050
Endeavr o	53100	3.620	3.550	3.620	+0.060
Endev E	95494	1.590	1.550	1.570	+0.020
Enerchem	8570	2.590	2.520	2.520	0.000
Enerflex	9395	27.500	27.000	27.000	-0.500
Energem Res o	3991173	100	3.000	3.100	+0.150
Energy A	1000	25.060	25.060	25.060	-0.040
Energy S	4280	18.500	18.250	18.500	+0.010
Energy Split 2	3100	13.900	13.800	13.800	-0.100
Engenuity	35350	0.850	0.800	0.850	+0.050
Enghouse	2650	7.700	7.590	7.600	0.000
Ensign res	100065	27.950	27.450	27.550	+0.120
Envir M o	8620	0.670	0.660	0.660	-0.030
Envoy	23720	2.810	2.660	2.670	-0.140
Envoy Commun W	400000	055	0.050	0.050	0.000
Epcor 1 p	1513	26.600	25.750	25.750	-0.450
Epic Data	4900	1.120	1.100	1.120	+0.040
Equinox Mnrls	3000	0.600	0.600	0.600	0.000
Equitable Grp	650	25.000	25.000	25.000	0.000
Etruscan o	6096	1.620	1.600	1.600	0.000
European Mnrls	12000	0.260	0.260	0.260	-0.020
EuroZinc minin	34968	170.950	0.890	0.920	+0.040
European o	81797	0.840	0.800	0.800	-0.010
Exall o	14179	0.225	0.220	0.220	0.000
Exco Tec	41400	5.100	5.000	5.080	-0.020
Exto elec	7888	5.900	5.700	5.820	-0.090
Extend A f	69351	18.710	18.580	18.650	-0.030
Extendi	1100	18.700	18.660	18.700	+0.050
Extreme o	7800	2.990	2.900	2.990	0.000
F Calgary o	815100	22.750	21.500	22.740	+1.210
F Cap w	500	7.750	7.750	7.750	0.000
F Capital	81502	20.240	20.000	20.100	+0.090
F Quant o	123122	25.390	25.070	25.090	-0.110
F Season	92250	85.100	83.830	83.830	-0.920
F Silver o	17100	2.280	2.200	2.200	0.000
Fairbrn

Nouvelle bataille entre Bombardier et Embraer?

Allan Swift
MONTRÉAL (PC)

Une analyste de Wall Street a laissé entendre hier qu'Air Canada pourrait subir des pressions pour annuler une importante commande d'avions du constructeur brésilien Embraer pour plutôt devenir le premier acquéreur des appareils de la nouvelle série C de Bombardier Aéronautique.

Une analyste chez Morgan Stanley Dean Witter, Heidi Wood, a affirmé au cours d'un appel conférence organisé par la direction d'Embraer que des rumeurs circulaient selon lesquelles le gouvernement canadien et des partis politiques font pression sur Air Canada pour que le contrat avec l'entreprise brésilienne soit annulé au profit de la canadienne.

Selon Mme Wood, la pression viendrait du fait qu'une aide de financement de 700 millions $ des gouvernements d'Ottawa et de Québec — pour permettre à Bombardier de mettre à exécution son programme de la série C et pour assurer que l'assemblage des appareils aura lieu au Québec — est dans la balance.

Mauricio Botelho, le pdg d'Embraer, a indiqué qu'une annulation de la commande pour les 90 appareils à être construits pour Air Canada — de même que les options prévues au contrat — était hautement improbable.

«Je ne crois pas que cela pourrait arriver», a dit M. Botelho au cours de l'appel conférence tenu pour discuter des résultats du quatrième trimestre.

M. Botelho a fait remarquer qu'Embraer a obtenu les commandes d'Air Canada en 2003 et 2004 après avoir surpassé les soumissions de ses rivaux, Bombardier, Airbus et Boeing. Bombardier a aussi obtenu des commandes pour 90 appareils.

«À cette époque, il y avait beaucoup de pression du gouvernement et des entités politiques du Canada pour encourager leur industrie locale, mais cela n'est pas arrivé en raison de la valeur de notre avion», a affirmé M. Botelho, en ajoutant que les livraisons pour les deux modèles commandés par Air Canada commenceront cette année alors que les appareils de la série C de Bombardier ne pourraient pas être livrés avant encore cinq ans.

Une porte-parole d'Air Canada Isabelle Arthur a également affirmé que les rumeurs «n'étaient pas fondées».

«Nous n'avons pas de plan pour l'annulation de notre commande d'appareils à Embraer.»

En bref

Le coût du pétrole rend les investisseurs nerveux

TORONTO (PC) — Le public investisseur a paru découragé, hier, au terme d'une semaine d'ascension du cours du pétrole.

Au Mercantile Exchange new-yorkais, le brut léger pour avril a gagné ainsi 0,32 $ à 56,72 $ US le baril. Jeudi en cours de séance, il atteignait un sommet de 57,60 $ US.

La poussée des derniers jours est due au recul des réserves d'essence aux États-Unis et à une prévision, de la part de l'OPEP, de demande globale en hausse durant le semestre juillet-décembre.

«Ça peut causer bien des problèmes car, à un moment donné, ça va nuire à l'économie, tout le monde l'a à l'esprit. Il y a pas mal de nervosité», affirme John Kinsey, gestionnaire chez Caldwell Securities.

«Même si nous avions un repli rapide de l'or noir, je ne crois pas que cela inverserait la tendance, il y aurait encore des implications négatives», commente Chris Johnson, analyste pour Schaeffer's Investment Research, de Cincinnati.

«À mon avis, des sociétés comme les transporteurs aériens vont réaliser que ces coûts (du pétrole) vont faire mal», ajoute-t-il.

Procédures contre Conrad Black et ses associés

TORONTO (PC) — La Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (CVMO) entame des procédures qui pourraient mener à des amendes de plusieurs millions de dollars ainsi qu'à des interdictions permanentes de transiger sur les marchés boursiers ou d'occuper des postes de direction pour Conrad Black ainsi que des associés au sein du groupe Hollinger.

La CVMO a fait savoir hier qu'elle tiendra une audience le 18 mai concernant diverses allégations de détournement de fonds, de violation des règles sur la divulgation d'information, de résultats financiers inexacts ainsi que de conflit d'intérêts, entre autres.

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Nor Orion o	4812419	3.850	3.650	3.850	+0.190
Nor Orion w	561199	2.000	1.870	2.000	+0.150
Noranda I	4886185	25.440	24.920	25.310	+0.360
Noranda I F	400	25.100	25.100	25.100	0.000
Noranda I G	1100	26.250	26.050	26.050	+0.190
Noranda I H	1200	27.000	27.000	27.000	+0.100
Norbord Inc	666471	13.020	12.840	12.850	-0.150
Norbord Inc pr	2000	25.050	24.990	24.990	-0.010
Norsat I	1850	0.600	0.570	0.570	0.000
Norske Sk	88796	4.030	3.850	3.900	-0.010
Nortel 5 p	6600	18.600	18.500	18.500	0.000
Nortel 7p	10000	17.650	17.400	17.550	-0.050
Nortel Net	51719415	3.590	3.470	3.590	+0.140
North Atl o	37500	2.300	2.140	2.250	+0.170
Northgat	360948	1.870	1.800	1.830	-0.040
Northgate a	39200	0.330	0.300	0.310	-0.025
Northgate w	6000	0.385	0.380	0.385	+0.005
Norwall gr	500	1.530	1.530	1.530	-0.040
Nova Chem	680635	56.250	54.280	54.280	-1.440
Novagld o	49444	10.800	10.650	10.750	0.000
Novelis	1694666	27.010	26.250	26.870	+0.690
Novgld w o	4800	5.250	5.000	5.150	-0.110
Novicourt	3600	2.010	2.010	2.010	0.000
NQL drill a	381615	3.300	2.970	3.200	+0.120
Nrthbr Fin	42820	30.500	30.150	30.440	+0.090
Nrthrn Orion A	53500	0.740	0.700	0.720	+0.040
Nthstr Aer	17530	4.300	4.200	4.200	0.000
Nuinsco o	97000	0.255	0.235	0.255	+0.010
Nurun Inc	3124	1.920	1.910	1.920	+0.010
Nuvista E	5940	13.000	12.650	12.700	-0.050
O Y Ppty	104300	12.880	12.800	12.880	+0.130
O1 Comun o	22200	0.410	0.400	0.405	-0.005
Occulogix Inc	2600	9.550	9.180	9.550	+0.310
Offshore o	1000	0.850	0.850	0.850	0.000
Oil sands a	650	20.500	20.500	20.500	0.000
Oncolytic	20833	5.420	5.250	5.370	+0.020
Ondine Biopha	15926	2.950	2.900	2.900	-0.050
Onex C f	188112	20.600	19.750	19.850	-0.650
Ontex Rs o	12000	0.245	0.230	0.245	+0.025
Open Tex o	58972	21.110	20.520	20.590	-0.360
Oppnhmr A f	1450	28.430	28.000	28.000	0.000
Opta Minerals	100	3.700	3.700	3.700	-0.250
Opta Minerals	50	0.000	0.000	0.000	0.000
OPTI Canada	179823	27.000	26.700	26.960	+0.210
Orbus	13200	0.850	0.760	0.760	-0.040
Orezone o	113648	1.700	1.660	1.700	0.000
Oriel Res plc	41700	1.140	1.100	1.100	0.000
Orvana o	72306	1.050	1.000	1.000	-0.040
Pac Insight	9200	2.130	2.120	2.120	-0.010
Pac NW o	22000	0.470	0.460	0.470	0.000
Pac Rim j	92124	0.880	0.840	0.850	-0.030
Pac wst	7200	9.150	9.000	9.150	+0.050
Pacific Northe	15056	19.680	19.590	19.600	+0.050
Paladin	500	4.120	4.120	4.120	+0.030
Pan Amer	83324	20.220	19.650	19.650	-0.480
Pan amer wt	2376	9.270	9.160	9.200	-0.410
Pan-ocean b	87635	31.500	30.650	31.400	+0.590
Pareto o	21000	0.930	0.930	0.930	0.000
Parkbridge Lif	240	6.300	6.300	6.300	+0.220
Parmnt R	236915	32.000	31.370	31.370	-0.380
Pason Sys	31578	38.250	38.000	38.250	-0.500
Patheon	1811294	11.800	11.350	11.650	+0.330
Peace Arch Ent	50	0.000	0.000	0.000	0.000
Pebercn	10000	6.340	6.100	6.300	0.000
Penn Wst	904646	84.000	83.000	83.410	+0.460
Peregrine o	38240	3.130	3.050	3.050	-0.110
Peru Copper o	292468	1.750	1.600	1.750	+0.150
Peru Copper W	2229350	0.350	0.290	0.350	+0.090
Pet Valu	3195	2.700	2.600	2.700	+0.020
Petaquilla Mnr	70500	0.630	0.570	0.570	-0.010
Petro C CV	1549969	73.280	72.610	72.950	+0.500
Petrobk	779000	4.380	3.980	4.300	+0.400
Petrofal o	459308	5.820	5.450	5.800	+0.400
Petrokz	171371	50.890	48.900	49.250	-0.680
Pinetree o	22000	2.370	2.360	2.360	-0.010
Pioner M o	31000	0.310	0.300	0.300	-0.010
Placer Dm	1861087	21.280	20.980	21.050	-0.070
Plaintree	181275	0.090	0.075	0.080	-0.010
PLM Gr o	9000	0.920	0.900	0.900	0.000
Points Intl O	59850	0.840	0.800	0.820	+0.010
Polyair	500	9.350	9.350	9.350	-0.250
Power Cor f	245722	31.740	30.940	31.000	-0.480
Powr C 1p	400	50.000	50.000	50.000	0.000
Powr C Ap	1310	25.850	25.750	25.810	+0.060
Powr C Bp	1005	25.850	25.650	25.850	+0.200
Powr C Cp	2030	26.500	26.440	26.440	-0.110
Powr Fin	439726	33.150	32.510	32.510	-0.470
Prairie Schoon	18290016	100	16.000	16.100	0.000
Precisn D	398636	93.250	92.000	93.000	+0.550
Precisn o	20000	0.205	0.200	0.200	-0.005
Prem brnd	140676	11.750	11.100	11.600	+0.450
Prem I A	18557	12.970	12.900	12.970	-0.010
Prem I p	1807	16.480	16.400	16.450	+0.050
Printera	4500	0.040	0.035	0.040	0.000
Procyn o	183109	0.500	0.450	0.460	-0.030
Producers	21160	8.500	8.380	8.480	+0.130
ProEx Energy L	7507010	990	10.810	10.960	+0.160
Promatek o	5400	3.750	3.750	3.750	0.000
Promet L o f	57800	1.300	1.210	1.280	+0.010
ProspEx Res	26330	3.800	3.730	3.730	-0.070

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Psion	2200	1.750	1.700	1.700	+0.050
Ptash Cor	532842	105.750	104.000	105.750	+1.830
Pulse	32859	2.020	1.950	2.020	+0.060
Purcell	7382	2.730	2.690	2.690	-0.030
Pure Gld o	157781	0.085	0.080	0.080	0.000
Pure Gold Rt o	977753	0.010	0.005	0.005	-0.005
Pwr Fin D	2800	25.950	25.550	25.950	+0.250
Pwr F 5.90	50700	26.760	26.700	26.700	-0.290
Pwr Fin A	800	25.000	24.900	24.900	-0.100
Pwr Fin C	1980	27.750	27.750	27.750	0.000
Pwr Fin F	1000	25.850	25.670	25.670	-0.180
Pwr Fin H	10200	26.750	26.650	26.750	+0.530
Pwr Fin I	11650	27.250	27.000	27.250	+0.250
Pwr Fin J	1424	27.000	26.770	27.000	+0.170
Q9 Networks	6300	8.040	7.950	8.030	0.000
QGX o	26950	2.750	2.650	2.650	-0.050
QLT Inc	1167313	16.040	15.650	16.040	+0.270
Quadra Mining	75700	7.200	7.100	7.120	+0.060
Quebcor B f	89477	31.870	31.050	31.050	-0.590
Quebecr w b	1368	26.150	26.100	26.150	0.000
Quebecr w c	2667	27.500	27.000	27.500	+0.500
Quebecr w d	4585	26.150	25.950	26.100	0.000
Quebecr w f	525361	28.410	28.200	28.390	+0.140
Queenstak	2471287	0.285	0.265	0.275	-0.005
Quenstn M	6000	0.610	0.600	0.600	-0.050
Quest Cap Cl A	58014	2.000	1.950	2.000	+0.050
QuestAir Tech	7000	1.660	1.660	1.660	-0.060
Questerre o	86500	0.410	0.385	0.410	+0.030

R et S

R R Donnelley	1386	36.360	36.320	36.320	+0.490
Railpower Tech	1834425	5.600	5.390	5.600	+0.200
Rand a tech	57626	1.650	1.500	1.600	+0.090
Rdm corp o	6400	1.320	1.310	1.310	-0.010
Real Res	150554	14.260	14.010	14.100	-0.200
Red Back Mng o	3000	1.890	1.860	1.860	-0.080
Redcorp o	20400	0.250	0.245	0.245	-0.005
Reitman	1050	29.250	28.650	29.170	+0.520
Reitman A f	15745	27.400	26.760	27.140	-0.260
Research	2747378	100.600	96.500	99.990	+2.440
Resol E	1193965	6.170	6.060	6.060	+0.010
Resverlogix o	37930	9.090	8.700	9.090	+0.240
Revenue P	6248	12.700	12.350	12.350	-0.370
Revett Mnrls o	426085	1.050	1.000	1.050	0.000
Rex Dia o	6020	0.220	0.220	0.220	+0.010
Richelieu	2826	24.000	23.750	23.750	-0.250
Richmont	4300	4.510	4.500	4.500	0.000
Rider	94715	10.600	10.500	10.550	-0.050
Ridley I	5300	11.000	11.000	11.000	-0.100
Rio Nar w	11600	0.400	0.395	0.395	-0.025
Rio narcea	203293	2.300	2.210	2.300	+0.050
Ritchie Bros O	3010	38.500	37.890	38.170	+0.670
River Gld	15100	1.220	1.200	1.200	-0.020
RNC Gold Inc	124620	1.050	0.960	1.010	0.000
RNC Gold Wt	59310	0.150	0.120	0.150	+0.010
ROC PREF II Pr	2688	25.400	25.220	25.400	+0.200
ROC PREF III P	217442	24.170	24.050	24.100	0.000
Rock Engy o	12204	4.900	4.800	4.900	0.000
Rockwtr o	33969	0.750	0.730	0.740	+0.010
Roctest L	5225	2.900	2.900	2.900	0.000
Rogers A	495	35.450	34.520	34.520	-0.780
Rogers B f	1098843	33.950	33.030	33.950	+0.830
Roman	2000	6.450	6.250	6.250	-0.100
Rona Inc	177391	25.500	25.160	25.370	+0.220
Rothman	85423	23.540	22.670	22.880	-0.280
Royal Bank W	2138152	5.210	25.100	25.210	+0.010
Royal bld	1000	22.500	22.490	22.490	-0.480
Royal Bnk	2980467	73.450	72.090	72.280	-0.820
Rubicon o	95675	1.380	1.260	1.310	-0.020
Russel M	182165	16.900	16.540	16.640	-0.260
Rutter o	42400	0.900	0.840	0.880	0.000
Ry Bk N	953	25.990	25.990	25.990	+0.140
Ry Bk O	14665	26.000	25.600	25.830	+0.240
Ry Bk S	4300	27.200	26.910	27.000	-0.100
Ryl Group f	45938	11.540	11.230	11.230	-0.080
SAMSys Techs o	248501	1.900	1.690	1.720	-0.150
Samuel M T	300	12.940	12.800	12.940	+0.130
Saputo Gr	126355	37.980	37.500	37.800	+0.360
Sask Wht be	2334416	0.520	0.510	0.520	+0.010
Savan Egy	828259	21.660	20.100	21.330	+0.330
Savaria	8000	1.500	1.450	1.500	0.000
Saxon Egy Srv	887162	5.270	4.700	5.260	+0.590
Scandinavian G	5000	0.960	0.950	0.950	+0.040
Scep Inv	3621	6.450	6.250	6.250	0.000
Seamark	14391	20.790	20.370	20.730	+0.370
Sears Can	205369	22.200	22.000	22.000	-0.030
Semafo o	103040	1.550	1.480	1.510	-0.040
SemBioSys G WT	800	3.500	3.500	3.500	-0.400
SemBioSys Gent	2700	7.260	7.260	7.260	-0.240
Sepps o	4000	0.250	0.250	0.250	0.000
Sftchoice	2700	7.450	7.250	7.250	+0.250
Shaw C Bf	5664535	24.750	24.050	24.260	-0.400
Shaw c pr	1874	25.500	25.260	25.500	0.000
ShawCor A o	1960113	18.250	17.800	17.900	-0.350
Shell Can	174638	93.980	90.600	90.600	-0.620
Shermag	23150	7.200	7.010	7.200	+0.030
Sherritt I f	779388	10.700	10.600	10.600	-0.030
Shire acq	1156	40.000	40.000	40.000	-0.500
Shoppr Drg	1297048	41.400	40.600	41.400	+0.310
Shore Gold o	607172	6.380	6.150	6.300	+0.150

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Sico	28325	27.300	26.900	27.050	+0.050
Siebal jana	49	0.000	0.000	0.000	0.000
Sierra	194311	11.230	10.800	10.850	-0.470
Sierra S	9732	11.400	11.000	11.050	-0.350
SignalEnergy	11205	1.200	1.150	1.150	-0.030
Silver Standar	11595	16.700	16.110	16.130	-0.320
Silver Wheaton	5775104	550	4.370	4.500	+0.120
Silver Wheaton	755500	0.600	0.540	0.600	+0.050
Sino-Forest	180276	4.030	3.920	3.940	-0.040
Sirit o	325133	1.230	1.120	1.220	+0.030
Sixty a	2076	25.950	25.720	25.950	+0.150
Sixty split	29650	10.280	10.030	10.150	-0.030
Sleeman B	46741	13.670	13.510	13.550	-0.080
Smtc m	66	0.000	0.000	0.000	0.000
SNC Lavin	62123	69.860	69.040	69.490	-0.370
Sobeys	21562	38.310	37.500	38.080	-0.160
Solectron	6170	5.450	5.370	5.370	-0.120
Solitario o	3900	1.800	1.700	1.800	+0.030
Sony Corp	310	49.500	49.500	49.500	+0.100
Southern Platn	328595	2.830	2.690	2.750	+0.050
Southrnera	1943700	0.455	0.400	0.455	+0.020
Southwst o	106878	11.250	11.060	11.130	-0.070
Spectra P f	2000	1.700	1.560	1.700	0.000

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Stornoway Dmnd	668091	850	1.720	1.830	+0.130
STRATA Income	2300010	550	10.420	10.500	0.000
Stratgc o	3500	0.900	0.900	0.900	-0.020
Stratos Gl	255500	9.750	9.500	9.500	-0.260
Stressgen	66400	0.350	0.340	0.350	+0.010
Stressgen Biot	3000	0.050	0.050	0.050	-0.020
Strongco	20177	14.400	14.100	14.200	-0.200
Stud Trans Ame	9300	12.550	12.470	12.500	+0.040
Stylus Energy	3381	3.060	3.050	3.050	-0.050
Sulliden o	66700	0.870	0.800	0.800	-0.050
Sun Life 1p	1000	25.400	25.400	25.400	+0.050
Sun life	2634568	39.250	38.600	38.600	-0.270
Sun Life Fin P	34425	23.990	23.920	23.950	0.000
Sun Rype	1030	11.110	11.050	11.050	-0.200
Suncor	2228667	48.840	48.330	48.780	+0.470
Sunopt	38493	6.850	6.680	6.700	-0.010
Synex Intl o	5100	0.470	0.445	0.470	+0.040
Systech R	530000	0.015	0.010	0.010	0.000
Systems	8400	1.560	1.500	1.560	+0.010

T à Z

Tahera Diamnd	1960374	0.540	0.520	0.540	+0.010
Taiga Fort	2480	18.200	17.750	18.190	+0.390
Talisman	3462889	42.880	41.350	41.350	-0.930
Tan Rnge o	113035	1.140	1.070	1.090	-0.050
Tax Opt a	2600	11.290	11.150	11.150	-0.190
Td Bk j	300	26.030	26.030	26.030	-0.170
TD Bk M	3550	27.700	27.550	27.550	-0.050
TD Bk n	787	27.400	27.400	27.400	+0.400
Td sel grwth	300	9.400	9.400	9.400	+0.110
Td sel value	5550	22.230	22.100	22.100	-0.050
TD split	12019	34.600	34.370	34.500	+0.090
TD split a	75	0.000	0.000	0.000	0.000
Td sptsx co	18	0.000	0.000	0.000	0.000
Td sptsx cp	750	38.550	38.420	38.550	+0.530
Teck B f	1474997	46.750	45.700	45.950	+0.150
Teck Com A	1450	46.850	46.110	46.110	+0.200
Tecsys o	2700	1.650	1.610	1.610	-0.040
Teknion f	17700	6.650	6.500	6.500	0.000

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Telesys I	1213663	18.480	18.350	18.480	+0.280
Telus C Af	681952	38.350	36.850	36.980	-0.670
Telus corp	1730563	39.460	38.150	38.550	-0.330
Tembec	73805	6.900	6.820	6.850	-0.050
Tempest a	135450	6.330	6.100	6.150	-0.040
Tenke Mng	46935	5.680	5.300	5.490	-0.060
Terasen inc.	228650	27.400	27.100	27.240	-0.060
Tesco	27234	14.390	14.070	14.390	+0.140
Theratech	15050	1.800	1.770	1.780	0.000
Thirty F p	3835	25.550	25.510	25.510	-0.040
Thirty Five	850	27.000	27.000	27.000	-0.500
ThomCor	1229630	41.200	40.870	41.000	-0.230
ThomCor 2	2790	25.150	25.010	25.030	+0.020
Thunder E	1899396	9.250	8.660	9.080	+0.030
Thundrm o	56169	0.105	0.105	0.105	+0.005
Tiberon o	17400	2.010	1.970	1.970	-0.030
Timinco	9000	0.870	0.780	0.850	-0.020
Tiomin o	149000	0.490	0.460	0.460	-0.020
TIR Systems o	196052	2.500	2.300	2.360	-0.070
Tiverton o	79329	0.320	0.310	0.315	+0.005
Tlc V	73531	10.980	10.720	10.790	-0.020
Tm Bioscience	35402	1.910	1.850	1.900	0.000
Tor Dm Bk	4317481	49.960	49.610	49.800	+0.150
Toromont	56036	21.850	20.350	20.500	-1.020
Torstar B f	41414	24.950	24.020	24.150	-0.790
Total Ener	12100	8.800	8.700	8.790	0.000
TrAlt c 775	700	26.670	26.570	26.570	0.000
TrAlt corp	1130958	18.450	18.000	18.400	+0.120
Transat A.T. A	3010025	25.050	25.000	25.050	+0.050
Transat A.T. B	46843	25.550	25.050	25.250	+0.010
Transcon af	36988	25.460	25.000	25.130	+0.130
Transcon b	200	25.000	25.000	25.000	-0.040
Transition The	60900	0.840	0.810	0.840	+0.030
TrCan PL	2347995	29.880	29.550	29.590	-0.240
TrGlob o	127415	8.250	7.840	8.110	+0.370
Tri Vison o	13940	1.310	1.250	1.250	0.000
Triant Tc o	117000	0.160	0.135	0.135	-0.025
Trican Well	120872	78.750	76.000	76.500	-2.250
Trimac inc Fnd	69038	11.590	11.400	11.590	+0.230

Titre	Vente	Haut	Bas	Ferm.	Chg.
Trinorth f	5000	0.290	0.290	0.290	+0.005
Trizec Can	2396	19.900	19.800	19.810	-0.240
TrP 1st U	3700	53.050	53.040	53.050	-0.150
TrP 1st Y	2350	53.250	53.150	53.150	-0.050
True engy o	197881	4.950	4.880	4.950	+0.070
Tso3 o	16600	1.400	1.310	1.320	-0.040
Tsx Grp	56936	61.350	61.000	61.100	-0.150
Tudor o	44300	2.050	1.900	2.050	+0.100
Tundra S	34305	12.800	12.250	12.300	-0.050
Turbo g	11500	0.260	0.250	0.255	-0.015
TUSK Energy	67111	5.200	5.050	5.200	+0.140
TVA Gr Bf	16114	21.980	21.250	21.500	-0.480
TVI Pac o	467462	0.125	0.120	0.125	-0.005
Twin Mng j	162080	0.195	0.185	0.185	-0.010
Uex C o	1166729	2.790	2.520	2.700	+0.170
Un Corp	985	47.980	47.400	47.800	-0.180
UNI selct	5800	29.700	29.510	29.510	0.000
Unifort A f	19400	0.800	0.800	0.800	-0.020
US Fncl 15 Cl	1500	13.950	13.750	13.750	-0.250
US Fncl 15 Pr	26019	10.800	10.590	10.610	+0.010
Utility C	900	47.400	47.190	47.190	-0.160
Uts Energy	15023665	2.540	2.360	2.540	+0.150
UTS Energy Cor	9358001	770	1.650	1.750	+0.050
Van Houtte f	22297	23.230	22.000	22.000	-0.540
Vanguard o	48350	4.600	4.410	4.500	-0.190
Vaquero E	341975	7.600	7.300	7.580	+0.180
Vasogen	277482	5.460	5.310	5.400	+0.120
Velan f	350	13.640	13.640	13.640	0.000
Veteran Res	0313300	1.400	1.270	1.310	+0.060
Vhom A f	3100	4.000	4.000	4.000	+0.090
VHQ Ent o	157698	1.140	1.140	1.140	0.000
Victhom Human	33100	1.140	1.090	1.110	-0.030
Vicwest	164789	11.600	11.400	11.600	+0.150
Vincor I	54148	30.450	29.980	30.110	+0.190
VIRexx Medical	18252	1.640	1.560	1.600	-0.030
Virginia o	327499	5.680	5.360	5.550	+0.010
Virtek vis o	8000	0.560	0.560	0.560	+0.010
Vista Gld	4300	4.630	4.550	4.600	-0.140
Vitran	26700	19.500	19.500	19.500	-0.440
Vivendi u	624	37.730	37.560	37.730	+0.410
Vivent b o	2840	3.310	3.310	3.310	-0.040
Voice mobi o	113500	0.900	0.700	0.900	+0.220
VSM Med o	68000	0.800	0.780	0.780	-0.020
Wajax	22818	17.400	16.870	16.870	-0.470
Walbrdg o	27220	0.440	0.420	0.420	-0.010
Wall Fin	900	6.250	6.250	6.250	+0.990
Warnex o	418167	1.150	1.100	1.150	+0.010
Weda bay o	45000	0.370	0.330	0.330	+0.010
Wescst A f	2537	30.000	30.000	30.000	0.000
West 49 o	20120	1.200	1.130	1.130	-0.070
West Energy	87607	5.100	4.990	5.000	-0.100
Westaim	35577	3.470	3.410	3.440	-0.020
Western F	200827	2.290	2.160	2.220	+0.030
Western Forst	437	7.620	7.520	7.620	-0.280
Westjet air	885624	16.980	16.210	16.800	+0.660
Weston	184032	109.890	106.850	108.190	-1.710
Weston 2 p	2035	27.000	26.750	26.750	-0.250
Weston G p	7320	26.500	26.010	26.010	-0.340
Westport	66430	2.000	1.920	2.000	0.000
Westport I	10000	0.330	0.330	0.330	0.000
Westrn S o	157124	12.200	11.860	12.140	+0.140
Weyerhae	995	82.420	81.940	82.090	+2.110
WFI ind o	10220	9.990	9.800	9.850	-0.050
Wgi Heavy	800	3.190	3.000	3.000	-0.150
Wheatn a o	80045	2.960	2.930	2.960	-0.040
Wheatn b o	8200	1.900	1.830	1.900	-0.040
Wheatn w o	51300	2.990	2.930	2.960	-0.040
Wheaton o	550687	4.590	4.550	4.570	-0.040
Wi-Lan	18977	1.050	1.000	1.030



Robert Leblond

Au sud de la 10...

Si vous avez des échos ou des photos à faire publier dans cette page: bobbyland@videotron.ca

•

Claude St-Amand, directeur d'école à la retraite, ainsi que l'enseignante **Éloïse Somoncelli-Bourque** et la conseillère pédagogique à la retraite **Cécile Beauregard-Larose** ont été impressionnés par les participants du concours en art de s'exprimer à l'école, des élèves de 2e et 3e cycles de l'école Saint-Édouard. Ceux qui se sont qualifiés pour la prochaine étape de ce concours du club Optimiste ont été **Noémie Arès-Bruneau**, **Louka Axini-Gauthier**, **Julien Bonnier** et **Élyane Mackenzie**.

•

Anabelle Asnong, médaillée d'or dans la catégorie pré-aspirant, **Samantha Brault**, deuxième dans la catégorie aspirant ainsi que **Hannah Clark** et **Alexandra Chevalier**, médailles de bronze en pré-aspirant, ont fait honneur au club de patinage artistique de Bedford récemment lors d'une compétition, la finale régionale Patinage Star à Saint-Césaire. Par ailleurs, **Emmanuel Paquette**, lui, lors d'une compétition Invitation Saint-Jean, a mérité l'argent dans la catégorie aspirant masculin.

•

Le chiropraticien **Alain Corps**, dont la résidence est à cheval entre Waterloo et Bromont, songe à réduire ses activités à sa clinique de Montréal pour passer plus de temps dans la nature estrienne. Ce qui ne l'empêchera pas de recevoir une nouvelle clientèle à son bureau à sa résidence.







Photos Jacques Jaillet

La 5e édition de *L'Affairistique*, qui a réuni quelque 170 artistes sur scène, a permis d'amasser la somme de 12 000 $ pour donner des rayons de soleil à des enfants qui pourront participer à des camps de jour l'été prochain. Parmi les numéros, un beau moment que celui de l'Harmonie avec le chef d'orchestre Martine Dubois, le directeur André Gauthier et les musiciens Jean-François Morin, Jean-Sébastien Houle, Joël Perron, Manon Leclair, Éric Perron, Priscilla Lafontaine, Alain Pilon, Jacques Montagne, Jacques Lamy, Julie Latulippe, Évelyne St-Pierre, Pascal Lamoureux, Amélie Gaboriault, Janie Nadeau Simard, Gilles Chabot, Andrew Charbonneau, Claude Hébert, Georges Dubé, Annie Boulianne, Jean-François Brunet et Stéphane Lacasse. Ci-dessus, à gauche, l'animateur Patrice Faucher et l'organisateur et président de la Fondation l'Affairistique Michel Iannantuono riaient de bon cœur en coulisses après avoir vu le grand scout Robert Desrochers et Marc «Ding ou Dong» Éthier faire un sketch plutôt spécial sur la vie de scout. À droite, l'artiste-peintre Marc-André Cabana a réalisé une œuvre au cours de la première partie du spectacle, œuvre dont s'est porté acquéreur David Proulx lors d'un encan spécial.



L'Association Garagona a récemment reçu une subvention de 12 500$ du Centre local de développement de Brome-Missisquoi. L'Association Garagona est un organisme sans but lucratif qui permet à de jeunes personnes ou des adultes avec déficience intellectuelle de profiter de camps de vacances. Le camp Garagona reçoit environ 300 campeurs par été qui s'amusent ferme à faire du sport en plein air. Sur la photo, Lucie Hébert, conseillère au Fonds d'économie sociale du CLD Brome-Missisquoi, qui remet le montant au président de l'Association Garagona, Pierre Roy.

La date limite d'inscription pour le gala d'excellence «Porte sur l'avenir Brome-Missisquoi est le 1er avril. Le président **Bruno Toméi** et le vice-président **André Harbec** invitent les organismes et entreprises de la région à s'y inscrire. Ce concours est parrainé par la Chambre de commerce. Un jury procédera ensuite à l'analyse des candidatures dans chacune des onze catégories. On y regardera la stratégie commerciale, la gestion des ressources humaines, l'apport socioéconomique ainsi que la croissance. Ce concours s'adresse aussi bien aux entreprises privées, entreprises d'économie sociale et coopérative, aux travailleurs autonomes et aux organismes sans but lucratif. Pour informations, contactez **Johanne Fleury** au 266-1665 (courrier électronique: cccr@qc.aira.com).

•

Trois personnes qui me sont chères vieillissent d'un an cette semaine : **Bruno Hivon** (le 22), l'artiste-peintre **Cécile Côté** le 23 et mon beau-père **Stanislas Perras** le 25. Bonne fête à vous tous.

•

Un autre honneur pour Armoires Cuisines Action de Sainte-Sabine. En effet, le président-fondateur **Christian vanGennip**, après avoir fondé l'entreprise en 1989 et l'avoir vue passer de 12 500 pieds carrés à plus de 36 000 pieds carrés, a remporté le prix Reconnaissance en 2001 et le premier prix dans la catégorie Entreprise manufacturière de 51 employés et plus au Gala Excellence Brome-Missisquoi en 2003, voilà que la firme est en nomination pour les Mercuriades, organisé par la Fédération des chambres de commerce du Québec. Lors de l'annonce de cette mise en candidature, **Christian vanGennip** a reçu les félicitations du préfet de la MRC **Arthur Fauteux**, du vice-président de la chambre de commerce de Cowansville **Luc Harbec**, de **Laurent Phoenix**, maire de Sainte-Sabine, de **Marylaine Riendeau** de la chambre de commerce de Farnham ainsi que de de **Josée Brunet**, coordonnatrice du Service d'aide aux entreprises du CLD, et **Jacqueline Côté** du CLD Brome-Missisquoi. Parmi les gens présents, on retrouvait **Danielle Naud**, présidente adjointe des Armoires Cuisines Action, **Yves Girard**, le directeur général, **Guy Laflamme**, directeur de production, **Stéphane Touzin**, directeur expédition et installation; ainsi que **Patrick Leroux** du Super C et **Patrick Plouffe**, du marché Métro Plouffe de Farnham, et **Claudette Giguère**, directrice générale de la chambre de commerce de Cowansville. Bonne chance.

•

Parlant de mesdames **Brunet** et **Côté**, on me souligne que **Josée** était fort déçue de ne pas avoir de caméra avec elle lors de cette soirée pour croquer sa collègue **Jacqueline** qui, tout doucement, a piqué du nez dans le fossé en quittant les lieux. Pas de dommages, ni à l'auto, ni à la conductrice si ce n'est une petite blessure à l'orgueil de celle-ci.

•

Le dimanche 17 avril, un brunch musical suivi d'un encan de tableaux seront organisés à la Maison de la culture de Waterloo. Dès 11h30, les portes seront ouvertes pour offrir, aux amateurs d'art et de musique classique, un brunch musical, sous la direction de la famille **Larivière**. La journée se poursuivra avec un encan de tableaux provenant de la Galerie Michel-Ange de Montréal.Les profits de cet encan iront à la Maison de la culture de Waterloo. Les billets sont au prix de 35,00$ par personne. Pour plus d'informations, contactez la Maison de la culture de Waterloo au: (450) 539-4764.

•

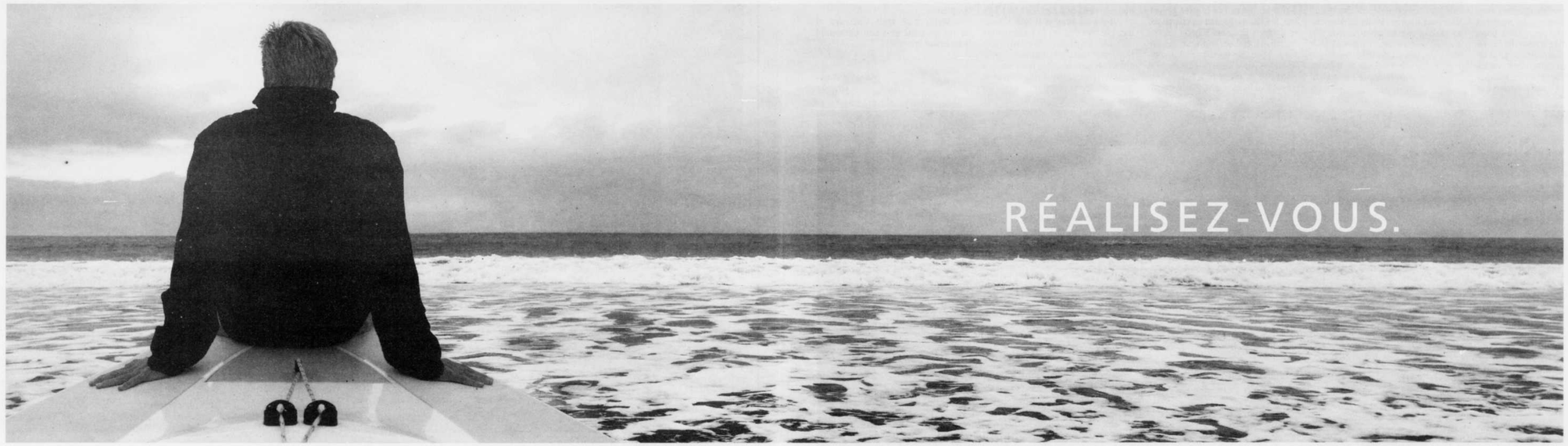
Suite à une présentation sur les Néo-ruraux, prononcée récemment lors de la Foire des villages au Marché Bonsecours de Montréal, **Lucie Hébert**, du CLD Brome-Missisquoi, a été invitée à parler du sujet à l'émission *C'est dans l'Air* de *Radio Canada* animée par **Élaine Ayotte**. L'entrevue sera retransmise le mercredi 13 avril. Lors de cette «mission» à Montréal, la conseillère municipale de Farnham, **Pauline Mercier-Lagüe**, et le directeur général de la MRC **Robert Desmarais** étaient aussi de la partie.

Ferme Bio-Rard
Poulet et moulée Biologique
BIOLOGIQUE
VENTE À LA FERME
de poulet et moulée Biologique certifié
Pensez Santé !
Un choix logique et écologique !
Mario, Annie, Donald et Karine Bérard
Ange-Gardien • 293-3448
286670V

CORBUS MODERNE
Carrier
• CLIMATISATION • CHAUFFAGE
INDUSTRIELLE - COMMERCIALE - RÉSIDENTIELLE
1420, rue Sud, Cowansville
Tél.: 263-9320 • Téléc.: 263-9420
384, rue Principale, Granby
Tél.: 375-5030 • Téléc.: 375-9789
Licence R.B.Q.: 2957-4770-82
284881V

Remplacement capillaire
La Coifferie Nancy
Avant
Après
• Remplacement de prothèses sur mesure
• Perruques esthétiques (médicales)
à votre service depuis 1990
Nancy Roger
Appelez dès aujourd'hui 372-4367
104, rue Mariette, St-Alphonse-de-Granby
286772V


RÉALISEZ-VOUS QUE
DANS POUVOIR
IL Y A LE MOT VOIR ?



Ceci n'est pas une banque

C'est une vision globale qui vous donne du pouvoir.

Le pouvoir de faire mieux avec votre argent. Pourquoi ? Parce qu'il y a chez Desjardins plus de conseillers et de planificateurs financiers* que dans toutes les banques du Québec réunies. Et parce que chacun d'eux travaille avec une équipe de conseillers des filiales. Vous profitez donc d'un regard panoramique sur vos avoirs et des meilleurs conseils financiers pour vous mener à bon port. C'est tout Desjardins qui travaille pour vous. Réalisez-vous.

Ceci n'est pas une banque.
C'est une caisse... qui comprend tout.

Desjardins

Conjuguer avoirs et êtres

* Le planificateur financier agit pour le compte de Desjardins Cabinet de services financiers inc.

287501V

Opinion

Les besoins des personnes handicapées

À Monsieur le maire, Guy Racine. Le lundi soir 7 mars, je me présentais au conseil municipal accompagnée de personnes handicapées dans le besoin d'adaptation à leur domicile et de leurs familles. J'ai été la première à prendre la parole au micro. J'ai porté à votre attention la nouvelle Loi 56 qui ajoute aux devoirs des villes envers les personnes handicapées et qui change d'autres dispositions législatives, dont le Code municipal et la Loi sur les cités et villes.

Alors que j'exposais le problème que vivent les personnes handicapées que je représentais, vous m'avez interrompue, en me disant de poser ma question. Pour moi, toute question sur un nouveau dossier avant de vous permettre de prendre connaissance de la nouvelle Loi 56 était prématurée. J'ai donc abrégé la fin de mon exposé en demandant que les personnes handicapées et les groupes qui les représentent soient consultés lors de l'édification du plan d'action. Je vous ai aussi demandé que ce plan d'action soit prêt avant les élections de novembre, plaçant ainsi notre ville en position exemplaire.

Après avoir parlé, seulement deux autres citoyens sont venus au micro. Leurs interventions n'a pas comblé le reste des 30 minutes de temps alloué aux citoyens à l'ordre du jour. En votre qualité de président de l'assemblée, vous avez réadressé vers vos conseillers ce temps disponible qui restait.

Nous regrettons votre conduite de couper la parole à une représentante des personnes les plus vulnérables de votre ville. Ma question est la suivante: quand allez-vous respecter les droits démocratiques des plus vulnérables de notre ville et cesser de dévier leur temps de parole vers le pouvoir en place?

Luce S. Bérard,
présidente de la DHE
Granby

Bonne fête

Joyeux anniversaire de naissance à : Raymond Bélanger, Adamsville; Monique L. Lebel, Granby; Marcel Leduc, Cowansville; Gérard Chabot, Granby; Claude Piette, Ste-Sabine; Raymond Pariseau, Canton de Granby; Patricia Gagné, St-Césaire; Robert Gaudreau, Farnham; Sylvie Meunier, Granby; Ariane Demers Perreault, Cowansville; Sylvain St-Germain, Cowansville; Luc Bégin, Farnham; Henriette Veilleux, Cowansville; Josette Léveillée, Granby; Amélie Fournier, Granby; Gabriel Beauregard Néron, Farnham; France Vaudry, Farnham; Gilbert Rainville, Brigham; Sonia Guertin, Farnham; Catherine Roy Beaudoin, Bromont; Kathleen Beaudry, Granby; Pauline Courtemanche Drouin, Granby; Réjean Perreault, St-Césaire; France Beaudry, Farnham; Denise Michaud, Granby.

Dimanche

Joyeux anniversaire de naissance à: Marie-Claude Viau, Farnham; Madeleine Piette, Granby; Philippe Benoit, Granby; Georgette Roy, Waterloo; Josée Poitras, Granby; Pierrette Cloutier, Granby; Louise Mercier, Farnham; Sylvie Lapointe, Granby; Fanny Pelletier Gougeon, Waterloo; Rémi Huard, Granby; Alain Brisebois, Ste-Anne-de-la-Rochelle; Sophie Potvin, Granby; Annie Racicot, Cowansville; Marie-Pier Lizotte, Cowansville; Chantal Perreault, Granby; joyeux anniversaire de mariage à Céline Hudon et Claude Carreau, Granby. Pour souligner un anniversaire, il vous suffit d'appeler la veille entre 8h30 et 12h, au 375-4555, poste 255, du lundi au vendredi).

Félicitations au CHG

Après avoir été rapidement diagnostiqué d'une infection de l'os du bras droit — ostéomiélite à l'humérus droit —, par le docteur Luc Lasnier, généraliste, le CHG me prenait en charge par les docteurs Emanuel Kilyvas (microbiologiste) et Luc Rodrigue (orthopédiste) pour les soins de désinfection du bras et par la suite de l'ablation du morceau d'os infecté (...). Le tout a été fait professionnellement, y compris par l'anasthésiste et l'équipe du bloc opératoire et des infirmiers qui m'ont pris en charge par la suite. Aujourd'hui, j'ai toujours deux bras bien en santé.

Il y a eu aussi et il faut absolument le mentionner, la participation du CLSC de Granby. Pendant environ quatre mois, une infirmière venait chez moi tous les trois jours pour le renouvellement des antibiotiques et le réglage de la pompe.

Je veux entre autre remercier plus spécialement le Dr Luc Rodrigue qui m'a aussi dégagé les deux tunnels carpiens (...).

Merci aux trois docteurs et merci au CHG et à son personnel hautement qualifié.

Marc Couture,
Granby



L'Association des concessionnaires Cadillac du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres d'une durée limitée, réservées aux particuliers, s'appliquant au modèle neuf CTS 2005 (6DM69TSA). Le modèle illustré comprend certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Conditionnel à l'approbation du crédit de GMAC. Frais reliés à l'immatriculation au Registre des droits personnels et réels mobiliers et droits en sus et payables à la livraison. *À la location, paiements mensuels basés sur un bail de 48 mois avec versement initial, voir ci-dessus, ou échange équivalent. Transport et préparation inclus. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Frais de 12 ¢ du km après 80 000 km. Un crédit de sécurité d'au plus 825 $ est applicable mensuellement sur présentation d'un relevé. **À l'achat, préférentiel chèque. Transport (1 050 $), immatriculation, assurance et taxes en sus. Taux de financement à l'achat de 2,5 % pour une durée de 48 mois sur approbation du crédit GMAC. Exemple ou fonctionnement : basé sur un investissement de 20 000 $, le paiement mensuel serait de 434,58 $ au taux de crédit susmentionné pour une durée de 48 mois. Le coût d'emprunt total serait de 1 857,84 $ et le montant total à payer serait de 21 857,84 $. Le taux de financement à l'achat ne peut être combiné à aucune autre offre. Une concession pourrait vendre à un prix inférieur à celui suggéré. Certaines conditions s'appliquent. Pour plus de détails, consultez votre concessionnaire participant.



Week-End



Un été chaud au Palace - page 48 -

La Claude renaît - page 48 -

UNE HISTOIRE VIEILLE COMME LA PLUIE

- page 53 -

De la comédie au théâtre social

Marie-Hélène Thibault joue sur plusieurs tableaux

GRANBY

Longtemps, dans les mémoires, elle restera la Sophie de la série *Catherine*, qui l'aura fait connaître au petit écran. À 35 ans, Marie-Hélène Thibault, elle, n'en reste pas là. Ces jours-ci, elle incarne à nouveau Marie-Pierre, dans *La Société des loisirs*, pièce vivement acclamée par la critique, qu'on verra à Granby le 31 mars. Et elle en parle d'abondance, avec passion, d'autant plus qu'occupée ailleurs et maman à temps plein, elle se demande quand elle aura à nouveau le... loisir de jouer au théâtre!



Francine **Beaudoin**

fbeaudo2@lavoixdelest.qc.ca

En fait, Marie-Hélène Thibault est la meilleure vendeuse de cette pièce de François Archambault — son conjoint — qui reprend du service après avoir remporté un immense succès lors de sa sortie, en 2003, au théâtre La Licorne. Le sujet la touche personnellement, comme tout le monde d'ailleurs, puisqu'il s'agit, dans le fond, d'une prise de conscience de nos travers, de nos esclavages.

«Il est beaucoup question de notre envie de posséder, de nous soumettre aux standards de réussite», résumait-elle cette semaine au bout du fil en insistant pour dire que le ton n'est «pas moralisateur, pas didactique».

On rit beaucoup, semble-t-il à regarder un couple se dépatouiller dans ses contradictions alors qu'il a décidé de rompre avec un ami ayant une mauvaise influence sur eux. Mais la situation dramatique affleure rapidement. «On touche les gens de partout. C'est du théâtre social. Et les gens sont contents de se faire brasser», lance encore la comédienne manifestement enchantée de faire partie d'une aventure aussi enrichissante.

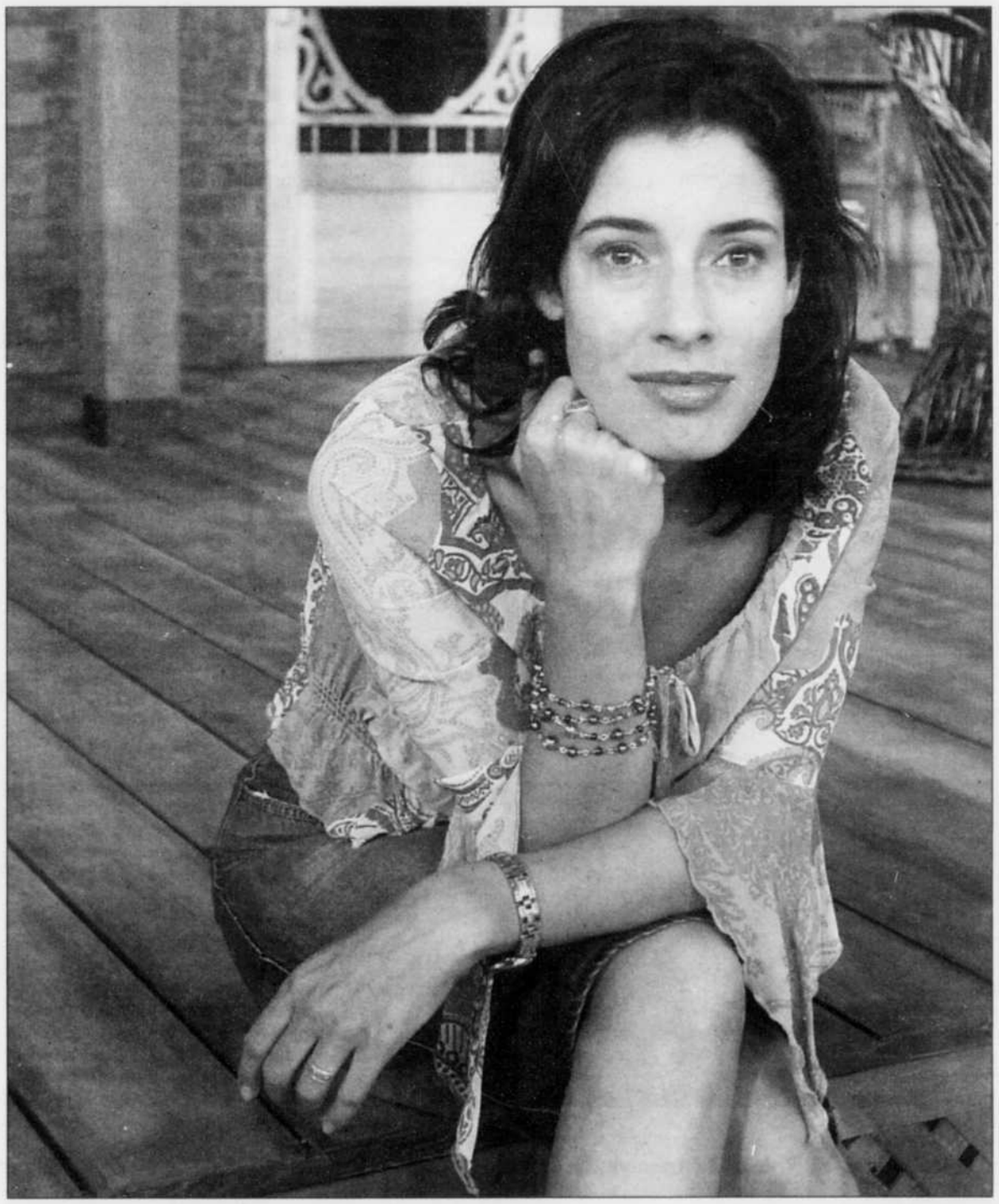


photo La Presse

Marie-Hélène Thibault sera au Palace le jeudi 31 mars, interprétant Marie-Pierre dans *La Société des loisirs* en compagnie de Christian Bégin, Normand d'Amour et Geneviève Néron.

Conscience sociale

Car elle a beau aimer jouer avant tout, Marie-Hélène Thibault se réjouit encore plus d'avoir quelque chose d'important à dire. «C'est un grand plaisir de jouer dans *La Société des loisirs* parce que ce n'est pas si souvent qu'on est aussi actif en tant que comédien. Ce n'est pas si souvent qu'on fait notre part de travail social».

Le propos de la pièce se vérifie dans notre vie de tous les jours. Dans celle de la comédienne aussi. «Il faut être conscient, socialement, que des choses doivent changer. Moi, je me dis que je dois être prudente dans mes choix. En tant que travailleuse autonome, j'ai le luxe de pouvoir dire non à certaines propositions», explique-t-elle. Mais tout ne va pas sans heurts et surtout sans réflexion. C'est pourquoi, par exemple, après *Catherine*, Marie-Hélène Thibeault est-elle retournée au théâtre expérimental. C'était dans *Le Suicidaire*, mise en scène par le Russe Alexandre Marine. Elle s'est aperçue, avec bonheur et bien que la pièce n'ait pas connu le succès, qu'elle pouvait encore pousser ses repères plus loin. «Moi, j'ai envie que mon travail soit signifiant. Je ne veux pas travailler à tout prix», lance-t-elle encore.

L'esprit de groupe

Sortie de l'École nationale de théâtre en 1994, cette Trifluvienne semble apprécier son parcours. Surtout qu'elle vit ce qu'elle imaginait, il y a une vingtaine d'années, alors qu'adolescente, elle songeait à faire ce métier. «Ce que je voyais, c'est l'esprit de groupe, la gang. Le plaisir d'être complice avec les gens».

Et c'est tout à fait ce qu'elle expérimente, que ce soit au théâtre ou à la télé, comme actuellement dans *Providence*, qu'on peut voir les mardis soirs à la SRC, où elle interprète Solange, l'épouse de Pierre Lavoie (Bernard Fortin). Quoi de mieux que ce métier quand, comme elle, on aime rencontrer des gens nouveaux? «J'apprends toujours. Je ne connaissais pas cette façon de tourner. Je découvre des gens nouveaux, passionnés. Bernard Fortin, c'est toute une rencontre! Dès l'audition avec lui, j'ai senti que cette affaire-là était pour moi. Et je sens que je suis à ma place. Ça déteint sur les gens autour», confie-t-elle.

En plus de jouer dans *Providence* qui se poursuivra l'an prochain, Marie-Hélène Thibault entame un nouveau projet.

Cela relève un peu de l'improvisation, domaine dans lequel elle a excellé pendant des années. «Ça s'appelle "Les quatre coins". Ce sont des histoires qui se côtoient. C'est improvisé à partir d'un canevas. Je vais jouer plusieurs personnages et coscénariser un épisode», explique-t-elle, toute contente de revenir à une forme d'impro qui lui tient à coeur. «Oui, c'est l'occasion de faire de l'impro en dehors de la patinoire», lance-t-elle joyeusement.

D'autres projets? Elle se voit bien au cinéma ou dans un téléfilm. Mais on verra. Cet été, cependant, elle fait relâche, ayant dit «non» aux propositions de théâtre.

Mais il est question de tourner *La Société des loisirs*, ce qu'elle aimerait vraiment beaucoup. «Ce serait l'occasion de sortir du huis clos. Ce serait merveilleux pour nous». Nous, ce sont tous les artisans de cette pièce en voie de devenir une oeuvre culte dont les comédiens complices de Marie-Hélène Thibault qui sont Christian Bégin, Normand D'Amour et Geneviève Néron. Après la tournée qui les amènera au Palace et qui se terminera en mai, à Vancouver, ils l'auront jouée environ 120 fois.

«C'est un grand plaisir de jouer aussi longtemps. On a atteint un naturel et une fluidité incroyables», conclut Marie-Hélène Thibault.

Quand on vous disait qu'elle est bonne vendeuse...

Tropicuba réchauffera le Palace cet été

Francine Beaudoin
fbeaudoi@lavoixdelest.qc.ca
GRANBY

Le Palace renoue avec la chanson, cet été. Mais d'une façon toute particulière: du 29 juin au 6 août, les amateurs sont conviés à un spectacle musical qui n'est ni une revue ni un opéra. C'est tout de même une histoire, en chanson... Intrigant, non?

Tropicuba a germé dans la tête de Gaston Petit quand il a vu le film *Moulin Rouge* qui intégrait des chansons connues dans un contexte différent. C'est ce flash qui l'a conduit à concevoir cette comédie musicale à partir de chansons françaises et québécoises.

Après avoir vécu quelques années à Paris, l'idéateur de *Tropicuba*, qui interprète aussi l'un des quatre personnages de l'histoire, avait le goût de revenir au Québec avec «quelque chose de nouveau», a-t-il expliqué en conférence de presse cette semaine.

Sans dénigrer les spectacles de rock&roll ou ceux mettant en vedette les chansons américaines, Gaston Petit signale avoir voulu «rendre un hommage à la chanson française».



photo Stéphane Champagne

***Tropicuba* mettra en vedette Geneviève Marin, Barbara Secours, Gaston Petit et Steve Blanchard.**

«Ça se passe entre Cuba et Paris avec la couleur latino», résumait-il après que les quatre interprètes eurent donné un petit aperçu du répertoire revisité.

On a ainsi pu entendre les très belles voix de Gaston Petit et de Steve Blanchard — Hugo et Pierre dans le spectacle, deux gars en vacances à Cuba — et celles de Geneviève Marin et de Barbara Secours — Marguerite et Lisa, les deux meilleures amies du monde, chanteuses au Tropicuba, cabaret bien fréquenté de l'île de Castro.

Mais on n'a pu apprécier les chorégraphies de Jorge More Calderon, danseur dans la troupe originale de *Notre-Dame de Paris*, ni la mise en scène de Claudine Cloutier.

Tout est à faire

Tout est réglé comme du papier à musique sur... papier, mais tout reste à faire puisque l'équipe entame les répétitions dans les jours qui viennent.

Le directeur du Palace, Jocelyn Lemoine, y est allé d'un coup de coeur. «J'ai lu le synopsis, vu les cv de l'équipe. J'ai trouvé que c'était une bonne idée. Je suis en quelque sorte le coproducteur du spectacle et je ne peux en dire plus, il n'est pas encore créé», lançait-il tout sourire.

Mais il n'est pas anxieux, pas plus que ne le semblaient tous les chanteurs de *Tropicuba*. Ils ont juste hâte de concrétiser tout cela dans un esprit de fête, et nous annoncent que cet été, peu importe le ciel, ce sera «soleil et carnaval».

Mentionnons que Gaston Petit a déjà participé au Festival de la chanson de Granby. C'était à titre d'auteur-compositeur-interprète, sous la grande tente, en 1991.

Geneviève Marin, de son côté, est la lauréate interprète du 25e festival de Granby.

Mentionnons aussi pour terminer que les personnes qui se procurent leur billet avant le 30 avril, pour les représentations du 29 juin au 9 juillet, profitent d'un rabais important. Il en coûte 13,25 $ plutôt que 25 $.

Les abonnés du Palace profitent de la même offre mais pour tout l'été s'ils achètent leurs billets avant le 29 juin.

La Claude a le goût de voir du monde

Francine Beaudoin
fbeaudoi@lavoixdelest.qc.ca
ROUGEMONT

Elle a beau avoir mis sa maison-atelier de la Petite Caroline en vente, «La» Claude n'en continue pas moins son travail.

Elle ouvre toujours les portes de sa demeure à ceux qui le lui demandent et offre des cours de dessin et de céramique en groupe ou individuellement. Mais il y a plus: après avoir consacré douze ans à cette grange devenue musée, l'artiste sent le besoin de prendre l'air, de voir du monde, d'ouvrir ses horizons.

«J'ai vraiment décidé que je sortais; pour moi, pour ma créativité», lançait-elle cette semaine, venue nous donner de ses nouvelles.

Ainsi, avec son mari, allié, publiciste et aussi son plus grand admirateur, Normand Choquette, la dame entretient-elle plusieurs projets en plus de proposer à nouveau trois concerts-dessert ainsi qu'un brunch musical dans les mois qui viennent.

Tandis que trois de ses sculptures-mosaïques, de grandes silhouettes de plus de six pieds, sont maintenant exposées rue Querbes, à la galerie Romacieri-Soligo, à Outremont, elle s'apprête à réaliser un plancher de céramique en «hommage à Jordi Bonet» au Manoir Rouville-Campbell, maintenant propriété d'un de ses plus fidèles clients, Yvon Deschamps. La date de la mise en branle de ce projet n'est toutefois pas arrêtée.

La Claude adore participer aux événements organisés par le Conseil montérégien de la culture et des communications qui ont lieu quatre fois l'an à Longueuil au Marché de Chez Nous, endroit superbe dans l'édifice de l'UPA. On y a vu ses oeuvres à Noël et à la Saint-Valentin. Elle y sera aussi à la fête des Mères.

De plus, l'artiste de Rougemont qu'on n'a jamais vue dans des symposiums, entend participer à celui de Chambly.

Enfin, l'un de ses projets les plus chers concerne sa bru, Viriya Say, designer. «Je veux organiser une parade de mode avec des petits enfants. On a l'endroit rêvé. Ce sera au printemps pour la présentation des vêtements d'été», raconte la peintre-céramiste.

À soixante ans, Claude Gagnon n'a pas l'intention de rester les bras croisés à attendre. Au contraire, elle sent comme une urgence, un appel pressant «d'élargir le champ d'action».



archives La Voix de l'Est

L'artiste de Rougemont, La Claude.

En réalisant ses sculptures-mannequins de céramique, elle a retrouvé la fièvre qui l'animait alors qu'elle créait des costumes de théâtre. «C'est comme si ma vie me rejoignait», conclut-elle.

Le prochain spectacle qui sera présenté à l'Atelier La Claude, 245 Petite Caroline à Rougemont, sera celui de Robin Grenon et Gisèle Dubord, qui offrent un duo de harpes celtiques et sud-américaines le samedi 16 avril, à 20h. Billets: 20 $. Informations et réservations: 450-469-1148.

Thierry Romanens en spectacle intime

Francine Beaudoin
fbeaudoi@lavoixdelest.qc.ca
GRANBY

Un drôle de pistolet présente un spectacle intime sur la scène du Palace demain soir. Un pistolet... suisse avec une voix éraillée, une bouille sympathique, une musique festive et de l'énergie à revendre. Il s'appelle Thierry Romanens et a connu un succès boeuf à ses deux dernières visites au Québec. Et même au Canada.

Ce comédien et humoriste maintenant auteur-compositeur-interprète sait faire rire et faire pleurer. On dit aussi qu'il mène les spectateurs «par le bout du nez». Quand nous lui avons parlé, l'automne dernier, il repartait vers ses contrées helvètes. Il nous disait tout son plaisir d'avoir rencontré, ici, des copains et un public.

Le revoilà, avec sa bande, deux potes en fait, et un style et un son qu'ils ont trouvés il y a maintenant plus de trois ans. Ils le promènent, depuis, à travers l'Europe. Ils ont d'ailleurs souvent fait le tour de leur jardin. En venant en Amérique, ils ont franchement ouvert la machine et leurs horizons.

«C'est depuis qu'on vient chez vous qu'on a l'impression de voyager dans le monde», confiait Thierry Romanens, toujours l'automne dernier. Il avouait aussi trouver ce pays bien grand. Il faut dire qu'il revenait de Vancouver.

Cette fois-ci, le plus loin qu'il ira, ce sera Havre-Aubert. Il y est d'ailleurs aujourd'hui. Avant son passage chez nous. Il aura vu Sainte-Marie-de-Beauce, Lévis, Moncton et Carleton. Et il s'en va au Lion d'Or, à Montréal mardi, avant une petite tournée le menant notamment à Aylmer et Victo. Puis il repassera à Montréal, toujours au Lion d'Or, le mardi 29, avant de voir Grand-Mère et La Tuque.

On parle d'itinéraire pour illustrer pourquoi le chanteur avoue qu'il «faut se faire violence pour quitter les siens». Mais il admet y trouver son compte puisqu'il se trouve «une parenté avec les Québécois». Il la situe dans «la dimension humaine» puis «dans le plaisir et l'enthousiasme».

Ça vous tente d'aller écouter un cousin suisse qui a le sens de la fête et des choses à raconter?

En bref

Premier CD de Sylvain Lambert

GRANBY — Sylvain Lambert lancera son premier disque, intitulé *Les Saisons*, au Verre Bouteille, sympathique bar de Montréal, le lundi 21 mars dans le cadre d'un 5 à 7. Pour l'occasion, il offrira une courte prestation accompagné de ses musiciens. Il invite tous les amateurs à se rendre à cette fête. Sylvain, qui est aussi directeur pédagogique à l'École nationale de la chanson, a entrepris son aventure solo en participant au Festival international de la chanson de Granby en 1994. Amateurs de chansons contemporaines, vous avez rendez-vous au 2112 avenue Mont-Royal Est, à Montréal.



LE SOLDE

SIGNEZ NISSAN

NOUS PAYONS LES **4** PREMIERS VERSEMENTS À LA LOCATION

SENTRA

LOUEZ À PARTIR DE

189$/MOIS† OU

ACHETEZ À PARTIR DE

13 965$††



X

INFORMEZ-VOUS SUR NOS OPTIONS RACHAT DE BAIL
AUPRÈS DE VOTRE CONCESSIONNAIRE.

nissan.ca 1 800 387-0122

OUVERT JUSQU'À 21 H LES SOIRS DE SEMAINE‡

DIPLÔMÉS NISSAN

287506V

Location de 60 mois à 189 $ par mois pour la Sentra 1.8 2005 avec boîte de vitesses manuelle (C4CG55 AA00) avec acompte ou échange équivalent de 995 $, frais de transport et de pré-livraison compris. Limite de 24 000 km par année. Pour vous par Nissan Canada et/ou le concessionnaire pour les modèles neufs et de démonstration de la Sentra 1.8 2005 et Sentra édition spéciale 2005 seulement. Le premier versement client est exigible 120 jours après la date de signature du contrat de location. Cette offre ne peut s'appliquer aux locations préacquittées. Pour la Sentra édition spéciale 2005 (C4LG55 AA00), frais de transport et de pré-livraison en sus (918 $). †† Assistance routière 24 h, taxes, immatriculation, assurances, obligations sur pneus neufs, frais d'enregistrement RDPRM et frais du concessionnaire en sus. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger une voiture. Les offres sont exclusives aux résidents canadiens. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Le modèle illustré est à titre indicatif seulement. ‡Chez les concessionnaires participants. ‡‡Seuls les modèles Xterra 2004 et Sentra, Altima et X-Trail 2005 sans boîte manuelle sans options. Les offres sont exclusives aux résidents canadiens et ne peuvent être jumelées à aucune autre offre. Les slogans de Nissan sont des marques de commerce utilisées sous licence ou appartenant à Nissan Motor Co Ltd. et/ou ses filiales nord-américaines.

Babill'art

L'heure des contes

VALCOURT — La Bibliothèque Yvonne L. Bombardier de Valcourt reçoit le conteur André Lemelin le samedi 26 mars à 20h. Il choisit les contes qu'il présente parmi ses préférés: *Jos Gallant* (Contes d'Abitibi - créations) et *Ça parle aux diables* (Légendes canadiennes-françaises du XIXe siècle - adaptations), les livrant les uns après les autres, à la manière des conteux d'autrefois. Billet: 5 $. Réservations: 450-532-2250. Ça se passe à la bibliothèque, 1002, av. J.-A.-Bombardier.

Jazz et... brioches

SUTTON — Le pianiste Tim Jackson présente un concert-solo ce soir à 20h dans le cadre du Festival de Jazz de Sutton. Ne ratez pas celui-là même qui a accompagné en spectacle ou sur disque les Betty Carter, Big Mama Thornton, Esther Phillips, Archie Shepp et qui a joué avec le contrebassiste Skip Bey. Et vendredi prochain, ce sera au tour de Vicki Tansey (voix et mouvement) et François Marcaurelle (au piano) de vous interpréter de grands airs du jazz. Beaucoup de magie à prévoir è la Salle Alec et Gérard Pelletier. Billet: 15 $. De plus, Au Coeur du Village vous invite à un son et brioches demain, à 11h, alors que Richard Sommer (flûtes baroques) et Philippe Tatartcheff (guitare) vous livreront entre autres des gigues et des reels, du Telemann et du Bach. Billet: 7 $.

ArtsSutton

SUTTON — ArtsSutton propose l'exposition d'un groupe de jeunes photographes et vidéastes dont le vernissage se tient aujourd'hui à 14h. Loralie Bromby, Stéphanie Carle, Nathalie Gosselin, Karina Jacobsen, Joseph Yarmush, Joël Lehmann, Janina MacDonald, Valérie Sabbah et Jeremie Stall-Paquet ont entre 20 et 35 ans.



Ils en sont au début de leur carrière artistique et présentent l'éventail de leur travail qui va du portrait à la photographie expérimentale en passant par les installations et les films sur des thèmes divers. La galerie ArtsSutton est ouverte du jeudi au dimanche de 11h à 17h.

Photographe honorée

VALCOURT — Vicky Bombardier, photographe de Valcourt a été honorée lors du dernier congrès annuel de la Corporation des Maîtres photographes du Québec, recevant cinq rubans «mentions» et deux rubans «mérite». Elle était en nomination dans deux catégories. On la reconnaît ici avec cinq photos primées.

Deux artistes d'ici à Gatineau

GRANBY — Les artistes granbyens Hélène Plourde et Pierre Tardif présentent *L'enfance à rebours*, une exposition qui met en parallèle l'enfance d'aujourd'hui et celle des années 1960 au Centre d'exposition Art-Image à la Maison de la culture de Gatineau. Le centre est situé au 855, boulevard de la Gappe, à Gatineau. Informations: 819-243-2325.

Vincent Vallières change de date

COWANSVILLE — Vincent Vallières viendra présenter son spectacle *Chacun son espace* à Cowansville, sur la scène Davignon. Mais les amateurs doivent noter un changement de date. Sa visite aura lieu le 2 avril plutôt que le 26 mars. Informations: 450-263-6666.

Mangez, riez... sans retenue et mordez à plein dans la vie!

À votre service depuis 27 ans !



Robert Cabana, d.d.
Denturologiste

Consultez une équipe d'expérience en implantologie

Centre de santé dentaire Robert Cabana
114 St-Charles Sud, Granby • 372-6511



Dr Éric Chatelain
Chirurgien-dentiste

Brunch de Pâques
Brunch de la fête des Mères

les dimanche 27 mars et 8 mai 2005
de 11 h à 14 h

LE CELLIER DU ROI
Le Royal Bromont

Le Royal Bromont
400, chemin Compton, Bromont

Ouvert au public

Au menu

- Feuilleté bénédictin
- Contre-filet de boeuf ou doré
- Bar à salades
- Tables à desserts
- Jus d'orange, café, thé, infusions

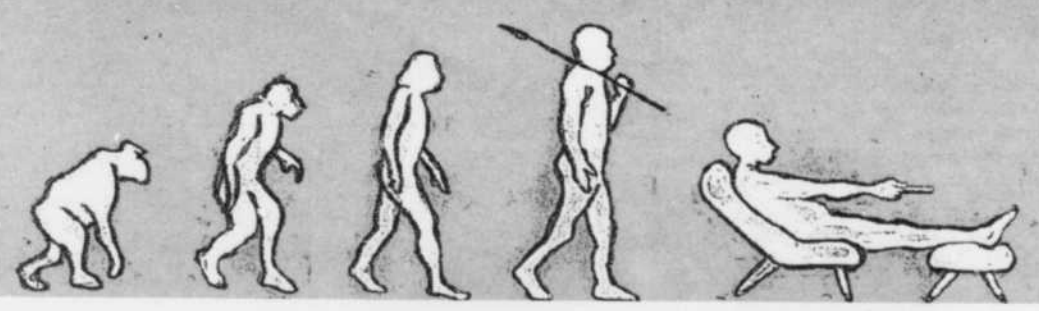
25,95 $/personne (Service et taxes en sus)

MIMOSA GRATUIT

Réservation nécessaire au (450) 534-4653, poste 21

301008V

Poursuivez votre évolution.



Jeudi 21 h Homo sapiens

Apprenez tout sur vos origines.
Le plus ambitieux docu-film des 300 000 dernières années.

Télé-Québec
telequebec.tv

287510V

Ça change de la télé

Voyager autrement

Jean-Sébastien Massicotte
LE SOLEIL

Avant longtemps, voyager pourrait devenir une façon d'exprimer son appui aux communautés locales visitées. Après le café, le thé et le chocolat équitables, voilà au tour du tourisme de devenir un geste responsable. Une toute nouvelle façon de partir à la rencontre des peuples du monde.

Nouvelle? Pas tant que ça, raconte Jules Dufour, géographe et professeur-chercheur au Département des sciences humaines de l'Université du Québec à Chicoutimi. Il relate son expérience de «tourisme durable», vécue il y a déjà un moment au Costa Rica. Là-bas, le voyageur était reçu chez les gens de l'endroit, des familles qui prenaient en charge l'ensemble des infrastructures d'accueil, de l'hébergement au repas. Du tourisme à petite échelle, près de la terre et où les gens étaient autosuffisants, décrit M. Dufour.

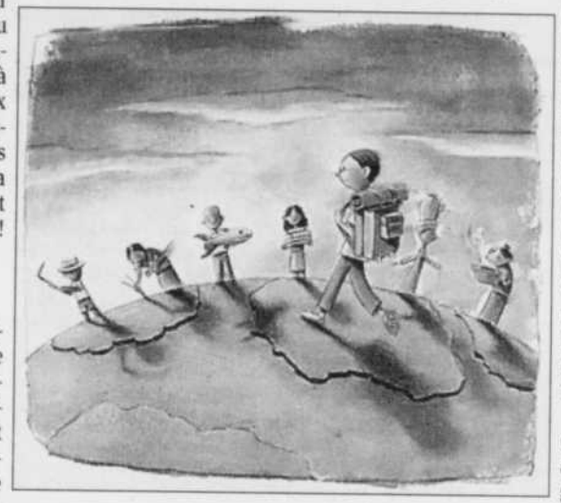
Et il y a eu, en 1999, l'instauration du Réseau international sur le commerce équitable en tourisme par l'organisme britannique Tourism Concern, dédié à la promotion de pratiques touristiques éthiques et égalitaires. Au terme de trois ans d'observation impliquant plus de 150 organisations tous azimuts, le constat était clair: l'industrie devait revoir ses façons de faire pour protéger les attraits des destinations touristiques, ainsi que les communautés qui habitent à proximité.

Alors, ce qui est plus récent est sans doute l'intérêt actuel pour le sujet et surtout le désir de s'entendre sur la terminologie à adopter pour décrire le phénomène. Au moment où les consommateurs arrivent peu à peu à comprendre et à adhérer aux principes derrière le commerce équitable de produits alimentaires, voilà que la démarche est à refaire... avant de quitter pour ses vacances!

Équitable ou responsable?

Bien qu'aucune certification ou ligne de conduite commune n'existe pour l'instant, le tourisme dit «équitable» se base grandement sur les notions qui sous-tendent la production et le commerce du café ou du chocolat du même type. L'absence de certification fait dire à certains intervenants qu'il est d'ailleurs plus juste de parler de tourisme durable ou responsable. Pour eux, le terme équitable correspondrait plutôt aux secteurs mieux encadrés de l'alimentation et de l'artisanat.

«Parler de tourisme durable et responsable est plus global, plus large», observe Sandrine Viel, directrice de l'auberge L'Autre Jardin, à Québec. Celle qui est également membre du conseil d'administration de la Société pour un tourisme durable et responsable (SOTDER), un organisme de promotion et de sensibilisation, ne s'accroche cependant pas avec les mots... du moment qu'on en parle !



Quoi qu'il en soit, d'après le Tourism Concern, ce type de tourisme vise notamment à maximiser les bénéfices pour les populations d'accueil par un partenariat «gagnant-gagnant» et égalitaire, à tous les niveaux, avec leurs partenaires internationaux. Aussi, les communautés visées doivent avoir le droit d'être impliquées à part entière dans le processus de développement touristique.

Il s'agit d'offrir un juste revenu pour le service obtenu, un apport financier qui fera vivre les personnes concernées et leur milieu, tout en éliminant autant que possible les intermédiaires, raconte Géraldine Govaere, conseillère en tourisme équitable et propriétaire du gîte du Sentier des peuples, dans les collines de Sainte-Brigitte-de-Laval. Autre condition importante pour agir de façon responsable, selon les règles du commerce équitable, une partie des recettes doit contribuer, sur place, à des projets de développement durable.

Des façons de faire que connaît bien Marc Boulianne, adjoint au développement et guide pour les Karavaniers du monde, une entreprise montréalaise qui offre des forfaits en tourisme d'aventure partout sur la planète. Embauche de guides du pays, rémunération décente et interaction directe dans l'économie locale lors du passage des voyageurs ne sont que quelques gestes, conséquents avec la charte éthique dont les Karavaniers se sont dotés au fil des ans.

«Mais il ne faut pas déstabiliser le milieu et souvent, ce n'est pas évident», poursuit le jeune homme. Voyager de façon équitable, «c'est une grande responsabilité pour les voyageurs!»

Une démarche de longue haleine où il faut arriver à développer une saine relation avec la communauté de l'endroit, une approche qui doit se faire tout en subtilité, croit le guide. «Il ne faut pas débarquer avec nos gros sabots!» Et surtout, il ne faut pas oublier qu'on s'en va avant tout à la rencontre des gens, insiste-t-il.

Sur le web

-www.sotder.org
-www.tourismconcern.org.uk
-www.bits-int.org
-www.tourisme-durable.net
-www.unat.asso.fr
-equitour.queb.ca

À lire

Partir Autrement, Guide des vacances alternatives, Héloïse Wirth, Éditions Balland, 2004.

Bonnes adresses

L'Autre Jardin (www.autre-jardin.com): (418) 523-1790
Gîte du sentier (www.gitedusentier.com): (418) 825-1452
Les Karavaniers (www.karavaniers.com): (514) 281-0799

51 LA VOIX DE L'EST - SAMEDI 19 MARS 2005

COMMISSION SCOLAIRE DES SOMMETS

La Commission scolaire des Sommets est un nom évocateur. Il symbolise le sommet de la réussite souhaitée pour chaque élève bénéficiant des services donnés par les écoles, les centres d'éducation des adultes et les centres de formation professionnelle du territoire de la Commission scolaire.
La Commission scolaire s'engage à atteindre plusieurs sommets, entre autres, celui de la qualité de l'enseignement, celui de la réussite des élèves et celui de l'engagement du personnel.

Dans le cadre de sa mission, le Service aux entreprises reconnaît les entreprises de son territoire comme des clients potentiels à rejoindre et pour lesquelles il peut répondre à des besoins de formation, d'adaptation, de développement de leurs ressources humaines, etc.



Pour **voler** de tes **propres ailes**
et atteindre des **sommets**



www.csdessommets.qc.ca

Centre de formation professionnelle de **Memphrémagog**

DÉBUT : 11 AVRIL 2005
Inscrivez-vous maintenant !

DEP
CONDUITE DE MACHINES INDUSTRIELLES
DEP
CONDUITES ET RÉGLAGES
DE MACHINES À MOULER

Formations autonomes de qualité avec beaucoup de souplesse et de flexibilité
Formations à ton rythme !
Enseignement individualisé et entrées continues
Stages en entreprise
Taux de placement très élevé !

Pour information et inscription :
819-843-9515, *poste 201*

CFM emphrémagog

Pour vous inscrire ou pour obtenir des renseignements, veuillez communiquer avec le :
Centre de formation professionnelle de Memphrémagog
1255, boulevard des Étudiants
Magog (Québec) J1X 3Y6
Téléphone : (819) 843-9515, poste 201

Courriel : cfpmagog@csdessommets.qc.ca

284504V



trait d'union

Pour faire connaissance, www.traitdunion.ca



Avec ***Trait d'union***, je m'annonce et je parcours toutes les annonces ***GRATUITEMENT***

S'ANNONCER et PARCOURIR les annonces c'est GRATUIT

(450) 776-1555

24 h/24, 7 jours/7

Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les week-ends dans La Voix de l'Est et Le Plus

TÉLÉPHONEZ (450) 776-1555

PARTICIPEZ En **répondant** aux annonces publiées ou en vous **annonçant gratuitement**

GAGNEZ 2000$

trait d'union

Règlements disponibles à : concoursrencontre@voirtel.com



FEMME CHERCHE HOMME

LINE VEUT UN AMANT, 39 ans, 5'7", 190 lb, a belles rondeurs, séparée, cherche H, pour rencontres occasionnelles, partager tendresse, affection et sexualité **15168**

DOUCE ET ROMANTIQUE, 47 ans, 5', 130 lb, chev blonds, yx pers, recherche H 40-48 ans, sobre, n-drogué, passé régié, pour but sérieux. **15956**

POUR AMATEUR DE FEMME VOLUPTUEUSE, Granbyenne, 43 ans, 5'10", 200 lb, chev et yx bruns, de belle app, très ouverte, aime rire, s'amuser, désire H 35-50 ans, libre, pour partageras son lit et sa vie. **279162**

FRANCHE, SIMPLE ET SANS DÉTOURS, 60 ans, 5'5", 146 lb, châtaine, honnête, aime nature, resto, musique, films, cherche H grand, belle app, franc, passe régié, prêt pour nouvelle rencontre. **12591**

AMANTE DE LA NATURE, 40 ans, 5'4", chev châtain-brun, yx bleus, a fils de 14 ans, aime soupers tête-à-tête, cherche H 35-49 ans, simple, sobre, n-drogué, sachant ce qu'il veut, pour amour. **15345**

DAME DOUCE, SIMPLE ET FIDÈLE, 68 ans, 5'2", 120 lb, n-fum, propre, aime balades auto, resto, marche, cherche partenaire de danse, 62-72 ans, belle app, propre, pour sorties et amitié d'abord. **15904**

LE SEUL MOYEN DE SE DÉLIVRER DE LA TENTATION C'EST D'Y CÉDER, femme de Marieville, 32 ans, 5'2", 119 lb, chev noirs, yx bruns, de belle app, drôle, sociable, aime musique, cherche H 18-35 ans **140531**

CHÂTAINE AUX YEUX BRUNS, 48 ans, 5'5", poids prop, cherche H actif, sens de l'humour, libre de son passé, aimant s'amuser, sports, pour bonne conversations, soupers tête-à-tête et activités. **15869**

ELLE ADORE LES ACTIVITÉS À DEUX, 40 ans, 5'2", 110 lb, tranquille, aime marche, ski de fond, vélo, roller, cherche H 36-45 ans, avec affinités. **4324**

QUOI DIRE... POUR BIEN LE DIRE? Femme de Granby, 40 ans, 5'3", 136 lb, chev et yx noirs, app agréable, mature, aime plein air, musique, cherche H 35-45 ans, pour sexualité et amitié. **1103675**

JOLIE BLONDE AUX YEUX BLEUS, début 50aine, 5'4", poids prop, cherche H 50-59 ans, 5'8" et plus, sérieux, honnête, autonome, passé régie, pour but sérieux si affinités. **15876**

MUSICIENNE HABITANT GRANBY, 61 ans, 5'7", 145 lb, yx bleus, simple, cherche ami partageant même loi et ayant mêmes croyances qu'elle. **15394**

SOURIANTE, JOVIALE ET ENJOUÉE, 29 ans, 5'3", 130 lb, chev bruns, yx verts, fum, cherche compagnon de vie, 26-35 ans, 5'7" et plus, poids prop, belle app, bon, honnête et affectueux. **15893**

JOLIE, GENTILLE ET AFFECTUEUSE, Nancy, 34 ans, 5'3", 110 lb, blonde, yx verts, célibataire, s'entraîne, a 2 beaux enfants, cherche H 27-37 ans, gentil, ayant sens de l'humour. **15299**

ON NE VOIT BIEN QU'AVEC LES YEUX DU COEUR! Femme de Granby, 40 ans, 5'6", 125 lb, chev bruns, yx noirs, belle app, romantique, respectueuse, aime quilles, musique, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus **1444413**

DÉTERMINÉE ET PASSIONNÉE, Granby, 28 ans, 5'3", 128 lb, chev et yx bruns, belle app, romantique, provocante, aime sports d'hiver, lecture, cherche H 25-35 ans, pour amour et plus. **1158987**

BELLE BLONDE TRÈS VICIEUSE, 52 ans, 5'7", 155 lb, donne bons massages, aime avoir plaisir, resto, cherche H propre, vicieux, aimant dialogue, pour rencontres intimes et discrètes. **15743**

BREF... Femme de Granby, 44 ans, 5'5", 143 lb, chev châtains, yx bruns, belle app, sociable, positive, aime plein air, sports d'hiver, cherche H 40-45 ans, pour amitié et plus. **316953**

FILLE DYNAMIQUE AU SENS DE L'HUMOUR, 26 ans, 5'6", taille forte, chev aux épaules, yx bleus, aime sortir, cherche gars sociable, sens de l'humour, aimant bouger et découvrir. **13626**

CHERCHEUSE D'AMITIÉ, 32 ans, 5'6", 125 lb, brune, yx pers, cherche H, pour amitié et qui sait? **15813**

DOUCE ET TRÈS VICIEUSE, 52 ans, 5'7", 155 lb, propre, cherche H très doux, propre, libre, pour amour et caresses. **15284**

COCHONNE ASSOIFFÉE DE SEXE, 18 ans, cherche H 50 ans et plus, pour lui faire découvrir choses inoubliables et rencontres discrètes. **14574**

BRUNETTE AUX YEUX PERS, 30ains, 5'3", 120 lb, chev courts, cherche H 30-40 ans, avec ou sans enfants, aimant sorties. **15516**

BELLE BLONDE ROMANTIQUE, 47 ans, 5'4", 105 lb, yx bleus, sociable, sens de l'humour, cherche H 45-55 ans, 5'9" et plus, n-obèse, communicatif, simple, sens de l'humour, ayant bon travail. **16008**

PLEINE DE VIE, aime marche, danse, pêche, nature, imprévus, cherche H 60-65 ans, 5'7" et plus, poids santé, belle app, pour vivre beaux moments de la vie à deux. **15901**

RICANEUSE, SIMPLE ET ROMANTIQUE, 35 ans, 5'2", 218 lb, blonde, yx bleus, autonome, a 3 enfants, aime danser, cherche H honnête, fidèle, bien dans sa peau, autonome, aimant enfants. **15845**

LA PERLE RARE QUE TU CHERCHES EST LÀ, début 60aine, 5'4", poids santé, chev courts, n-fum, jolie, douce, autonome, cherche H grand, chev et yx bruns, bien éduqué, pour colorer l'existence. **15805**

SÉDUISANTE SYMPATHIQUE, Granby, 47 ans, 5'2", 115 lb, aime rire, vivre moment présent, cherche H avec affinités, pour amitié ou plus. **15838**

ENJOUÉE ADORANT VOYAGER, aime marche, nature, danse, imprévus, cherche H 60-65 ans, 5'7" et plus, poids santé, belle app, avec affinités, pour partager beaux moments de la vie. **15991**

BRUNETTE MÉLOMANE, 48 ans, 5'5", poids prop, yx bruns, aime animaux, cherche H 40-50 ans, 5'7" et plus, poids prop, aimant spectacles, nature, vieux chars, pour partager bons moments. **15811**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

OYEZ, OYEZ, passionnée du Moyen-Âge, 42 ans, 5'8", 156 lb, rousse, yeux foncés, spirituelle, culturelle, dynamique, positive, originale, a 3 ados, aime les sports, cherche un Homme lui ressemblant. **15979**

CHUT! C'EST SI BEAU LE SILENCE! Femme de Granby, 33 ans, 5'10", 165 lb, châtaine, yx bruns, belle app, enjouée, drôle, aime musique, ciné, cherche H 30-50 ans, pour relations intimes et plus. **622972**

DANIELLE L'AFFECTUEUSE, 46 ans, 5'2", 150 lb, châtaine, yx bleus, sens de l'humour, aime ski alpin, golf, danse, cherche H aimant nature, sports, bons soupers, pour partager bons moments. **15891**

LA VIE EST BELLE, femme de Granby, 29 ans, 5'5", 95 lb, chev bruns, yx gris, app agréable, spontanée, compréhensive, aime glacade, plein air, cherche H 26-34 ans, pour intimité et plus. **1270438**

JOLIE BRUNETTE AIMANT S'ENTRAÎNER, 29 ans, 5'5", chev longs, poids santé, bénévole, monoparentale, a 2 enfants, aime rouler, cherche H grand, responsable, mature et avec affinités. **16017**

BELLE GRANBYENNE, 31 ans, 5'4", 145 lb, cherche beau granbyen 25-35 ans, poids prop, bon travail, grand sens de l'humour, beaucoup de temps pour passer agréables moments. **15827**

LA CHANCE, C'EST CE QUI ME VA LE MIEUX! Granbyenne, 44 ans, 5'1", 126 lb, rousse, yx bruns, app agréable, spontanée, aime sports de plein air, cherche H 33-45 ans, pour amour, amitié et sexualité **1239445**

VIVRE PLEINEMENT LE MOMENT PRÉSENT, femme de Granby, 49 ans, 5'2", 112 lb, chev bruns, yx pers, app agréable, franche, romantique, aime plein air, musique, cherche H 45-55 ans, pour amour et plus **1293079**

INTELLIGENTE ET ENJOUÉE, 52 ans, 5', châtaine, yx verts, n-fum, cherche H de qualité, 48-52 ans, sélectif, plein d'humour, respectueux, tolérant, libre, pour partager bonnes choses de la vie. **15815**

PETIT RAYON DE SOLEIL, veuve, 60aine avancée, affectueuse, aime balades en auto, cartes, marche, cherche H 60-72 ans, 5'3"-5'7", affectueux, ayant mêmes goûts, pour amitié ou plus. **15636**

ANNIE A LE SENS DE L'HUMOUR, Granby, 5'3", 140-145 lb, chev blond-châtain, yx verts, paraît bien, cherche H belle app, sociable, sympa, sens de l'humour **15778**

BRUNETTE ADORANT SORTIR, 23 ans, 5'6", 245 lb, chev longs, yx pers, fum, cherche H 30 ans et moins, 5'8" et plus, mature, beau visage, sens de l'humour, ayant travail, véhicule, pour amitié. **14605**

ELLE DÉSIRE DES RENCONTRES OCCASIONNELLES, 39 ans, 5'7", 190 lb, belles rondeurs, séparée, cherche H 30-40 ans, pour rencontres sans attaches. **15163**

BELLE ET FIDÈLE, fin 30aine, 5'3", poids prop, aime communication, voyages, camping, marche, soupers à 2 ou entre amis, cherche H 35-50 ans, sobre, n-drogué, n-violent, avec affinités. **15964**

CÉCILE ADORE CUISINER, Granby, 40 ans, 5'2", poids santé, chev et yx bruns, a 2 enfants, cherche H 37-45 ans, poids santé, bien dans sa peau, romantique, fidèle, aimant rire et faire rire. **15943**

BRUNETTE AUX YEUX VERTS, 30 ans, 5'5", 155 lb, chev longs avec mèches, recherche H peu importe âge, pour parler au téléphone. **15978**

FIÈRE ET BIEN MISE, 46 ans, 5'3", 140 lb, blonde, yx bleus, fum, belle, indépendante, aime cartes, désire H 45-60 ans, bien dans sa peau, romantique, galant **15487**

L'AMOUR À DEUX... Femme de Granby, 57 ans, 5'5", chev blonds, yx bleus, app agréable, authentique, spontanée, aime ski alpin, sports d'hiver, cherche H 55-65 ans, pour amour et plus. **252851**

JEUNE MAMAN VOULANT REFAIRE SA VIE, 22 ans, 5'3", 130 lb, chev châtains, yx pers, souriante, sportive, cherche H 25-30 ans, pour relation sérieuse. **15941**

BROMONTOISE ADORANT LA VIE EN PLEIN AIR, 5'8", 155 lb, belle app, libre soirs et week-ends, cherche H 50aine, au moins 5'10", n-fum, autonome, libre, aimant animaux, pour bout de chemin. **15937**

ELLE AIME DANSER POUR UN GARS, 20 ans, n-fum, pas gênée, aime se coller, cherche gars assez grand, sérieux, ouvert d'esprit, aimant chandelles, romantisme, pour bons moments à deux. **15792**

ÊTRE AIMÉE POUR MOI, jolie Granbyenne, 57 ans, 5'3", 108 lb, blonde, yx bruns, romantique, gentille, aime musique, désire H 55-63, pour sexe et plus. **887434**

GRANBYENNE AU GRAND COEUR, 50 ans, fidèle, aime marche, balades en auto, soirées tranquilles, cherche H 50-53 ans, du même genre, pour partager bons moments de la vie à deux. **15868**

BELLE, GRANDE, MINCE ET PÉTILLANTE, Cowansville, 44 ans, 5'9", 133 lb, châtaine, yx pers, belle app, authentique, indépendante, aime plongée, musique, cherche H 40-52 ans, pour amour et plus. **242676**

GENTILLE, GÉNÉREUSE ET CHALEUREUSE, 60aine, cherche H jeune de coeur, cultivé, plein de tendresse et douceur, pour sorties occasionnelles et bonnes conversations. **15855**

RÉPONDEZ-MOI! JE VOUS CROQUERAI... HUM, Granbyenne, 39 ans, 5'9", 130 lb, blonde, yx verts, belle app, n-fum, drôle, spontanée, aime littérature, musique, cherche H 18-55, pour relations intimes et plus. **553151**

ÉTERNELLE OPTIMISTE! Granby, 43 ans, 5'5", 126 lb, chev noirs, yx verts, app agréable, sociable, positive, aime sports d'équipe et de raquette, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **358390**

ELLE EST LÀ POUR TOI, 52 ans, 5'7", 155 lb, seule, aime rencontres intimes et discrètes, recherche H seul, très doux, propre et vicieux. **15981**

OUBLIER LE PASSÉ ET ALLER DE L'AVANT, femme de Granby, 35 ans, 5'2", 118 lb, chev et yx bruns, app agréable, mature, authentique, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1025528**

TOUJOURS PRÊTE COMME UN SCOUT, femme de Granby, 26 ans, 5'8", 138 lb, chev châtains, yx pers, de belle app, sociable, provocante, cherche H 25-35 ans, pour relations sexuelles et plus. **1335479**

SPORTIVE SPIRITUELLE, 25 ans, 5'7", chev et yx bruns, n-fum, cherche H 25-35 ans, n-fum, sportif, spirituel, clown, aimant animaux, nature, pour relation durable et sérieuse. **15909**

VOUS VOULEZ PARTAGER MA JOIE DE VIVRE? Femme de Granby, 51 ans, 5'6", 130 lb, chev blonds, yx verts, de belle app, authentique, sociable, aime musique, cherche H 48-60 ans, pour amour. **711148**

PASSIONNÉE DE LA VIE, 5'9", 160 lb, belle app, respectueuse, a belles valeurs, aime massages, affection, tendresse, recherche gars moins de 30 ans, simple, chaleureux et ayant sens de l'humour. **15777**

QUI SAURA ME CONVAINCRE? TOI! Femme de Granby, 43 ans, 5'5", 115 lb, chev blonds, yx pers, de belle app, indépendante, passionnée, cherche H 35-45 ans, honnête, pour amour, amitié et sexualité. **1048816**

VIVRE ET LAISSER VIVRE, femme de Granby, 38 ans, 5'5", 125 lb, chev noirs, yx noirs, de belle app, respectueuse, timide, aime ciné, musique, cherche H 36-49, pour amour et plus. **1053726**

À DEUX DANS LA VIE MAIS SEULE AU LIT, fin 30aine, remplie de désirs, cherche H de passage, pouvant lui procurer frissons, pour aventures purement sexuelles. **15905**

JE RECHERCHE UN HOMME SPÉCIAL, femme de Granby, 57 ans, 5'2", 136 lb, chev châtains, yx bleus, de belle app, enjouée, respectueuse, aime ciné, cherche H 50-60 ans, pour amour. **1042983**

CROQUONS DANS LA VIE À DEUX, femme de Granby, 54 ans, 5'1", 130 lb, chev châtains, yx pers, app agréable, authentique, positive, aime plein air, cherche H 55-69 ans, pour amitié et plus. **1424990**

OÙ IL Y A DE L'AMOUR, IL Y A DE L'ESPOIR, Cowansvilloise, 28 ans, 5'4", 160 lb, chev et yx bruns, app agréable, affectionnée, aime plein air, désire H 25-35 ans, pour amour, amitié et sexualité. **1324398**

GRASSETTE AUX YEUX BLEUS, fin 50aine, chev sel et poivre, cherche H n-fum, sobre, spirituel, aimant animaux, campagne, tranquillité, pour relation stable, amour et vieillir ensemble. **8322**

INTELLIGENTE, DOUCE ET FÉMININE AVANT TOUT, Cowansville, 49 ans, 5'3", 116 lb, châtaine, yx pers, de belle app, gér[illegible]euse, aime sports d'hiver, cherche H 45-55 ans, pour art[illegible]ul et plus. **1432008**

SENTIMENTALE ET SINCÈRE, 69 ans, grassette, n-fum, aime marche, ciné, danse, musique, cherche H 62-70 ans, n-fum, avec affinités, pour amitié d'abord **15820**

À NOUS DEUX! Femme de Granby, 39 ans, 5'5", 129 lb, chev châtains, yx noirs, de belle app, passionnée, authentique, cherche H, pour amour et plus. **716770**

CHAUDE ET SEXY, Natacha, 20 ans, 5'6", 120-125 lb, chev bruns longs, yx bleus, belle app, cherche H pour relations sexuelles. **13184**

AMOUREUSE DE LA VIE, début 60aine, raffinée, simple, rieuse, veut compagnon 60aine, franc, généreux, cultivé, actif, aimant arts, plein air, dialogue, complicité. **15787**

DOUCE ET SIMPLE, 48 ans, 140 lb, blonde, yx bruns, fum, positive, affectueuse, honnête, sans enfant, aime douceur, musique, rire, cherche H 38-50 ans, aimant dialoguer, pour relation stable. **14962**

DAME BIEN DANS SA PEAU, 71 ans, jeune de coeur, n-fum, sobre, aimerait rencontrer H avec affinités, pour partager activités quotidiennes et plus. **15875**

PASSIONNÉE CHERCHE PASSIONNANT, Cowansville, 40 ans, 5'5", 146 lb, chev noirs, yx bruns, app agréable, spontanée, éternelle ado, aime randonnées, cherche H 25-55, pour intimité et plus. **837619**

JULIE VEUT DU PLAISIR SEXUEL, 27 ans, 5'9", ronde, blonde, yx bleus, a enfants, aime chanter, cherche H intelligent, brillant, cultivé, sens de l'humour, aimant parler, pour avoir du plaisir. **15644**

DOUCE BROMONTOISE AU BEAU LOOK, 50aine, 5'8", 150 lb, cherche H 50-60 ans, n-fum, doux et autonome, passé régié, libre de voyager, aimant randonnées, animaux, pour relation soirs et week-ends. **15731**

JEUNE MAMAN, 30 ans, 5'2", 120 lb, chev longs blonds, yx pers, aimerait rencontrer H 30-40 ans. **13664**

LE PRINTEMPS S'EN VIENT! Femme de Cowansville, 35 ans, 5'6", 131 lb, chev bruns, yx pers, de belle app, authentique, réservée, aime musique, plein air, cherche H 32-42 ans, pour amour et plus. **582693**

ENGAGÉE DÉSIRANT UN AMANT, 34 ans, 5'4", 150 lb, chev longs brun-roux, yx turquoise, n-fum, propre, sans enfant, cherche H discret, engagé ou non, pour rencontres régulières sans engagement. **15872**

DAME SIMPLE ET INTÈGRE, 50aine, autonome, gros, très belle app, aime culturisme, moto, cherche F 35-50 ans, 5'5"-5'7", n-obèse, sportive, sensuelle, sexuelle, tendresse. **15794**

Répondez aux annonces au 1 900 451-8032

VICIEUSE ATTENDANT TON APPEL, 52 ans, 5'7", 155 lb, blonde, cherche H doux, propre, libre, pour amour et caresses mais sans rien de sérieux. **15585**

VIVRE ET LAISSER VIVRE! Femme de Granby, 43 ans, 5'3", 120 lb, chev noirs, yx verts, de belle app, drôle, aime plein air, musique, cherche H 30-45 ans, pour relations intimes et plus. **854274**

AFFECTION, AMOUR ET BONHEUR, femme de Granby, 28 ans, 5'7", 105 lb, chev bruns, yx pers, app agréable, respectueuse, sociable, aime vélo, ciné, cherche H 25-35 ans, pour amour et plus. **1434683**

ÉLÉGANTE ROUSSE, 50aine, 5'8", 155 lb, yx verts, cherche H 5'10" et plus, n-obèse, n-fum, autonome, pour belles rencontres et chimie. **15918**

GRASSETTE BIEN DANS SA PEAU, Farnham, mi 50aine, chev courts, yx bruns, cherche H au coeur libre, aimant dialogue, pour amitié et plus. **15955**

SPORTIVE DYNAMIQUE, fin 30aine, mince, belle app, professionnelle, cherche H 38-48 ans, n-fum, passé régié, avec affinités, pour but sérieux. **15113**

HOMME CHERCHE FEMME

CHALEUREUX ET LIBRE, 62 ans, 6'2", 175 lb, n-fum, doux, sensible, généreux, cherche grande F, 50aine, n-fum, souriante, bien dans sa peau, pour rencontres et sorties agréables. **9421**

CHARMANT, DOUX ET AIMABLE, Granby, 50 ans, 5'9", 175 lb, brun, yx verts, aime dialogue, soupers tête-à-tête, cherche F 5'4" et plus, poids moyen, pour relation honnête et sérieuse. **15967**

GALANT ET GENTIL, 36 ans, 5'5", 150 lb, chev et yx bruns, n-fum, romantique, fidèle, simple, franc, aime sorties, ciné, marche, cherche fille franche et simple. **15141**

FRIAND DE RESTOS, 30aine, 5'10", 195 lb, célibataire, aimerait connaître F sachant ce qu'elle veut, pour relaire sa vie mais pas à n'importe quel prix. **15976**

AMANT DE LA NATURE, 60 ans, 5'8", 150 lb, fum, app agréable, bilingue, aime musique, lecture, films, horticulture, cherche F petite à moyenne taille, pour partager belles choses de la vie. **16050**

ATTENTIONNÉ ET FIDÈLE, 47 ans, 6', 195 lb, châtain, n-fum, belle app, simple, sans enfant, aime moto, danser, voyages, cherche F 38-48 ans, poids prop, belle app, pour amitié et qui sait? **15593**

JEAN-MARC ADORE CUISINER, 25 ans, 5'7", chev et yx bruns, tranquille, a plein de projets, aime sortir, danser, billard, marche, cherche F environ même âge **16024**

PASCAL A LE SENS DE L'HUMOUR, 30 ans, 6'1", 185 lb, app agréable, sociable, aime ciné, aimerait rencontrer F, pour être deux. **16016**

LUC EST DE NATURE TRANQUILLE, 44 ans, 6', 185 lb, chev et yx bruns, belle app, aime soupers tête-à-tête, soirées ciné maison, cherche F 35-44 ans, sans enfant. **15998**

MERVEILLEUSE EST LA VIE, homme de 45 ans, 5'8", 175 lb, yx bleus, belle app, très romantique, aime la vie, courses, sports, cherche F 35-45 ans, pour amitié ou plus. **16039**

BEAU GRAND MINCE, début 40aine, désire F 45 ans et moins, très forte du buste, n-obèse, aimant beaucoup sexe, pour vivre intenses plaisirs sexuels. **11808**

JEAN EST ENGAGÉ, 40 ans, très vicieux, cherche F environ même âge, pour combler vide sexuel, rencontres intimes et discrètes. **15720**

UN ROMANTIQUE DONNANT DES MASSAGES, 20 ans, 5'8", 150 lb, blond, yx pers, belle app, mature, aime rire, cherche F 18-25 ans, n-fum, belle app, sportive, sans enfant, pour relation sérieuse. **16011**

BEAU BONHOMME ASSEZ BÂTI, Mathieu, 20 ans, 5'8", 140-145 lb, fait très attention à lui, cherche F, pour plaisirs et sexualité sans attaches. **15987**

IL SAURA TE FAIRE VIBRER, Granby, 41 ans, 6'2", 210 lb, fum, célibataire, adore soupers tête-à-tête, plein air, animaux, cherche F 35-45 ans, poids prop, pour relation sérieuse et vrai bonheur. **15843**

PASSIONNÉ ET AUTHENTIQUE, Jean-Michel, 25 ans, 5'11", chev noirs, généreux, responsable, recherche F 20-30 ans, pour vivre fabuleux moments intimes et peut-être plus. **15997**

VOYAGEUR ADEPTE DE MOTO, professionnel de 38 ans, 6'2", 195 lb, châtain, aime resto, cherche fille belle, gentille, fidèle, autonome, avec ou sans enfants, aimant sorties et plein air. **15825**

DOUX, FIDÈLE ET ROMANTIQUE, 6'1", 250 lb, chev gris, très belle app, aime culturisme, moto, cherche F 35-50 ans, 5'5"-5'7", n-obèse, sportive, sensuelle, sexuelle, pulpeuse, sans enfant. **16000**

DIVERTISSANT AIMANT RIRE, Granby, 33 ans, 5'8", 160 lb, belle app, engagé, aime s'amuser, sports, cherche F jolie, bien, ouverte d'esprit, engagée ou non, pour moments intimes sans attentes. **15995**

DONNEUR DE TENDRESSE, début 20aine, 5'8", 160 lb, chev bruns, yx pers, romantique, sans préjugés, aime donner attention, cherche F 18-début 30aine, sachant ce qu'elle veut et aimant plaisir. **15927**

BEAU BRUN, 35 ans, 6', 200 lb, yx bruns, n-fum, sobre, aime activités nature, camping, vélo, plage, cherche belle F capable de s'investir solidement dans relation à long terme. **15831**

L'AMOUR AVANT TOUT! Homme de Granby, 44 ans, 5'9", 176 lb, chev châtains, yx bleus, de belle app, respectueux, tendre, aime sports, cherche F 26-45 ans, pour amour et plus. **1048591**

IL A UNE APPARENCE BEAUCOUP PLUS JEUNE, début 50aine, beau, cherche F moins de 40 ans, belle app, très ouverte d'esprit, pour amitié, sexe et plus. **16007**

SPORTIF UN PEU TIMIDE, début 40aine, 5'11", 170 lb, yx bleus, aime camping, enfants, cherche F 45 ans et moins, poids santé, pour partager joies, peines et tendresse. **15989**

PAPA EN QUÊTE D'AMITIÉ, 39 ans, a fille de 2 ans, cherche jolie petite F, 18-65 ans, délicate, avec ou sans enfants, aimant marche, tranquillité, campagne, pour amitié d'abord et plus. **12630**

FRIAND DE RESTOS, 49 ans, chev bruns, yx bleus, aime nature, sports, ciné, désire rencontrer F 36-50 ans, pour but sérieux. **16040**

SENSUEL ET HONNÊTE, 5'10", 185 lb, grisonnant, doux, discret, engagé, cherche F 50 ans ou plus, discrète, taille et poids sans importance, pour rencontres intimes occasionnelles. **16002**

PAPA COSTAUD, 32 ans, 6'2", a 2 magnifiques enfants (garçon de 2 ans et fille de 7 ans), célibataire, cherche F 20-32 ans, aimant enfants. **16026**

GRANBYEN DÉSIRANT PARTAGER, 42 ans, 6', 212 lb, aime gym, sports d'hiver et d'été, cherche F 35-40 ans, intéressée par la vie, pour partager soupers, loisirs et autre. **16004**

TRAVAILLEUR À SON COMPTE, 56 ans, 180 lb, chev et yx bruns, aime sorties, resto, camping, cherche F 45-55 ans, n-fum, aimant sorties, balades, resto, pour but sérieux. **15952**

JEUNE HOMME EN SANTÉ, 5'9", 150 lb, chev courts, belle app, aime sorties, ciné, désire F 18-24, aimant s'amuser, passer bons moments, pour relation sérieuse **16005**

L'AMOUR... UNE DÉCOUVERTE DE TOUS LES JOURS, homme de Granby, 42 ans, 5'11", 171 lb, chev et yx bruns, app agréable, drôle, sociable, aime ciné, plein air, cherche F 34-44 ans, pour amour et plus **614443**

VRAI, INTENSE ET INTÈGRE, 44 ans, poids prop, belle app, passionné, sens de l'humour, cherche F 40-47 ans, intense, passionnée, enjouée, sens de l'humour, pour apprendre à se connaître. **14982**

PHIL EST ASSEZ MUSCLÉ, nouveau à Granby, 24 ans, chev châtains, yx noisette, aime s'entraîner, cherche F, pour sortir et se connaître. **16037**

GRANBYEN D'ALLURE JEUNE, 54 ans, 5'9", 165 lb, châtain, yx pers, belle app, aime moto, camping, billard, ski, golf, recherche demoiselle aimant moto, camping et sports. **15971**

GÉNÉREUX DE COEUR, Cowansville, début 40aine, 5'6", 170 lb, châtain, yx pers, belle app, affectueux, solitaire, célibataire, cherche compagne de vie, pour partager, cheminer, grandir et aimer. **16018**

PRENDS LE RISQUE DE ME CONNAÎTRE, homme de Cowansville, 46 ans, 5'8", 158 lb, chev noirs, yx pers, app agréable, tendre, romantique, aime rigoler, avoir plaisir, cherche F 37-49 ans, pour amour et plus. **430213**

RESPECTUEUX, SINCÈRE ET SÉRIEUX, 30 ans, 5'8", poids prop, châtain, yx bleus, n-fum, attentionné, simple, cherche F 25-35 ans, poids prop, belle app, sinoère, pour relation durable. **16023**

SOYEZ AUDACIEUSES ET VENEZ VOIR! Homme de Granby, 42 ans, 6', 179 lb, chev bruns, yx bleus, de belle app, passionné, intellectuel, aime sports d'hiver, cherche F 25-45 ans, pour amour et plus. **182134**

PAPA DIVORCÉ, près de Farnham, 43 ans, 5'8", 200 lb, châtain, yx verts, a 3 ados, aime musique, sports, cherche F 43-48 ans, simple, autonome, avec affinités, aimant nature et ayant enfants. **16019**

CHARMANT ET COMPRÉHENSIF, 26 ans, 5'6", 125 lb, fum, a fille de 4 ans, aime cocooning, cherche fille 22-34 ans, ayant belle peau et personnalité, pour sortir, loisirs, amitié et qui sait? **15977**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

CÉSAIROIS AU TRÈS BON SENS DE L'HUMOUR, 45 ans, 5'9", 170 lb, non-fumeur, en forme, sans enfant, aime le ski de fond, la piscine, le vélo, le resto, le ciné, cherche une complice entre 35 et 45 ans, mince, pour un but sérieux. **13050**

STÉPHANE SOUHAITE DU SÉRIEUX, 35 ans, 5'10", cherche F 30-40 ans, pour passer bons moments et but sérieux. **15965**

ALAIN EST UN CINÉPHILE, 35 ans, 6', 200 lb, aime marche, quilles, cherche F 25-30 ans, pour amitié ou plus, grassettes bienvenues. **16020**

MIKE, TRAVAILLEUR DE LA CONSTRUCTION, 26 ans, 5'10", 160 lb, châtain, yx pers, très en forme, cherche F sérieuse, pour passer du temps. **16012**

CAMPAGNARD ROMANTIQUE, 39 ans, 5'8", 130 lb, chev et yx bruns, doux, travaille sur ferme, a 2 enfants en bas âge, cherche F douce, calme, aimant caresses, se faire dorloter et bons soupers. **15992**

ANTHONY, MORDU DE MARCHE, 38 ans, 6', 195 lb, chev bruns courts, yx bleus, barbu, a 1 garçon, aime pêche, golf, resto, cherche F n-fum, propre, amoureuse, qui travaille, pour bâtir foyer. **13642**

VRAI ET AUTHENTIQUE, 50aine, 5'8", 180 lb, n-fum, beau, en forme, romantique, sensuel, passé oublié, recherche F 48-55 ans, poids santé, ouverte d'esprit, pour belle relation amoureuse. **16029**

SERAS-TU LA DERNIÈRE? Homme de Granby, 64 ans, 5'10", 171 lb, chev noirs, yx bruns, de belle app, romantique, franc, aime sports, musique, cherche F 54-64 ans, pour amour et plus. **1303011**

ALAIN ATTEND TON APPEL, 41 ans, 5'4", chev châtains, yx bleus, aime nature, ciné, resto, aimerait rencontrer F. **15994**

DANIEL EST BIEN DANS SA PEAU, 40aine, ouvert d'esprit, engagé, cherche F, pour partager très belle amitié et peut-être plus si affinités. **15980**

GENTLEMAN RETRAITÉ ET RAFFINÉ, 58 ans, 5'7", 175 lb, en forme, respectueux, aime activités de plein air, musique, cocooning, cherche belle retraitée, coquette, mince et n-fum. **11268**

SÉDUISANT SOUHAITANT AVOIR DU PLAISIR, Granby, 22 ans, 6', 180 lb, engagé, cherche jolie demoiselle, pour relations intimes discrètes. **16014**

FRANK PROFITE DE LA VIE, 24 ans, chev blonds, yx bleus, généreux, aime enfants, nature, voitures, aimerait rencontrer F **15752**

À LA RECHERCHE DE... Homme de 52 ans, 5'9", 175 lb, chev et yx noirs, aime quilles, cartes, soupers tête-à-tête, bon vin, désire rencontrer F 35-60 ans, ayant gros seins, très vicieuse. **15685**

UNE NOUVELLE VIE ENRICHISSANTE, Granbyen, 51 ans, 5'9", 165 lb, châtain, yx bleus, facile à vivre, aime grand air, cherche F 5'5" et plus, stature moyenne, avec affinités, pour relation sérieuse. **16028**

SÉDUISANT HOCKEYEUR, 29 ans, 5'8", chev et yx bruns, cherche fille belle app, honnête, franche, sincère, indépendante, aimant la vie, sourire, bouger, sortir, marche et resto. **14090**

OUVERT ET BIEN AVEC LUI-MÊME, 45 ans, 5'9", 154 lb, travaille le soir, doux, calme, passé régié, aime plein air, lecture, cherche F 39-50 ans, moins de 5'5", moins de 145 lb, avec affinités. **15975**

PASCAL RECHERCHE... 31 ans, 5'9", 170 lb, chev châtains, yx pers, cherche fille ouverte, pour petites rencontres occasionnelles, massages, prendre 1 verre, ciné et musique. **15575**

HOMME CHERCHE HOMME

MEC DÉSIRANT ÊTRE INITIÉ, 25 ans, 5'9", 190 lb, désire connaître couple, 18-70 ans, aimant cuir, latex et voulant l'initier. **15757**

CARPE DIEM, homme de Granby, 43 ans, 5'8", 151 lb, chev et yx bruns, app agréable, sympa, compréhensif, aime musique, sports, cherche H 30-5[illegible] ans, pour amour et plus. **690568**

EN TOUTE LIBERTÉ, homme de Granby, 52 ans, 5'8", 208 lb, chev bruns, yx verts, app agréable, sociable, authentique, aime volley-ball, tennis, cherche H, pour relations intimes et plus. **623413**

IL VEUT PIQUER TA CURIOSITÉ, 18 ans, yx bruns, aime musique, cherche gars 18-34 ans, pour relation sérieuse. **15857**

BEAU JEUNE HOMME, 18 ans, 5'10", 140 lb, chev bruns, yx pers, cherche beau mec, 18-25 ans, bâti, bien membré, pour rencontres à 2, 3 ou plus. **15960**

BISEXUEL OCCASIONNEL, marié, 58 ans, aimerait rencontrer H gay, doux, chaleureux, affectueux, pour se rencontrer chez toi et caresses intimes. **15880**

SENSUEL ET DOUX, 55 ans, 5'9", 170 lb, désire rencontrer H semblable, travestis ou efféminés bienvenus. **15734**

LES YEUX DU COEUR, homme de Cowansville, 49 ans, 6'2", 180 lb, chev châtains, yx bleus, belle app, romantique, positif, cherche H 30-55 ans, pour relation amoureuse et plus. **1265434**

BISEXUEL DÉSIRANT... 49 ans, 5'10", 167 lb, bien membré, cherche H un peu plus jeune, pour trip occasionnel dans discrétion totale. **15931**

RENCONTRES OCCASIONNELLES DISCRÈTES, homme de Granby, 48 ans, 5'8", 201 lb, chev bruns, yx verts, app agréable, discret, un peu timide, cherche H 45 ans et moins, discret, pour sexualité. **312969**

ENVIE D'UNE RENCONTRE DISCRÈTE? Homme de Granby, 27 ans,

Lecture

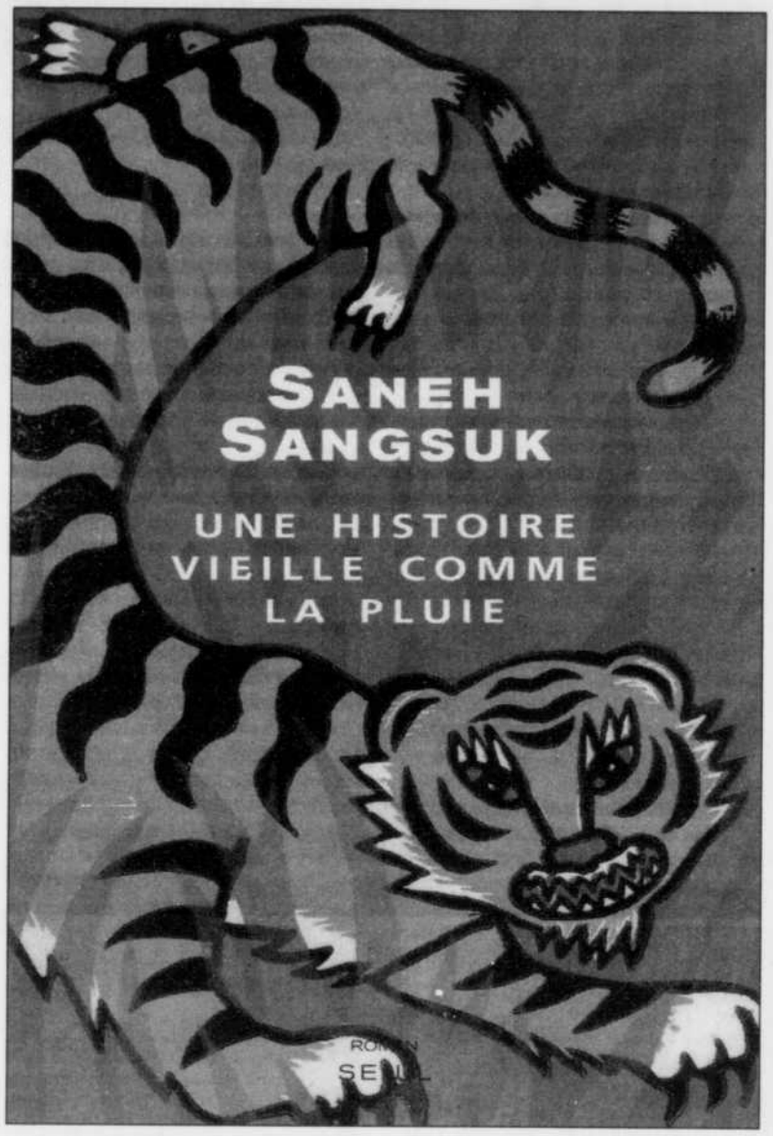
Les pages ensorcelées d'un vieux bonze thaïlandais

GRANBY

On pourrait comparer cette lecture à la dégustation d'un mets exotique. On s'y perd un peu, reconnaissant certains ingrédients, en découvrant de nouveaux. Le dépaysement survient surtout au début. C'est normal. Aux premières bouchées, dirait-on. Quand les yeux se heurtent à un mur de pages denses et compactes. Pas de blancs. Pas de paragraphes. Pas de chapitres. Parfois même, pas de ponctuation! Mais on se priverait d'un joli régal si on n'osait l'essayer.



Francine Beaudoin
fbeaudo2@lavoixdelest.qc.ca



On se priverait de la jungle, des tigres, des éléphants, des rizières et des pluies diluviennes qui s'abattent sur Prek Nâm Deng depuis la nuit des temps. On raterait surtout la rencontre d'un personnage fascinant, le vieux bonze Tiane, porteur de la mémoire d'un monde enfui déjà, un vieil homme, mi-chêne mi-roseau de 93 ans, qui «savait bien qu'il aimait trop le monde, qu'il était trop laïque, trop attaché à la vie».

Ce vieux bonze thaï «bougon mais généreux», animait depuis des lunes les conversations au coin du feu, à l'heure où tout se calme, en buvant du jus de coing du Bengale.

Dans *Une histoire vieille comme la pluie*, on est confronté à la disparition d'un mode de vie paisible et frugal, alors que les gens simples et souvent naïfs — l'auteur parle de «gens ensorcelés sur une terre ensorcelée» — voient s'avancer le progrès jusqu'au fin fond de la jungle. Le roman débute en 1967, «l'année où les jeunes gens n'en avaient que pour le twist et le watusi, et les jeunes gens de Prek Nâm Deng étaient eux aussi familiers de ces danses grâce au passage d'une troupe de baladins».

Mais le révérend Tiane «savait bien qu'avant peu Prek Nâm Deng ne serait qu'un terrain de golf dont les enfants et petits-enfants de Prek Nâm Deng seraient les caddies.» Aussi s'appliquait-il à raconter ses histoires, surtout aux enfants. Et l'on se plaît à penser que l'auteur, le Thaïlandais Saneh Sangsuk qui avait 10 ans en 1967, a entendu ces contes de la bouche même de ce personnage né alors que «le Siam n'avait que quatre à cinq millions d'habitants».

C'est grâce au vieux bonze que les enfants pouvaient alors encore apprendre que la magie appartenait aux hommes du Siam «pour se contrôler et obtenir justice».

«L'occultisme est une forme de sagesse de l'homme qui a été découverte et développée pour résoudre les problèmes de l'homme», disait, entre autres, le vieil homme.

Il racontait aussi de jolies anecdotes, le père Tiane. Comme quand il a suivi une immense tortue sachant qu'elle trouverait des champignons de termitière. «La tortue mangeait, benoîte, croquant bruyamment, les yeux fermés comme en transe, savourant un bonheur paradisiaque tant qu'elle était encore en vie»...

Il racontait aussi des histoires à faire peur. Et on les lui demandait, encore et encore, comme «l'histoire du tigre mangeur d'homme dont l'âme de la victime ayant fini par l'habiter et par faire de lui un tigre saming au corps de tigre dominé par l'âme maléfique».

Destins tragiques

Et voilà qu'on rencontre son père et sa mère, à la fin du 19e siècle, la Mère Douang Boulane et le Vieux Djanpâ dont nous connaîtrons les destins tragiques dans les pages suivantes.

Sa mère ne rêvait que d'une belle récolte de riz alors que son père, chasseur, «répugnait à devenir paysan».

Curieusement, son propre destin a aussi mis le jeune Tiane devant ce choix lorsqu'il a épousé la jolie Karakét. Cette «fille de la campagne sans malice (...) plus belle, fraîche et douce que n'importe quelle fleur de la jungle» lui a demandé d'abandonner le métier de chasseur pour se consacrer à celui de la rizière. «Pour qu'elle et moi connaissions un bonheur tranquille comme les autres couples mariés pour le restant de nos jours», se souvenait le bonze.

Pour savourer ce beau récit qui évoque un temps où «le pouvoir de la jungle et des esprits de la jungle était encore sacré», il vous faudra goûter vous-même à *Un histoire vieille comme la pluie*.

Il y a là des saveurs, des odeurs, des mémoires bien particulières qu'il fait bon apprendre à connaître ou à reconnaître dans le grand souffle universel.

★★★★

Une histoire vieille comme la pluie, Saneh Sangsuk, Seuil, 225 pages.

Appréciation

Exceptionnel	★★★★★
Très bon	★★★★
Bon	★★★
Passable	★★
Sans intérêt	★

Auberge Quilliams
Hôtellerie de charme
LAC BROME • QUÉBEC • CANADA
Brunch de Pâques
Dimanche 27 mars
25,70 $ + taxes et service
Moitié prix pour enfants de 6 à 12 ans
1er service à 10 h 30
2e service à 13 h
Achat de billet requis à l'avance
Réservation : 243-0404
www.aubergequilliams.com
572 LAKESIDE, LAC-BROME, SORTIE 90, AUT. 10, À 5 KM DE LA SORTIE
Réservations: 243-0404 ou 1-888-922-0404

Sur la scène Davignon On stage
En spectacle, le samedi 2 avril 2005 à 20 h à l'Église Emmanuel au 203 Principale, Cowansville
Vincent Vallières



Chacun son espace
L'espace ensoleillé de ce jeune artiste contient plusieurs avenues musicales dont le rock, le folk, le country. Il interprète avec conviction des textes solides, ornés de clins d'œil et de sourires en coin. Paroles et musique, il nous propose des refrains bien ciselés. Déjà 3 albums en moins de 5 années de carrière, Vincent Vallières est déjà un grand de notre chanson québécoise.
Coût du billet : 22$ taxes incl.
Billets en vente à la Maison Bruck, 225, rue Principale • 263-6666
et à la Librairie Cowansville, 531, rue du Sud • 263-0888
www.surlascenedavignon.com
Culture et Communications Québec
Raymond Chabot Grant Thornton
GRANBY-BROMONT-COWANSVILLE
IGA extra DAIGNEAULT
Patrimoine canadien Canadian Heritage
C/L INFO.com

Vin

Vous y connaissez-vous?

Il y a déjà un certain temps, je suggérais quelques trucs aux amateurs débutants, aux connaissances encore limitées, mais désireux de paraître s'y connaître davantage...



Jacques Benoit
jbenoit@lapresse.ca

Car, répétons-le, c'est aujourd'hui un atout de pouvoir parler vin, tant cette boisson continue à susciter d'intérêt au Québec!

Voici donc, en guise de complément, quelques remarques de plus à faire observer en société, lors de dégustations. Préférablement, il va sans dire, d'un air savamment nonchalant, comme s'il s'agissait là des choses les plus simples du monde et allant de soi...

On trouvera en fin d'article (pour les malheureux qui l'ignorent encore) le sens de ces savants propos.

1. À propos d'un vin rouge: «Il est élevé dans le rouvre, aucun doute.»

2. Une fois le vin avalé ou craché, en hochant la tête d'un air approbateur: «Il doit bien faire sept ou huit caudalies.»

3. «Ouache! Il y a un gouffre en milieu de bouche!» Se dit à la fois des rouges et des blancs.

4. Observation qui concerne surtout les rouges (éviter de le dire pour un blanc, ce qui pourrait paraître suspect): «La chauffe a été trop poussée. Qu'est-ce qui leur a pris?...»

5. Se dit des vins blancs trop légers: «On aurait dû bâtonner.»

6. Remarque identique à celle du numéro 2, mais exprimée en d'autres termes, sur un ton extatique: «Quelle allonge, mes amis!»

7. Au sujet d'un vin rouge particulièrement complexe: «Il a été entonné à chaud. Visiblement.»

8. «J'aurais cueilli plus mûr» se dit d'un vin rouge aux tannins astringents. (Mais, attention, beaucoup de vos vis-à-vis risquent de comprendre... À n'utiliser donc qu'avec des proches ou des parents dont on sait qu'ils n'y connaissent rien, ou à peu près rien.)

9. D'un bordeaux rouge particulièrement riche, on dira: «C'est du Rolland tout craché.»

10. Ou encore, du même style de vin: «Argilo-calcaire, ça crève les yeux.»

Les explications, maintenant.

1. «Sorte de chêne, plus petit que le chêne commun», indique le *Petit Robert* au mot rouvre. Dans le langage courant, chêne et rouvre s'équivalent plus ou moins.

2. La caudalie... équivaut à une seconde. Ce terme prétendument savant pour mesurer la durée de l'après-goût est toutefois rarement utilisé.

3. La perception du niveau de concentration a lieu un petit moment après la première impression que laisse le vin en bouche. D'où l'expression «milieu de bouche», le gouffre voulant dire ici que le vin semble manquer de chair, de concentration.

4. La chauffe consiste à brûler plus ou moins les parois internes des fûts de chêne, pour obtenir des arômes toastés et torréfiés. Une chauffe trop forte donne des arômes chocolatés exagérés, de goudron, etc.

5. Autrement dit, on aurait dû, pour enrichir le vin, mêler les lies au vin pendant que celui-ci fermentait, en cuves ou en fûts.

6. L'allonge est la durée de l'après-goût, la persistance, dit-on aussi. Les vins de qualité supérieure ont une longue persistance.

7. Dès la fermentation terminée, certains viticulteurs les mettent aussitôt en fûts, à chaud, ce qui apporte davantage de complexité. D'où le mot «entonner» — mettre en fûts.

8. Cueillis bien mûrs, les raisins auraient eu des tannins sans rien d'astringent ni d'agressif.

9. Célèbre oenologue bordelais, Michel Rolland aime les vins concentrés et bien gras, tout en rondeurs.

10. Les sols argilo-calcaires donnent normalement des vins riches et gras.

Un Côtes du Rhône

Vin d'un millésime réputé, le **Côtes du Rhône 2003 Belleruche Chapoutier**, au bouquet dominé par les nuances de fruits rouges du Grenache, avec aussi des notes boisées-épicées, est un vin plus que moyennement corsé, aux saveurs de fruits rouges bien mûrs (et même comme sucrées, à cause du Grenache), le tout sur des tannins fermes, qui lui confèrent une certaine austérité. Fort bon.

C, 476846, 15,70 $, ★★(★) $($), à boire, 2-3 ans.

Dégustés pour vous

— **South Eastern Australia 2004 Pinot Noir Lindemans**. Vin rouge d'Australie, dont la couleur rappelle les Beaujolais, au bouquet tout en fruit, relevé de notes épicées (bonbons anglais, dit-on souvent). Et plutôt léger en bouche, souple et velouté. Correct.

S, 458661, 13,95 $, ★(★) $($), à boire.

— **Beaujolais 2002 Bichot**. Beaujolais léger, aux odeurs comme de fraises. Léger, souple lui aussi, à servir rafraîchi (environ 12 ou 13 degrés Celsius).

C, 021436, 13,95 $, ★(★) $($), à boire.

— **Gaillac blanc 2003 Les Greilles Domaine de Causse-Marines**. Très joli vin blanc du Sud-Ouest de la France, au bouquet de fruits confits, mais plutôt discret. Un peu chaud en bouche (on perçoit la chaleur de l'alcool sur la langue), il a néanmoins un beau fruit et des saveurs franches. Rappelle un peu les vins de Pinot gris d'Alsace.

S, 860387, 19,95 $, ★★★ $$, à boire.

— **Winninger Rötgen 2001 Spätlese Riesling Weingut Richard Richter**. Très beau vin blanc d'Allemagne, d'un jaune appuyé, au bouquet généreux, très Riesling (agrumes, conifères). La bouche est ample, sucrée sans excès, avec des saveurs très mûres, évoquant l'ananas. À boire à l'apéritif ou en soirée pour lui-même. Quasi épuisé, toutefois.

S, 10225879, 22,45 $, ★★★ $$$, à boire, 5-6 ans sans doute.

La notation

★	- Vin correct
★★	- Bon
★★★	- Très bon
★★★★	- Excellent
★★★★★	- Exceptionnel
(★)	- Égale une demi-étoile

La règle

> Plus d'étoiles que de $, le vin vaut largement son prix
> Autant d'étoiles que de $, il vaut son prix.
> Moins d'étoiles que de $, il est cher ou même très cher.
> **C** indique qu'il s'agit d'un vin «courant», vendu dans la plupart des succursales.
> **S** désigne les vins de «spécialité», en vente uniquement dans un nombre limité de succursales.
> Le nombre d'années figurant après la note indique le potentiel de garde approximatif à partir de maintenant.

Super brunch de Pâques
dimanche 27 mars
au club de golf le Rocher de Roxton Pond
Le plus beau brunch de la région
1 brunch gratuit
pour chaque réservation de 8 personnes
(sur présentation de ce coupon).
Places limitées
Réservez maintenant
15,95 $ + taxes par adulte
6,95 $ + taxes par enfant (6 à 15 ans)
Gratuit pour les enfants de 7 ans et moins
golf le rocher de Roxton Pond
821, 4e Rang, Roxton Pond
777-5888 ou 1 888-850-5888
286042V

LES CHEVALIERS DE COLOMB
Conseil Ste-Trinité 9842
et
CSK PRODUCTIONS
présentent
KARO et CHRISTIAN
Avec un tout NOUVEAU SPECTACLE en chanson et humour tout en couleur avec des décors splendides !
Une soirée à ne pas manquer !
au Palace de Granby
le mercredi 30 mars à 20 h
Billets en vente sur le réseau OVATION
au Palace de Granby ou aux Productions CSK
372-3729
287167V

LE PALACE
Salle de spectacle

Pour rire... se divertir... se faire plaisir ! offrez-vous du bon temps



Comédie musicale avec 7 artistes sur scène

Gaston Petit, Geneviève Marin, Steve Blanchard, Barbara Secours et 3 danseurs

Du 29 juin au 6 août 2005,
du mercredi au samedi, à 20 h 30
25 $

Hommage à la chanson française et québécoise

Forfaits et prix de groupe disponibles

PROMOTION

Achetez vos billets
AVANT LE 30 AVRIL
pour les représentations des 29 et 30 juin et des 1er, 2, 6, 7, 8 et 9 juillet
et ne payez que
13,25$ par billet.



Dorothée Berryman
Vendredi 25 mars



La Société des Loisirs
Jeudi 31 mars



Danny Boudreau
Vendredi 1er avril



La Tournée Juste pour Rire
Vendredi 8 avril



Marie Denise Pelletier
Samedi 9 avril



Marie Mai
Samedi 16 avril



Jean-Benoit Houle
Dimanche 17 avril, 19 h 30



Patrick Groulx



Marie-Élaine Thibert



Louis-José Houde
Jeudi 5 mai



Stéphane Rousseau
Mardi 7 juin et mercredi 8 juin



Julie Caron
Samedi 11 juin

MERCI À NOS PARTENAIRES
Le Palace est subventionné par la Ville de Granby, par le ministère de la Culture et des Communications du Québec et Patrimoine canadien.

GRANBY · Patrimoine canadien Canadian Heritage · Québec

135, rue Principale, bur. 20, Granby
375-2262,
1-800-387-2262

ACHATS EN LIGNE
www.palace.qc.ca
www.ovation.qc.ca

Billetterie :
Lun. au ven. de 13 h 30 à 21 h
Sam. de 9 h 30 à 21 h
Dim. de 12 h à 17 h
sauf les soirs de spectacles
de 12 h à 21 h

Frais supplémentaires pour les achats téléphoniques et par Internet.
Tous les prix incluent les taxes et les redevances.

*Du lundi au vendredi de 8 h à 17 h** **375-8888 / 375-VENDU**

Petites annonces

télécopieur: 375-2195

*avant 16 h pour parution le lendemain
* le jeudi avant 16 h pour parution dans LE PLUS ou pour SPÉCIAL WEEK-END

PRENEZ NOTE QUE:

Nos annonceurs sont priés de vérifier la première parution de leurs annonces.

Notre journal se rend responsable **d'une seule insertion erronée**.

Toute erreur ou annulation dans les éditions du MARDI au SAMEDI doit être soulignée AVANT 16 h pour être corrigée ou annulée le lendemain.

Toute erreur ou annulation dans Le Plus ou pour le SPÉCIAL WEEK-END doit être soulignée avant le JEUDI, 16 h pour être corrigée ou annulée. 286450V



1003 Logements vendus depuis 2000

Yves Forand

375-1621

378-4120

RE/MAX Professionnel inc. Courtier immobilier agréé

300269V

POUR DES RÉSULTATS...

Bernard est là!

(450) 776-3578

(450) 378-8085 Téléc: (450) 776-2695

b.rousselle@sympatico.ca



ROYAL LEPAGE AVANTAGE 2003 2004

Bernard Rousselle

Agent immobilier affilié

285247V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

PORTES OUVERTES

samedi et dimanche de 13 h à 16 h

432 Trépanier



124 Bernard-Léveillé



423 Trépanier



Aussi à visiter :

Les Condominiums de la Montérégiade
287, boul. Fortin, Granby

286974V

Les Habitations Duchesneau
(450) 777-8888
(450) 776-0090



378-8461 La Capitale Performance Courtier immobilier affilié — À votre service depuis 1981



Les Immeubles Michel Mailhot
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ

SECTEUR MONT-PLAISANT



Grande propriété tout brique, 6 c.c., foyer au salon, bois franc, cuisine remodelée, sur un lot de 18 000 pi ca. Le prix? Surprenant!



Michel Mailhot
Agent immobilier agréé
135, boul. Boivin, Granby
372-8317

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE REFUSÉE



15 appartements + 2 locaux commerciaux

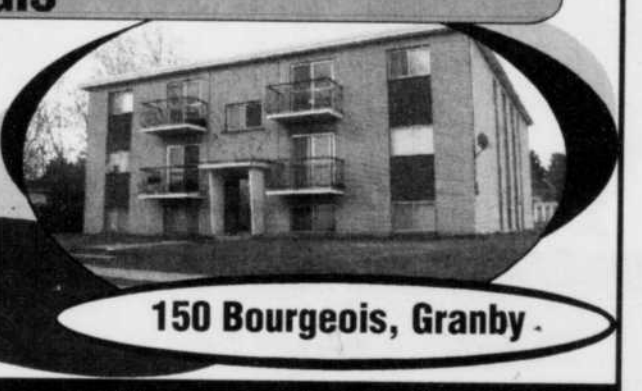
307-311 Pincipale, Granby

48 logis



80-100 Leroux, Granby

14 LOGIS



150 Bourgeois, Granby

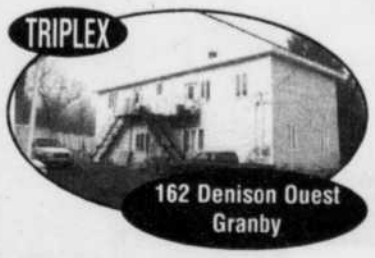
Peuvent être vendus à l'unité

ou les 3 ensemble



DUPLEX

33-35 Laval Nord Granby



TRIPLEX

162 Denison Ouest Granby



4 LOGIS

377, av. du Parc Granby

Bernard Rousselle 776-3578

Agent immobilier affilié

Royal LePage Avantage Courtier immobilier agréé **378-8085**

286291V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

PAR LE PROPRIÉTAIRE cottage 9 pces, près école primaire, 127,000$ NÉG. 372-2061.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

NOUVEAU ! PAR LE PROPRIÉTAIRE. Granby, 409 Choquette, cottage 1994, très bien entretenu, 2 + 1 c.c., garage isolé, remise, piscine h-t, boisé à l'arrière. 239,000$. Inf. 375-6389

NOUVEAU



#6866 CONSTRUCTION 2003, très belle propriété de 2 chambres avec possibilité d'en ajouter 2 ou 3 au sous-sol. Planchers de merisier et céramique. Beau terrain boisé avec sentier pour se rendre à l'école qui est tout près. **UN BON ACHAT!**



#6807 VOUS AVEZ UNE GRANDE FAMILLE? Cette somptueuse propriété possède 5 chambres, 3 salles de bain, un foyer, un garage double et une piscine creusée pour faire la joie des enfants. Son grand terrain boisé crée une belle intimité et la tranquillité qu'il vous faut. **UNE VISITE VAUT MILLE MOTS!**



#6622 SUR UN GRAND TERRAIN avec vue sur le lac Boivin, se trouve une magnifique propriété tout brique, escalier, armoires et boiseries de chêne, 4 chambres, garage et foyer. Un superbe endroit paisible **OÙ IL FERA BON VIVRE...**



#6698 UNE OCCASION À SAISIR... De style victorien, ce charmant jumelé vous offre de beaux espaces bien éclairés avec nombreuses fenêtres, un sous-sol aménagé et une chambre avec porte patio et balcon. Sur joli terrain **DANS UN TRÈS BON SECTEUR DE GRANBY.**



#6688 VOUS N'AUREZ RIEN À REFAIRE... Magnifique propriété de construction 2003 et très belle décoration! Elle possède 2 chambres avec possibilité d'en ajouter au sous-sol. Belles pièces bien éclairées avec solarium et garage. Un beau secteur **PRÈS DE LA PISTE CYCLABLE.**



#6810 AYEZ LA NATURE et rien d'autre comme voisine! Grand terrain de 3 acres tout boisé, 2 étangs avec quai. Belle maison de 3 chambres, bois franc et céramique. 2 foyers et garage. Éloignée de la route, cette propriété et son environnement sauront **VOUS SÉDUIRE À COUP SÛR!**



#6809 VENEZ VISITER SON INTÉRIEUR, vous serez surpris par sa dimension! En plus de ses 4 grandes chambres, elle possède beaucoup d'armoires, une salle de bain privée à la chambre principale, un foyer et un garage double. Venez visiter cette superbe propriété **TOUT EN ESPACE ET LUMIÈRE!**



#6666 VOUS NE TROUVEREZ PAS MIEUX! Face au lac Boivin, une superbe propriété ayant eu de nombreuses rénovations. Avec une finition de grande qualité, elle possède 4 chambres, 2 foyers et une piscine et un très beau terrain. **VOUS SEREZ SOUS LE CHARME!**



#6685 BEL ENVIRONNEMENT ET QUARTIER PAISIBLE! Très beau cottage de construction 1999. Il possède 3 c.c. avec possibilité d'en ajouter au sous-sol. De belles grandes pièces et un garage. Piste cyclable et lac Boivin juste derrière le grand terrain. **VENEZ Y INSTALLER VOTRE FAMILLE!**



#6683 TOUT PRÈS DES SERVICES, superbe propriété tout brique, 4 grandes chambres, beau bois franc, foyer, sous-sol bien aménagé et garage. **FAITES-EN VOTRE 1re CHOIX!**



#6259 LE SUMMUM DE L'ÉLÉGANCE! Propriété de prestige située au bord du lac Boivin. Foyer, planchers bois franc, beaucoup de portes et fenêtres, belle luminosité. Chaque chambre a sa propre salle de bain. Avec garage double attaché et beaucoup plus encore... **VRAIMENT UNE CLASSE À PART!**



#6358 UN MAGNIFIQUE ENDROIT POUR LE REPOS... Sur un grand terrain boisé en montagne, superbe cottage de 4 c.c., 2 sdb et 2 salles d'eau, bois franc, garage, sous-sol aménagé et mezzanine. Bel ensoleillement avec beaucoup de fenêtres et puits de lumière. **UN PUR ENCHANTEMENT...**

VISITEZ TOUTES MES PROPRIÉTÉS

378-4120

PIERREBELLEFLEUR.COM

Informez-vous
sur mon programme de mise
en marché garanti



VEND
1 propriété
TOUS LES
4 JOURS
depuis 1995

REMAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

318628V

Visites virtuelles de toutes nos propriétés sur www.lequipelalumiere.com

VOUS VOULEZ VENDRE ?



Contactez
Curtis
Skinner

L'Équipe Lalumière »

Re/Max Professionnel C.L.
Courtier immobilier agréé

378-4120

Christian
Lalumière



NOUVEAUTÉS



GRANBY
près de l'autoroute 10,
sur un site enchanteur,
magnifique cottage de 3 c.c.,
de style européen, aménagé sur
3 étages. Cette maison saura
combler vos attentes.
Le confort pour seulement
169 500 $.



SITUÉ DANS LE CANTON DE GRANBY
Maison, constr. 1990 avec abri d'auto, 3 c.c. sur le même étage, sous-sol aménagé, terrain exceptionnel à proximité de tous les services.
Un vrai bijou.
SEULEMENT 167 500 $.



GRANBY, dans excellent secteur, près de tous les services, magnifique maison brique avec garage, 6 c.c., s-sol aménagé, très belle pièce solarium qui saura vous convaincre, terrain avec arbres matures. Quoi de plus.? **169 900 $.**



SITUÉ DANS L'UN DE SECTEURS les plus convoités de Granby, splendide cottage 3 c.c., constr. 2004. L'intérieur est à voir absolument, le terrain est exceptionnel (10 000 pi ca) avec service de la ville Son cachet est unique.



GRANBY, bungalow brique, secteur de choix, 3 c.c. sur même étage, armoires et planchers bois franc, 2 s.d.b. neuves, fenêtres récentes, s-sol aménagé, le tout sur magnifique terrain très privé avec haie de cèdre mature. Un achat remarquable à **159 900 $**



À QUI LA CHANCE ? Granby, grande maison de style québécois, tout brique, 3 c.c. sur même étage, garage avec accès intérieur pour s-sol. Terrain magnifique avec vue sur boisé. La tranquillité assurée. Pour seulement 179 500 $. On vous attend.

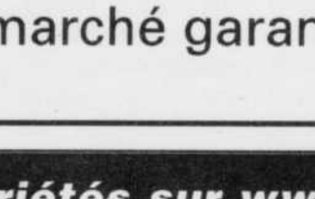


ST-CÉSAIRE: Immeuble de 16 logements et un local commercial, excellent placement pour le prix. 525 000 $. **FAITES VITE.**

DUPLEX Style maison- jumelé, avec garage, grand terrain, sur un site commercial et achalandé. **POUR PLUS D'INFORMATION, APPELEZ-MOI !**



GRANBY MAISON DE 3 C.C. avec s-sol aménagé, maison très ensoleillée et très propre offrant de beaux espaces. Endroit calme et paisible, belle cour arrière privée et paysager, petit cachet bien à elle, **LE PRIX 129 900 $.**



PRÈS DES GRANDS CENTRES de ski, maison avec abri d'auto, 3 c.c., de belles pièces éclairées vous attendent, le sous-sol est aménagé pour loger parents ou ami. Le terrain est entièreemt boisé. Le prix est remarquable à seulement 129 500 $.



GRANBY
DUPLEX 2 grands 5 1/2,
possibilité d'occuper les 2 logis,
le sous-sol est complètement
aménagé avec possibilité d'y
loger un parent ou ami.
À proximité des grands centres.
N'hésitez plus, contactez-nous.
PRIX : 199 900 $



PERLE RARE, maison 2 c.c., constr. 2003, les pièces sont exceptionnelles, superficie habitable de 1500 pi ca, le tout sur un terrain remarquable de 1.5 acre. **Le prix 145 000 $**



SECTEUR HAUTE-VILLE, joli bung. 3 c.c. sur même palier. L'intérieur est à voir avec de belles pièces; très éclairées, foyer, s-sol aménagé. Un beau solarium récent vous attend ! Terrain de rêve: 10 300 pi² en ville. FAITES VITE ! **154 500 $**

IMMEUBLES À REVENUS

HÂTEZ-VOUS !
5 terrains disponibles
rue des Frênes

SUPERBE DÉVELOPPEMENT
à St-Paul d'Abbotsford

TERRAINS sur un site exceptionnel, vue sur la montagne avec services de la ville (aqueduc et égoût) Prêts à construire

à partir de
20 500 $

CONTACTEZ L'ÉQUIPE LALUMIÈRE

318861V

Le professionnalisme a deux noms :

Clermont et Manon



Publi-reportage

Manon Généreux et Clermont Bélanger : Les agents immobiliers les plus actifs dans le domaine!

Manon Généreux et Clermont Bélanger forment une équipe d'agents immobiliers hors pair. Dynamiques, disponibles, efficaces et attentifs à vos besoins, ils ont l'expérience et les compétences pour que toute transaction immobilière soit une réussite et obtenir le maximum pour votre propriété.

Manon Généreux

Manon Généreux s'est vu attribuer les mentions de Maître Vendeur et la Palme d'or du Président, décernée pour l'excellence de son service, qui dépasse en tous points les normes exigées. Elle est particulièrement efficace dans l'art de la négociation et adore le contact professionnel avec les clients. Sa disponibilité, sa grande ténacité, son enthousiasme marqué font d'elle un agent avec qui sa clientèle apprécie transiger.

Clermont Bélanger

Oeuvrant dans le domaine des affaires et de la vente depuis plus de 25 ans, Clermont Bélanger s'est bâti une réputation d'excellent vendeur et de fin négociateur lors de transactions immobilières. Il a été honoré Maître Vendeur et a reçu la Palme d'or du Président pour la qualité de son service. Bref, il fait partie de ces personnes à qui l'on peut confier sa propriété en toute sécurité !

En toute confiance

Reconnus tous deux pour leur service personnalisé, attentif et la relation de confiance qu'ils savent rapidement établir avec leur clientèle, Manon Généreux et Clermont Bélanger peuvent, grâce à leurs connaissances et à leur expérience, vous fournir une aide précieuse quand vient le temps de vendre ou d'acheter une maison.

Dès la première visite de la propriété jusqu'à la conclusion de la transaction chez le notaire, ils mèneront facilement votre transaction à terme. Ainsi, ils vous permettront de consacrer votre temps à des tâches plus intéressantes et vous éviteront de vivre le stress inhérent à toute transaction immobilière.

L'agent fait la différence !

Comme nous le rappellent Manon et Clermont : « L'important, lorsque vient le temps de choisir un agent immobilier, c'est de le choisir en fonction de la qualité de son service et non pas de la bannière. De toute façon, les propriétés sont visibles à travers toutes les bannières. Donc, en bout de ligne, c'est toujours l'agent qui fait la différence.»

En terminant, Mme Généreux et M. Bélanger tiennent à remercier chaleureusement leur clientèle pour la confiance qu'elle leur témoigne. « Nos clients nous confient leur propriété parce qu'ils savent qu'avec nous les résultats sont là ! », conclut l'équipe d'agents la plus active dans le domaine immobilier.

Vous désirez vendre ou acheter et vous vous demandez si vous auriez vraiment avahtage à faire affaire avec Clermont et Manon ? Oui, sans hésitation ! Les conseils et l'expertise de ces professionnels vous seront très utiles.

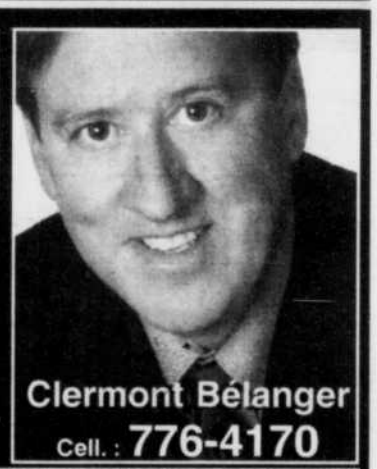




Honorée MAÎTRE VENDEUR et PALME D'OR

«Clermont et Manon... NOUS VENDONS»
«Des plus ACTIFS en immobilier»
Agents immobiliers affiliés Royal LePage Avantage Courtier immobilier agréé

Honoré MAÎTRE VENDEUR et PALME D'OR



NOUVEAU



Maison bigénération (ou duplex), zoné commercial, piscine creusée, armoires chêne.

- Rang Magenta, Ange-Gardien (fermette) 190 000 $
- Bigénération - duplex, piscine creusée, 312 Lewis, Waterloo, 179 800 $
- Rue Lebrun, Ct Shefford 69 400 $
- Rues des Flan[VENDU]ourg sur le lac)
- Rue Bertrand, Ct Shefford (Val Maher) 165 000 $ nég.
- Granby, [VENDU]299 000 $
- Mont Shefford, Ct Shefford 277 000 $
- 8e rang Ouest, St-Joachim 149 000 $
- Rue Delorme, Roxton Pond 229 000 $
- Fermette 136 acres, Roxton Falls, 339 000 $
- Rue Dou[VENDU] 169 500 $
- Rue Nadeau, St-Césaire 158 000 $
- Rue Clark, Waterloo 269 000 $
- Rue des Pluviers, Ct Granby 197 000 $
- Ferme opérationnelle 747 000 $
- Duplex rue Foster, Waterloo 84 000 $
- Terrain zoné blanc + ou - 14 acres, 70 000 $
- Pierre-Préfontaine (1131) Rougemont, 154 600 $
- 9e rang, Ct Granby, 156 800 $
- Rue Maheu, Ct Shefford, 149 000 $
- Rue Bertrand, Ct Shefford, 159 000 $
- Duplex, du Marché, Roxton Falls
- Rue Gue[VENDU] 169 500 $
- Commerc., rue Ottawa, Granby, 210 000 $
- Rue Shuflet, Lac Brome + ou - 4 acres, 285 000 $
- Rue Elgin, Granby, 299 500 $
- Restaurant de grande renommée, 325 000 $
- Entrepôt + atelier soudure + équip. + maison 175 000 $
- Summit, Bolton, + ou 1 4 acres, 375 000 $

NOUVEAU



Fermette pour chevaux, 136 acres, cottage tout brique, garage attaché + garage 4 portes, érablière, etc.



Ravissante victorienne récente, secteur haut de gamme, aménagement paysager de toute beauté, très luxueuse, à prix abordable.



Belle fermette, zoné agricole, près de la rivière, immense garage 40x90. Arrangement paysager intéressant.



Zoné agricole, + ou - 4 acres, construction 1993, une vue à couper le souffle, vous serez ravis de recevoir dans cette chaleureuse demeure.



Maison ancestrale de style victorien, zoné commercial. Idéal pour bureau professionnel et autres. Beaucoup de potentiel.



Split, de construction supérieure, la campagne à proximité de tout. Venez la voir, vous serez agréablement surpris.



La campagne en ville, sans une visite vous ne pouvez l'imaginer. Tout à fait hors de l'ordinaire, chaleureuse et vue incroyable.



Cette élégante résidence vous charmera, escalier enmarbre, planchers chauffants. Une propriété pour ceux qui cherchent ce qu'il y a de mieux. Au prix de l'évaluation, elles sont très rares.



Très belle propriété, armoires en chêne en abondance. Chance à la relève...

26927-3V

Pour vendre votre maison, une équipe à retenir Clermont et Manon

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

209 **BEAUFORT, GRANBY,** très beau semi-détaché 1988, 3 c.c., 2 s.b., s-sol fini, garage isolé avec atelier, asp. central, terrain clôturé, toiture neuve, 139,900$. 830-1000, 776-1797 après 18h



Cottage 1986, très propre,
sous-sol fini, grand terrain, piscine.
18 Arvida, Ct Granby
Prix demandé : 200 000 $
Visite sur rendez-vous
AGENT S'ABSTENIR
378-0621

3188837V

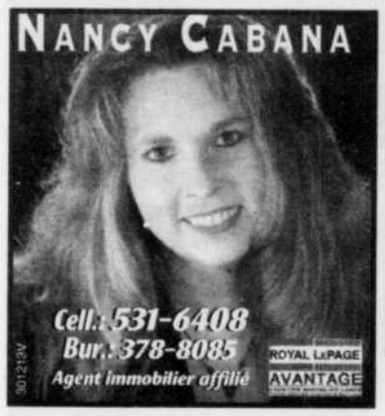
Pour les amants de la nature



Maison pièces sur pièces, plus de
5 acres de boisé mature, 4 c.c.,
maison d'enfant. Cowansville. 229 000 $.
(450) 263-0672

3188846V

NANCY CABANA



Cell.: 531-6408
Bur.: 378-8085
Agent immobilier affilié
ROYAL LEPAGE AVANTAGE

3012124V

Nous sommes les SEULS à vous donner
CES GARANTIES
même si la propriété que vous voulez acheter a une pancarte d'une autre bannière.

Garantie de versements hypothécaires en cas de perte d'emploi ou de décès

Garantie d'un an sur la plomberie, l'électricité, le chauffage et les appareils ménagers

699 Principale, Granby
378-8461
www.lacapitalevendu.com

La Capitale PERFORMANCE
La Capitale vendu .com

Yvon Campbell

Granby, rue Allée du Lac
- Terrain commercial 12 000 pi ca

Granby, Carré St-Jacques
- 4 terrains pour unifamiliales
- 1 terrain pour 12 logis avec égout et aqueduc

Granby, rue Simonds Sud
- 2 terrains pour 24 logis ou
- 3 terrains pour 16 logis ou projet de condo avec égout et queduc

Granby, Développement Fontaine
- 21 terrains pour unifamiliales avec égout et aqueduc

Granby, Développement Montagne
- 20 terrains pour unifamiliales sans service

Canton de Granby, terrain commercial
- 206 000 pi ca avec services

St-Alphonse de Granby
- Terrains commerciaux
- Terrains industriels 2 500 000 pi ca à développer

Shefford
- 2 terrains pour unifamiliales
- plus de 40 000 pi ca

Yves Désautels



1915 - GRANBY : 75 Bellevue, impeccable propriété 7 1/2 pces, 1+2 c.c., panchers bois franc, tapis au s-sol, cuisine d'été, garage, excellent terrain paysager 7500 pi ca.



1930 - ÉDIFICE COMMERCIAL ET à bureaux de prestige, avec ascenseur, 24 214 pi ca **à vendre ou à louer**. 14 000 pi ca, ch., écl., climatisation indépendante pour chaque bureau donc au r.d.c. (ancienne clinique médicale et pharmacie 7800 pi ca). 66, Court, Granby. Informez-vous.

Jean-Rock Michaud



ROXTON POND: Chalet cottage, 3 c.c., avec garage, grand terrain, accès privé au lac, rue Daniel.



ROXTON POND: Chalet hivernisé, 2 c.c., refait à neuf, beau terrain, inclus: quai, pédalo, accès privé au lac (250 pi), c'est à voir!

Réal Côté

Cell.: 360-9550



TRÈS JOLIE MAISON, Roxton Pond, avec vue sur le lac, 2 c.c. à l'étage et 1 au s-sol, garage. Prix pour vente rapide. Terrain 32 000 pi ca boisé à l'arrière.



NOUVEAU: Granby, près de l'hôpital, construction 2004, planchers bois franc et céramique, garage 24x24.



FARNHAM: Maison unifamiliale, 4 c.c., ou duplex comme vous désirez.



TRIPLEX NEUF, (3x4 1/2), dont 2 sur 2 étages, style condo, centre-ville Granby. (1 logement 4 1/2 rez-de-chaussée libre à l'acheteur.)



BÂTISSE 5 logis, dont 1 local commercial libre à l'acheteur. vaste stationnement, rue Principale, Granby.

3012218V

Pour une carrière réussie, joignez notre équipe

Renseignez-vous **378-8461**
Robert Ménard, directeur



Vous êtes à un tournant de votre vie professionnelle
- **Soyez votre propre patron**
- **Fixez vous-même votre revenu**

À VOIR
dans la rubrique 504
BLITZ
VISITES LIBRES
des agents de La Capitale Performance

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

COLLABORATEURS

MULTI LUMINAIRE
972 Principale,
Granby

Daniel Touchette
Arpenteur-Géomètre
Land Surveyor
777-8883

Casavant Literie Plus
142 Principale,
Granby

SABOURIN
632 Dufferin,
Granby

ShiPhra Multimédia
372-6599



LES BOISÉS MITCHELL
évoluer au naturel

VISITEZ DÈS MAINTENANT NOTRE SITE
WWW.BOISESMITCHELL.COM



NOUVEAU DÉVELOPPEMENT À GRANBY

INCLUS
- Maison et terrain
- Armoires de cuisine
- Vanité et douche en coin
- Planchers bois franc et céramique
- Honoraires du notaire
- Certificat de localisation
- Système d'alarme
- **Et encore plus d'avantages ...**



Conception visuelle www.shiphra.com

nouvelle vie | nouveau confort
SIMPLICITÉ. TRANQUILLITÉ. POSSIBILITÉ.

Steven Buck
Agent immobilier agréé
776.4838
ROYAL LEPAGE Avantage



MAISONS UNIFAMILLIALES DE STYLE COTTAGE
GARANTIE DE MAISON NEUVE
Quartier paisible | Accès via rue Paradis | Qualité de finition

3017689V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

À ACHETER DIRECTEMENT DU CONSTRUCTEUR : jumelés-cottages et jumelés-bungalows, dans secteur haute-ville. Inf: 776-2676.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A FARNHAM, maison en brique, sous-sol fini, 3 c.c. + 1 au s-sol, 2 s. bains, espace pour commerce à la maison de 18x25; piscine h-t 24 pi. 2 terrains (2 lots). Secteur recherché et paisible. 450-293-8808, Louis ou Nancy.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A GRANBY , secteur haute-ville, 5½, tout brique, plancher et armoires en chêne, céramique dans cuisine et salle de bain (2004), toiture 1999, sous-sol fini, abri d'auto, remise, 188,000$. 372-9196.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

!LE CALME DE LA CAMPAGNE!
Près d'une piste équestre, maison de campagne 1987, en brique, 5½ sur même plancher, cave de 8 pi. planchers bois franc, armoires en chêne, échangeur d'air, bay window, poêle à bois, terrain 25,000 pi.ca. fond cul-de-sac, boisé, 8 min.des Galeries, 134,000$ nég. 450-770-0065

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

3 C.C., SUR UN PLANCHER face à l'école St-André. Tout brique, abri d'auto, planchers et armoires b. franc, toit refait 2002. S-s fini, salle séjour. Poss. faire logis 3½, bureau ou garderie au s-s avec entrée et stationnement privés. Terrain très facile à fermer pour garderie. Super propre. À voir! 162,000$ (nég). 450-375-9472, rép.



NOUVEAU GRANBY : Duplex 2x4 1/2, bois franc au 1er plancher, garage double, bien entretenu. Revenus 740$. **PRIX DEMANDÉ : 142 000$.**



NOUVEAU GRANBY : Bung., 3 c.c même plancher + 2 au s.-sol, 2 sdb refaites, sur grand terrain de ville de 13449pi ca, entouré d'une haie mature. Près du parc industriel. **PRIX DEMANDÉ : 139 900$.**



NOUVEAU : Jumelé 1999, 2+1 c.c., **S.-SOL AMÉNAGÉ**, très éclairé, dans un secteur jeune. Bye bye le bail! Soyez chez vous pour le mois de juillet. **PRIX DEMANDÉ : 127 500$.**



NOUVEAU ROXTON FALLS : Maison à paliers 28x44, gar. attaché, 3+1 c.c., tout cathédrale, entrée ext. par s.-sol d'une hauteur de 11 pi. Elle est parfaite pour votre famille. Dans un quartier tranquille. **VOUS DEVEZ VOUS INFORMER! POUR SEULEMENT 124 900$.**

316837V

Votre solution en immobilier
378-4120



Lucie Gilles
Bellefleur Brodeur

RE/MAX
Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé
www.luciebellefleur.com



Réal Côté
Agent immobilier affilié
La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé
Pour information
ou rendez-vous
360-9550• 777-7565

VISITES LIBRES SPÉCIALES samedi et dimanche de 14 h à 16 h
au plus beau domaine résidentiel de Granby
LE DOMAINE CLERMONT
Boisé• Très belle vue • Sécuritaire • Près école secondaire
Terrain de 16 000 pi ca, eau de la ville
MAISON CLEF EN MAIN APC

Ces prix incluent :
- La TPS et la TVQ
- La taxe de bienvenue
- Le contrat de notaire
- Le certificat de localisation
- Le plan de garantie 5 ans APCHQ
- Préfilage de système d'alarme
- Tuyauterie pour installer échangeur d'air
- Fossé renchaussé



TPS et TVQ incluses **156 900 $**





186 500 $ **TPS et TVQ incluses** **160 000 $**





151 900 $ **TPS et TVQ incluses** **172 500 $**

Nos maisons sont sur les rues Auguste-Renoir et Alfred-Pelland.
Direction Simonds Sud, passer en face de l'école J.-H.-Leclerc, prendre la rue Cyprien-St-Pierre à droite, ensuite la rue Paul-Émile-Borduas à droite et suivre la flèche par la rue Claude-Monet à droite.

En collaboration avec A à Z CONSTRUCTION RÉNOVATION
Licence RBQ 8251-7640-49

301767V

UN ENTREPRENEUR DE CONFIANCE

Ouvert aux visiteurs samedi et dimanche de 13 h à 16 h ou sur rendez-vous.

Premier constructeur régional APCHQ

LES ENTREPRISES
LACHANCE
CONSTRUCTION RÉSIDENTIELLE



Le plus beau site en région!
Villégiature
TERRAINS BORD DE L'EAU À VENDRE
Nous pouvons construire sur votre terrain
50% Rabais de taxes pendant 3 ans

Bureau de vente et maison modèle
60, rue de Bruges, Waterloo
via boul. Horizon et avenue des Terrasses
(Sortie 88 autoroute 10, direction Waterloo)

Chambourg-sur-le-Lac
André Bélanger
(450) 539-4215
Waterloo, Québec

286985V

TERRAINS RÉSIDENTIELS

BROMONT: Ch. Lapointe, 5 terrains de 1 à 3.5 acres avec vue incroyable sur montagne et pistes de ski

CANTON DE GRANBY: secteur rue De Lévis 6 terrains entre 20 000 p.c. et 35 000 p.c.

GRANBY: Des Épinettes, terrain boisé de 22 400 p.c. à 2 min. de l'aut. 10

ST-ALPHONSE: rue Dany, terrain boisé de 31 000 p.c. avec ruisseau

71 500$



MAISON MOBILE, 3 c.c., remise à neuf en 2001, 2 remises, terrain double. Terrain loué 152 $/mois. Services fournis par le parc. **BEAUCOUP D'INCLUS.**

Intérieur incroyable



COWANSVILLE. À paliers, 12 pces, 3 c.c., plafond cathédrale, très grandes fenêtres, entièrement rénovée en 2003, b-f et céramique, piscine creusée et clôturée, allée pavée 27' x 81', foyer au gaz dans salon. **L'ESPACE ET L'AMÉNAGEMENT DE QUALITÉ VOUS SURPRENDRONT.**

Centenaire



ZONE COMMERCIAL. Imposante résidence de 15 pces. A conservé son originalité (plafonds antiques en métal), foyer, garage double, terrain privé 31 000 pi ca avec piscine creusée, très bien entretenue. **IDÉALE POUR BUREAUX, B & B, ETC.**

98 acres



RÉSIDENCE ANCESTRALE. Spacieuse avec ses 4 c.c., très éclairée, lac artificiel, foyer, solage en pierre, bois franc et beaucoup de boiseries, près de golf, ski, piste cyclable, équitation, terre avec 79 acres d'arbres matures. **UN PARADIS.**

garage double



SITUÉ DANS UN PETIT QUARTIER RÉSIDENTIEL de Bromont. Grand terrain de 24 000 pi ca, près de 4 terrains de golf, garage 28x30 2 portes de 10 pi, piscine h.t., immense patio 2 niveaux, grande allée pavée. Avec ses 3 chambres et son sous-sol aménagé, installez votre petite famille pour seulement 159 500 $. **N'ATTENDEZ PAS CETTE MAISON EST LA SEULE DE SA CATÉGORIE DANS LE QUARTIER.**

Avec revenus



SUPERBE ET IMPECCABLE. Grand terrain aménagé + **ENTREPÔT 3 PORTES, TOUT BRIQUE 64 X 28.** Log. 2 1/2 pces avec entrée privée ou accès par le sous-sol si désiré. Résidence tout brique 7 pces, 3 c.c., foyer, offre plein de possibilités. **TELLEMENT BELLE ET ENTRETENUE, VOUS N'AUREZ QU'À VOUS INSTALLER.**

BROMONT



VOUS CHERCHEZ UN MODE DE VIE ÉLÉGANT? Construction 2004, grandes pièces, 4 c.c., garage, fenêtres énergétiques, céramique et bois franc exotique donnent du charme aux pièces. Grand patio arrière. Quartier paisible à 2 pas de golf et ski. Découvrez tout ce qu'elle offre à un prix étonnant.

VENEZ VISITER VOTRE NOUVELLE MAISON.

RUE COWIE



BELLE OPPORTUNITÉ pour y installer votre commerce: salon de coiffure, bureau, etc. Avec logis à l'arrière sur 2 paliers. Garage-entrepôt avec 2 portes de 10 pi. Beau stat. pavé, toiture refaite (5 ans), entrée électr. refaite (2 ans) 200 amp. Beaucoup de possibilités avec quelques aménagements. **À QUI LA CHANCE?**

ASSOCIÉS... pour mieux vous habiter



501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

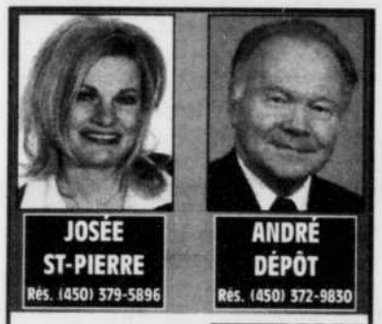


39 des Milans, St-Paul-d'Abbotsford

Bung., constr. 1994, avec garage, grand terrain paysager, 4 c.c., 2 sdb, aire ouverte, armoires chêne, pl. bois franc, s-sol fini, poêle comb. lente, piscine h.t. 24 pi, remise avec porte de garage. 177 000 $.

379-2065

318695V



Agents immobiliers affiliés ROYAL LEPAGE
Courtier immobilier agréé MULTI-SERVICES

ROXTON FALLS : Résidence 7 pièces, constr. 1989. Garage 2 portes 10 pi isolé. Grand terrain avec étang. Seulement 165 000 $ négociable.

STE-CÉCILE-DE-MILTON : Terrain 42 acres, droit de construire. Entrepôt, puits artésien. Belle vue.

STE-CHRISTINE : Fermette 105 acres, prairie et boisé. Maison, constr. 1888 à rénover. Grange.

ROXTON POND : 6 logements. Toujours loués. Rapporte 31 680 $. 4x4 1/2, 1x9 1/2, 1x3 1/2. Complètement rénové.

MONT SHEFFORD : Terrain vacant 9,5 acres, boisé d'érables. Zoné blanc (droit de construire).

DANS LA RÉGION : Ferme laitière, machinerie, équipement, érablière.

ST-JOACHIM : Fermette 95 acres, boisé et prairie, érablière 600 entailles sur tubulure. Grange 38x100. Cottage 8 1/2 pces.

ST-PAUL : Bungalow 30x54, 1992, 3 c.c. + 2 au sous-sol. Salle familiale au sous-sol. Plancher bois franc et céramique. 20 pommiers env. Belle vue sur montagne.

ROXTON FALLS : 225 acres boisé et prairie, rivière. Chalet.

ROXTON POND : Terre à bois, érablière d'env. 3000 entailles, 217 acres avec cabane à sucre. 2 étangs. 15 acres en pâturage.

ST-GUILLAUME : Fermette 13 arp. en culture, 56 000 plants d'asperges. Écurie. Garage double, kiosque 30x62. Machinerie. Cottage 6,5 pièces.

ST-JOACHIM : Ferme de 170 veaux de lait, boeufs, 165 acres de terre. Cottage 7 pces.

LEFEBVRE : Ferme porcine 1340 porcs engraissement, plusieurs bâtisses. Cottage 6 pcs 1904. 229 acres de terre. Possibilité 1800 porcs.

ST-PIE : Fonds de commerce. Bar laitier et club vidéo. Situé au centre du village.

ROXTON FALLS : À la campagne, bungalow 1981, 5,5 pces, 3 c.c. Terrain 11 070 pi ca, bord de l'eau. Prix : 90 000 $.

STE-CHRISTINE : Fermette 49 acres, prairie et pâturage. Grange, garage 40x40 isolé. Bungalow 4 1/2 pces. Terrain paysager. Vendue nue ou avec animaux et machinerie.

DUNHAM : Fermette 92 acres boisé et prairie, érablière. Maïs, 1000 plants de vignes, possibilité de 8000 en 2005. Poulailler 3 étages, étable pour veaux de grain, etc. Cottage style Normand 1996, piscine creusée.

DURHAM SUD : Petit domaine 21 acres, situé à 700 pi de la route. Résidence 8 pces, piscine creusée, ruisseau, atelier + garage, autres bâtisses.

DANS LA RÉGION : Dépanneur avec station d'essence. Maison 2 logements. Entrepôt. Bon chiffre d'affaires.

ROXTON POND : Résidence de prestige 1984, 5 1/2 pces, garage double isolé, rénové 1998. Toit alum. et acier, garantie 50 ans. Armoires et planchers chêne et céramique. Cour pavé uni, piscine creusée. À voir.

DRUMMONDVILLE : Bâtisse commerciale et résidentielle, 11 chambres et partie commerciale. Rapporte 28 400 $. Possibilité 42 000 $. Situé centre-ville.

CANTON SHEFFORD : 288 acres, boisé et pâturage env. 60 acres. Grange 50x136 construite en 2004. Érablière 7000 entailles env. possibilité. Quota.

DANS LA RÉGION : Plusieurs terrains prêts à construire.

318851V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

A PROXIMITÉ DU LAC BOIVIN, dans un cul-de-sac, rue Alexandra, semi-détaché à vendre par le propriétaire, 4 c.c., 1 salle familiale, entrée au sous-sol, 142,500$. 777-0421.

VISITE LIBRE
ce dimanche, de 13 h à 16 h



219, rue Morin, Granby

Cottage 93, 3 c.c. sur même plancher, arm. thermoplastique, plancher b.f. et céram., 2 sdb, beaucoup de rangement, gar. double, beau terrain de 33 000 pi ca avec arbres matures.

PRIX DEMANDÉ : 239 000 $ nég.
372-5943

318843V



Pour vendre ou acheter, faites appel à un agent qui fera le meilleur de lui-même pour vous représenter

NOUVEAU : Ville de Granby, construcion 2003, très bon secteur, endroit privé. à très bon prix.

DUPLEX, 6 1/2-7 1/2, construction récente, très privé, très propre. Prix réduit.

BUNGALOW 3 c.c., armoires bois franc, planchers bois franc partout, construction récente, terrain clôturé avec vue panoramique.

NOUVEAU : Emplacement de ferme, avec bon revenu + cottage + garage et autres bâtiments.

14 LOGEMENTS À GRANBY. À très bon prix + garage.

CHENIL sur 2 étages, terrain sur quelques acres + maison cottage, cour asphalte. Chiffre d'affaires 800 000 $. PRIX RÉDUIT.

CANTON DE GRANBY, split grand terrain, 3 c.c., armoires et planchers bois franc, céramique chauffante + garage, sous-sol finis, très propre. Une visite s'impose.

ÉPICERIE, bon chiffre d'affaires avec inventaire + valideuse Loto Québec + Poste Canada + maison 8 pièces, 5 c.c., rénovée en 1998.

EMPLACEMENT DE FERME avec revenus de 34 000 à 189 000 $. Faut voir.

TERRAIN de 37 750 pieds carrés, tout boisé, pas besoin de remplissage à 12 500$.

BUNGALOW: bord de rivière 49 900$.

NOUVEAU : Canton de Granby, 10 pces, armoires et plancher bois franc, 3 c.c. même plancher, s.-sol fini. À très bon prix.

NOUVEAU : Ville, bungalow éloigné de la rue, très belle vue des montagnes et vallée. S.-sol fini, cour asphaltée.

PROPRIÉTÉ AVEC VUE SUR LE LAC et accès au lac. Bon terrain, arbres matures, à 2 pas du lac. 89 900 $. Faites vite !

La Capitale Performance
Courtier immobilier agréé

298869V

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

AU 743 KRISTELLE, GRANBY Bungalow, constr. avril 2002, beaucoup d'inclus. Prix demandé: 139,000$. Sur rendez-vous 521-8820

BEAU JUMELÉ COTTAGE, à 10 min. de Granby, 2 +1 c.c., 13,000 pi.ca., secteur tranquille, 121,900$. (450) 372-6902

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

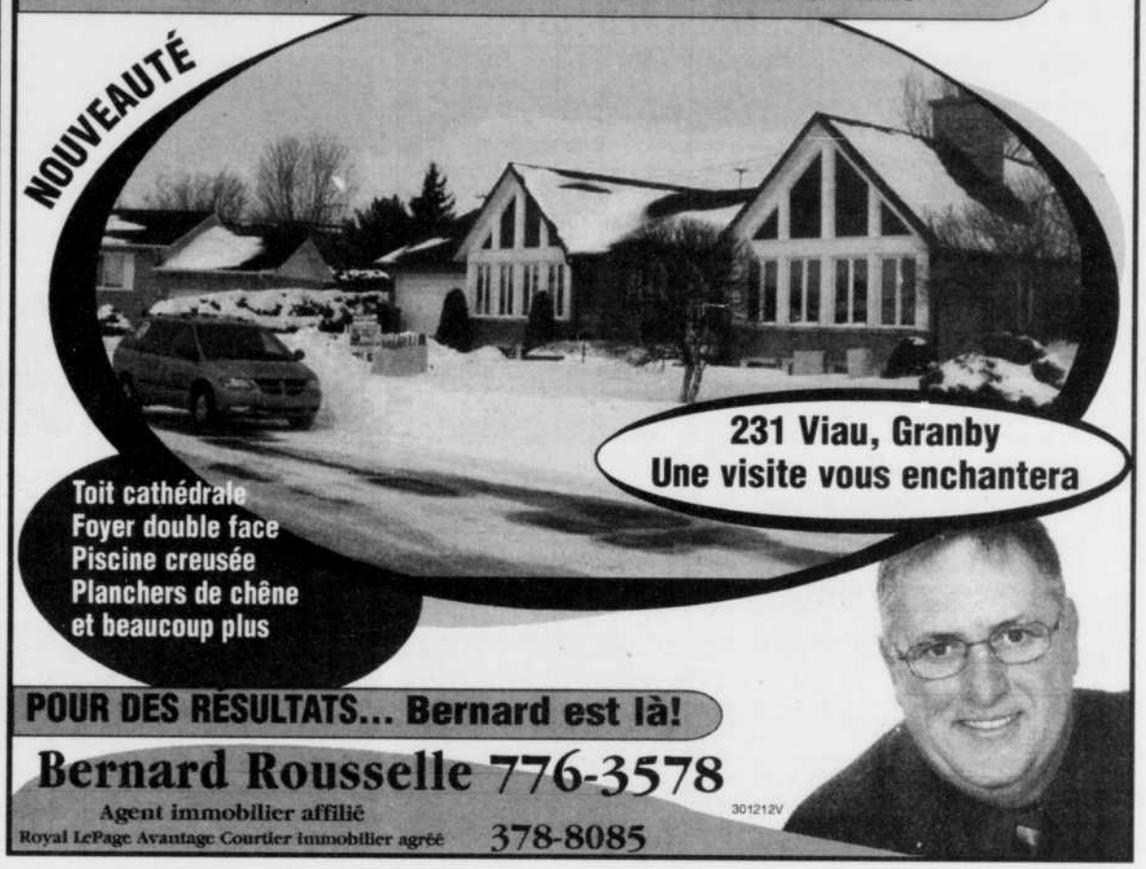
BROMONT SUR GOLF, constr. 2004, 2,225 pi.ca., 3 c.c., 2.5 s.bain, A/C, foyer, garage double, plafond 9 pi, bois franc, thermopompe, vue sur montagne, 385,000$. Info : 534-0701

BUNGALOW 24x26, 1980, au 104, 1re Avenue, Shefford, sur terrain 75x95, 3 c.c., sous-sol aménagé, beaucoup d'inclus. 76,000$. Agents s'abstenir. 375-4755, Michel.

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

BUNGALOW, 128,900$,
903 Cowie, près d'Irwin
Idéal pour premier acheteur!
MANON GODARD
La Capitale Performance
Courtier immobilier agrée
378-8461

MAGNIFIQUE PROPRIÉTÉ DE LUXE POUR PROFESSIONNELS



POUR DES RÉSULTATS... Bernard est là!

Bernard Rousselle 776-3578
Agent immobilier affilié
Royal LePage Avantage Courtier immobilier agréé 378-8085

301212V

Osez rêver...
Je vous ouvre toutes les portes !



#0029 À GRANBY, beau cottage style Nouvelle-Angleterre, décor champêtre offrant chaleur et confort. 3 c.c., garage double. Construction unique!



#0063 INVESTISSEZ SANS TARDER! Voici pour vous un immeuble de 4 x 4 1/2 pièces, très rentable et toujours loué. Rénovations majeures récentes et 4 garages. Près de tous les services! Venez voir. MRB de 9.9.



#0071 À 45 MIN. DE MONTRÉAL, dans un secteur de prestige se trouve un magnifique cottage, construction 2004, 3 chambres, garage et foyer. Dans un décor champêtre, près de la piste cyclable, golf et ski. Tranquillité et qualité de vie assurées!



#0069 A 5 MIN. DE GRANBY ET BROMONT, très joli bungalow rénové et agrandi en 2003, 5 chambres, garage double et piscine. Cachet champêtre avec ses boiseries, moulures et armoires de pin. Idéal pour ceux qui recherchent espace et confort!



#0068 UN CHEZ SOI À PEU DE FRAIS... Belle maison modulaire aux pièces spacieuses et fonctionnelles, fenestration abondante, 5 1/2 pièces, garage. Idéal pour un premier achat!



#0065 UNE QUALITÉ DE VIE EXCEPTIONNELLE, à 10 min. de Granby. Bungalow entièrement rénové en 1996. Du soleil à profusion avec sa fenestration abondante, verrière avec puits de lumière et toit cathédrale. Le tout au bord du lac. Que demandez de plus?

Rosa Bogo
378-4120
rosa.bogo@remax-quebec.com



RE/MAX
Re/Max Professionnel R.B.
Courtier immobilier agréé

It will be my pleasure to serve you in english

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

INSPECTION, RÉNOVATION, INSTALLATION
Résiden-Ciel. Inf. 372-8931

JUMELÉ 1986, situé 468 Savage, 3 c.c., salle familiale au sous-sol, remise, etc. 133,900$. Agents s'abstenir. 450-375-2785

CANTON DE GRANBY : 93, 11e Rang, bungalow 5½ tout brique, garage double, terrain 72,000 pi.ca., remise, syst. alarme. Pas d'agent. Prix 139,000$. Info : 330-0373

CANTON GRANBY, 24 Trois-Rivières: bungalow 1986, très propre, 3 c.c., grand portique, plusiques rénovations faites, grand terrain 25,500 pi.ca., beau secteur paisible, à 5 minutes des Galeries et écoles primaires. A voir. Réduit à 142,000$ pour vente rapide. Eric, 360-0567

GRANBY, 438 RUE PARADIS, Maison champêtre sur grand terrain boisé, 2 c.c., bois franc à la grandeur, décoration à jour.
LISE GIARD, 378-4120
Remax ctr. imm. agréé

BUNGALOW 28 X 42 pi, construit en 2003, sur terrain de 85 x 115, rue Winchester à Granby. Très éclairé et décoré avec goût. 152,500$. 375-6383 après 18h

BUNGALOW RÉCENT (2002), 5½ et sous-sol fini, 2 chambres, 2 salles de bains, garage et remise, situé au 469 Léger, Granby. Prix réduit 210,000$. Pour plus d'infos: 378-8868.

RP RÉAL PERREAULT CONSTRUCTION
Licence R.B.Q. : 82915208-41
MAISON NEUVE
RÉNOVATION
PORTES ET FENÊTRES
Propriétaire : Jocelyn Perreault
Tél. : 378-0533 • Cell. : 405-2748
285122V





Patricia Frey
Agent immobilier affilié
ROYAL LEPAGE
ACTION
Courtier immobilier agréé
www.royallepage.ca
(450) 263-2982
(450) 266-7711





CANTON DE GRANBY:
Magnifique bungalow,
sous-sol fini.
Secteur recherché.
FAUT VOIR!
318850V

Les belles propriétés, j'en fais ma spécialité!

#42-0107 HAUTE-VILLE! Tout près de l'école St-Jean! Grand plain-pied tout brique aux vastes pièces bien éclairées, 4 c.c., 2 sdb, foyer, piscine, terrain entouré de haies matures. PARFAIT POUR UNE FAMILLE! **TRANSFERT!**





#42-0109 NOUVEAU! La campagne près de la ville! Cottage tout brique, 4 c.c. à l'étage, grand patio recouvert et vitré trois faces, chauffage central, sous-sol partiellement aménagé. À 5 min. de l'autoroute. VUE INCROYABLE SUR MONTAGNES! **Pour acheteurs à la recherche de tranquillité!**
318832V







DIRECTEMENT DU PROPRIÉTAIRE

Construction 2004, terrain 85x125, maison 30x40, fondations 8 pi haut, plancher s-sol chauffé à l'eau chaude, chauff. électr. «Convectair fan», fenêtres thermo avec gaz argon, 2 portes patio, grand patio arrière, pl. céramique + bois flottant, grande salle de bain (douche et bain séparé), entrée s-sol extérieure.

Garage 20x30 avec grande porte 8x10, entrée électr. 60 amp, eau et égout dans garage, plancher de béton, hauteur intérieure 9'6''.

Grand stationnement pour véhicules récréatifs.

150 LEMIEUX, GRANBY
rue cul-de-sac,
près lac Boivin et piste cyclable
Inf. (450) 777-7613
Personne sérieuse seulement.
3168751V
AGENT S'ABSTENIR





501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

501 PROPRIÉTÉS À VENDRE



ACHAT ET VENTE :

• Résidentiel • Multi • Ferme
• Fermette • Terrain

Réal Labrie
378-4120

Remax professionnel inc.
Courtier immobilier agréé

318705V

ASSOCIÉS... pour mieux vous habiter



RE/MAX
REMAX PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé
378-4120



Pauline Giguère • Jean Brunelle

Pour une bonne affaire, faites confiance à Brunelle et Giguère

RE/MAX Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé
378-4120



GRANBY: Bung. 2 c.c. + rallonge, salon plafond cathédrale + puits de lumière et **foyer.** Très beau terrain privé, piscine h.t., entrée pavée! **FAUT VOIR!**



GARAGE ISOLÉ CHAUFFÉ 24X24 - 2004 ! Bung. 2+1 c.c. + bureau, abri d'auto, **plusieurs rénovations, bois franc dans c.c.**, fenestration avant 1996, s-sol semi-fini + comb. lente. **Superbe terrain avec pisc. récente**, balançoires et maison d'enfant! **Beaucoup d'inclus! #43-6379**

318624V

Jeannine DÉSORMEAUX
378-4120



Re/Max Professionnel inc.
Courtier immobilier agréé



UN 7 LOGIS tout brique, très bien situé, aucun vacant, toiture et balcon refaits. Bons locataires. Un investissement sûr 2x4.5, 4x3.5, 1x1.5. ***Seule une visite vous convaincra.***



SECTEUR CONVOITÉ: Superbe propriété constr. supérieure, belles grandes pièces très éclairées, foyer au salon, 2 c.c., salle de bain rénovée au goût d'aujourd'hui, armoires thermoplastique. Beau terrain privé à l'arrière avec piscine creusée. ***À voir!*** 318877V



Re/Max Professionnel inc. Courtier immobilier agréé



CONDOS DE LUXE: 101 du Bourgmestre, Bromont, 4 1/2, planchers bois franc et céramique, foyer au gaz, stationnement intérieur, vue sur la montagne. **169 000 $ + tx.**



1093 DU MAQUIGNON, BROMONT: Jumelé 3+1 c.c., constr. 2004, directement sur le golf. Planchers bois franc et céramique, foyer au gaz, sous-sol aménagé. 169 000 $. **POSSIBILITÉ D'OCCUPATION RAPIDE!**



38 DES CIMES, CT SHEFFORD: Cottage 2 c.c. avec possibilité d'une 3e, situé dans la Seigneurie de Shefford, sur un terrain de 72 400 pi ca avec ruisseau et lac. Garage 15x24, beaucoup d'inclus, foyer au salon. À voir! **239 000 $.** 31B565V

NOUVEAU

COTTAGE 1989 BRIQUE, complètement rénové, garage attaché, 2 grandes c.c. poss. 2 au sous-sol, remise 16x24, terrain 168x208, piscine h-t chauffée. À voir au 24, rue Mistassini, Canton Granby. Prix 174,500$. 378-6132

GRANBY, PETIT DOMAINE : maison principale + 2 chalets, sur terrain boisé, bon prix.
WATERLOO, DUPLEX : rapporte + de 11,000$, prix 8x les revenus.
CANTON DE MELBOURNE, PETITE FERME: sur 75 acres, revenu 32,000$/an, sur beau rang.
DANVILLE: Ferme forestière, maison, grange, beaucoup de bois, n'ayant jamais été buchée.
Info: B. De Grady, cell.: 521-1558
Royal Lepage Avantage, courtier immobilier

Jacques Giard
378-8085



• Maître-vendeur 2003 •
Royal LePage Avantage
Courtier immobilier agréé

GRANBY: Super cottage, secteur haute-ville, 4 c.c., s-sol fini, rénové à 75%, très propre. Beaucoup d'extra importants. Seule une visite de l'intérieur vous persuadera.

PLACEMENT FIABLE: Moins cher qu'un bungalow ordinaire. SE PAIE SEUL. Locataires fiables. Excellent état, plusieurs possibilités, 4 logis x 4 1/2 pces à Waterloo. **PRÈS DE TOUT!**

MILTON: Être propriétaire d'une grosse canadienne et payer moins qu'un logis ça vous intéresse? Duplex 8 1/2 + 5 1/2 neuf au sous-sol. Rénové en partie. **PRENDRAIT ÉCHANGE POUR FERMETTE DANS LA RÉGION.**

318854V

GRANBY, semi-détaché 2 étages, construction 2004, 2 c.c., 1 s. bain, 1 s. lavage, boiserie, céramique, flottant, terrassement fait. Nouveau développement. 137,400$ nég. (450) 578-1174

JOLIE MAISON À VENDRE 4 c.c., s. bains refaite à neuf avec douche double en céramique, s.-sol fini, abri d'auto, piscine et cabanon. Faut voir au 142 Poulin, St-Alphonse! Prix: 145,000$. 577-1889 ou 770-8653

JUMELÉ À VENDRE PAR LE PROPRIÉTAIRE, très bien situé 680, rue Caron à Granby, 3 c.c., aire ouverte, asp. central, pl. bois franc et céramique. Seulement 131,900$. 372-8153

MAISON À VENDRE, idéal pour commerce à la maison, près du centre-ville de Granby, 1er étage : local commercial, cuisine, salle à dîner, salon, s.bain; 2e étage : 3 c.c., 1 salon, salle de lavage et s.bain. 360-0884 ou 375-7441

MAISON CANADIENNE vendue par le propriétaire, 18 Montpellier, Canton de Granby. 3 c.c., pl. b. franc, grand terrain paysagé. 23?,???$ nég. Agents s'abstenir. Visite sur rendez-vous Info: 450-375-5506

RE/MAX
PROFESSIONNEL INC.
Courtier immobilier agréé

Estimation gratuite
Sans obligations

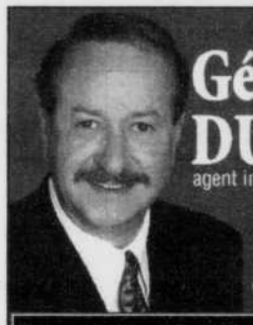


Guy-Paul Guertin
Agent immobilier affilié
378-4120

30G584V

Gérard DUMOULIN
agent immobilier affilié

Pour un service professionnel et dynamique



Re/Max Professionnel inc. Courtier immobilier agréé
378-4120
www.remax-quebec.com/gerard.dumoulin

318652V

ESTIMATION GRATUITE
de la valeur marchande de votre propriété

Les Constructions Odyssées

Plusieurs modèles de jumelées disponibles à visiter tous les samedis, de 14 h à 16 h

vous invitent dans leur site Le Jardin de l'Odyssée.









Projet clé en main
Jumelées à partir de
112 000 $
TOUT INCLUS

Pour une construction neuve de qualité #1

L'équipe Odyssées

BANQUE LAURENTIENNE
378-7942
Projet en collaboration avec la Banque Laurentienne

Licence R.B.Q. : 8224-6174-30

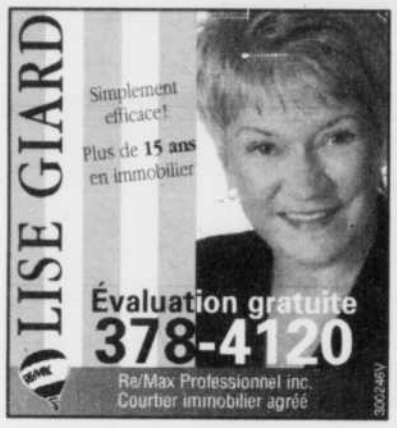
776-2676

267021V

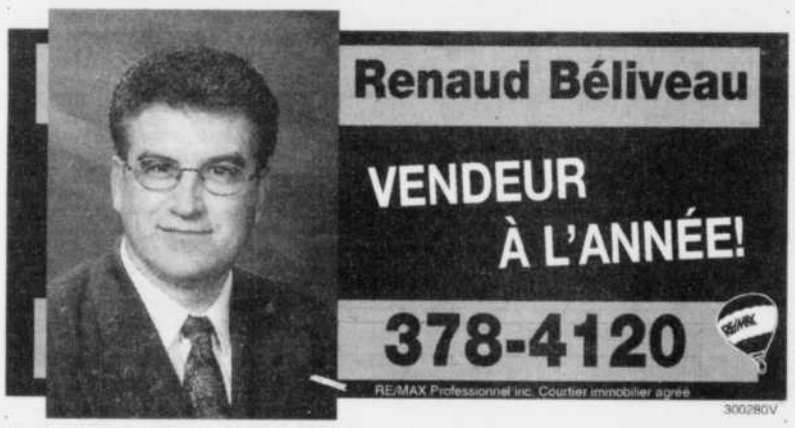
501 PROPRIÉTÉS À VENDRE

MAISON MODÈLE AU 760 RUE CHICOUTIMI, Sur terrain boisé, dans canton près des Galeries, directement du constructeur. Prix abordable. Inf.: 577-1769, 777-1695

NOUVEAU ! PAR LE PROPRIÉTAIRE. Constr. 1999, 7 pièces, 1 s. d'eau, planchers b.f., céram. et flottant, chauffage Convectair, plafonds 9 pi. 184,000$. 490 Gince à Granby. 378-7843











6293 -CT SHEFFORD: 116 Daudelin, 7½ pces, 4 c.c., const. 2002, pour propriétaire occupant, et 3 ½ pces pour vos parents ou amis. Situé secteur recherché! Terrain de plus de 46,000 p.c. DEMANDEZ UNE VISITE!

6820-GRANBY : 862 De La Roche, bung. 2003, 2 c.c., salon / s. manger aires ouvertes. Tourelle donnant dans s. manger permet un éclairage naturel; s. bain, vanité double, bain thérap. Sortie extérieure au sous-sol. Près des services et accès autoroute 10. A 164,900$.

6783-SHEFFORD : 31 NORD : Bung. 8, 2 c.c., pièces vastes, s. bain attenante à ch. des maîtres. Garage 24x24, s-sol, 2e salle de bains. Terrain de plus d'un acre. Secteur calme à 15 min. de Granby, Bromont et 5 min. de Waterloo.

WATERLOO : 63 De la Meuse, jumelé 1998, 1 c.c., poss. d'ajouter au s-sol. Armoires stratifiées. Vue sur le lac. Secteur tranquille, Accès rapide à l'autoroute 10. Faut voir. PRIX DEMANDÉ 79,500$.

SHEFFORD : 12 Drapeau (par Frost Village), maison mobile rénovée, 2 c.c., très éclairée. Dans un cul-de-sac. Remise de 16x18.6 pour atelier. Terrain loué a 100$/mois. PRIX DEMANDÉ 49,500$.

WATERLOO : 6 McDonald, cottage 2 c.c. et poss. d'une 3e. Tout près des services. Intimité à l'arrière, garage. Pour Petit budget... 69,900$.

NANCY BEAUREGARD 378-4120 - 775-7595
Re/Max Professionnel Inc.

A BROMONT, voyons! Maison neuve jumelée à partir de 144,000$ + taxes, boisé, chevreuils! Près Auberge du Château. Tél: (450) 372-2108.

POUR ACHETEUR EXIGEANT ET GRANDE FAMILLE ! SUPERBE PLAIN-PIED DE QUALITÉ SUPÉRIEURE, 5 c.c., situé sur un terrain spacieux paysager avec piscine h-t, gar. double, pl. bois franc, arm. chêne, O'jee, décoré à la perfection, comb. lente, et ++++. **Si vous aimez le confort et la tranquillité c'est votre propriété.** St-Alphonse de Granby, 250,000$. **Contactez-moi.**

SOYEZ DIFFÉRENTS !

Imaginez ce splendide plain-pied, aux pièces chaleureuses et vastes, avec sa piscine intérieure et son spa à faire rêver. Vous serez en été à l'année. Gar. double chauffé, St-Paul d'Abbotsford, 289,000$. **Pour une visite inoubliable. Contactez-moi.**

VOUS AIMEZ LE CONFORT ?

Retrouvez le calme et la tranquillité dans cette propriété à paliers, elle vous charmera par les pièces pleines de lumière au décor séduisant. Secteur Setlakwe, 3 c.c., pl. bois franc, garage attaché, piscine h-t 24 pi, combustion lente, thermopompe, garde-robe de cèdre, chambre froide et ++++. **Demandez une visite, 185,000$. Contactez-moi !**

UNE VRAIE PERLE

Venez voir ce magnifique cottage tout neuf à aire ouverte, avec sa fenestration qui donne de la lumière à revendre, ainsi que sa splendide vue sur la montagne. Terrain de 10,000 pi.ca., située dans un rond point.

Construit sur mesure pour vous ! Soyez les premiers à l'habiter. St-Paul d'Abbotsford, 169,000$. **Contactez-moi !**

POUR PHOTO, VOIR : www.royallepage.ca http://www.royallepage.ca/

NANCY CABANA, agent imm. affilié
Royal Lepage Avantage
450-378-8085 ou 450-531-6408

PRÈS LAC BOIVIN superbe bungalow 2 c.c., foyer au salon, pièce vitrée exceptionnelle 15x20, plafond cathédrale, garage, terrain 142x115 + arrosage autom. Un bijou, 194,900$

GUY-PAUL GUERTIN ou GÉRARD DUMOULIN, 378-4120
Remax Professionnel Inc. ctr imm. agréé

SECTEUR HAUTE-VILLE, bungalow 100% brique, 4 chambres, 2 s. bain, terrain privé 59x100, sous-sol aménagé, piscine, 163,900$, abri-auto.

GUY-PAUL GUERTIN ou GÉRARD DUMOULIN, 378-4120
Remax Professionnel Inc. ctr imm. agréé

SECTEUR HÔPITAL, maison tout brique, intérieur et fenestration refaits au complet avec qualité de finition supérieure, salle de bain et cuisine avec céramique chauffante, planchers bois franc, piscine creusée... 450-378-2437

SECTEUR LAC ROXTON endroit tranquille, beau terrain 15,000 pi.ca., 2 s. de bain, beaucoup rangement, 2 c.c. poss. 3, garage 20x32, remise 12x28, système alarme, combustion lente, etc. Agents s'abstenir. Prix: 137,500$. 450-776-1890.

SECTEUR recherché, Terrasse Bellevue, canton Granby, joli bung. brique, 3 c.c., s-sol fini, piscine, remise, gr. terrain. 139,000$. 372-4649

SEMI-DÉTACHÉ', 668 de la Providence, Granby, sous-sol fini, + patio + piscine hors-terre. Paysagé. Inf: 819-477-2562.

SEMI-DÉTACHÉ, 3 c.c., sect. h-ville, 155, boul. Leclerc E, foyer, partie de s-sol finie. Par le propriétaire. 125,000$. 777-0244, 770-1263

SHEFFORD: 1 min. piste cyclable, bung. 1992, s.-sol s..fini, 3 c.c., 2 s. d'eau, rocaille, beaucoup d'arbustes et fleurs, 138,000$. 372-2107.

SHEFFORD: propriété 2000, sans entretien extérieur, zoné commercial, près des pentes de ski Shefford et Bromont. À voir absolument!

ST-PAUL D'ABBOTSFORD: style québécois, 3 c.c., éloigné du chemin, libre immédiatement.

JACQUES DENIS, 450-577-1372
Royal Lepage Avantage, ctr imm.

PAR LE PROPRIÉTAIRE: GRANBY Secteur recherché. JUMELÉ 1994, pl. et escalier b. franc et céramique. 3 c.c., 1 s. bains, 1 s. d'eau, s.-sol fini avec bar, beaucoup d'inclus: rideaux et stores, asp. central et ventilateurs, patio 16 x 10.6, entrée pavée, remise 10 x 10. Exclus lav. vaisselle. 116,500$ nég. Info: 375-6905

PAR LE PROPRIÉTAIRE: BUNGALOW en construction sur terrain de 6,300 pi. ca. Vous pouvez encore choisir vos armoires et couvre-planchers. Info: 375-6383

PAR LE PROPRIÉTAIRE, 258 Trois-Pistoles, Canton Granby. Propriété 2,800 pi. habitables, constr. 2003, style canadien, sous-sol aménagé à 100%, chauffage à air forcé, sur terrain 32,000 pi.ca., très privé. Plancher bois franc, céramique, armoires en chêne, beaucoup de boiseries, 4 c.c., 2 s. bains, 2 salons, foyer, aspirateur central, système d'alarme, grand patio 16x32, et 3 autres patios inclus, piscine hors-terre, terrassement 90 % fait, système Écoflo. Garage 16x28; 2 abris d'auto pouvant abriter 3 autos, serre à jardin 8x10. Secteur près des Galeries de Granby et école du canton. Evaluation agréée à 253,000$. Une visite s'impose. Prix 245,000$. Tél. pour rendez-vous: 375-0795

PAR PROPRIÉTAIRE, occasion d'affaire, clé en main, cottage zoné commercial, 7 c.c., 2 s.bain, 1 s.d'eau, pl. bois franc, beaucoup de boiseries, très chaleureux, à voir ! 184,500$. 375-4535 semaine seulement.

SECTEUR LAC BROME

À 1 km de la Sortie 90, autoroute 10: fermette 5 acres en pâturage, cottage centenaire, écurie, garage. Baisse de prix.

39 RUE JUTRAS

Canton de Granby, bung., const., 1996, avec accès ext. au sous-sol. Prix demandé 129,000$

544 COWIE

2 logements tout brique, rapportent 12,000$ par année. Bon placement.

250 CHAMBLY

Cottage constr. 2004, avec garantie de maison neuve.

563 DENISON EST

Site commercial, bungalow 12 pces, partiellement rénové.

ST-CÉSAIRE

2 logements, rapportent 10,400$ par année, avec garage, secteur commercial.

ANGE-GARDIEN

Immeuble commercial, local disp. à l'acheteur, situé au 122 rue St-Georges.

226 TROIS-PISTOLES

Canton de Granby, super cottage 5 c.c., garage double, bon prix.

PIERRE BOUTHIETTE

La Capitale Performance, courtier imm. agréé
Tél. 360-8511 ou 378-8461

ST-ALPHONSE DE GRANBY: 2 étages, brique, 8 pièces (2 s.b. + 3 c.c.), pl. bois, arm. merisier, réno et déco récentes, remise 2 ét., garage, grand terrain, face école, 2 pas garderie. Prix 139,000$. Visite sur r-v. seul., 378-3733. Agents s'abstenir.

ST-CÉSAIRE: COTTAGE AVEC GARAGE constr. 2003, 3 c.c. + 1, pl. et armoires b. franc, cuisine avec îlot, foyer propane, piscine h.-terre. 209,000$. 450-469-1771.
www.visite.dyndns.org

SUPER VENTE

GRANBY : Bungalow brique, 3 c.c., garage + abri d'auto, 2 salons, grande salle de bain rénovée, bain tourbillon, très grande cour arrière clôturée, aucune offre raisonnable ne sera refusée. 319 Denison Ouest.

Manon Simard, cell. 521-1117
Royal Lepage Avantage ctr

TRÈS GRAND JUMELÉ, le plus luxueux du secteur haute-ville, constr. 2004, superbe aménagement extérieur, s-sol fini, foyer au salon, air climatisé central, plancher bois franc, 3 c.c. à l'étage. Son intérieur vous charmera. 776-1633

TRÈS JOLIE MAISON UNIFAMILIALE

4½ rez-de-chaussée, salle de bain et douche en coin, plancher bois franc, céramique et prélart, 3e chambre à coucher au sous-sol avec 2e salon et combustion lente. Possibilité d'une 4e chambre avec entrée extérieure par le sous-sol. Garage 14x18. Belle vue sur le lac. Grand terrain de 32,000 pi.ca. Prix 139,000$ pour vente rapide.

Inf: Réal Côté, 360-9550 ou 378-8461
Agent imm. La Capitale courtier.

WWW.ERICLABRIE.COM

679 RUE ST-FRANCOIS, Granby, très grande propriété tout brique, aménagée et rénovée avec goût, 5 c.c., garage, piscine hors-terre, sous-sol fini. Possibilité d'y aménager un 2e logement pour la famille ou autre (bi-génération). 175,600$.

WWW.ERICLABRIE.COM

2230 RUE DESNOYERS, St-Hyacinthe, magnifique jumelé (style cottage), grand terrain et grandes pièces éclairées, 2 c.c. Possibilité d'aménager le sous-sol, construction 2002.

WWW.ERICLABRIE.COM

ST-PAUL D'ABBOTSFORD: terrain commercial et résidentiel, rue Principale, 228,000 pi.ca.

WWW.ERICLABRIE.COM

BEAU, BON, PAS CHER ! 255 Denison Ouest, 109,000$.

WWW.ERICLABRIE.COM

17, RUE MOUNTAIN: idéal pour bricoleurs ! Superbe propriété d'époque. NOUVEAU PRIX: 154,900$.

ÉRIC LABRIE, agent imm. affilié
Remax Professionnel inc.
450-522-2182 ou 450-378-4120.

502 PROPRIÉTÉS À REVENUS À VENDRE

6 LOGIS rénové, bien situé au centre-ville à Granby, revenus annuels 25,800$. Par propriétaire, acheteurs intéressés, info : 375-0860

À BROMONT: CONDOS 4½ avec foyers, idéalement situés. À partir de seulement 105,000$. Énorme potentiel locatif. Investissez pour l'avenir! 450-360-0860

BROMONT, A LOUER OU À VENDRE: 4 beaux 4½ neufs, rue Joliette, près pistes de ski, golf et piste cyclable. Vue sur montagnes Bromont et Shefford. (450) 360-0434.

DUPLEX (style unique) près des Galeries de Granby, 1,312 pi.ca. + garage et sous-sol aménagé, 2 c.c. au s-sol et salle de bain, plancher chauffant sur 2 étages, le haut un grand 4½ loué à 710$/mois. 475 Ménard, 330,000$. 777-3189, cell: 521-4234.

DUPLEX 2x4½ + 3 chambres avec salles de bain privées, revenus 28,000$ par année.
Immeubles Jean-Paul Roy 450-378-4347.

DUPLEX 53,000$

2 grands 4½, à Granby, immeuble pour être déménager.
Inf: Réal Côté, 360-9550 ou 378-8461
Agent imm. La Capitale courtier.

DUPLEX au 100, rue Villeneuve à Granby, 2 X 4½, remise. 138,000$. 777-7078

DUPLEX JUMELÉ NEUF 28 x44, 2 grands 5½ avec sous-sol semi-fini, entrée ext. pour commerce: garderie, etc. s'adresser au 539 Delorme, Granby. (450) 360-0434.

NOUVEAU DUPLEX, 643-645 ST-JACQUES , garages, 2x5½, bas libre à l'acheteur, 158,900$.
MICHEL DÉSILETS, 378-4120
Re/Max Professionnel inc., ctr. imm. agréé

PAR LE PROPRIÉTAIRE 6 X 5½ tout brique, pl. béton, pas de s.-sol, situé à Cowansville dans secteur de choix. Rapporte 39,240$ par année. Prix demandé: 395,000$. Info: 531-8559

POURQUOI PAYER UN LOYER SANS ÊTRE CHEZ VOUS ?
DUPLEX 2x4½, revenu 705 $ / mois, terrain 8 200 p.c. 25-25A Yvon. 125,000$. Pour propriétaire occupant. Paiement de 335 $ / mois approx. **Contactez-moi pour plus de détails,**
NANCY CABANA, agent imm. affilié
Royal Lepage Avantage
450-378-8085 ou 450-531-6408

TRÈS BEAU DUPLEX TOUT BRIQUE , rénové à neuf, 2 grands 5½, planchers bois franc, prix 180,000$, secteur boul. Boivin, et Pie IX. Paget-te: 776-2556 ou rés: après 17 h 378-0622. Agents s'abstenir.

TRIPLEX 3 GRANDS 5½ à 2 pas des Galeries, tout brique, la plupart des planchers ont été refaits, armoires en chêne, 527 Jean-Talon. 242,000$. Info: 777-3583

503 PROPRIÉTÉS DÉSIRÉES

CHERCHE CONDO SECTEUR HAUTE VILLE à Granby, 4½, plancher bois franc, avec garage intérieur. 375-8745

FAMILLE DE 5 recherche maison à louer ou option d'achat, avant le mois de juillet, dans régions Sutton, Granby ou Cowansville. 522-3008

RECHERCHE MAISON À LOUER avec promesse d'achat, zoné commercial, dans Granby. Guylaine au 372-1904

504 VISITES LIBRES

MAISON OUVERTE, DIMANCHE 20 MARS DE 13 H À 16 H. BUNGALOW 468 SIMONDS SUD: 3 c.c., 2 s.b., sous-sol fini, garage, remise, toiture refaite à neuf. Visite virtuelle: www.maisonpub.com/maison. Prix ferme 142,000$. Économisez la commission d'agent. 375-8636; ou cell: 450-521-4695

PAR LE PROPRIÉTAIRE: BUNGALOW 2003 sur terrain 8,500 pi. ca., 3 c.c. + 2 s. de b. Faut voir! **VISITE LIBRE dimanche le 6 mars** de 14 h à 16 h au 463 Winchester. 152,500$ nég. Info: 375-6383

VISITE LIBRE DIMANCHE 14 À 16H

814 de Beauport, Canton de Granby.



504 VISITES LIBRES

504 VISITES LIBRES
504 VISITES LIBRES
504 VISITES LIBRES
504 VISITES LIBRES

BLITZ VISITES LIBRES

Ce dimanche de 14 h à 16 h

378-8461



658 ST-CHARLES, GRANBY

Magnifique maison très propre, 3 c.c. sur même étage, pl. bois franc, spa, foyer, piscine, 2 s.d.b., grand garage chauffé, beaucoup d'espaces. S-sol aménagé et grand terrain intime, venez voir!



Votre hôte: Jean Bergeron



27 DES FRÊNES, GRANBY

Un bungalow, en toute perfection! Originalité. Espace unique avec luminosité. 174 900 $.



Votre hôte: Pierre Brissette



801, CHEMIN DESLAURIERS, CT GRANBY

3 c.c., bois franc, sous-sol au niveau du terrain. Fonctionnel et éclairé.



Votre hôte: Sophie Rivard



534 GÉRANIUM, GRANBY

Dans un environnement de pleine nature, à proximité de la piste cyclable, dans un nouveau développement, maison à découvrir pour une jeune famille, un concept global à vous surprendre. Vous rendre par la rue Lemieux.



Votre hôte: Jonathan Benoit



811 AUGUSTE-RENOIR, GRANBY

Maison neuve, clé en main, garantie APCHQ, TPS / TVQ inclus, certificat de localisation et contrat de notaire, taxes améliorations locales payées. 172 000 $.



Votre hôte: Réal Côté 301774V

VISITE LIBRE ce dimanche de 14 h à 16 h

1482, rue Shefford, Bromont



119 500 $
ELLES SONT RARES À CE PRIX À BROMONT.
Joli petit bungalow de 4 1/2 pces, entrée split, très coquet, beaucoup d'ensoleillement. Foyer, grand patio et terrain de 146 pi de long. Rue cul-de-sac. Près d'IBM. Très bon achat!



Votre hôte : **Gabrielle Trudeau**

La Capitale Performance
Courtier immobilié agréé
À votre service depuis 1981

378-8461

301215V

VISITES libres

ce dimanche de 14 h à 16 h

378-4120

Re/Max Professionnel inc. Courtier immobilier agréé



438 Paradis (Granby)

(près St-Charles et Simonds)

Oasis de paix à 2 pas de tout. Maison champêtre, sur grand terrain boisé. 2 c.c., bois franc à la grandeur. Décoration à jour. Coup de coeur assurée.

Votre hôte : **Lise GIARD**



154 Johanne, Ct Shefford

Superbe, impeccable, décor soigné, pleine de clarté. Sortie ext. du sous-sol, 2 salles d'eau complètes, 2+2 c.c., s-sol aménagé entièrement. Magnifique terrain avec piscine. Faites une offre.

Votre hôte : **Francine LÉGARÉ**



57 des Piverts, Ct Granby

(Terrasse Bellevue)
Grande maison 3 chambres, garage, sous-sol fini, tout brique.

Votre hôte : **Michel DÉSILETS**



NOUVEAU PRIX !

1037 St-Hubert, Ct Granby

Construction Archimède, qualité, vue exceptionnelle, terrain magnifique + garage, près des services.

Votre hôte : **Michel MARQUIS**

3186927V

504 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE
1238, Simonds sud
NOUVEAU PRIX
7,000$ de moins que l'évaluation municipale, chance unique
Dimanche 20 mars
14h à 16h
Manon Godard
La Capitale Performance
Courtier immobilier agrée
378-8461

504 VISITES LIBRES

VISITE LIBRE
341 GINCE, GRANBY
Dimanche 20 mars de 14 h à 16 h

PIERRE BOUTHIETTE
La Capitale Performance, courtier imm. agréé
Tél. 360-8511 ou 378-8461

504 VISITES LIBRES

À QUI LA CHANCE !
SECTEUR PLATEAU FONTAINE
Dimanche 20 mars de 14 h à 16 h
Au 451 rue Du Rubis à Granby, constr. 2001, finition luxueuse, bureau attenant avec entrée privée, idéal pour professionnel, maison à paliers, 11 pièces, 3 c.c., 2 s.bain, s-sol fini, pl. et armoires en frêne, foyer au gaz propane, entrée pavé uni, terrain de 9,600 pi.ca. entièrement paysager, système d'irrigation, garage détaché 16x16. Occupation immédiate. Évaluation agréée 305,000$, nouveau prix: 27?,???$.
FAITES UNE OFFRE. 830-0441

506 MAISONS MOBILES À VENDRE

CANTON, MAISON MOBILE 2 ch. sur terrain loué 115$/mois, pour petit budget, 55,500$ (Parc Estrien).
GUY-PAUL GUERTIN ou GÉRARD DUMOULIN, 378-4120
Remax Professionnel Inc. ctr imm. agréé

MAISON MODULAIRE
démo, DEMTEC, personnalisé selon vos besoins et vos goûts, nouvelle ambiance.
LE FONTAINEBLEAU INC
Sur rendez-vous (450) 378-1329

NOUVEAU

SUR UN SITE EXCEPTIONNEL
Très privé, entouré d'eau. Une maison mobile chaleureuse, 2 c.c., en bon état, et avec un bon garage sur le terrain. Au 139 Darby, Canton de Shefford. Pour 64,500$.
PIERRE BRISSETTE, 378-8461
La Capitale Performance, ctr imm. agréé

508 MAISONS DE CAMPAGNE

À MOINS DE 10 MIN. DE GRANBY : superbe résidence, 4 c.c., immense terrain, piscine creusée, prix 275,000$.
STE-CÉCILE DE MILTON : maison neuve avec garage, prix 235,000$.
Sylvain Trépanier, Maxxum 100 Centre
514-239-7520, www.maxxum100.com

507 CONDOMINIUMS À VENDRE

507 CONDOMINIUMS À VENDRE

Phase II au 5 Bonaventure



301217V

507 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDOMINIUM À VENDRE

Granby :
Allée Du Lac

GRAND 4 1/2 habité depuis seulement 3 ans. Magnifique vue sur le lac Boivin, décor enchanteur, foyer au gaz, bain tourbillon, piscine extérieure, stationnement privé, ascenseur, entrées pour électroménagers et lave-vaisselle, chauffage électrique, couvre-planchers (tapis, céramique, flottant).

Idéal pour retraités ou semi-retraités recherchant la tranquillité.

Libre avant le 1er juillet 2005.

Vente par le propriétaire. Pas d'agent.
Appelez au **450-295-2426**
ou laissez vos coordonnées.
Prix demandé : $175,000.00

318613V

509 CHALETS À VENDRE

PETIT PRIX, VITE PARTI! À rénover chalet 4 saisons, sur bord de l'eau, avec garage, bien situé, 51,000$ négociable. Pour information Patrick 450-293-6455.

510 COMMERCES À VENDRE

PIZZERIA À VENDRE AVEC BÂTISSE
450-770-7111, 450- 263-2861

ATELIER DÉBOSSELAGE/PEINTURE À VENDRE 4,000 pi. ca. plancher avec ou sans équipement. Chambre à peinture, compresseur, etc. Sur terrain de 82,000 pi. à Roxton Pond. Info: 450-372-0418

COMMERCE DE TONTE DE PELOUSE avec équipement et clientèle à vendre. Bon revenu. Toro ZX1952, 2004, 19 hp Kawasaki, 52" de tonte, Lawn Boy 2004, 6.5 hp, à moteur 2 temps ainsi que remorque Laroche 2004, de 16'x6,5' avec freins électr. Daniel, (450)777-9376

PIZZERIA-RESTAURANT avec service de livraison. Pour info: 777-9558

510 COMMERCES À VENDRE

MÉCANICIEN FAITES VITE !
Bâtisse commerciale (garage) 30x40, tout équipée, lift, compresseur, tout l'outillage, possibilité de fonds de commerce. Très bien située. Très bonne renommée. Le tout pour seuelement 159,000$. PRENDRAIT ÉCHANGE.
NANCY CABANA, agent imm. affilié
Royal Lepage Avantage
450-378-8085 ou 450-531-6408

PAR LE PROPRIÉTAIRE: GARAGE DE DÉBOSSELAGE et peinture. Bâtisse 40 x 45, terr. 100 x 102 + équipement. Bonne clientèle établie depuis 25 ans. Bien situé, rte 241, Waterloo. 450-539-1901 ou 450-539-0785

RESTAURANT À VENDRE ou ASSOCIÉ recherché. En Estrie, secteur convoité, 2 100 000$ chiffre d'aff. Personnel d'expérience. Cuisine refaite. Très rentable. En opération depuis 25 ans. Prix pour vente rapide, 650 000$. Balance de vente possible. Poss. d'acheter avec 150 000$ de comptant. Recherche personne sérieuse qui a de l'expérience, du capital et une vision. Info.: 819-620-5171

STE STRATÉGIQUE, ROUTE 139.
Bâtisse commerciale sur grand terrain incluant inventaire, maison 2 c.c., garage.
Manon Simard, cell. 521-1117
Royal LePage Avantage ctr.

VOUS VOULEZ UN COMMERCE TRÈS RENTABLE Le voici! Travaillez et soyez chez vous en même temps. Imposant plein-pied avec d'immenses pièces à couper le souffle et plafond cathédrale au salon. Terrain commercial 32,000 pi.ca avec 2 garages attachés et détachés qui exploite un commerce depuis plus de 20 ans dans le domaine de la vente au détail de véhicules d'occasion. Excellent chiffre d'affaires, rendement et renommée. Beaucoup d'inclus tel outillage et ++++. Ne laissez pas passer cette occasion. Prenez la relève de ce commerçant. Plusieurs possibilités s'offre à vous. Cause: retraite. Faites une offre! Contactez-moi!
NANCY CABANA, agent imm. affilié
Royal Lepage Avantage
450-378-8085 ou 450 531-6408

512 PROPRIÉTÉS À VENDRE OU À LOUER

MAISON MOBILE à vendre ou à louer, située à Canton de Granby, libre imm. 372-6274 ou 405-8515

513 TERRAINS À VENDRE

2 ACRES , Canton Shefford, bordés par cours d'eau de 8 pi. de large sur 650 pi. cul-de-sac, possibilité de faire un lac. Inf: 375-8154.

2 TERRAINS avec services municipaux de 48,000 pi.ca. ch., situés à Waterloo dans les limites du Canton de Shefford. Prix 18,000$ ch.
Info : 450-776-5630 ou 539-0004

ACHAT TERRAIN BOISÉ
Contracteur forestier.
Effectuerais coupe de bois sur votre terrain. Recherche lot de trembles, bois mou ou bois franc. **1-800-474-3711 ou 846-3711**.

BEAU ET GRAND TERRAIN résidentiel, boisé, bien situé près des Galeries de Granby.
Inf.: 375-8931 ou cell. 521-8754

BEAUX TERRAINS BOISÉS + de 32,000 pi.ca., secteur paisible, à Granby, sur les limites de Bromont. Près des loisirs, accès rapide pour la 10, prix très abordable. Nous pouvons vous construire sur ces terrains ou autres sites. Réservez maintenant. **CONSTRUCTIONS BENOIT LAFLAMME INC. 777-3882.**

CANTON DE GRANBY : 2 magnifiques terrains sur rue Lévis, nos 68 et 81, avec **puits artésiens,** boisés. Info : 378-8955, 375-1564

CANTON DE GRANBY : TERRAIN à vendre rue des Alouettes, 80 x 125 pi. Info : 777-3599

CANTON DE SHEFFORD , rue Kavanagh, terrains résidentiels, prêts à construire, 1 acre et + à partir de 0.25$ le pi. ca. Inf: 450-405-4676, 405-3407.

19

513 TERRAINS A VENDRE

CT SHEFFORD: DOMAINE POTVIN,terrain de 1 acre et +: Projets en cours, terrains longeant la rivière, prix à partir de 24,500$.
RÉAL COUTURE, 378-8085; cell. 521-0632
Royal Lepage Avantage, courtier imm. agréé

DANS LE CANTON DE GRANBY , rue Boyer, terrain boisé, inscrit 25,000$ prêt à bâtir. Inf: 450-464-1000.

FARNHAM , rue des Cerfs, près de la 235, terrain 47,000 pi.ca. lac, pins centenaires, demi-boisé, nouveau développement en plein expansion. 450-293-1786.

GRANBY, BEAU TERRAIN semi-boisé, 21,600 pi.ca. dans secteur résidentiel paisible. Tél. 777-2654

LAC BROME, 45,300 pi.ca., VUE SUR LE LAC, boisé, secteur résidentiel, 2 entrées déjà en place. Info 450-534-3821

PHASE II
NOUVELLE rue à St-Alphonse
(rue Favreau)
terrain boisé, élevé, endroit paisible.
Info: 375-3486

TERRAIN MULTIFAMILIAL, cul-de-sac, secteur haute-ville, rue Jeanne Mance, approx. 11,000 pi.ca. Pas de taxe d'amélioration. 777-4822

TERRAINS À VENDRE
À GRANBY, Domaine des Hauts Bois, secteur rues Harvey et des Floralies, avec services. 521-6882; 521-7819; 372-3095 ou 375-5733

Ville de Granby
Choisir le meilleur de la ville
et de la campagne...
- Les Domaines Laurion: 30,000 pi.ca. et plus avec service d'aqueduc et d'égout.
- Les Domaines Mountain : 3,5 à 20 acres, érablière centenaire.

770-1088

514 TERRES ET FERMES A VENDRE

A PARTIR DE 40,000$: Nouveau développement pour fermettes , entre Granby et Bromont, fermettes de 2 à 5 acres.
À BONSECOURS : Domaine 146 acres, petite érablière, écurie, magnifique maison constr. 2004, prix à discuter.
VILLE LAC BROME : Domaine de 210 acres, comprenant érablière de 17,000 entailles, tout équipée, + location, sablière, résidence de 4,000 pi.ca.
STE-CHRISTINE: ferme laitière 300 arpents.
ENTRE BROMONT ET GRANBY: pour développeur et constructeur: 90 acres, zoné résidentiel, boisé mature. Prix à discuter.
ACHÈTE IMMÉDIATEMENT ferme, terre et coupe de bois, payons comptant.
Sylvain Trépanier, Maxxum 100 Centre
514-239-7520, www.maxxum100.com

EN ESTRIE, à Notre-Dame de Stanbridge, à 45 minutes du pont Champlain, terre de 40 arpents en prairie, maison 26x44, constr. 1989, grange 84x40 aménagée pour élevage de moutons, comprenant une petite écurie pour 4 chevaux. Benoit ou Line, 450-296-4664 ou 450-296-4612

530 APPARTEMENTS À LOUER EN RÉGION

2½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, lav.-séch. et câble fournis, libre 1er avril. Situé à St-Alphonse. Pour non-fumeur. Avec références. 372-0557

À 7 KM DE SKI BROMONT, PETIT 3½ pour personne seule, meublé; tout compris. Semaine ou mois. Non-fumeur. 539-4340

531 APPARTEMENTS À LOUER À GRANBY

1½, EAU CHAUDE, semi-meublé, 375$/mois, au 51 Elgin app. 2, libre 1er avril. 405-7363

2½ MEUBLÉS, chauffés et éclairés, 138 Robinson sud et 235 Ave du Parc. ET Chambre au 329 Boivin. Références exigées. 378-4803.

3½, IMM. OU 1ER AVRIL , éclairé, chauffé, meublé, ménage fait à neuf. S'abstenir de téléphoner si pas de références. 550$/mois. 378-8269

3½ SECTEUR DES GALERIES, semi-meublé, 415 $ / mois. 776-8456 ou 777-0861

4½ À LOUER au 763 rue Bussière, Granby, endroit propre et tranquille, câble inclus, libres 1er juin et 1er juillet, 550$. 514-457-5897.

APP. MEUBLÉS, chauffés et éclairés : 1½ à 288$; 2½ à 338$; 2½ avec chambre à 388$; 3½ luxueux à 510$. Inf. 378-4121

LES JARDINS GILL
2½ CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ et MEUBLÉ
Retraité ou semi-retraité, non-fumeur, sys., d'alarme et caméra, 395$/mois. Centre-ville, buanderie. Bail avec références. 775-5564.

VOUS ÊTES TRANSFÉRÉ dans la région, vous séjournez quelques mois en Estrie, vous avez besoin d'un appartement à court terme, nous avons ce qu'il vous faut. Grand loft 3 ½ sur 2 étages, dans maison victorienne. Entrée privée, style, ambiance, confort. Formule tout compris, 750$ par mois, minimum 3 mois. Libre immédiatement. 375-6485

532 LOGIS A LOUER EN RÉGION

3½ et 4½ À BROMONT , libres immédiatement. Pascal au 534-0967

4½ À BROMONT Construction récente près de tous les services, remise ext. Libre à partir 1er juil. Prix: 675$/mois. 534-4218

A BROMONT, grand 4½ style condo dans un quadruplex, près des services, rue tranquille, près de la rivière, libre 1er juillet. 375-2122

ANGE-GARDIEN , 4½, dans un haut, garage, eau chaude compris dans le prix, pour 1er juillet. Inf: 450-293-4598.

ANGE-GARDIEN: 4½ style condo, paisible et ensoleillé, bain podium et douche, aspirateur central. 450-293-2535

ANGE-GARDIEN : 1er JUILLET 4½ dans un sixplex, 3e étage, bien éclairé, très propre, plancher de béton. Info: 469-2374 ou 521-6961

ANGE-GARDIEN, BEAU GRAND 4½ style condo, bain sur podium, douche à part, salle de lavage, aspirateur central, intercom, locker ext., pas d'animaux. Libre 1er juillet. (450) 293-5971

A WATERLOO, 4½ au 2e étage, rénové, endroit tranquille. Enquête de crédit exigée. 435 $/mois, libre 1er juillet. 372-4522 répondeur

A WATERLOO 3½, situé au 5155 rue Foster, 295$ par mois; **FOSTER,** 2½ meublé, 290$ par mois. 450-539-0691.

BROMONT: Beau grand 4½ près tous les services, 5 min. du golf, endroit calme, grand locker, asp. central, bien éclairé, déneigement + conciergerie. À partir 500$/mois. 534-3661

BROMONT: grand 4½ très propre, céramique, pl. flottant ou tapis, près tous les services, espace de rangement, bal. centrale, service de conciergerie. À compter de juin et juil. À partir 500$ / mois. Info: 534-3242

GRAND 4½, luxueux, foyer, entrée privée, asp. central, secteur résidentiel, à 5 min. de Granby, 695$/mois chauffé + éclairé. Libre imm. 521-2951

ST-CÉSAIRE , grand 4½ style condo, construction 2004, libre mai et juin, références requises. 660$ par mois. 450-469-4696.

ST-CÉSAIRE , libre immédiatement, grand 2½, meublé, chauffé, éclairé, références obligatoires, pas d'animaux, 365$ par mois. 776-0636

BROMONT
3 1/2 - 4 1/2



• Près des centres commerciaux
• Peints à neuf • Parc intégré
• Piscine
Bureau de location
9 Sherbrooke, Bromont
Tous les jours de 11 h à 19 h
534-3629
http://membres.lycos.sr/domaineduversant/
3185537V

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

1 AA - VISITE LIBRE dimanche, de 14h à 16h, 4½ luxueux, constr. neuve, 1,200 pi.ca., grand balcon, beaucoup de rangement, 189 Gatien (près du poste de police, à l'arrière du Manoir), piste cyclable, libre 1er mai 2005, 675$/mois. 521-7976

1 BEAU GRAND 4½ dans triplex neuf, 1er plancher, a/c, endroit tranquille. 625$/mois. Disponible 1er juil. ou avant. Info: 450-770-0707

1er JUILLET, dans quadruplex, constr. récente, grand 4½ avec s-sol et cour, paysager, endroit paisible, 650$/ms. 450-777-0249; 450-522-4459

243 DENISON: 4½; 244 Denison 3½ meublé, chauffé, eau chaude fournie; 3½ au 10 Cédar, meublé, câble de base inclus; 39 Mountain 3½ meublé, chauffé, éclairé, câble. 372-6150

2½ à 385$/MOIS meublé, chauffé, éclairé, sur rue St-Hubert. 777-8022, 770-0671 ou 777-9019

3½ DANS QUADRUPLEX 2e étage, près des services, cour arrière et stationnement. Libre début mai. 777-1722

3½ DANS UN BAS, au 44 Young, avec inst. lav.-séch. 350$/mois. Info : 372-2656.

3½ rue Dozois, libre 1er avril, lave-vaisselle inclus, inst. lav.-séch., stationnement, 487 $ / mois. Cell. 770-1263, 777-0244, 514-813-2866

3½ RUE MASSÉ, immeuble insonorisé, 1er étage, concierge sur place. Références demandées. Libre 1er mai. 777-6044; cell: 521-5108.

3½ semi-meublé, de préférence pour les personnes de 50 ans et +. Inf. 775-5310

3½ SEMI- MEUBLÉ, libre avril, 475$, comptoir-lunch, inst. lav. séch. Secteur résidentiel, près des Galeries, rue Pinard. 372-2474.

3½ SEMI-MEUBLÉ près du Maxi, St-Jacques. Au 202A Albert. Idéal pour 50 ans et plus. 380$/mois. Avec références. Info: 372-0537

3½ SEMI-MEUBLÉ 2e étage, tres éclairé, près des Galeries, poêle, frigo, lav.-séch. inclus. 390$/mois. Idéal pers. seule et retraitée. 1er juil. 378-4224

4½ RUE MASSÉ pour 1er juil. 410$/mois.
4½ RUE SIMONDS pour 1er juil. peut aussi être disponible à partir du mois d'avril.
Chacun avec aspirateur central et armoires mélamine . Info: 450-532-4922 ou cell. 775-6941

4½, 193-205-217 SIMONDS SUD, 1er mai et 1er juillet, à partir de 485$ par mois. 3e étage en façade, idéal pour couple ou semi-retraité, références et enquête de crédit exigés. 450-405-7040. Aussi disponible 4½ à St-Césaire.

4½, rez-de-chaussée, 268 Cyr, 1er juillet.
4½, foyer comb. lente, 2e, 262 Cyr, 1er juillet
5½, rénové, 2e, 1180 Simonds, 1er juillet
5½, foyer comb. lente, 3e, 268 Cyr, 1er juillet
Références exigées, 405-2760 ou 360-2666

4½ DANS UN IMMEUBLE NEUF de 12 logements, avec ascenseur et remise. Près du lac Boivin et piste cyclable. Libre 1er mai. Prix à partir de 635$. Christian au 531-9595

4½ et 3½ libres 1er juillet, semi-meublés ou non. Avec références. Et 4½ libre pour 1er mai. Info : 372-0557

4½ LIBRE 1er JUILLET, près des Galeries.
375-3181, 375-9838 ou 375-9841

4½ près des Galeries, rue Honorat Lussier, secteur tranquille, idéal pour retraité, 445$. 3e étage. 1er juillet. 378-5272.

4½ PRÈS DU PARC INDUSTRIEL, situé au 191 St-Urbain, 2e étage et ½ s-sol, libres juin, juillet. 777-4312 ou 372-6724

4½ RUE DE LA VOLIERE , 495$ par mois, libre juillet. 522-3006.

4½ RUE DE L'IRIS , immeuble récent, plancher flottant et céramique, 635$ par mois. Libre 1er juin ou 1er juillet. 522-3006.

NOUVEAU

4½ RUE DESJARDINS, libre 1er juillet, plancher marqueterie, locker, armoires en mélamine, grand balcon 4x16, idéal pour personne retraitée ou semi-retraitée, 450$ par mois. 378-5672.

4½ rue Robinson Sud, 435 $ / mois, libre 1er avril, locker, 2 stationnements. 378-7227

50 ANS ET +, 4½ pour 1er juillet, dans un bas, insonorisé, intercom, balayeuse centrale, stationnement, 495$ par mois. 360-0755.

5½, 123 BOUL. FORTIN, 2e étage, libre imm., pl. flottant, références exigées, pas d'animaux, 500$/mois. 375-9273 ou 521-6185

5½, céramique, pl. flot. 3e, libre imm.
5½, foyer comb. lente, 3e, 262 Cyr, libre imm.
4½, foyer, comb. lente, 3e, 268 Cyr, 1er mai.
Références exigées, 405-2760 ou 360-2666

5½ HAUT DE DUPLEX, disponible 1er juillet
Au 212 Dufferin, 600$/mois.
Pas d'animaux
450-776-0562 après 18h

5½ HAUT DE DUPLEX libre 1er mai. Endroit pour gens tranquilles, près parc industriel et piste cyclable, pce de rangement, asp. central, corde à linge. Réf. demandées. 580$/mois. 372-9617

5½ POUR JUILLET DANS TRIPLEX 1er plancher. Au 87 St-Antoine, réf. exigées, pas d'animaux. 500$/mois. Info et visite: 450-372-5685

5½ ROXTON POND+ salle de lavage, près de l'école, haut de duplex, stationnement pour 2 voitures, pas d'animaux, 430$ par mois. 450-793-2188, pag: 770-9179.

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

AAA - GRAND 4½ au 339 Massé, 2e étage, libre 1er juillet, 470$/mois. Références exigées. 776-6842 ou 378-1922

AAA - LOFT (1 c.c.), 1er juillet, 2e étage, bain tourb., aucun tapis, remise ext., situé au 314 Dozois, 600$ / mois. 777-0244, 770-1263

****aaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaaa****
GRANDS 3½ - 4½ MODERNES
3½ : 440$ à 455$, avril, juin, juillet
4½ : 495$ à 520$, juillet
Insonorisé, plancher béton, style condo, asp. central, inst. lav.-séch. dans 3½
idéal pour retraité ou semi-retraité.
Rues Pinard et Laurent. 372-2474

A LOUER 1½, 3½, 4½ et 5½
Info: 776-2443

A LOUER 3½, secteur haute-ville, avec foyer, 485$/mois, libre imm. Info : Sylvie au 372-9627

À LOUER PETIT 4½, au 2e étage, idéal pour personne seule, près de tout, libre 1er juillet, 395$. Inf: 777-2806.

A SOUS-LOUER, GRAND 4½ construction neuve de septembre, rez-de-chaussée, près Séminaire du Verbe Divin, libre imm. Inf: 539-1721.

AU 30 BABIN idéal pour personne seule ou couple. Grand balcon, 1 chambre à l'étage, walk-in, sous-sol fini, très propre, 700$/mois. Info: 378-8976

AUX 104 et 110 PINARD, 4½ au rez-de-chaussée, libre 1er mai, ET 4½, 2e et 3e étage, libres 1er juillet. Aussi disp. 5½ dans haut de duplex, 23 Chapleau, libre 1er juillet. Bienvenue aux 50 ans et plus. Bonnes références. 378-3173

BEAU 5½ HAUT DE DUPLEX très ensoleillé, chauffage bi-énergie, corde à linge, 2 stat. privés. Libre 1er mai avec références. 600$/mois. rue Bourbeau. Info: 450-378-1230

BEAU 5½ TRÈS PROPRE, plancher flottant, 2e, porte-patio, intercom, secteur J.H. Leclerc, 510$/ms, préférence 40 ans et +. 531-8012

BEAU GRAND 5½ rénové, haut duplex, 533 Crémazie, idéal pour retraité, semi-retraité. 615$. Pas d'animaux. 378-5472, cell: 521-8778

BEAUX 4½ OU 3½, 330 SIMONDS SUD à proximité de nombreux services. Immeuble sécuritaire, remise disponible, service de conciergerie. Libres 1er avril et 1er juillet. 521-1134

BEAUX ET TRÈS GRANDS 4½ situés au 589 de l'Iris (lac Boivin) et au Carré St-Jacques (construction neuve). Libres 1er juillet. 372-6370 ou cell.: 578-3925

BEAUX GRANDS 4½, style condo, plancher flottant, convectair, secteur Lac Boivin, références demandées, 375-8931 ou 770-0118.

CONSTRUCTION NEUVE
grand 4½, ascenseur, air climatisé, échangeur d'air, près du lac Boivin, libre 15 mai 2005. Choix d'étage, prix à partir de 635$. 378-3540

CONSTRUCTION NEUVE
Grand 4½, air climatisé, échangeur d'air, 450 du Nénuphar, près Lac Boivin, libre 1er juillet, 625$. 372-5880.

DUPLEX 5½ , 2e étage, plancher de bois, grande véranda, libre 1er juillet, 540$ par mois. 372-0752.

FAUBOURG CHAMPÊTRE
Préretraités et retraités autonomes
310, rue Denison Ouest, Granby
375-9703
3½, 4½ et 4½ verrière
à partir de 625 $ / mois
Ambiance chaleureuse, site exceptionnel
AUCUN tapis, aspirateur central, gicleurs,
ASCENSEURS, porte-patio, balcon, verrières, billard, salons de lecture, télé et loisirs, dîners de groupe, activités diverses.
Services: coiffure, pédicure, massage, etc.
Livraison d'épicerie, service traiteurs, potager, balançoires, pétanque, fers, terrasses,
piscine intérieure (eau salée), lave-auto, stationnement **INTÉRIEUR** et extérieur.
QUALITÉ - CONFORT - SÉCURITÉ - DÉTENTE
SUR RENDEZ-VOUS: 375-9703

GRAND 3½ à louer, centre-ville, cours arrière, insonorisé, très ensoleillé, repeint à neuf, inst. lav. séch. libre 1er juillet. Info: 450-263-4004

GRAND 3½ dans immeuble pour personnes retraités au Dauphin, face aux Galeries de Granby, libre 1er juillet. 378-5835

GRAND 4½, au rez-de-chaussée, 366 du Nénuphar, fraîchement repeint, pl. flottant et céramique, secteur tranquille, libre imm., pas d'animaux. 625$/mois. 379-2050, cell.: 531-1775

GRAND 4½, rue Leroux, intercom, stat., armoires de chêne, pour juillet, 475$/mois.
Info : 776-6799 ou 777-9259.

GRAND 4½ dans haut d'un duplex, 450 $ / mois, libre 1er avril, au 345, boul. Boivin. 534-2027

GRAND 4½ dans un triplex, 1er étage, entrée privée, grand balcon et patio, déneigé, 500$ par mois. Inf. 450-405-7299.

GRAND 5½ libre imm., sect. h-ville, pour adultes. Toit cath., foyer, aucun tapis, remise ext., 735 $ / mois. 777-0244, 770-1263

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

GRAND 4½ non meublé; très tranquille, près piste cyclable, 130 DENISON OUEST, 2e plancher, 560$/mois, insonorisé, aspirateur central, remises int. et ext., intercom, concierge. Libre imm. ou 1er juillet. Info: 263-5036, 263-8890, 263-8627

GRAND 4½ près du lac Boivin, échangeur d'air, remise ext., 2 stat., libre 1er juillet, références exigées, pas d'animaux, 398 du Nénuphar, 625$/mois. 777-3355 ou 521-3541

GRAND 5½ , 536 rue Fournier, pl. bois flottant et tuile, frais peint, 1er avril; et 4½ pour juillet. Références demandées. Pas d'animaux. M.G. Parent, 375-5895

GRANDS 3½ ET 4½ NEUFS, sur 2 planchers, libres juin et juillet. Info : 531-9463

GRANDS 4½ À LOUER Construction récente au 949 rue Caron. 515$ et 520$/mois. Libres mai et juil. Info: 375-3964 ou cell.: 777-9876

GRANDS 4½ NEUFS
Grand balcon
Prêts imm. Choix d'étage.
Rue Caron. 575$/mois
Références demandées
Visite sur rendez-vous, 770-7166

HAUT DE DUPLEX 5½ RUE DOUVILLE pl. bois franc. Pour 50 ans et +, responsables, endroit paisible, 600$/mois. Pas de chien. Propriétaire sur place. 372-4450

IMM. ou APRÈS, grand 4½ dans sixplex, remises int.-ext., endroit paisible; 3½ style condo, inst. lav-séch., rang., balcon, interc. 375-7735

LE CAPITOLE
LOGEMENT 4½ LUXUEUX
Avec lave-vaisselle, ascenseur, gymnase, billard, piscine, sauna, tennis, galet, pétanque.
375-3811

LIBRE 1er AVRIL, grand 4½ constr. neuve, au 2e étage, intercom, 645$ / mois, rue Dozois. Pour info: 378-5977

LIBRE 1ER AVRIL , 3½ semi-meublé, chauffé, éclairé, références obligatoires, pas d'animaux. 1130 Simonds sud, 425$ par mois. 776-7567.

LUXUEUX 4½ , style victorien, plancher bois franc, balayeuse centrale, baignoire sur pattes, foyer double, intercom et beaucoup plus, libre 1er avril, 775$ par mois. 375-7889.

LUXUEUX 5½ style condo, dans un 3 logis, plancher bois franc, garage pour auto, libre 1er juillet, situé boul. Lord, 775$ par mois. Pas d'animaux. 777-4744

NOUVEAU! 630 LEBRUN (à 5 min. des Galeries de Granby). Retraités, pré-retraités. 3½ et 4½, juin 2005. Ascenseur, pl. bois et céramique. Prix à partir 475$. Info: 375-7837 ou 375-6628

PETIT 3½ CENTRE-VILLE,inst. lav.-séch., refait à neuf, beaucoup d'armoires, possibilité de stationnement. 385$/ms. 375-0208; cell. 531-1226

POURQUOI PAYER UN LOYER SANS ÊTRE CHEZ VOUS ?
DUPLEX 2x4½, revenu 705 $ / mois, terrain 8200 p.c. 25-25A Yvon. 125,000$. Pour propriétaire occupant. Paiement de 335 $ / mois approx. **Contactez-moi pour plus de détails,**
NANCY CABANA, agent imm. affilié
Royal Lepage Avantage
450-378-8085 ou 450-531-6408

RUE WELLINGTON: 4½ secteur lac Boivin, eau chaude fournie, libres 1er juin et 1er juillet, 510$/mois. **Et 5½ avec plancher flottant, libre 1er juil. 540$/mois.** 372-8457 ou 375-3495

SECTEUR HAUTE-VILLE, 3½ immeuble en béton, plancher flottant, grand balcon, foyer, libre 1er avril, 495$ par mois. Aussi 5½ à 645$ / mois, libre 1er juillet. 776-8456 ou 776-4536

SEMI-DÉTACHÉ LUXUEUX Construction neuve 2004, 6 pces, secteur lac Boivin, 885$/mois. Info: 777-7289

SPACIEUX 4½ , (2e étage), avec plaque, four, lave-vaisselle, balayeuse centrale, situé quartier tranquille pour personnes ou couple retraité, 650$. Références demandées. 450-776-2079.

STYLE CONDO
4½, rue Denison Ouest, endroit tranquille, idéal pour retraité / semi-retraité, 1 auto seul., à partir de 510$/mois. Info : 776-6736

UNIQUE À GRANBY , superbe 6½, occupant l'ensemble d'un 2e étage, 3 c.c., dont une immense avec walkin, très grandes fenêtres de 60" de haut, store inclus, dont certains en bois. Salon avec mur de brique et bois, poêle à bois, salle de bain 2002 très luxueuse avec grand bain thérapeutique et douche en verre, plancher de bois, haut-parleurs intégrés dans certaines pièces, aspirateur centrale, immense patio, 12X26, avec vue sur la ville, cour arrière intime avec piscine creusée, 2 stats., à 10 min., de marche de tous les services, libre 1 er juillet, 975$/mois. 372-5911 cell: 777-0017

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

0000- GRAND 4½ libre juin ou juillet, aspirateur central, armoires mélamine, système d'intercom, bon secteur. 777-9897 ou 469-2517

000 4½ SECTEUR LAC BOIVIN et piste cyclable, 635$/mois. Christian au 531-9595

1 - 5½ DANS TRIPLEX, près parc industriel, immeuble tranquille, libre 1er juillet. 450-657-0265

1110 SIMONDS SUD, grand 5½ au 2e étage, insonorisé, balcon, porte-patio, remise int., 500$/mois. Références obligatoires. 776-7567

158, BOUL. MONTCALM, 4½ libre 1er juin ou 1er juillet, tranquille, 410 $ / mois. 378-0923 ou 469-3772

15 LOGIS, SECTEUR LAC BOIVIN

4½ 1er avril, 2e étage, 175 Delaney,	445$mois
4½ neuf, 1er étage, 175 Delaney,	575$/mois.
3½ 114 Wellington, inson., 2e étage,	465$/mois
4½ 1er mai, 100 Boivin,	495$/mois.
3½ 1er juillet, 1er étage, 155 Barr,	385$/mois.
4½ 1er juillet, 3e étage, 155 Barr,	445$/mois.

Visite sur rendez-vous seulement
Références exigées, pas de chien.
Info : 770-0887



Bromont la belle vie

Bromont VILLE br@nchée

www.bromont.com

Pensez-y !
Bromont à l'année !
Le seul projet résidentiel où se côtoient l'accessibilité et la proximité de l'essentiel...



NAVETTE PRIVÉE
Piscines, bains tourbillons quatre saisons, terrains de tennis, sentiers glacés et patinoire l'hiver.
Bureau des ventes
120, boul. Bromont • 1 877 770-2223 - (450) 534-2223
www.CondosDesVersants.com

Condos Versants
CONDOMINIUMS au coeur de la nature de Bromont
VENTE ou LOCATION
1, 2 ou 3 chambres

EN VACANCES À L'ANNÉE...
LES *Victoriennes* DU GOLF



4 1/2 et 5 1/2
de 1055 à 1583 p.c.
à partir de 189 400 $

- Ascenseurs
- Stationnements souterrains
- Construction de béton
- Plafond de 9 pieds
- Terrasse sur le toit

Enfin un projet de condominiums sur le golf au coeur du Vieux Village de Bromont

GazMétro la vie en bleu
LA GARANTIE QUALITÉ HABITATION

Golf le Parcours du Vieux Village
87, rue du Bourgmestre, Bromont
Tél. : (450) 578-1378

Licence RBQ 8311-5312-26
www.bromontais.com

Dans ma cour j'ai... **Un télésiège !**
Et j'ai aussi une forêt,
des sentiers de randonnée
des restos, des amis,
et surtout... surtout,
j'ai mon magnifique condo
à flanc de montagne...
le rêve !



Cercle des Cantons
CONDOMINIUMS EN MONTAGNE

1 866 557-0005 | cercledescantons.com | 15, boul. Bromont, à Bromont

Un projet du Cercle des Cantons s.e.c., dont le partenaire principal est Les Entreprises Medican inc.



Habitations en forêt au coeur du Vieux Bromont

- Maisons jumelées cottages et unifamiliales • À proximité des services
- Disponibilité immédiate • Cottage de 2 et 3 chambres à coucher sur des terrains de 7000 p.c. et plus

Venez nous rencontrer à nos maisons modèles
1181, place des Cavalières, Bromont
(entrée face au 1196 rue Shefford)
(450) 534-0056
1-866-534-0056
www.carredespins.com

2875809

533 LOGIS À LOUER À GRANBY

VISITE LIBRE
ce dimanche de 14 h à 16 h
607 de l'Iris, app. 8
Granby

Logis 4½ dans un immeuble neuf de 12 logements, avec ascenseur et remise. Près du lac Boivin et piste cyclable.
Information: Christian au 531-9595

534 RECHERCHE COLOCATAIRES

CHERCHE COLOC pour partager un 4½ sur la rue St-Hubert, Granby, près piscine Miner. Personne responsable. Inf: 770-9974.

CHERCHE COLOC pour partager un grand 4½ d'avril à octobre 2005 (prolongation possible), sur boul. Montcalm, secteur hôpital, pl. bois franc, flottant, céramique, téléphone, plan interurbain, Internet, 300$ par mois tout compris. 418-748-3729

MAISON DE CHAMBRE DE QUALITÉ au centre-ville pr 18-26 ans, trav. ou étud., propre, non fumeur et responsable, **70$/sem. tout inclus même les inter.** 378-9365 ou 770-9963 pag.

RECHERCHE COLOCATAIRE FEMME pour partager une maison à St-Alphonse de Granby, 400$ par mois. Nathalie, 777-4417 de jour; ou 777-4970 de soir.

RECHERCHE COLOCATAIRE homme ou femme non-fumeur(euse), aimant la campagne, pour partager une maison neuve avec grand terrain boisé et piscine. Endroit tranquille, près du lac à Roxton Pond. 400$ par mois tout inclus. Simon au 776-1259 soir ou fin de semaine, ou775-5259 jour.

RECHERCHE UNE COLOC pour partager un 4½ rénové à neuf, pour juillet, au centre-ville de Granby, près Cégep. François, 450-522-0510

SEMI-DÉTACHÉ neuf, grand et luxueux: sous-sol avec salle de bain, salon et chambre privés, 350$ tout inclus. Et chambre au 3e étage, 250$ tout inclus. Libres 1er avril. 405-9295

SUPER GRANDE MAISON DE LUXE à partager, 3 c.c., libre imm., 75 $ / sem., tout inclus. À la campagne, 12 min. de Granby. Conditions à discuter. Jocelyn, 539-1753

535 APPARTEMENTS ET LOGIS DÉSIRÉS

RECHERCHE LOGIS 3½, 4½ ou 5½ avec 2 stationnement et 1 garage, pour juillet ou avant, 500$ et moins par mois. 360-4735 ou cell. 531-0994, Jimmy ou Stéphanie

536 MAISONS À LOUER EN RÉGION

ANGE-GARDIEN : 1er JUILLET à 2 min. de l'autoroute, maison coquette 8½ pces, située au 65 rue Rachel, sur 3 étages fonctionnels, beaucoup de rangement, ensoleillé, paysager, endroit tranquille, de préférence gens retraités. 469-2374 ou 521-6961

MAISON BRIQUE ET PIERRE face au Mont Shefford en altitude sur domaine 150 acres, meublée, chauffée, 1 c.c., 875$/mois, libre avril et mai seul. Location au mois. (819) 843-1090

537 MAISONS À LOUER À GRANBY

5½ DANS MAISON DE CAMPAGNE vue sur les montagnes, 2 s. bains, pl. bois, poêle à bois, sur 2 étages, piste cyclable et à 7 min. des services. Animaux acceptés. Libre 1er avril. Réf. demandées. 650$/mois. 375-5336 rép.

GRANDE MAISON NEUVE tout brique, 3 chambres, 2 salles de bain, bois franc, vaste sous-sol, grand terrain, libre 1er mars, 800$, située au 196 Principale à St-Paul. 379-9751

JUMELÉ, 540 du Rubanier, 3 c.c., 2 s.b. céramique, bain sur pied, terrain paysager, 850 $ / mois, 1er juillet, pas d'animaux. Réf. exigées. 375-6263

JUMELÉ rue du Rubannier, secteur lac Boivin, 3+1 c.c., pl flottant et céramique, s-sol aménagé, 910$/mois, libre 1er juil.
Info : Christian au 531-9595

SEMI-DÉTACHÉ 4 c.c., 2 s. bains, 2 salons, grand terrain. 850 $ / mois, libre 1er juillet. 450-378-4347

539 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE À LOUER non-meublée, dans duplex style anglais centenaire, non-fumeur(euse), accès à t toute la maison et terrain, câble, téléphone secteur Mountain, Lac Boivin, 75$ par semaine et plus encore. 372-1247.

CHAMBRE À LOUER dans maison privée, avec piscine, située à St-Alphonse Granby. Claude, 360-4963, laissez message.

CHAMBRE À LOUER À BROMONT avec accès cuisine, s. bains, lav.-séch., tél., etc. Info: 450-534-3825

CHAMBRE LUXUEUSE, téléphone, cuisine, buanderie, stationnement, vue panoramique, femme ou homme, internet fourni, 70$/sem. Rue Drummond. Info : 776-8027

539 CHAMBRES À LOUER

CHAMBRE ET PENSION POUR PERSONNES DU 3e ÂGE

Au centre-ville. Salle de bain privée. 3 repas, ménage, lavage, chauffée et câble inclus à partir de 784$ incluant le crédit pour personnes de 70 ans et +. Pour plus d'info. 372-0382.

DOMAINE CHAMPÊTRE
Chambre à louer dans un Bed & Breakfast situé rue Mountain à Granby, à 10 min. Bromont, endroit paisible, meublée avec frigo, literie incl., entrée privée, stat., etc. Idéal pour gens ext. ou étudiant. Poss. de louer 1 à 7 j /sem. 378-3011

GRANDE CHAMBRE dans maison privée, libre, salle de bains, cuisine, salon privé, pour non-fumeur, tout fourni. Travailleur(euse). 378-3827

A1

Manoir des Pins — 776-1177
125, Ave des Pins (angle Court), Granby
Tranquillité, stationnement, buanderie
Câble et frigo. Concierge sur les lieux

A GRANBY, 347 St-André O, chambre pour homme seulement, endroit tranquille, 50$ / semaine. Pas d'étudiants. 450-375-2421

ATTENTION! Chambres pour travailleurs non-fumeurs, accès: cuisine, TV, ant. parabolique; laveuse, vaisselle et literie incluses, 295$ par mois. Avec réf. seulement. 777-1500

Résidence Le Panier Fleuri
est bien plus qu'une résidence
Avec personnel attentif,
service infirmier et de surveillance 24 h / jour,
visite du médecin sur place, salon de coiffure,
chapelle, aide au bain,
distribution des médicaments,
convalescence courte ou longue durée.
Chambre simple ou pour couple disponible.
À 3 minutes de l'hôpital
Info : Sally
(450) 263-0032
(450) 522-1229
300758V

540 CHAMBRES ET PENSION

CHAMBRE ET PENSION complètes pour homme, travailleur ou jeune retraité autonome, ambiance familiale, endroit tranquille, 5 minutes de Granby, piscine et autres extras, 550$/mois. 777-6685

541 CONDOMINIUMS À LOUER

4½ SUR 2 ÉTAGES, neuf, prix: 635$/mois, libre juin, juillet. Info: 531-9463

543 BUREAUX À LOUER

1,100 PI.CA., comprenant bureaux individuels, bâtisse en béton, chauffé, éclairé, A/C, libre 1er déc., 875$/mois. Dans centre commercial,
Plateau haute ville, 2e étage. Jean-Guy Benoit, 378-8746; ou Daniel Fontaine, 375-1964

BUREAUX PROFESSIONNELS à louer sans bail, dont 2 disponibles à Granby. Forfait tout inclus. Dans un centre commercial achalandé. Munis d'une salle d'attente, air climatisé, chauffage, électricité et les taxes. 395 $ / mois, avec possibilité de service de secrétariat déjà sur place. Info 450-772-0848

544 COMMERCES À LOUER

SALON DE COIFFURE
à louer, 775-5310

545 LOCAUX À LOUER

2800 pi.ca., CENTRE-VILLE GRANBY: local commercial ou bureaux, 26 rue St-Joseph, près de la rue Principale, à 50 mètres du CÉGEP, libre immédiatement, excellente visibilité. 750$/mois plus tx. Tél. 521-2929 (laissez message).

ESPACE À BUREAU
200 à 1000 pi. ca., 2e étage situé coin St-Charles sud, libre imm. 600$/mois. Inf : 372-8511

545 LOCAUX À LOUER

A COWANSVILLE, LOCAL À LOUER: système d'alarme relié et chauffage tempéré. PORTE DE GARAGE 10x11, local 12½x55 pi. de long, 325$ par mois. PORTE DE GARAGE 12x14, local 12 pi. 10 po. x 55 pi.de long, 350$ par mois. Roger, 263-7744.

LOCAL 19 pces, centre-ville, endroit commercial, 1,500$ par mois, idéal pour bureaux. 777-1500

LOCAL À LOUER 4,000 PI.CA., rue Principale à Granby, près des Galeries. Info : 531-6234

LOCAL COMMERCIAL bien situé rue Dufferin, canton de Granby, dim. 20x60 pi, avec vitrine et stationnement, disponible rapidement. Bon prix. 378-8133, laissez message.

LOCAL COMMERCIAL au 334 Brignon, à Granby, 660 pi.ca, 500$/mois. Info : 372-6357

LOCAL COMMERCIAL 2,200 pi.ca. centre-ville de Cowansville, beaucoup de potentiel, idéal pour professionnel ou boutique. 263-5607, 263-1701.

Pour BUREAU ou COMMERCE 700 pi.ca. et plus, rez-de-chaussée, moderne, vaste stat., coin achalandé, avec services. 375-7735

ST-JEAN-SUR-RICHELIEU , local commercial pour restaurant situé Place du Marché, capacité de 140 places, salon privé, hauteur du plafond 10 à 12 pieds, décor et boiserie authentiques, terrasse privée, 1,950$/mois. Inf: 450-347-6885.

189 DENISON EST , 2e étage, vue lac Boivin, locaux de prestige, beaucoup de stationnement, 850 pi.ca. à 4850 pi.ca. 375-1621.

22 ST-ANTOINE Sud près caisse pop, locaux de prestige. 1,700 pi.ca., peut se diviser. Excellente visibilité. Stationnement. 777-4000

546 ENTREPOTS - GARAGES À LOUER

ENTREPÔTS, CENTRE-VILLE DE GRANBY, 1,500 et 2,500 pi.ca., entrée élec. 220-550, 4$/pi.ca. 777-3011

ESPACE COMMERCIAL à louer avec lift, comprenant 2 portes de garage, pouvant servir mécanique-auto, entrepôt, lave-auto et vente au détail. Situé dans secteur très achalandé. 531-6204

GARAGE 10 X 20 pour entreposage, au 110 Dufferin à Granby. Sécuritaire, libre imm., location 6 mois exigée, 85 $ / mois. 372-3133

ENTREPÔT
9000 pi ca, hauteur 18 pi, avec portes et quais de déchargement.
Les entepôts sont chauffés au gaz naturel, munis de système de gicleurs automatiques, électricité de 600 volts. Accès à la voie ferrée (side line).
Grande cour arrière pour 40 semi-remorques.
Libre immédiatement.
Contactez Réjean Lehoux
(450) 266-3333
318817V

548 DEMANDE À LOUER

COUPLE RECHERCHE 5½-6½ ou une maison, disponible idéalement juillet, région Farnham, St-Jean ou Bedford. 450-534-0993.

RECHERCHE MAISON À LOUER à Granby, pour 1er mai, pour 3 adultes avec animaux. Zonée commerciale. Diane, 295-9300

563 OCCASIONS D'AFFAIRES

BAR LAITIER COMPLET bon état. Bon prix.: Demandez Sylvain 539-4724

CONCESSION: cantine et dépanneur pour saison estivale dans un camping à Granby. 372-6639

DIRECTEUR(TRICE) EN MARKETING Temps plein ou partiel. Formation possible. Votre CV pour une entrevue. 450-777-4683

564 SERVICES FINANCIERS

CONSOLIDATION DE DETTES
CARTES DE CRÉDIT, impôts, TPS, TVQ, Hydro, saisie, 5,000$ et +. Proposition: 1 seul paiement / mois. 8 à 20 heures. 7 j / 7.
Gestion Léonard, tout le Québec; sans frais: 1-800-261-8667

571 PERDU

PAIRE DE LUNETTES DE SOLEIL à ma vue, (de dame), avec monture bourgogne, contour beige, dans un étui fleuri, perdu samedi 12 mars, au Complexe funéraire LeSieur ou à l'église St-Eugène. Récompense. 375-8789

572 TROUVÉ

TROUVÉ petite bourse noire avec petite fleur mauve, dans le stationnement du Canadian Tire Cowansville, jeudi 17 mars. Contactez Carole 375-9255.

574 VENTES DE GARAGE

MARCHÉ AUX PUCES à la Légion Royale Canadienne au 172, rue Court à Granby, le samedi 19 mars de 8h à 15h. Aiguisage de couteaux, ciseaux, etc. sur place. Info : 375-5303.

576 DEMANDE À ACHETER

ACHÈTERAIS ANTIQUITÉS ET USAGÉS : meubles, vaisselle, armoires en pin; peintures, courtepointes, sculptures en marbre et bois; bronzes; Juke Box; machines à Coke; Lithographie Louis Icart, etc. 295-1190

À CONSERVER EN CAS DE BESOIN...
Achèterais ménage complet ou partie de ménage moderne ou antique. Antiquités de tout genre, outils, tracteurs, etc. Paierais comptant.
Tél. : 534-2414

RECHERCHE FUMIER DE POULET
Avons besoin de 30 voyages de 10 roues, aucun problème pour signer contrat avec vous.
Région Granby. 770-0183

578 COLLECTION

POUR COLLECTIONNEUR un lot de 106 disques 45 tours, pour le lot 80$.
GUY-PAUL GUERTIN 378-4120

579 CHASSE ET PÊCHE

ROULOTTE 1979, 16 pieds, en très bon état, 700$. Idéale pour camp de chasse. 375-6460

600 DIVERS ARTICLES

$ $ APPORTEZ VOTRE $ $
T.V. et VIDÉO et SYSTÈMES de SON
Meilleurs prix offerts (Comparez)
Fonctionnel ou défectueux (450) 375-2323
(450) 531-1900 La Clinique du Son
78 rue Assomption (coin St-Antoine Sud)
VENTE / RÉPARATION / ESTIMATION
T.V., SYSTÈME DE SON ET DIVERS ACC.
Meilleurs prix et 3 mois de garantie

$ $ BESOIN DE "CASH" ? ? $ $
Panne-Choppe
PRÊT - ACHAT - VENTE
Sur tous articles de valeur
Échangeons les chèques
392 St-Jacques à Granby. 375-5559

$ ACHETONS CD, CONSOLES ET JEUX VIDÉO
Payons comptant pour CD, DVD, jeux et consoles. S-nes, N-64, G.Boy, G.cube et PS1-PS2 X-Box. **Le Troc, 338 Principale, 777-2199**

$ BESOIN D'ARGENT ? $
Prêt S.O.S. est là. Échangeons chèques.
ACHAT - PRÊT - VENTE
Pagette, T.V., syst. de son, outils, bijoux, etc.
Au 10 St-Joseph, Granby. 378-3333

STORE MOBILE ENR.
Service à domicile • Vente • Installation • Réparation • Estimation gratuite
- Prix compétitifs
- Stores de tout genre
- Toiles de tout genre
- Livraison incluse
- Conseils en décoration sur demande
- Service de confection


Alain pour vous servir !
372-8499

600 DIVERS ARTICLES

100 % GARANTIE
ALIMENTATION DE L'ESTRIE. Viande pour congélateur, plan alimentaire complet à partir de 25$/sem. boeuf, porc, veau, poulet, poisson, de 1re qualité. Emballé sous vide. **372-2100**

1 ARMOIRE vitrée. 3000 paires de PANTALONS neufs de travail et CHEMISES 15$ ch. et -. 150 cartables neufs: 1$ ch. Présentoir à revues, armoire à papeterie, système d'étagère à casier, bancs en bois, bibliothèques vitrées, pupitres d'écolier, coffres de mécanicien. Grand choix d'équipement de bureau. Lits de camp. Filets camouflage. Toiles. Vêtements et bottines militaires. Liquidation vêtements de chasse. Surplus d'armée 3615 Principale, Dunham, 295-2766

2 BIBLIOTHÈQUES 32x16x72, noir et gris, 50$ ch. Cabane à chien en PVC, jamais utilisée, payée 100$, pour 75$. Vélo de montagne à suspension "Oryx", 21 vit., payé 850$, pour 700$ nég. 375-3036 ou 405-2021

2 PAIRES DE SKIS DE FOND pour enfants, 1 Rossignol, 1 Kahru; 30$ ch. Divan 3 places + fauteuil Lazy-boy, très propre, couleur neutre; 850$. Congélateur White-Westinghouse, 9pi.cu; 150$. Trampolin; 30$. Paire de Roller Blade pour femme Koho gr. 8; 40$. 777-2167

2 PNEUS D'HIVER 175/70/13: 50$; 2 pneus 4 saisons 195/65/15, 60$. 2 pneus 4 saisons 175/80/13, 50$. 2 pneus 4 saisons 215/65/16, 60$. Aussi pièces pour Jeep Liberty. 777-0179 ou 360-1964

3 FENÊTRES en alum. 75$ pour les 3; 1 porte coulissante miroir 60", 90$. Beau lustre neuf, 50$; Guitare acoustique pour débutant, avec étui, 120$. Robe de bal gr. 4, 300$ payée 600$. 4 pneus d'été 205-65-15 avec ou sans mag de Mustang. 375-0395, 775-4716

4 PNEUS 4 SAISONS 155SR13, très récents, 100$. 4 JANTES D'ACIER 13 po. Honda, 90$. Cell: 776-5591; 375-2546

A- CANNEUSE À SIROP D'ÉRABLE, manuelle, avec moteur élect. avec table, 75$. 450-777-7122.

ACHETONS CD, DVD, JEUX VIDÉO. Payons comptant. **Le Spot, 267 Principale, Granby, 450-375-0555.**

ANTIQUITÉS À BONS PRIX, ATTENTION, BRICOLEURS ET BROCANTEURS
Meubles antiques non-réclamés ou avec légers défauts seront liquidés à SUPER PRIX. Samedi et dimanche au 480 Ste-Anne, Granby. Inf: 450-358-0355, 375-3253.

À VENDRE BOIS D'ÉBÉNISTERIE, bois franc. Plusieurs essences et épaisseurs. Bois séché au four brut ou blanchi. On vous sert aussi soir et fin de semaine pour mieux vous accommoder.
Mario et Martin Ouellet conseillers en bois franc. Cumulent 30 ans d'expérience.
SPÉCIALITÉS DE BOIS MDM INC. 263-0407, 531-0597 OU 260-5378

BOIS FRANC PRÉ-VERNI 5 ¼" pour plancher. Hêtre teint noir. Balance de 200 pi.ca., valeur 750$, pour 200$. 450-372-9348

BOÎTE DE FIBRE 6 PI. POUR CAMION S-10, Ranger ou Mazda. Très propre. 250$. Info: 776-4356 ou 378-7983

CARABINE Remington 3006 Bolt Action, crosse Monte Carlo, télescope 2.5 x 8, Leupold, 700$ ferme. **VTT 3 ROUES** Honda 200, 1984, bonne condition. 600$. 539-0174

CHAISES HYDRAULIQUES à 175$ ch; et un présentoir fermé vitré pour commerce, 250$. 375-0208.

CHAUDIÈRES À SUCRE , 2 gal, 1.35$ ch. 1½ gal. 1.10$ ch. Couverts plats .75¢ ch. pigneons .65¢ ch. chalumeaux, .80¢; poêle à finir avec panne en acier inox. 2x4, à partir de 500$; réservoir en acier inox. 400 gallons. 372-6748.

CHEMINÉES NEUVES, préfabriquées ou brique, conduit en acier inox. pour cheminée brique endommagée. Vente et installation.
Marcel Daigle, St-Valérien, (450) 549-2856
Site: www.marceldaigle.qc.ca
R.B.Q.: 8291-0530-16

CINÉMA-MAISON, ampli Panasonic 320 watts rms, sub Kenwood 10 po., 2 avants, 1 centre, 2 arrières. Info : 372-3153.

COFFRE À OUTILS CRAFTMAN comme neuf, jamais utilisé, modèle 2 sections, 23 tiroirs au total. Payé 800$, demande 400$ ferme. Récepteur Express Vu, modèle 4500 avec nouvelle carte d'activation, en parfaite condition, meilleure offre. Info: 450-266-6666

CONGÉLATEURS à vendre, 15 à 23 pi.cu.
Fendeuse moteur Honda 8.5 hp neuf.
Inf: 372-0671.

CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR , très propres, 175$ la paire, peux vendre séparément. Aussi VTT Polaris Sport 400, 1995, 2,200$. 378-7195, cell: 360-9088.

ÉCRAN À PROJECTION 57" RCA $1500; Set de cuisine en érable grande table et 6 chaises avec vaissellier vitré et éclairé et vitre recouvrant la table $2500 (garantie 10 ans); Mobilier de salon Elran sofa 3 places et un 1 place inclinables, vert forêt $ 2000. Tous ces meubles sont en excellente condition et ont été achetés en 2003. Urgent Doit vendre pour cause de déménagment. Des photos peuvent être envoyés sur demande par courriel 514-444-7647 450-534-1695

ENSEMBLE D'ARMOIRES DE CUISINE en mélamine blanche avec hotte. 500$. Info: 777-2995

600 DIVERS ARTICLES

ÉQUIPEMENT DE SUCRERIE COMPLET : panne de 10x3, petits poêles à finir avec 2 pannes, chaudières, chalumeaux, réservoir sur une voiture, et tous les accessoires. Info : 372-7875

EQUIPEMENT DE TONTE: Toro ZX1952, 2004, 19 hp Kawasaki, 52" de tonte, Lawn Boy 2004, 6.5 hp, à moteur 2 temps ainsi que remorque Laroche 2004, de 16'x6,5' avec freins électr. Daniel, (450)777-9376

FLEURS POUR PÂQUES
La saison commence. Venez voir notre magnifique choix de fleurs pour Pâques aux Serres Potvin, 848 Denison Ouest, Granby, 378-1682

FOYER EXTÉRIEUR, BBQ, FOUR À PAIN, FOUR À PIZZA. PRIX D'AUBAINE. 379-5688

LAVE-VAISSELLE GE seulement 1 an d'usure, 400$ et aussi **AIR CLIMATISÉ 6,000 BTU** servi seulement 2 étés, 150$. Cause: déménagement. 375-4903 laissez message

LAVEUSE-SÉCHEUSE BLANCHE en parfaite condition, cause déménagement. Prix à discuter. 776-1488

LIQUIDATION DE MEUBLES à moitié prix. Meuble TV mélamine, meuble en rotin, armoire vitrée (curio), panier à linge en rotin, bureau de chambre. Payez et emportez. Bazar Gagnon 726 Dufferin, Granby. 375-0517

LIT D'EAU 48 po. en bois blanc, à vendre 99$. 450-263-6949.

LIT DE BRONZAGE ZX, 32 tubes, 3 faciaux, de marque Sun Star, nouveaux néons, 100 watts réflecteur. Anne-Marie, 450-538-1759

LIT DE BRONZAGE Solana, 28 tubes, facial intégré, avec "fan" insérée le long du lit, comme neuf. 2,600$. 266-0722 ou 243-1573

MAGS originaux d'Acura, 15 po, + pneus Potenza 185-65-15, 1 an d'usure, 900$ nég. Siège d'auto, 15$. Four micro-ondes, 15$. Lave-vaisselle, 175$. 450-405-6300; 450-375-0661

MATELAS
REFAIT à NEUF à une FRACTION du PRIX
20 ANS de garantie
LE DOCTEUR DU MATELAS: 776-1048

MOTEUR 350 1974; Moteur de piscine, filtreur et drain de fond; Play Station 2 Dreamcast; Cellulaire Audiovox. Info : 534-0183

NETTOYAGE DE L'ESTRIE
*** FAITES LAVER VOS TAPIS ET DIVANS ***
Tapis (12x14) : 15$
Divan et fauteuil : 45$
Inf. : 375-6611

PERCEUSE À GAZ pour entailler de marque Tanaka, TED 232, avec 2 mèches, utilisée 2 printemps, environ 6,000 entailles. Prix à discuter. 450-539-5029.

PLANCHES DE CÈDRE
6 pi de long, 4 po de large. 5/8 d'épais. 60¢ ch.
Info : 819-829-9050

PLAYSTATION II + manette + 6 jeux, 220$ ferme. Collection de DVD + VHS. Parfaite condition. 777-9053 ou 405-4587

PLUSIEURS APPAREILS de musculation: exerciseur elliptique, 100$; 2 simulateurs d'escalier, 75 $ ch; 300 lb de poids plus barres, 100$. Le tout en bonne condition. 375-9957

POMPE pour jardin d'eau, avec 2 sorties, 150$; CAGE sur pied à Cockatiel, 50$. Info : (450) 793-4176 cell. 522-0182

ROTOCULTEUR à vendre, FL850, Kubota. Inf: 539-2591.

SCIE RADIALE 10 po, Radial Trac Craftman Pro, payée 1,150$, 1 an d'usure, laisserais à 600$. **SOUFFLEUSE À NEIGE** électrique, payée 200$, pour 75$. 378-4782

SIROP D'ÉRABLE À VENDRE directement du producteur. Réservez votre sirop pour la saison 2005. 32$/gallon en "cans". Granby. 777-7289

SOUFFLEUSE À NEIGE 80x36 po. chute hydraulique, très solide, une vis 6 palmes, 600$ nég. 450-534-0238, cell: 521-8604.

SOUFFLEUSE CLUB CADET, 1128, 400$; 2 causeuses en cuir blanc, 400$; cage à oiseaux 30$; le tout négociable. 375-9931, cell: 578-4995.

SPA BEACHCOMBERS EDITION LIMITED
avec Turboblower, 6 à 8 places.
3 mois d'utilisation. 8,500$. Info: 450-375-9240

SUPER SPÉCIAL CETTE SEMAINE !
GPS Garmin, modèle Etrex Legend, 229.95 $. Carabine Steyer Manlicher, Pro Hunter, calibre 7 mm, "stainless", 1,295$. Maintenant dépositaire des produits "Remington". Carabine Remington à verrou, cal. 3006, 270, 7 mm, 300 MM, avec télescope 3x9x40, bretelle, 559.95$. Arbalète camo, 150 lb, 249.95$.
CHEZ GRIZZLY FARNHAM
343 St-Joseph, Farnham. 450-293-4622

TABLE BILLARD EN BOIS avec accessoires
2 Fauteuils berçants. Mob. ch. d'enfant en bois. Pneus d'hiver 16 po., 3 mois d'usure. Info.: 450-469-2804

600 DIVERS ARTICLES

SUPER VENTE
d'inventaire neuf et usagé
Outils, TV, DVD, machine d'exercice, etc.
Prix plus que compétitifs
Nous voulons faire de la place pour la marchandise d'été.
PRÊT S.O.S., 10 St-Joseph, Granby. 378-3333

TABLE DE BILLARD style commercial, 1 pièce, 5x9 extérieur, 900$ nég. 263-4402

TABLE DE BILLARD Boston 4x8, 600$ nég.
PLYMOUTH NEON 1996 modifiée,blanche, aut., 6,500$ nég. 776-2263 ou 521-1571

TABLE OVALE en chêne massif, pied central, et rallonge. Lit 39 po en érable. Air climatisé 11,500 BTU, presque neuf. Banc de scie. 372-4635

TAPIS HAUTE GAMME avec légères imper. réduit jusqu'à 70%. Prélart garanti 10 ans à partir de 5.49$ v.c. Plancher flottant 8 mm, 0.95 $ pi.ca. Tapis commercial à partir de 3.95 $ v.c. **Tapis Roberge, 375-2520 contactez-nous.**

TÉLÉVISEURS couleur, usagés de toutes marques. Bonne garantie. Info : 378-7273

TRACTEUR GAZON WHITE 18 forces, hydrostatique, ramasse-feuilles, remorque dompeuse. Servi quelques sem. en 2004, propriété vendue. 3,500$. Info: 450-577-1084

VENTE & ACHAT
★★★★ MEUBLES ★★★★
Antiques et usagés. Service de décapage
CLAUDETTE MORIN
1250, 4e Rang, Roxton Pond
Tél. : (450) 777-2839

VENTE ET ACHAT
Meubles antiques et usagés
Info : J. Pontbriand
2267, AVE DU LAC OUEST, Roxton Pond
P.S.: Achète ménage complet ou par pièce
Tél. (450) 372-2450

601 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

1 FAUTEUIL BERÇANT LA-Z-BOY, 150$. Et 1 CAUSEUSE LA-Z-BOY, très propre. 350$. 450-378-0782

AMEUBLEMENT COMPLET DE SALON à vendre 2 causeuses 2 places, 1 meuble TV, table d'appoint et carpette, aussi ensemble de chambre d'enfant: 1 lit gigogne avec matelas, 1 commode et 1 bureau, le tout en excellente condition. Appelez au 372-8441

CAUSE DE DÉMÉNAGEMENT, lit en fer ornemental; 2 beaux bureaux de chambre en pin; miroir sur pied en pin naturel; 2 téléviseurs Sony neufs; 3 tables de chevet; 2 lampes; divan-lit; Écran d'ordinateur 17 po. (450) 242-2539

CUISINIÈRE BLANCHE, 4 ans d'usure, 250$. Table de salon Roxton, à 250$. 375-7942

CUISINIÈRE de marque Frigidaire, 3 ans d'usure, prix: 375$; machine à laver Inglis, 3 ans d'usure, 275$. Inf: 450-295-2899.

CUISINIÈRE ET RÉFRIGÉRATEUR White Westinghouse, amandes, en très bonne condition, toute offre raisonnable sera acceptée. 378-9411

CUISINIÈRE GE 2002, très propre, à vendre 400$ négociable. Mélanie ou David au 379-9468.

DE LA CAVE AU GRENIER, premier arrivé, premier servi, aucune offre raisonnable refusée, 2 mob. de chambre, 1 blanc, 1 noir, queen, plusieurs tables en vitre, vaisselle, bibelots, rideaux, stores, linge 4 saisons 16 ans, et plus. 534-1233.

DIVAN-LIT tissu à motifs couleur prune et beige, 2 ans, 325$. Base de futon en métal noir avec matelas mousse, 90$. Table de billard surface de jeu 3'6"x6'6" env., 170$. 379-9924 ou 521-8587.

LAVEUSE, SÉCHEUSE blanches, parfaite condition, très propres, prix à discuter. A voir. 375-1198.

MEUBLE TV 32 po, 200$; Meuble de machine à coudre, 25$; Lit électr., 650$; Fauteuil 3 positions, 100$. Info : 777-5459

MOB. DE CHAMBRE mélamine noire, meubles H et F avec miroir, tables de chevet, tête de lit, lit d'eau, 400$. (450) 278-1870

MOB. DE CUISINE laqué blanc, très propre, comme neuf, prix 550$. Aussi 2 robes de bouquetières 4 et 6 ans, avec souliers et gants, propres comme neuves, 150$ ch. nég. Info : 777-0179 ou 360-1964

MOB. DE SALON: un sofa + un fauteuil, 200$; une bibliothèque, 50$, pour ordinateur un bureau, 25$, écran 17", 100$. 450-469-2852

MOBILIER CARRIER table blanche lacquée bateau avec panneaux, 125$; buffet noir lacqué, 60 po. 150$, très épuré. 375-3114.

MOBILIER DE SALON complet; mobilier de chambre complet; laveuse-sécheuse; aussi réfrigérateur, le tout en parfait état, cause: déménagement. 775-1799, 531-0153.

MOBILIER SALLE À DÎNER en chêne: 1 table et 6 chaises (2 capitaines) et un buffet, 600$. 375-9743.

POÊLE, laveuse, sécheuse, en bonne condition, 100$ chacun ou 250$ pour les trois. 372-4254.

601 MEUBLES ET ÉLECTROMÉNAGERS

POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR, laveuse et sécheuse, amandes, usagés, 50$ ch. Info : 777-2879.

POÊLE, RÉFRIGÉRATEUR 5 ANS blancs, en bonne condition. 650$ négociable. Info: 450-777-4430

PRESQUE NEUFS (pas 1 an d'usure). Mob. cuisine, 1 table + 6 chaises. Bibliothèque et 2 tables de salon (1 grande et 1 petite). À bons prix. Info: 378-0159

SOFA 3 PLACES ET FAUTEUIL avec bibliothèque en bois. 2 ans d'usure. 600$. Info: 450-793-2648

602 ANIMAUX

2 COUPLES DE COCKATIEL, 5 perruches, ainsi que volière, cages et nids. Info: 450-295-3100

2 PETITES CANICHES noires, femelle, de 2 ans. Aussi pour accouplement: pinscher, schnauzer, caniche, jack russell, scotchtish terrier noir, carlin, yorkshire, teckel. 375-4798.

3 BÉBÉS INSÉPARABLES, nourris à la main, 1 Toui Céleste mâle, 2 perruches de Bourque, 1 couple de perruche ordinaire, 1 Rosella Stanley mâle, 1 Rosella de Pennant. 532-3637

ACHÈTERAIS DINDES "royal ou bourbon". Inf: 293-7996.

A DONNER CHAT dégriffé et opéré, mâle âgé de 4 ans. Info : 378-5316

BEAU CHIEN À DONNER noir et blanc de taille moyenne, très affectueux, qui aime les grands espaces pour courir et s'amuser. 378-0199

BICHONS FRISÉS: CHIOTS vacc., prêts pour Pâques. 275$. Chiot Husky, mâle 2½ mois, 225$. Parents sur place. De toute beauté! 375-5336

CHEVAL HONGRE canadien, 8 ans, 15.1 mains, couleur alzan, domté selle, attelages simples et doubles, 3,500$. 405-9027.

CHIEN Schnauzer géant, bon gardien, 100$. 469-2046

CHIOTS BOSTON TERRIER de 10 semaines. Vaccinés, vermifugés, 4 femelles, 1 mâle. 500$. Info: 450-539-6497

CHIOTS GOLDEN RETREIVER , prêts à partir, 60$ chacun. 372-7276.

CHIOTS LABRADORS X Rotweiller, noirs, 6 semaines, 6 mâles + 3 femelles, 50 $ ch. 450-375-2284 ou cell. 450-531-6740

JACK RUSSELL mâle, âgé de 5 mois, vacciné, vermifugé, 3 couleurs, prix à discuter. 450-293-3884.

JUMENT MORGAN couleur alézane, avec certificat, beaucoup d'école, selle anglaise ou western. **Et un CHEVAL HONGRE** Paint, couleur buckskin, 4 ans. 372-0156

POULAIN paint, 10 mois, 600$; Quarter horse 7 ans, dompté selle et attelage, 1,800$. 450-297-1287

SCHNAUZER NAINS mâles et femelles, nés le 2 mars, prêts pour mi-avril, argent ou noir, vaccinés, vermifugés, 300$ ch. 372-7874, 378-3658.

*** SPÉCIAL POUR PÂQUES * ADORABLES CHIOTS CROISÉS:** Labrador noirs, Berger Allemand, Rotweiller, vaccinés, 75$. 770-0468

603 ARTICLES DE SPORTS

CENTRE D'ENTRAÎNEMENT Weider Pro 4850, 7 stations, poulie basse, poulie haute, poulie libre, 59 x 77 x 81" de haut, 700$ nég. 263-9286

604 INFORMATIQUE

1A - À votre DOMICILE
Je suis en congé jusqu'au 8 avril. Merci à tous mes clients de votre compréhension.
Nicole Sévigny, 777-7988

ORDI-DIRECT
Spécialiste dans le neuf et l'usagé
P-II à partir de 80$, P-III - 180$
Moniteur 17 po. std 75$, plat: 120$
ORDINATEUR NEUF 380$
Service formatage, réparations, réseau
Modifications XBOX
1008 Marcoux, local 211, Granby
Tél. 372-1711

ORDINATEUR NEUVE ATHLON XP 2500 PLUS 3 mois d'usure, 1.83 GHZ, 512 MO de RAM, écran 17" LG Flatron, carte vidéo 9600 SE, 128 HB, graveur, lecteur de disquette, clavier multimédia, haut-parleurs SUB, 7 jeux récents, plusieurs logiciels, boitier noir et argent, valeur de 1,450$ pour 950$. Modem et imprimante neuves, prix à discuter. Éric au 378-4549 ou 830-0080

ORDINATEURS complets ou portables neufs ou usagés selon votre besoin. Dépannage informatique de toutes sortes ex: Formatage, Anti-virus, mise à niveau réseaux, nettoyage etc... Vente de pièces de qualité. Garantie de 30 jrs sur ordinateur usagé, 1 à 3 ans sur ordinateur neuf. Service rapide et courtois en tout temps, réponse assurée. Ouvert 7 jours semaine de 9h à 22h. 15$ / h à mon atelier.
Pierre 450-777-2373

604 INFORMATIQUE

Ordi-Plus

MONITEURS USAGÉS
15 po 50$ 17 po 70$
19 po 100$ 21 po 120$
PLAT: +50% Moniteur de grade A
Pentium III à partir de 140 $
Windows, Office, et antivirus pré-installés
Ordinateur neuf à partir de 349$

777-2800
474 Bourget Ouest, Granby
SYLVAIN PARENT
Services informatiques
92, rue de Lévis, Granby
A+Network + Windows 2000-XP.
Téléphone: (450) 777-5670
Cellulaire: (450) 577-1398

606 BATEAUX

MOTEUR DE BATEAU Yamaha 1993, pied long, à poignée (manuel), 20 hp, très bonne condition, très peu utilisé, 1,800$. 372-8587

THUNDERCRAFT 1986, 19.5 pi, moteur V6, in-bord 4.3 Mercruiser, très économique, en parfaite condition (open deck), prêt à naviguer. 7,500$ nég. 375-3036, Eric.

609 REMORQUES

REMORQUE FIFTH WHEEL TANDEM FERMÉE 7 pi. x 12 pi. **Portes blanches en acier, extérieur neuves.** Info: 450-298-5070

REMORQUE TANDEM ULTRA SOLIDE plate-forme à double essieu, capacité de 6,000 lb, 8 x 12, susp. à torsions, freins hydrauliques sur 4 roues, neuve; pneu de secours. 2,900$. Particulier. 776-5591 ou 375-2546

REMORQUE UTILITAIRE tout en aluminium, 2005, 5x12, côtés 16", 2 essieux 2,000 lb à lame, cap. 4,000 lb, pneus Radial ST205-75-14, plancher de terrasse Life Long. Montée modulaire, idéale pour VTT et motoneige. Incluant "jack" (5,000 lb), coffre alum. H 16½xP19xL 59", installé sur le devant; + supports à chaloupe. Faut voir! 450-375-0788

610 MACHINES À COUDRE

MACHINES INDUSTRIELLES PFAFF, 1 plain et meuble et **1 MACHINE À BORD MAJESTIC** et meuble. 400$ pour les deux. Info : 375-0232

611 VÊTEMENTS

ACHÈTE FOURRURE de toute sorte.
Encouragez entreprise familiale locale.
Granby, Yolaine au 450-776-1111

MANTEAU DE FOURRURE pour dame, collet et 2 chapeaux de fourrure à vendre. Inf: 777-0881.

ROBE DE MARIÉE blanche, grandeur 9-10 avec accessoires. Inf: 578-4898.

NOUVEAU

VÊTEMENTS APRÈS-VOUS MADAME
Nouvelle boutique de vêtements en consignation de marques et haute-gamme. Je peux me rendre chez-vous pour chercher vos vêtements. Nathalie 378-4219

613 INSTRUMENTS DE MUSIQUE

2 AMPLIS avec basse: 1 Beckemer Bass100E; l'autre Marshall Bass State B150; Basse 4 cordes Yamaha modèle RBX 350, avec coffre rigide. Etat neuf. Peuvent être vendus séparément. Prix: 1,000$. 450-830-5222.

GUITARE acoustique, électrique, Seagul, droitier, avec pied et étui, 400$; et ampli Kustom, 30 watts RMS, 200$. 6 mois d'usure. 375-1868

GUITARE TAKAMINE EG15 acoustiques-électrique, sillet de tête en ivoire, sillet de pont compensé, top en cèdre, back & side en cerisier, prix de détail 1,000$, demande 350$. AMPLI PEAVEY Envoy 110 transtubes 40 W, payé 375$ demande 225$. PÉDALE boss heavy metal 30$, equalizer 30$, metal zone 85$, chorus ensemble 85$, acoustique simulator 90$, distorsion 60$. 534-3772 après 18h ou fin de sem.

YAMAHA EMX 3000, power, mixer, 600 watts, 2 colonnes de son Yamaha 15 po, 500 watts, 1,500$. 539-1113

615 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

MATÉRIAUX AUX PUCES
20 ST-JUDE SUD, GRANBY
PEINTURE, grise à plancher, latex, 1 gal. à 10$.
PEINTURE 20 litres, choix 3 couleurs, 39.95$.
PLANCHER BOIS FRANC: Érable prévernis à 2.85$, cerisier 2.92$.
Nez de marche prévernis à 4.95$/pied.
MARCHES en bois franc 36 po à 29.95$, 42 po à 33.95$, 48 po à 36.95$.
PLANCHER FLOTTANT CLIC:
#1 6mm chêne, à 85¢/pi.ca.; 7 mm à 95¢/pi.ca.; 7.6 mm à 1.09$/pi.ca.; 8 mm à 1.25$/pi.ca
TUILE À PLANCHER .42¢
ASPENITE 7/16 #2 Econo, 8.95$.
GYPROC 4x8 à 9.49$.
PORTE lauan prémontée, poignée 40 po, 39.95$ et porte Clermont avec pentures et perçage 35.95$.
PLAFOND SUSPENDU à 1.19$/ pi.ca.
LAINE R20X15, 21.95$
LAINE Insono Roxul, 25$
Livraison disponible 372-7709

617 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE érable sec, 70 $ la corde. POULETS et MOULÉE BIOLOGIQUES à vendre. Tél: 293-3448 Johanne ou Mario

PALETTES DE BOIS à donner, disponibles toute l'année. Présentez-vous au bureau chez Vélan Inc., 1010 Cowie à Granby.
Nous ne sommes pas responsables des accidents ou dommages.

630 ESCORTES

★★★ ! AGENCE 1 CLAIR DE LUNE ! ★★★
5 à 9 filles; Hommes pour hommes.
Chambre avec décorum. Engageons. 469-3101

★★★★ AGENCE AU 7E CIEL ★★★★
7 / 7, 24 / 24 - Reçoit et se déplace.
Engageons. Et logé(e) si désiré.
450-775-5454, 450-548-5926

★★★ BON MASSAGE ÉROTIQUE ★★★
MASSAGE D'UNE GRANDE SENSUALITÉ
JE VOUS REÇOIS EN PRIVÉ 450-776-4475

ÉLÉGANCE
agence d'escortes, besoin de filles 18 ans et plus, bienvenue aux débutantes et étudiantes ou filles de l'extérieur. Très payant et sécuritaire. Discrétion assurée. 521-1399 ou 450-521-4255

MASSAGE ÉROTIQUE, bain détente, ambiance chaleureuse, paisible. Moi sexy, féminine, très jolie, 35 ans. Viens relaxer. Visite mon nouveau site: http://www.juliev.qc.tc (450) 469-4727

VENTE ET ÉCHANGE de vidéos non conformistes. Écrire à Mélissa, C.P. 22, St-Hyacinthe, J2S 7B2. Votre adresse assure réponse.

♥ * ♥ BLEUE NUIT ♥ * ♥
La magie de Bleue Nuit te réserve des moments inoubliables. 24/24 - 7/7
Reçoit - Déplace - Engageons ☎ 776-3410 ☎

632 MASSAGES

MASSAGE DOUCE FOLIE !
Kim très jolie, St-Césaire.
450- 405-9874 dès 10 h

SERVICE EXCEPTIONNEL pour votre plaisir, à faire le bon choix. Un seul endroit, Easya et ses copines vous reçoivent. 24 h, 7 / 7. 775-0518 ou 378-0263.

638 SCIENCES OCCULTES

AAA- CARTOMANCIEN
Bilingue, 35 ans d'expérience, prédictions pour l'an nouveau, personnes sérieuses. 372-3953

CARTOMANCIENNE, DON NATUREL
30 ans d'expérience. Tarot, présent et futur
Pour consultation : Micheline 379-9170

TAROT KABALISTIQUE
Pour saisir l'essentiel
ANDRÉ FORTIN, 534-1068

VOYANCE PURE - LECTURE DE VIE
Par le thé - tarot
Pour votre mieux-être
Massage énergétique - thérapeutique
(Reçus d'assurance), 20 ans d'expérience
Yolande : 777-4331

VOYANCE PURE
Don naturel, tarot et plusieurs choix de consultations. 30 ans d'expérience. Inf. Huguette L. Bouchard, Granby, 450-775-3728

640 SERVICES OFFERTS

À CONSERVER EN CAS DE BESOIN.
Je suis une jeune retraitée qui serait disponible comme dame de compagnie, pour personne désirant avoir sa convalescence à la maison après une opération... 263-7530

640 SERVICES OFFERTS

COUPE, TAILLE ARBRE
DÉBOISEMENT DE TERRAIN
AU CONTRAT OU À L'HEURE
NACELLE POUR TRAVAUX EN
HAUTEUR DE TOUTES SORTES.
Assurance responsabilité complète
RÉAL CÔTÉ, 777-7565

DAME DE COMPAGNIE: Nouvelle joie de vivre. Je peux réaliser vos rêves tels que: sorties au théâtre, cinéma, restaurant, magasiner ou tout simplement rire avec vous. 777-1114 Lucie.

DRAINAGE
PROBLÈMES D'EAU ET FISSURES
Garantie 5 à 10 ans transférable
SPÉCIALITÉS
Fissures et drainage intérieurs et extérieurs, drainage de surface de terrain, pose de drain de "footing" au fossé, outils spécialisés pour nettoyer et déboucher drains de maison, etc., remplaçons "sound pump" par drainage naturel, élimination d'eau du sous-sol par le plancher et murs, réparation de solages de pierre et entrée de cave et de garage brisé par le gel. Réparation de solages de blocs. Réparation aussi infiltration d'eau par châssis, brique et cheminée. Réparation de fosse à purin.
Service d'appel 7/7
G. PERRON ENTREPRISE
Entrepreneur licencié membre de l'APCHQ
RBQ-8003-8623-69. Tél.: 378-4426

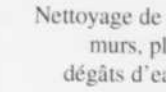
ÉBÉNISTERIE B.L. ENR.
Rénovation de tous genres, intérieur et extérieur, toiture de bardeau, revêtement, capage aluminium, portes, fenêtres, patio, finition intérieure. Aussi rénovation agricole.
Benoit au 450-549-2777, cell: 450-770-1180

FERAIS MÉNAGE et grand ménage, dans maison privée, Cowansville et Granby, 10 ans d'expérience, 263-6991.

HOMME DE CONFIANCE
Divers travaux de rénovation:
Joints, peinture, etc. Outils et références.
Cell.: 770-1485 ou 450-375-9735 Roger

JEAN-PAUL VINET
770-0955
- Plâtre
- Joints
- Plafond texturé
- Peinture
- Peinture de meubles, armoires, etc.
- Avec couleurs personnalisées.
- Dans les règles de l'art

AVIS
À NOS ANNONCEURS
La Voix de l'Est se réserve le droit de refuser l'insertion de toute annonce contraire aux normes et traditions établies dans notre société.
266451V



Tél.: 378-0911
NETTOYAGE
TAPIS MÉDIC inc.
Toujours au même bas prix:
Nettoyage de tapis, divans,
murs, plafonds,
dégâts d'eau, fumée,
service d'entretien
28 Mirabel, Granby
J2H 2G9
318689V

640 SERVICES OFFERTS

JOINTS ET PEINTURE
25 ans d'expérience.
Info. : Bernard au 372-6752.

MANUCURE ET PÉDICURE à domicile, par une technicienne diplômée. Téléphonez Andréa pour un rendez-vous au (450) 539-1162. Aussi besoin des femmes pour pratiquer la pose d'ongles en résine.

PEINTRE-DÉBOSSELEUR retraité possédant petit garage et équipement ferait débosselage et peinture. À bas prix, ouvrage garanti pour 1 an. 450-266-5960

PLAN DE MAISON
CONSTRUCTION
& RÉNOVATION
Constructions Stephen Kemp
R.B.Q. 8000-0136-44 - Tél. 375-2110

POUR TOUT VOIR SANS ÊTRE VU , caméras cachées. 150$ et + .770-0099.

POUR TRAVAUX DOMESTIQUES, peinture, papier peint, pose de plancher flottant, tuile, céramique, réparation et installation de plomberie, etc. Équipe de 1 ou 2 hommes. Prix raisonnable à l'heure ou à la job. J.-Claude 378-0045

POUR VOS TRAVAUX DE RÉNOVATION
RBQ8152-2328-41
Benoit 372-9568

RÉNOVATION EN TOUT GENRE céramique, plomberie, peinture, finition etc...Roméo au 450-372-0248 ou cell: 450-521-2000

SI TU AS BESOIN D'UNE FEMME pour ton ménage, appelez Lise au 777-0363.

TAILLE D'ARBRES FRUITIERS
Pommiers, poiriers, pruniers
Travail professionnel
Hugo Leblanc, tech. horticole. 450-521-2548

1A- PORTES ET FENÊTRES directement du fabricant. Installation en PVC, aluminium et bois. Garantie écrite. Estimation gratuite sur rendez-vous. Info.: 450-293-8892

AYEZ DE BELLES JAMBES POUR L'ÉTÉ
Electrolyste diplômée, 15$ de l'heure, minimum 1 heure. 372-1377.

641 COURS

À LA GALERIE DU VERRIER
375-1318
COURS OFFERTS
★★★ VITRAIL ★★★
* Mosaïque sur verre
* Peinture sur verre
* "Bébittes" en vitrail
pour moustiquaire
Vitrerie Maurice
(450) 375-1318
460 Cowie, Granby

ANTIGYMNASTIQUE (Gymnastique douce)
Débutant merc. 6 avril 2005 - 8 séances/1h15
INSCRIPTION MAINTENANT au 450-375-3194

ART ET CRÉATIVITÉ. Cours privé: aquarelle, huile, acrylique, pastel, fusain. A Waterloo. 10 $ de l'heure. Louise ou Michelle, 450-539-1699

COURS D'ANGLAIS privé, semi-privé et groupe, tous les niveaux, jour, soir et samedi. Reçu d'impôt. Crystal, bac en éducation. 539-5523

COURS DE CHANT. Restaurez et harmonisez votre voix. Avec une technique simple et efficace, découvrez le plaisir de chanter.
Sylvie Pellerin 534-1750

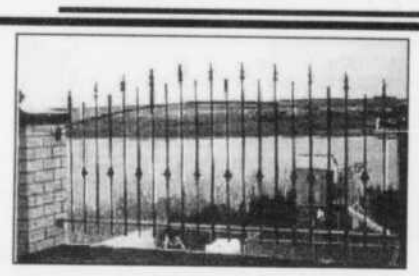
642 GARDERIES

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL à Ste-Cécile de Milton. Quartier sécuritaire de jour ou de soir. Avec ou sans reçu. Cynthia, 375-7553

640 SERVICES OFFERTS



Vallières Soudure
51 Boulais, Farnham
J2N 2P9
Tél.: (450) 293-7446
Cell.: (450) 521-7446
Cell.: (450) 405-2439



- Carte CCQ
- Fabrication de rampes, escaliers, balcons et barrières en fer ornemental
- Rideau antivol

318872V

641 COURS

Vous avez le goût de travailler avec le public ?

Notre programme de formation saura vous donner les outils pour trouver un emploi

Christiane Bourassa
(450) 378-1499

183, rue Principale,
bureau 201,
Granby (Québec)

641 COURS

Pro-Emploi Granby,
en collaboration avec Emploi-Québec,

présente un projet de formation offert
du lundi au vendredi de 8 h 30 à 16 h 30

Valorisation des compétences et apprentissage de la bureautique
Du 2 mai au 30 septembre 2005

✓ *16 semaines de formation théorique*
✓ *6 semaines de stage en entreprise*

Une priorité sera accordée aux prestataires de l'assurance-emploi (ou ceux l'ayant été dans les 3 à 5 dernières années) ou aux prestataires de l'assistance-emploi, âgés de 45 ans et plus, résidant sur le territoire desservi par les Centres locaux d'emploi de la Haute-Yamaska et de Brome-Missisquoi.

Critères d'admissibilité :
- avoir complété la 3e année du secondaire ou l'équivalent;
- avoir de l'expérience dans le travail de bureau;
- vouloir perfectionner ses compétences et réintégrer le marché du travail;
- répondre aux critères d'admissibilité d'Emploi-Québec;
- avoir interrompu les études régulières pendant 24 mois consécutifs;
- être sans emploi.

Cette activité est réalisée grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec.

Emploi Québec Montérégie

256741V

641 COURS

642 GARDERIES

AAA - JARDIN D'ENFANTS
LES PETITS
MOUTONS BLANCS
SERVICE DE HALTE-GARDERIE
DE 0 À 5 ANS ET +. PLACES DISPONIBLES
SERVICE DE PRÉ-MATERNELLE
DE 24 MOIS À 5 ANS
Inscription sept. 2005 dès maintenant
INFO: 372-5558

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL à 7 $, secteur lac Boivin, places disponibles pour le 25 avril 2005, pour enfants de 2 ans et +. Environnement non-fumeur. Éducatrice diplômée. Grande cour clôturée. Si tu veux avoir du plaisir, viens t'amuser avec nous. 372-8428

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL secteur St-Eugène, 20 ans d'expérience. **Non-fumeur.** Enfants 0 à 5 ans. Très sécuritaire, repas équilibrés, collations à fruits. Terrain clôturé, jeux éducatifs, bricolage, jeux int. et ext. Bienvenue aux poupons. 2 éducatrices. Reçu d'impôt. Info : Francine au 378-3839 (répondeur)

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL, LES AMIS DES TERRASSES, située à Waterloo, près de la sortie 88, accréditée par un CPE à 7$ / jour. A suivi une formation. Une place disponible maintenant pour enfant de 18 mois à 5 ans. Également une place disponible pour le 29 août 2005 pour enfant de 0 à 5 ans.
OFFRE SERVICE BILINGUE.
Réservez maintenant. Nadia au 539-4982

GARDERIE MILIEU FAMILIAL recherche petits amis 0 à 5 ans pour s'amuser avec nous, à temps plein. Endroit sécuritaire et propre, jeux int. et ext., 2 collations et repas équilibrés. A Roxton Pond. Véronique, 776-1289

JE SUIS RECONNUE PAR UN CPE et je suis à la recherche d'un temps plein. Venez vous amuser à la garderie "Les p'tits amis de Julie", Roxton Pond. 375-4702

LA GRENOUILLÈRE EST UN MILIEU FAMILIAL à 7 $ dans le Canton de Granby qui se cherche un ami(e) à temps plein de 15 mois et plus pour venir s'amuser avec nous et notre éducatrice. Mon éducatrice est formée et nous offre un programme éducatif amusant. Nous avons hâte de te rencontrer. Appelle-vite! 776-1058 Karine

642 GARDERIES

LA GRENOUILLÈRE EST UN MILIEU FAMILIAL à 7 $ dans le Canton de Granby qui se cherche un(e) ami(e) de 15 mois et +, à temps plein, pour venir s'amuser avec nous et notre éducatrice. Mon éducatrice est formée et nous offre un programme éducatif amusant. Nous avons hâte de te rencontrer. Appelle vite! 776-1058, Karine

NOUVELLE GARDERIE (CPE) située à l'angle des rues St-François et Robinson, débutant le 21 mars 05. Recherche des amis pour Jessy, de 1 à 3 ans. 375-1117

VOUS CHERCHEZ 1 PLACE en milieu familiale pour vos tout-petits de 0 à 4 ans, 2 places disponibles début avril, temps plein ou partiel. Demande 17 $ par jour avec reçu. J'ai 2 ans d'expérience, personne non-fumeuse. Vous êtes les bienvenue. 372-3935

GARDERIE EN MILIEU FAMILIAL, places disponibles enfants 0 à 5 ans, du lun. au vend. de jour, repas + collations santé, jeux int.+ ext., près parc ind. 10$/jour, avec reçu. 378-7635

643 SERVICES IMPÔT

IMPÔT INFORMATISÉ
ENVOI PAR INTERNET sans frais, 20$ / pers.
René Blais au 378-7504

643 SERVICES IMPÔT

IMPÔTS - IMPÔTS - IMPÔTS
INFO: (450) 521-6733
comptabilitessq@videotron.ca

PLUS DE 25 ANNÉES D'EXPÉRIENCE
Impôts informatisés aux particuliers, entreprises et revenus de location. Envoi TED.
Sur rendez-vous, appelez au 375-2473
Les Services Comptables Denis Lacroix

IMPÔTS
Comment les réduire?
Consultation sans frais
- Personnel
- Revenus de location
- ENR. et autonome

TED

Remboursement rapide
(environ deux semaines)
SIMON TURCOTTE, comptable
375-3702 • 577-0600

318300V

2004 **PRÉPARATION DE VOTRE RAPPORT D'IMPÔT** 2004

- Impôt de particulier
- Revenus de loyers
- Informatisé
- 20 ans d'expérience

- Transmission électronique TED
- Service rapide, personnalisé, confidentiel
PRIX FIXE: - Célibataire (prov. et féd.)
- Couple (prov. et féd.)

Communiquez avec
M. Marc Nadeau 375-4611
622 St-Hubert, Granby
Du lundi au vendredi de 9 h à 18 h
Aucun rendez-vous nécessaire

318776V

643 SERVICES IMPÔT

IMPÔT +

393 Dufferin, Granby
378-2616
(voisin de Service de l'Estrie)

Du lun. au ven.: de 9 h à 20 h
(Fermé : de 12 h à 13 h)
Samedi : de 9 h à 16 h

SERVICE D'IMPÔT
- Conseillers professionnels
- Prix compétitifs
- Particuliers, agriculteurs, travailleurs autonomes et entreprises

ImpôtNet TED

286885V

IMPÔT +

393 Dufferin, Granby
378-2616
(voisin de Service de l'Estrie)

Du lun. au ven.: de 9 h à 20 h
(Fermé : de 12 h à 13 h)
Samedi : de 9 h à 16 h

SERVICE D'IMPÔT
- Conseillers professionnels
- Prix compétitifs
- Particuliers, agriculteurs, travailleurs autonomes et entreprises

ImpôtNet TED

286883V

IMPÔT

T.E.D. transmission électronique
Remboursement environ 2 semaines

21 ANS D'EXPÉRIENCE
- Particulier
- À votre compte
- Comptabilité (PME)

Comptabilité

Comptabilité / Impôt Françoise Cadorette
147, boul. Montcalm, Granby
777-3844 Sur rendez-vous

300812V

643 SERVICES IMPÔT

RAPPORTS D'IMPÔTS rapides. Discrète, 17 ans d'expérience, provincial et fédéral, 30 $ taxes incluses. Travail autonome, 5$. Suzanne 450-263-3938

IMPÔT! SERVICE D'IMPÔT INFORMATISÉ
25$ par personne. **MANON 777-2466**

IMPÔTS INFORMATISÉS pour les particuliers seulement. 375-2209

644 COMPTABILITÉ

COMPTABILITÉ INFORMATISÉE, tenue de livres, paies, Das, TPS, TVQ, impôts particuliers et petites entreprises, plan d'affaires, gestion. (450) 521-6733, comptabilitessq@videotron.ca

COMPTABILITÉ SUR logiciel Avantage à mon domicile ou chez le client. Info: 375-2209

645 SANTÉ

RELATION D'AIDE PSYCHOLOGIQUE
Pour vous aider à régler vos problèmes, à bien fonctionner avec les autres, à être heureux. Thérapie individuelle et de couple. Bienvenue aussi aux adolescents et aux aînés.
Rendez-vous: PIERRETTE GOYETTE
372-3706
Intervenante relation d'aide
15 ans d'expérience.
Reçus pour assurances.

7 - RÉVEILLER LA LUMIÈRE avec "Rajeunir par la technique Nadeau". Regénérez votre corps par des exercices basés sur le tronc. Pour les cours séance d'information, France. 539-0761.

Chantal Simard
MASSOTHÉRAPEUTE dipl.
Massage suédois de détente. Rabais étudiant
Reçu d'ass. Certificat-cadeau. **521-5487**

645 SANTÉ

PSYCHOTHÉRAPIE
RELATION D'AIDE
MASSAGE ACUPRESSION
Libération Astrale
ANDRÉ FORTIN, psychothérapeute
Tél.: 534-1068

646 MASSOTHÉRAPIE et SOINS THÉRAPEUTIQUES

CENTRE DE MASSOTHÉRAPIE RICHARD
Massage 1h30: 45$.
Membre CMAPPAC **375-3401**

MASSAGE de DÉTENTE, 7 jours sur 7
Du lundi au vendredi, de 8h à 18h,
samedi et dimanche, de 9h à 15h
Reçus d'assurances - certificats-cadeaux
Louise-Rebecka Blais, 450-375-8166

MASSAGE DE DÉTENTE KASANDRA
Femme et homme. Granby. Info : **521-1331**

MASSAGE DE RELAXATION
Venez vous détendre! Soir/jour 7/7 jours
Annie 450-777-3713

MASSAGE
Mme Labbé 777-4370 (Granby)
MASSAGE SUÉDOIS - ENVELOPPEMENT
Exfoliation au chocolat. Bain balnéothérapie.
Info: Nancy Lamontagne 775-6277

MASSOTHÉRAPIE
Massage suédois, détente
Manon au 450-293-4825

MASSOTHÉRAPIE MAKKO HO, drainage lymphatique Vodder, thérapie décongestive combinée, suédois. 45 $ / h. Lucie Chouinard thérapeute en traitement du lymphoedème, membre F.Q.M. Reçu assurance, (450) 295-3446

649 AMITIÉ RENCONTRES

AFRICAINES, ASIATIQUES, latinos, etc.
Rencontrez des gens multi ethniques à l'Agence A2. Tél: 514-962-6004.

AGENCE DE RENCONTRE NOUVELLE UNION
★ ÉTABLIE DEPUIS 27 ANS ★
★ SÉLECTIVE, SÉCURITAIRE ★
CRITÈRES DE BASE EXIGÉS
★ MEMBRE À VIE ? ? ? GRANBY 777-3330

JEUNE HOMME DISPONIBLE pour vous mesdames, pour satisfaire vos temps libres et tous vos fantasmes. Appelez après 4 h pm. Paul au 405-9565

650 ÉVÉNEMENTS, ACTIVITÉS

CONCERT VAISSEAUX DE QUARTZ
et DIDGERIDO BOLS TIBÉTAINS
tam-tam. Au 203 Principale à Cowansville
Le samedi 19 mars à 19h30. Admission : 15$
Info : 777-9817 ou 521-2294

660 PERSONNEL DEMANDÉ

20 $ DE L'HEURE ET +
GESTION DE PROJET, promotion, femmes non-fumeuses 30 à 45 ans, apparence soignée. Info.: 531-2108

BARMAID ET SERVEUSE demandées, avec expérience. Se présentez entre 10 h et 16 h au Bar-Salon Billard Cowansville, 423 de la Rivière. Apportez CV et photo.

Physiothérapie Danielle Baril inc.

THÉRAPEUTE EN RÉADAPTATION PHYSIQUE

- Possibilité 2 jrs/sem. et plus

Faire parvenir votre c.v. à :
Danielle Baril
1070, route 112
St-Césaire QC J0L 1T0

318887V

CLINIQUE MÉDICALE
recherche
SECRÉTAIRE-RÉCEPTIONNISTE
30 heures/semaine

- Expérience minimale exigée
- Salaire: 11 $/heure

Faites parvenir votre c.v. par télécopieur au:
375-7740

318844V

Daviau & Frères inc.
est à la recherche d'un(e)
TECHNICIEN(NE) EN ARCHITECTURE
Dessin pour la production de fermes de toit (truss), poutrelles et murs préfabriqués.
1 à 2 ans d'expérience
Bilingue un atout, capable de travailler sous pression et avoir un très bon esprit d'équipe.

Présentez-vous au
985 chemin Milton, St-Valérien
Courriel :
administration@daviauetfreres.qc.ca

318841V

Daviau & Frères inc.
est à la recherche de
JOURNALIERS
Pour la production d'assemblage de fermes de toit et de poutrelles. Certaines bases en construction sont requises

Présentez-vous au
985 chemin Milton, St-Valérien
Tél.: (450) 549-2695

318840V

CAISSIER(ÈRE)S :
POSTE TEMPS PLEIN
de 6 h à 14 h

2 POSTES TEMPS PLEIN
40 h/sem. • DE JOUR
Département fruits et légumes

318786V

Se présenter au Shell
98, route 235
Ange-Gardien

660 PERSONNEL DEMANDÉ

Passionné des autos? Envie de faire de l'argent? Faites carrière dans l'automobile

SOYEZ PRÊT À TRAVAILLER EN SEULEMENT 2 SEMAINES

40 000 $+++ boni-concours, auto de compagnie, congé les week-ends, avantages sociaux.

• URGENT • 14 postes disponibles

Devenez :
• CONSEILLER(ÈRE) AUX VENTES • DIRECTEUR(TRICE) FINANCIER(ÈRE)
Nous recherchons des candidat(e)s avec ou sans expérience de vente.



Service de suivi et de placement à vie
Plus de 95 % des étudiants ont trouvé un EMPLOI

Prenez rendez-vous sans tarder pour débuter votre nouvelle carrière
Centre de Formation Automobile du Québec
(établi depuis 1991)

1-888-654-4442 • www.cfaq.ca

La prochaine formation débute le 4 avril *Nombre de places limité

Le Club de golf Cowansville désire combler les postes suivants:

volet restauration

Sous-Chef
5 ans d'expérience en fine cuisine française, ainsi que la préparation de banquets, buffets et table d'hôte

1er cuisinier(ère)
2 ans d'expérience en fine cuisine française

Garde-manger
Formation requise ou expérience équivalente

Cuisinier(ère)
Préparation petits déjeuners, brunchs et lunchs service rapide. Expérience pertinente requise.

Cantinier(ère) / Plongeur(euse)s / Serveur(euse)s
Commis

volet golf

Marshall
Préposé(e)s aux départs
Préposé(e)s à la boutique
Préposés aux vestiaires

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae à :
Club de golf Cowansville
C.P. 24, Cowansville, Québec J2K 3H1
Attention : Louise Côté, directrice générale
Télécopieur: (450) 266-1477 • Courriel : louise@golfcowansville.com

318810V

ARMOIRES CUISINES ACTION

Notre entreprise, en pleine expansion, spécialisée dans la fabrication d'armoires de cuisine et vanités de salle de bain recherche des personnes pour combler le poste de:

COLLABORATEUR(TRICE) DESIGNER/CUISINISTE

POUR NOTRE SUCCURSALE SITUÉE À STE-SABINE (20 min. de St-Jean-sur-Richelieu)

Description du poste :
- Effectuer les concepts, plans et dessins à l'aide de logiciel;
- Préparer les soumissions et les productions;
- Travailler en collaboration étroite avec le technicien cuisiniste;
- Suivi avec les clients.

Exigences :
- Connaissance dans la lecture de plan;
- Connaissance du logiciel informatique Excel;
- Personne responsable, autonome, professionnelle, consciencieuse avec éthique élevée;
- Bonne maîtrise de la langue française;
- Connaissance de l'anglais est un atout.

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à l'adresse suivante:
Mme Danielle Naud
Armoires Cuisines Action
2854, route 235, Ste-Sabine (Québec) J0J 2B0

N.B.: Les curriculum vitae reçus par télécopieur sont aussi acceptés.
Télécopieur: (450) 293-1857

Salaire et avantages sociaux très concurrentiels.

318782V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

AU TIM HORTONS ANGE-GARDIEN
BESOIN IMMÉDIAT DE PERSONNEL POUR SERVICE À LA CLIENTÈLE
À temps complet de nuit
et temps partiel de fin de semaine
Présentez-vous pour remplir un formulaire d'emploi et apportez votre CV pour entrevue au 122, Rte 235 à l'Ange-Gardien. 450-293-4774

BARMAIDS DEMANDÉES de belle apparence, travaillante. Info : 522-1922 ou cell. 830-0455

660 PERSONNEL DEMANDÉ

BESOIN D'APPRENTI 3e ou COMPAGNON pour construction et rénovation, pour le 30 mars 2005. Inf. 375-0795

C. F. L'ASSOCIATION DES PRÉPOSÉS AUX BÉNÉFICIAIRES DU QUÉBEC
Cours à **Granby:** 28 mars 2005. 495 $ tout inclus
1-800-653-0855

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À COWANSVILLE
pour les rues: Breamer, Bruce, du Ruisseau, Laurier, Pelchat, Radisson et William.
Laissez vos coordonnées dans ma boîte vocale au 375-4555, poste 527.

660 PERSONNEL DEMANDÉ

660 PERSONNEL DEMANDÉ

COWANSVILLE TOYOTA

PRÉPOSÉ à l'esthétique

Fonctions :
- Laver les voitures
- Préparer les véhicules neufs
- Expérience en polissage et nettoyage serait un atout

PRÉPOSÉ au service

Fonctions :
- Entretien et inspection des véhicules
- Vidange d'huile
- Pose de pneus

Faites parvenir votre curriculum vitae à l'attention de :
M. Sébastien Beaudoin
Directeur du service
397, rue Rivière, Cowansville (Québec) J2K 1N4
Téléc.: (450) 263-7455 • Tél.: (450) 263-8888
Courriel : service@cowansville.toyota.ca
318847V

ARMOIRES CUISINES ACTION

Notre entreprise, en pleine expansion, spécialisée dans la fabrication et l'installation d'armoires de cuisine et vanités de salle de bain recherche une personne pour combler le poste de :

PRÉPOSÉ AUX SERVICES À LA CLIENTÈLE

Description du poste :
- Prendre les appels de service des clients et des installateurs;
- Mettre en production (à l'interne et chez les fournisseurs) les articles nécessaires pour effectuer les services;
- Faire le suivi des livraisons de matériel aux installateurs;
- Coordonner l'exécution des services en prenant rendez-vous avec les clients;
- Effectuer des entrées de données à l'informatique;
- Classement;
- Rédiger des documents.

Qualités requises :
- Bonne communication au téléphone (négociation, écoute);
- Personne organisée, méthodique et débrouillarde;
- Être capable de gérer plusieurs dossiers simultanément;
- Capable de résister à la pression en étant performant et travaillant à un bon rythme;
- Capable de faire appliquer les directives.

Exigences :
- Doit se débrouiller avec l'anglais (oral et écrit);
- Connaissance du domaine de l'armoire de cuisine;
- Bonne connaissance des logiciels Excel, Word, WordPerfect, Outlook.

NOTE SUPPLÉMENTAIRE :
- Poste à combler pour 1 1/2 an avec possibilité de permanence éventuelle.

Si vous êtes intéressé, veuillez faire parvenir votre c.v. à l'adresse suivante:

Mme Martine Dion
Armoires Cuisines Action
2854, route 235, Ste-Sabine (Québec) J0J 2B0

N.B.: Les curriculum vitae reçus par télécopieur sont aussi acceptés.
Télécopieur: (450) 293-1857
Salaire et avantages sociaux très concurrentiels.
318781V

VOUS CHERCHEZ UN EMPLOI !!! NOUS CHERCHONS DU PERSONNEL !!!

Notre compagnie oeuvre dans le domaine de la fabrication des armoires de cuisine. Nous sommes en pleine croissance. Notre réseau de distribution expédie notre produit partout en Amérique du Nord. Suite à l'ajout de nouveaux clients, nous ne sommes plus en mesure de fournir à la demande.

Donc, nous sommes présentement à la recherche de personnel de production pour combler certains postes sur 2 quarts de travail.

Nous sommes aussi à la recherche de personnel qualifié tel que:
- **Contremaître**
- **Opérateur**
- **Sableur**
- **Assembleur**
- **Débiteur**

Exigences:
- Connaissance du domaine du meuble ou des armoires de cuisine serait un atout
- Connaissance des mesures métriques et anglaises
- Bonne condition physique
- Débrouillardise
- Autonomie
- Facilité d'apprentissage

Venez nous voir ou faites parvenir votre c.v. à:

MENUISERIE GOSSELIN INC.
A/S.: Ressources humaines
250, route 139 Sud, Acton Vale QC J0H 1A0
Tél.: (450) 546-3361
Téléc.: (450) 546-4950
Courriel : rh@cabinets-go.com
318780V

Postes permanents

• Préposé(e) au service à la clientèle

- Répondre avec professionnalisme aux demandes diversifiées de la clientèle et des représentants
- Informer les clients sur nos produits, les prix, les garanties
- Faire le suivi des commandes
- Traiter les plaintes clients
- De préférence 1 an d'expérience dans un poste similaire
- Bonne connaissance informatique
- Bilinguisme obligatoire

• Répartiteur à l'expédition

- Établir les routes pour toutes les livraisons
- Agencer le transport des marchandises inter-usine
- Suivre la liste de transport des matières premières
- Établir et maintenir de bonnes communications avec les services à la clientèle
- Superviser la réception de marchandises
- Responsable des divers documents requis (douanes, bons de réceptions, bons de livraisons, etc.)
- Contacter les clients pour cueillettes (commandes)
- Posséder un DEC en administration (atout)
- Expérience de 2 ans dans un poste similaire
- Bilinguisme obligatoire

• Opérateurs
• Assembleurs
• Employés à la production



Artopex,
un fabricant de meubles de bureau en pleine croissance, est à la recherche de candidats à l'usine de **Granby**.

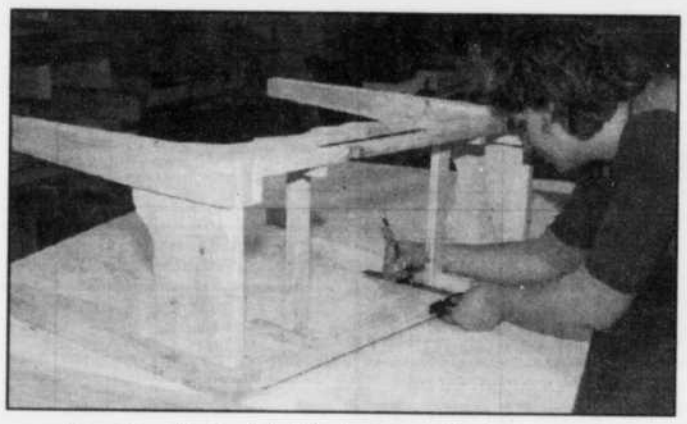
Faites parvenir votre curriculum vitae
par télécopieur 378-6034,
par courriel à personnel@artopex.com
ou à l'adresse ci-dessous :
Pro-Meubles Inc. 800, Vadnais Granby (Qc) J2J 1A7

316803V

artopex

Cours de base en ébénisterie

Niveaux #1, #2 ou finition

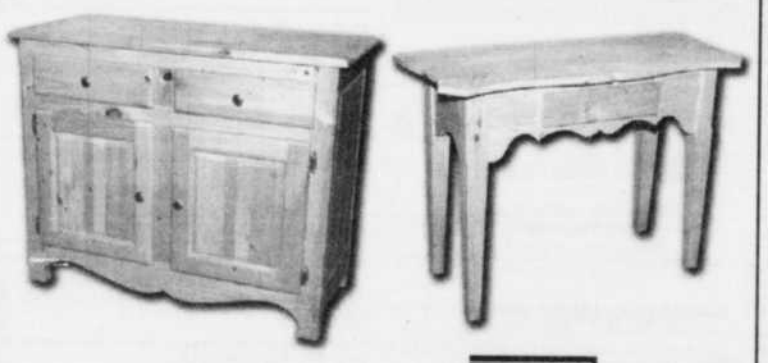


Formateur diplômé de l'École du meuble de Victoriaville

Contenu du cours :
- connaître les caractéristiques des matériaux utilisés dans la fabrication du meuble;
- se familiariser avec les différents équipements utilisés pour faire la transformation du bois;
- se familiariser avec le dessin (plan, élévation, profil);
- réaliser un projet d'atelier, qui vous appartiendra (**une valeur de plus de 300$**).

Endroit : Granby.
Début du cours : à partir du 11 avril 2005.
Durée : 35 heures sur 10 semaines, une journée par semaine (jour ou soir).
Coût : 499$ + taxes (le bois et tous les matériaux sont compris).

Faites vite! Places limitées.



Activités de formation diffusées par : SOFIE — Le leader en formation industrielle / The leader in industrial training

Pour les inscriptions, composez dès maintenant le (450) 263-8822

286524V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

Jodoin Grondin
Arpenteurs-Géomètres
recherche une

Secrétaire - adjointe-administrative

Principales fonctions :
- Travaux de secrétariat général et de bureautique avec connaissance de logiciel de base MS (Word, Excel, Outlook, etc.)
- Accueil des clients, réception et acheminement des appels
- Recevoir et gérer la correspondance
- Transcrire les lettres et rapports, rédiger les lettres
- Suivi auprès des clients
- Classer et archiver les dossiers et les plans de dessins, indexer les informations pertinentes aux logiciels de suivi interne
- Effectuer la sauvegarde des fichiers informatiques
- Tenir à jour les guides de procédures dans son département

Exigences et conditions de travail :
- D.E.C. ou D.E.P. en bureautique ou l'équivalent
- 3 à 5 années d'expérience
- Expérience avec bureau de professionnels ou dans le milieu municipal serait un atout
- Très bonne connaissance du français et connaissance de base en anglais

Poste permanant à temps plein de jour, 40 h /semaine

Salaire à discuter selon expérience

Entrée en fonction le 15 avril 2005

Faire parvenir votre C.V. par la poste, par télécopieur ou par courriel seulement à l'attention de

M. Jules Benoit
Jodoin Grondin
Arpenteurs-Géomètres
170, rue Boivin, Granby (Québec) J9G 2J7
télécopieur : (450)-777-1771 courriel : jbenoit@jgsag.com

318907V

GOLF INVERNESS
LAC BROME

Nous embauchons pour la saison 2005

Le Club de Golf Inverness

est à la recherche de

- ✔ Préposé au terrain
- ✔ Préposé aux départs
- ✔ Entretien «Club House»

Vous voulez faire partie d'une équipe dynamique ?

Faites parvenir votre curriculum vitae au
C.P. 100
Knowlton (Québec) J0E 1V0
ou par télécopieur au (450) 242-1598
Téléphone :
(450) 242-1595, poste 2

318821V

OFFRES D'EMPLOI

Bois Franc Boréal inc., usine de sciage située à Deauville, est à la recherche de candidats pour combler les postes suivants :

- **Un classificateur de bois franc**
- **Un opérateur de loader**
- **Un déligneur**
- **2 ébouteurs**
- **Un pileur**

Veuillez apporter votre curriculum vitae au
9321, boulevard Bourque, Deauville
ou le faire parvenir par télécopieur au
(418) 227-7880

318857V

---

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE
À WATERLOO
Pour les rues: Girouard, Beaulne, et Eastern.
Appelez 375-4555 poste 529
laissez vos coordonnées.

CHAUFFEUR DEMANDÉ avec expérience, classe 3 pour fin de semaine, livraison Montréal. Se présenter au 599 Simonds sud, Granby.

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE
À WATERLOO
Pour les rues: St-Joseph, Chaw, et St-Patrick.
Appelez 375-4555 poste 529
laissez vos coordonnées.

CHAUFFEUR(SE)S DEMANDÉ(E)S et un SOUDEUR DEMANDÉ pour une carrière. Classe 1 non exigée. Info: Gillies 293-6368

VOUS N'AVEZ PAS DE DIPLÔME DE CINQUIÈME SECONDAIRE VOUS VOULEZ TRAVAILLER ?

NOUS OFFRONS, À GRANBY ET À COWANSVILLE, UN PROGRAMME QUI RÉPOND AUX EXIGENCES DES ENTREPRISES.

CRITÈRES D'ADMISSIBILITÉ:
- être prestataire de l'assurance-emploi ou prestataire de l'assistance-emploi ou être sans soutien public du revenu.

DURÉE:
- Entre 9 et 12 semaines (26 h / sem.);
- **possibilité de soutien financier.**

Ce service est offert grâce à l'aide financière d'Emploi-Québec

INFORMATION ET INSCRIPTION : CREAT - FORMATION
Téléphoner à : 1-866-776-7893

Emploi Québec

318250V

FORMATION

SERVICE À LA CLIENTÈLE BILINGUE

Conditions d'admissibilité :
- être sans emploi;
- avoir interrompu ses études pendant 24 mois consécutifs;
- démontrer de l'intérêt à travailler avec le public;
- réussir les tests et l'entrevue de sélection.

Modules :
- connaître les techniques de ventes et du service à la clientèle;
- opérer des caisses enregistreuses;
- identifier les notions de base de la langue anglaise;
- converser en anglais;
- utiliser le micro-ordinateur.



Dates :
Du 4 avril au 19 juin 2005.

Durée :
11 semaines, incluant un stage de 3 semaines en entreprise.

Horaire :
De 8 h 30 à 16 h

Lieu de la formation : Cowansville

Coordonnateur du projet :
SOCIÉTÉ DE FORMATION INDUSTRIELLE DE L'ESTRIE (SOFIE)
224, rue Mercier
Cowansville, QC
J2K 5C3

Cette activité est rendue possible grâce à la contribution financière d'Emploi-Québec.

SOFIE
Le leader en formation industrielle
The leader in industrial training

Emploi Québec Montérégie

Ce cours est offert aux hommes et aux femmes.

Inscrivez-vous dès maintenant en composant le (450) 263-8822

288989V

---

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CHAUFFEURS DE CAMION CANADA - US
Info: 450-777-7374 demandez Marco

ALDO GROUPE

Opportunité de carrière

Aldo est une compagnie internationale en pleine expansion et est présentement à la recherche d'un(e) futur(e) gérant(e) et assistant(e)-gérant(e). Si vous êtes une personne qui est:

- Passionnée de la mode
- Dynamique
- Possède du leadership et sens des responsabilités
- Aime relever de nouveaux défis
- Salaire et avantages sociaux très compétitifs

Faire parvenir votre c.v. à la boutique Aldo de Granby, à l'attention de Catherine Fortin

318889V

CARPELL SURFACES

Recherche 6 Personnes

Tu as le goût de voyager partout au Canada. Tu as le goût de faire partie d'une équipe gagnante qui se spécialise dans l'installation de Surface Sportive de tout genre (terrain football, piste athlétisme, terrain de jeux pour garderie, etc...) Tu as le goût d'avoir tous les avantages sociaux du domaine de la construction.

Poste Secrétaire

Secrétaire a temps partiel, parfaitement bilingue avec grande connaissance en informatique avec une base de comptabilité sur Simple Comptable.

Faire parvenir C.V.
Par la poste à l'attention de
Mathieu Coté au
530 Montée Lebeau
Cowansville (Québec) J2K 3G6

318848V

CLUB DE GOLF GRANBY ST-PAUL

est à la recherche

EN CUISINE

- D'un second de cuisine (min. 5 ans d'expérience)
- De 2 cuisiniers (min. 2 ans d'expérience, service banquet)

SERVICE À LA CLIENTÈLE

- **Coordonnateur de tournoi**
- Serveurs (nourriture)
- Serveurs (boissons)
- «Busgirls» et «Busboys»
- Préposés aux départs, à l'accueil et à la boutique
- Patrouilleurs (Marshals)

Les personnes intéressées à joindre notre équipe sont priées de faire parvenir leur curriculum vitae par télécopieur au (450) 378-9676 ou à l'adresse électronique suivante: golfgranby46@hotmail.com

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.

318400V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

CAMELOTS recherchés
pour distribuer
LA VOIX DE L'EST ET LA PRESSE À GRANBY
Pour la rue Simonds Sud, entre 126 et 217.
Appelez 375-4555 poste 529
laissez vos coordonnées.

CHAUFFEURS U.S.
Avec expérience, bon dossier, de 0 à 600 milles, camion attitré.
BROOKER U.S.
Bon dossier, 0 à 600 milles, travail à l'année
Transport Michael Duff Inc.
Compagnie en expansion
450-539-3983, 1-888-396-3983

CHAUFFEUR USA longue distance, dry-box ou reefer, équipements récents et attitrés. Salaire compétitif avec assurance collective. R & M. Brault Inc. (Ange-Gardien). 450-293-7884

CHERCHE FEMME DE MÉNAGE pour maison privée, 8 heures minimum, le jeudi ou 2 semaines. 450-293-3884.

CIMENTIER DEMANDÉ
- **Cartes de compétence non obligatoire**
- **Ponctuel, autonome**
- **Permis de conduire requis**
- **Expérience sur le coffrage, un atout.**

ENVOYEZ CV PAR FAX: 372-0873

COIFFEUSES DEMANDÉES
Avec diplôme et expérience si possible.
Info : 360-7977

COMMIS-CAISSIER(ÈRE), avec expérience, de soir et fin de semaine, 37 heures, temps plein. Envoyez CV au: **Dépanneur Reynolds**
207 rue Reynolds, Granby, J2G 5V9

CUISINIER DEMANDÉ minimum 2 ans d'expérience. Rapide, propre, bon sens de l'organisation, bonne disponibilité. Temps plein 35-40 heures. Bon salaire. Disponible imm. 372-0552, fax: 372-7480.

660 PERSONNEL DEMANDÉ

COUTURIÈRES DEMANDÉES
Compagnie fabriquant des vêtements pour dame, robes et jupes depuis 1981 a un urgent besoin d'opératrices sur plain et overlock avec expérience. Horaire de jour, salaire selon compétences. Edgar ou Brigitte 263-8630

CUISINIER
demandé pour restaurant
Connaissances en cuisine française
Demandez le chef, David
Auberge Quilliams
Lac Brome
450-243-0404

DESMARAIS & GAGNÉ INC.
Compagnie oeuvrant dans le domaine de la soudure robotisée et du métal en feuille est à la recherche de personnel pour combler le poste de :

SOUDEUR - MONTEUR
Poste permanent de jour
40 heures par semaine

Exigences:
- 5 ans d'expérience minimum en soudure
- Connaissance de la soudure au mig acier et aluminium et au tig.

Si vous possédez les qualifications requises, veuillez faire parvenir votre C.V.
Par télécopieur: (450) 372-8122, par courriel: dg-inc@dg-inc.qc.ca, ou à l'adresse suivante:

Desmarais & Gagné Inc.
565 Maisonneuve
Granby, QC, J2G 3H5
Seules les personnes sélectionnées seront contactées.

FIRME OEUVRANT DANS LE DOMAINE DU BÂTIMENT RÉSIDENTIEL recherche un ingénieur pré-retraité ou à temps partiel. Rémunération 60$ de l'heure. Inf: 450-375-4641 ou 450-522-4754.



Fondé en 1989, le Club de golf Le Rocher s'est taillé une place d'envergure au Québec, en récoltant la médaille d'argent pour le parcours le plus amélioré

Nous sommes à la recherche de candidat(e)s dynamiques pour combler les postes suivants :

- **Préposé(e) à l'entretien du chalet. Temps plein 40 heures.**
- **Serveur(euse) casse-croûte, bar, banquet. Temps plein / partiel.**
- **Préposé(e) aux départs**
- **Surveillant de terrain**
- **Préposé(e) au terrain**
- **Cuisinier(ère)**

Faire parvenir votre curriculum vitae par courrier électronique :
golflerocher@bellnet.ca ou par télécopieur
au (450) 777-8895 ou par la poste
au 821, rang 4, Roxton Pond (Québec) J0E 1Z0
318899V

À l'attention de Martin Ducharme, dg

CONVERPRO

URGENT!
URGENT!

Située à St-Césaire, ConverPro Inc. est une entreprise de conversion de papier hygiénique et de papier à main destinés vers le marché commercial et industriel au Canada ainsi qu'aux États-Unis.

Nous sommes à la recherche de personnel qualifié pour combler les postes suivants :

- **Préposés à l'emballage**
- **Aide-opérateurs**
- **Manutentionnaires**

Exigences:
- **Disponibilité sur tous les quarts de travail**
- **Facilité d'apprentissage et bonne endurance physique**
- **Expérience en usine un atout**

Si vous désirez vous joindre à notre équipe, veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitæ dans les plus brefs délais ou vous présenter à l'adresse suivante :

ConverPro Inc.
ATT.: Service des Ressources Humaines
801, des Érables St-Césaire (Québec) J0L 1T0
Télécopieur: (450) 469-1839 • Courriel: rh@converpro.com
318871V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

ÉBOUEUR:
Doit travailler à l'extérieur sur un secteur établi.
AIDE-ÉBOUEUR REMPLAÇANT:
Devra au besoin, remplacer à titre d'éboueur.
Exigences: Ponctuel, bonne forme physique (charges à soulever, trajet à parcourir, rapidité), travail d'équipe.
Travail de jour, 40 h semaine, avantages sociaux.
Faire parvenir votre CV à Sani Écho
530, rue Edouard, Granby
(Québec) J2G 3Z6
Télécopieur: 450-777-8652
Courriel: sanieco@bellnet.ca

ENTREPRISE DE SOUS-TRAITANCE
dans le bois, située à Granby, recherche
JOURNALIERS
postes à temps plein
horaire de jour, 40 h / semaine.
Salaire de départ 8.50$/heure.
EXIGENCES :
- Capacité de travailler debout durant de longue période;
- Dextérité manuelle et bonne rapidité;
- Ponctualité et assiduité;
- Facilité d'apprentissage.

Faire parvenir votre C.V. par télécopieur au 372-2684
Merci à l'avance à toutes les personnes qui feront parvenir leur C.V. cependant seules les personnes sélectionnées seront contactées pour une entrevue.

HYGIÉNISTE DENTAIRE demandée pour clinique familiale, chaleureuse, à Longueuil. Belles conditions. Horaire de semaine. Pas de week-end. Superbe esprit d'équipe. La candidate doit être bonne communicatrice et pro-active. Salaire de 22$ à 27$ de l'heure selon l'expérience. Appelez Yva au 514-802-6101 ou faxez CV au 450-928-2102.

JARDIN DU MONT
Joignez-vous à notre équipe...
Recherchons
COMMIS DE DÉPARTEMENTS :
FRUITS ET LÉGUMES
CAISSIER(ÈRE)S
BAR SALADE
Postes à temps plein (35 h/sem. +)
Présentation soignée
Dynamique et esprit d'équipe
Être disponible à travailler sur des horaires variées

COMMIS À LA LIVRAISON
Exigences et habiletés demandées:
- Pouvoir soulever des poids (25 kg et plus)
- Rapidité et travail d'équipe
- Connaître la région
- Sens de la clientèle et des responsabilités

La personne devra aider à la préparation des commandes et en faire la livraison (Granby et environs)

COMMIS COMPTOIR DÉGUSTATION
Temps partiel - 20 h/semaine
Avoir une facilité d'approche avec la clientèle
- Être bon vendeur
- Aimer cuisiner et bien manger

ANIMATION (mascotte) et maquillage d'enfants
Expérience en animation serait un atout.
SALAIRES COMPÉTITIFS et AVANTAGES SOCIAUX.
Pour informations : France Bernard 375-3941 ou se présenter au 252 Denison E. avec CV

JOURNALIER DEMANDÉ
- **Travail extérieur, ponctuel, autonome**
- **Habile de ses mains**
- **Permis de conduire requis**
- **Expérience sur le coffrage, un atout**

ENVOYEZ CV PAR FAX: 372-0873

JOURNALIER OU AIDE-MACHINISTE
avec expérience, 40 h / semaine.
Salaire à discuter. Se présenter chez:
USINAGE TD 136, 9e rang ouest, Granby
(entre 8 h et 16 h)

LA CLINIQUE VÉTÉRINAIRE WATERLOO
est à la recherche d'un(e)
RÉCEPTIONNISTE
Qualifications requises
- Être bilingue (français-anglais)
- Aimer les animaux et être à l'aise à leur contact
- aimer travailler avec le public
- être autonome, honnête et ponctuel(le)
- avoir une certaine connaissance du travail à l'ordinateur

Description sommaire du poste
- répondre au téléphone
- prendre les rendez-vous
- accueillir les clients et les animaux
- peser les animaux (aucun animal à soulever)
- appeler les clients pour les vaccins
- tenir l'inventaire
- commander la nourriture et autres produits vétérinaires

Remplacement de congé de maternité (minimum 1 an). Poste à temps plein - 40 heures/semaine. Entrée en fonction : début avril 2005.
Envoyer CV par la poste : Clinique Vétérinaire Waterloo, 4818, rue Foster, C.P. 1709 Waterloo, QC J0E 2N0 ou par télécopieur au (450) 539-4905.

Horoscope


Poissons

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Située au trigone de Vénus en Poissons, cette Lune en Cancer vous gâte au plan sentimental et affectif, tout en épanouissant votre sensualité. Vous pouvez plaire à des gens que vous considériez hors de votre portée. Par ailleurs, vous serez en mesure d'entreprendre avec succès les démarches nécessaires pour améliorer votre statut financier.


Bélier

du 21 MARS au 20 AVRIL
Ce samedi, vous devriez suivre les directives et obéir aux consignes, même si cela vous ennuie et ralentit vos opérations. Avec une Lune angulaire au Bélier, en Cancer, ce n'est vraiment pas le temps de contourner les règles et de défier l'ordre établi. L'intimité ainsi que les activités tranquilles et intellectuelles seront les secteurs les plus privilégiés...


Taureau

du 21 AVRIL au 20 MAI
Voici une excellente période en ce qui concerne votre cheminement spirituel. L'introspection vous procurera un bien-être intérieur qui rayonnera vers l'extérieur, intensifiant votre charisme. Socialement, vous serez capable de vous sentir d'autant plus à l'aise dans n'importe quel cercle et de communiquer plus facilement avec une vaste gamme d'individus.


Gémeaux

du 21 MAI au 21 JUIN
Les aspects planétaires actuels vous valorisent et créent un climat harmonieux pour vos interactions sociales. Vous n'êtes pas dans l'obligation de rendre un service à quelqu'un, d'autant plus si on réquisitionne votre aide à la dernière minute. N'éprouvez donc pas de culpabilité si vous décidez d'accorder la priorité à vos propres désirs aujourd'hui.


Cancer

du 22 JUIN au 22 JUILLET
Vous bénéficierez aujourd'hui de la discipline et de la sagesse de Saturne en Cancer, dont l'influence sera amplifiée par sa rencontre avec la Lune! Par conséquent, les modifications que vous apporterez à vos habitudes de vie auront de fortes chances de subsister. Les transformations de toutes sortes vous sourient et votre entourage accueillera positivement vos démarches.


Lion

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
Les aspects planétaires favoriseront sous peu les petits voyages et les déplacements. La joie se cache dans des lieux que vous n'avez pas l'habitude de fréquenter... Dans le même ordre d'idées, le moment est idéal pour planifier vos prochaines vacances. Vous serez en mesure de prendre des arrangements avantageux et économiques si vous n'attendez pas la dernière minute.


Vierge

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
Avec Vénus située encore face à votre Signe, la période est bonne pour amorcer un projet de décoration intérieure et pour mettre vos aptitudes créatives en valeur. Au plan sentimental, le dialogue et la franchise ouvriront la porte à un climat favorable. Le domaine affectif devrait donc être d'autant plus favorisé. Prévoyez un rendez-vous intime...


Balance

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
La visite de la Lune au carré de votre Signe, en Cancer, peut avoir pour effet de vous démotiver ou de réduire momentanément votre niveau d'inspiration. En cas de blocage, vous devriez laisser un projet en plan et vous distraire. C'est un bon remède pour stimuler l'imagination. Et si vous n'avez pas obtenu de nouvelles de quelqu'un, prenez l'initiative.


Scorpion

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
Le passage de la Lune dans un autre Signe d'Eau, le Cancer, créera pour vous un climat favorable tant à vos liens amicaux qu'à vos liaisons amoureuses. Vous pourriez recevoir une invitation qui vous surprendra. Si vous croyez que quelqu'un n'ose pas exprimer le fond de sa pensée, posez-lui des questions directes afin de tout savoir...


Sagittaire

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
Malgré la "rencontre" Lune + Saturne, ce n'est pas une journée pour vous enfermer chez vous. En société, votre attitude positive vous attirera de nombreuses sympathies. Une belle opportunité pourrait même se présenter lors d'une sortie. Toutefois, n'oubliez pas que votre popularité peut susciter la jalousie d'autrui. Demeurez humble et modeste.


Capricorne

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
Mars vous quitte demain, mais son influence vous donne encore aujourd'hui envie de voir les choses évoluer plus rapidement. Toutefois vous ne devez rien brusquer. Le temps doit faire son œuvre pour tisser les liens d'une relation, qu'elle soit d'ordre amical ou sentimental. Mais la Lune en Cancer vous accordera des dividendes supérieurs à ceux qui étaient escomptés.


Verseau

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
Votre désir de venir en aide ou de rendre service est sincère, mais assurez-vous que les gestes que vous envisagez de poser seront bien accueillis. Certaines personnes orgueilleuses ont de la difficulté à accepter d'être épaulées. Par ailleurs, une nouvelle rencontre pourrait se transformer en association durable. Les premières impressions sont rarement trompeuses...
286499V

660 PERSONNEL DEMANDÉ

LA COMPAGNIE J.C. OSTROWSKI paysagiste est à la recherche de personnel pour l'entretien et pour les travaux paysagers. Info: 375-7773 du lundi au vendredi de 9h à 17h.

LE BORA RESTAURANT LOUNGE

est à la recherche de: **SERVEURS (EUSES), aide-cuisinier (e) et PLONGEUR (euse)** avec ou sans expérience. Présentez-vous au 150, rue St-Jacques à Granby, demandez Moréno, ou tél. au 776-1776

LE CENTRE DE GESTION YMC, spécialisé en alimentation. Employeurs, nous pouvons vous aider à combler vos postes disponibles. Temps plein ou partiel avec l'expérience resquise. Employés: nous avons pour vous l'emploi idéal, temps plein ou partiel. Prime de travail disponible, expérience nécessaire. Pour information de 8 h à 20 h, Le Groupe Chaput au 450-359-0484.

LIVREUR DEMANDÉ classe 1 ou 3, pour livraison locale, bonne forme physique, 5 jours / semaine, à temps plein.
Info : Les Viandes Sansoucy 378-3993

LOUTEC-GRANBY, situé au 484, rue Guy à Granby, recherche des candidats pour combler le poste suivant:

MÉCANICIEN

Pour effectuer l'entretien et la réparation des outils à essence et électriques ainsi que la vérification des gros équipements.
Faire parvenir C.V. par téléc.: (450) 263-5762

MÉCANICIEN pour camion et machinerie lourde. Débrouillard et autonome, qui se débrouille en soudure, permis conduire classe 3, pour 40h semaine. Région de Bromont.
Envoyez C.V. par fax au 534-5239

NOUVEAU

OPÉRATEUR(TRICE)S DE MACHINES AUTOMATISÉES

TÂCHES:
- Programmer la machine selon les spécifications des commandes.
- Vérifier la qualité des produits selon les standards de qualité.

EXIGENCES:
Aptitudes mécaniques; bonne forme physique et expérience dans un poste similaire.
Postes permanents : jour - soir - nuit
Si vous désirez joindre une entreprise en expansion, contactez-nous:

PAPER SOURCE
Nathalie Viel
Tél.: au 450-375-0855 poste 228
Téléc.: 450-375-6458
Courriel : nathalie@papersourcecorp.com

PERSONNE DEMANDÉE avec expérience sur machine à coudre industrielle, sur quart de travail de jour ou de soir. S'adresser au 412 Robinson sud, Granby, 378-3434.

POSEUR DE GYPSE D'EXPÉRIENCE
PROJET À BROMONT.
Cell.: 450-578-1378

RÉCEPTIONNISTE demandée, bilingue obligatoire, et notions en marketing. Disponible fin de semaine. Centre Santé Euro-Spa. 450-248-0666

RECHERCHE OUVRIERS avec carte (compagnon et CCQ) pour pose de revêtement extérieur. Inf: 372-8943.

RÉDACTION DE C.V.
Augmentez vos chances de décrocher un emploi. C.V. français ou anglais. Rédaction et correction de textes. Gilles Dumoulin 375-5473

REMORQUES LA CHEVAUCHÉE
est à la recherche d'un
SOUDEUR
avec expérience dans soudure aluminium. Connaissance dans l'électricité 12 volts un atout. **Envoyez CV au 1546 route 112, Granby, J2G 8C8, par télécopieur 375-6063, A/S Éric**

ROXTON TEMPLE STUART LTD
Usine de fabrication de meubles recherche
des JOURNALIER (E)S
Pour travailler dans les différents départements de production.
- Travail exigeant des efforts physiques et bonne dextérité manuelle.

À temps plein, 40 h semaine, de jour
Salaire après formation, 9 $ l'heure.
Faites parvenir votre CV aux:
Ressources Humaines
4161 Foster, C.P. 550, Waterloo, QC J0E 2N0
ou par télécopieur: 450-539-4386

TECHNICIEN en entretien de pelouse pour tonte de gazon et entretien général. Doit pouvoir conduire un petit camion avec remorque. Inf: Entreprises Marion au 378-7133.

TECHNICIEN en réparation de roulotte avec expérience, avec carte de gaz propane. Demandez Michel 450-776-1486.

VOUS RECHERCHEZ UN EMPLOI STIMULANT? À partir de votre domicile, aux heures qui vous conviennent. Idéal pour dames et étudiantes. Info: 1-866-826-6970.

660 PERSONNEL DEMANDÉ

URGENT BESOIN
DIRECTEUR (TRICE)
FINANCIER (E) Vous voulez bâtir une nouvelle carrière? L'industrie de l'automobile peut changer votre vie$$$! Salaire de 45,000$ à 100,000$ et plus annuel. Véhicule neuf fourni. Congé les fins de semaine. Avantages sociaux. Pas besoin ni de diplôme, ni d'expérience, nous vous formons. Cour privé intensif donné à Granby. Faites vite! Places limitées. Inf., du lundi au vendredi, de 9h à 18h, sans frais: 1-877-252-3949.

661 TRAVAIL DEMANDÉ

J'AI 28 ANS, RECHERCHE EMPLOI 40 h/sem. déclaré officiel. Ancien travail: opérateur de "Timber Jack" 230 et déneigeur. Je suis attentif et très travaillant. Info: 450-372-4453

662 RECHERCHE GARDIEN(NE) D'ENFANTS

RECHERCHE GARDERIE près secteur Simonds et Denison, fin mars / début avril, pour adorable petit garçon de 8 mois. Isabelle, 777-2109

670 AUTOS

! AUTOS 3,000$ ET MOINS!

94 HYUNDAI Scoupe, 163,000 km, 1,450$
95 DODGE Stratus 4 cyl. 180,000 km, 1,800$
92 LUMINA APV, 7 pass., très propre, 2,200$
95 CHRYSLER Cirus LXI, v6, cuir, 2,800$
94 CHEVROLET Astro EXT, allongé, 2,900$.

POSS. FINANCEMENT JUSQU'À 50%
777-6027 , 360-3964

$$$ PRIX LIQUIDATION: CAVALIER 98, 2 p., 2,950$. Cavalier 99, 4 p., 4,450$. Néon 97, 2,950$. Néon 98, 3,850$. Focus 2000, 5,900$. Info: 777-0008 ou 531-6204

1991 TRANS AM 87,000 km, mot. 305 aut., tout équipée, "T-Top", très bonne cond. méc. et carrosserie, coul. noir. 3,900$. 450-539-1901 ou 450-539-0785

1997 CHEV. CAVALIER 4 portes, aut., Am-Fm stéréo, 189,000 km, bonne condition, 2,500$. 375-8176; 360-6898

2000 GRAND AM, bleue, propre, 4 p, 4,200$.
2000 FOCUS familiale, aut., noire, 4,100$.
98 SUNFIRE rouge, 2 p, 5 vit., propre, 3,100$.
95 SUNFIRE, aut. 4 p. bleue, 2,100$.
95 MONTECARLO Z34 rouge, propre, 2,600$.
94 METRO, aut., 2 p. 750$.
84 SUBARU, aut., bon bazou à 350$.
Info: 450-770-2343 ou 450-521-0694

96 BUICK SKYLARK, 4 p., t. équipée, 3,695$.
95 LUMINA, 4 p. V6, tout équipée
95 PLYMOUTH COLT, 2,995$.
93 FORD TEMPO, V6, 2,695$.
92 SATURN, 4 p., 5vit., 2,495$
91 PLYMOUTH ACCLAIM, 1,995$.
Toutes ces voitures ont été inspecté et sont très propres **777-2540 ou 770-1828**

ACCORD HONDA 1994, aut., 160,000 km, pneus neufs, très propre, en parfaite condition, prix 4,500$. Info : 375-4792

ACURA 2003 , 3.2 TL, type S, couleur argent, à vendre pour balance de location. 372-4054 poste 262

ACURA INTEGRA GS 1992 , tout équipée, peinture neuve rouge, mags et pneus neufs, lumières Altensa, 5,500$ nég. 777-7023 ou 522-1091

FINANCEMENT MAISON ENR.

01 PONTIAC SUNFIRE,	grise, aut., 72000km	5850$
99 HYUNDAI ACCENT,	blanche, aut., 59000km	3975$
98 FORD EXPLORER,	A1, 130000km, 4X4	6900$
99 SUBARU LEGACY,	man., 5 vit., rouge	6975$
98 PONTIAC SUNFIRE,	verte, aut., 104000km	2900$
98 GMC SAFARI,	beige, aut.,	3200$
97 MAZDA PROTEGÉ,	beige, man., 5 vit.	2750 $
95 FORD EXPLORER,	noir, aut.,	3200$
95 DODGE NEON,	aut., rouge, 96000km	2400$
95 FORD WINDSTAR,	blanc, 6 pass.	2900$
94 FORD ASPIRE,	verte	1700$
94 PLYMOUTH VOYAGER,	140000km	2600$
93 DODGE CARAVAN,	verte	1075$
93 CHEVROLET BLAZER,	bleu, 4X4	1800$
91 DODGE CARAVAN,	grise	800$
91 MAZDA 323,	bleu, man., 5 vit.	850$
90 FORD RANGER,	man., 5 vit., blanc	1500$
89 VOLKS JETTA,	aut., bleu	1150$
87 RENEAULT ALLIANCE,	rouge, 4 p.	650$

GARANTIE 1 MOIS MINIMUM SUR NOS VÉHICULES
1624 PRINCIPALE, GRANBY
375-2452 287110V

670 AUTOS

ACURA INTEGRA 1991 2 p., man., ext. et int. impeccables, aucune rouille, plusieurs pces neuves, 200,000 km, très beau look, 3,200$ nég. Faites une offre! Info: 450-521-4344

ATTENTION: CAVALIER 1994, aut., 2 portes, 121,000 km, un seul propriétaire. 375-2402

AUBAINE ! CHEV. LUMINA EURO 1994, 97,000 km, original, 1,650$. Info : 775-6666

AUBAINE ! CHEVROLET CORSICA, carrosserie et mécanique A1, démarreur à distance, très propre, 190,000 km, 1,350$. **GOLF** modifiée, 4,000$ ferme. **HONDA CIVIC SI 1991,** bonne condition, 1,500$ ferme. 577-0655

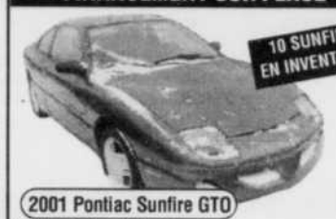
Pierre Boivin Auto
Le #1 en ville! • 777-3553 •
Garantie 1 AN incluse

02 FORD **F150**, 4X4, aut., « Quad door », clim.
02 **SATURN SL1** , 5 vit., clim., impeccable!
02 HYUNDAI **ACCENT GSi**, 2 p., 5 vit.
01 TOYOTA **COROLLA**, 4 p., aut., clim.
01 **SATURN** L300, V6, tout équipé
01 **SUZUKI ESTEEM**, 4 p., man., clim.
01 CHEV. **EXTREME**, 72 000 km, 5 vit. bien équi.
01 PONTIAC **SUNFIRE**, 4 p., aut., bas kilo
01 PONTIAC **SUNFIRE**, 2 p., 5 vit.
00 **FORD** WINDSTAR LX, 3 p., 70 000 km, argent, **8 995 $**
00 CHEV. **CAVALIER Z24**, 5 vit., noire
00 FORD **WINDSTAR LX**, V6, 3,8, **7 795 $**
00 **PONTIAC** SUNFIRE, 2 p., aut., clim.
00 **CHEV.** VENTURE, V6, 3,4 L, bien équi., bas kilo
00 **MAZDA** PROTEGÉ SE, 4 p., aut.
00 **HYUNDAI** ACCENT GS, 2 p., 5 vit.
00 **CHRYSLER** NEON SE, 4 p., man.
99 CHEV. **MALIBU**, V6, 3,1 L, « mags », t. équi.
99 HYUNDAI **ACCENT**, aut., rouge
98 HONDA **CIVIC EX**, 4 p., man., t. équi., « silver »
98 TOYOTA **RAV4**, 4 p., 5 vit., 4x4
98 **SATURN** SL1, 4 p., 5 vit.
98 **DODGE** STRATUS, 4 cyl., t. équi.
98 HYUNDAI **ELANTRA**, fam., aut., clim.
98 **MERCURY** MYSTIQUE, 4 p., aut., 4 cyl.
98 **PLYMOUTH** VOYAGER, V6, 3 L, bien équi., **4 700 $**
97 CHEVROLET **BLAZER**, 4 p., t. équi. avec cuir
97 FORD **MUSTANG LX**, V6, 3,8 L, aut., bien équi.
96 **PLYMOUTH** BREEZE, 4 cyl., bien équi.
95 MAZDA **MX3 PRECIDIA**, 4 cylindres, 5 vitesses
95 DODGE **NEON SPORT**, aut., 2 p.,
93 HONDA **CIVIC DX** COUPÉ, aut.
92 **JEEP** GRAND CHEROKEE LAREDO 4X4, très propre
92 MAZDA **MIATA**, 5 vit., noire

2e CHANCE AU CRÉDIT OUVERT LE SAMEDI
1141 DUFFERIN, GRANBY 287116V

AUTOMOBILES 112 INC
1304 Principale, Granby
378-7983
• FINANCEMENT SUR PLACE •

Les plus bas prix en région!
20 ans 1985-2005



10 SUNFIRE EN INVENTAIRE

2001 Pontiac Sunfire GTO
aut., 2 p., CD,
comme neuf !
6 950 $

2003 NISSAN SENTRA SER, SPEC-V
Man., 6 vit., t. équi., « mags » 17 po, bal. de gar.
14 850 $



04 **COROLLA**, aut., bal. de gar., 21 000 km. ***COMME NEUVE !***
03 TIBURON GT, aut., t. équi., « mags » 17 po. ***FAUT VOIR !***
02 MAZDA PROTEGÉ ES, man., t. équi., 44 000 km
02 CHEV. TRACKER ZR2, décap., « mags », 45 000 km, ***9 950 $***
02 PONTIAC ENVOY SLT, cuir, « mags », t. équi., ***18 950 $***
02 CARAVAN SE, 4 p., 3,3 L, 68 000 km, bal. gar.
01 PONTIAC SUNFIRE, 4 p., aut., t. équi., 56 000 km, ***8 650 $***
01 ALERO GL, V6, t. équi., ***BEAU COMME UN COEUR, 9 850 $***
01 INTREPID ES, t. équi., toit ouvrant, « mags »
01 CHEV. S-10 KING CAB, 4,3 L, aut. clim., 76 000 km
01 KIA SPORTAGE EX, man., t. équi., « mags », ***9 850 $***
01 ACCENT GS, 2 p., man., 79 000 km, bal. gar., ***6 850 $***
01 GR. CARAVAN SPORT, 7 pass., 3,3 L, t. équi.
01 ACCENT GS, 2 p., man., argent, CD, vol. ajust.
01 HONDA CRV EX, aut., t. équi., rouge, « mags »
01 CORVETTE, décap., aut., t. équi., rouge, 38 000 km
01 MONTANA, 4 p., 7 pass., t. équi., rouge
01 CAVALIER Z24, aut., argent, 51 000 km
01 ECHO, aut., bal. gar., 58 000 km, ***10 850 $***
00 SATURN SL2, 4 p., aut., clim., ***7 650 $***
00 NEON LE, aut., clim., « mags », CD, ***6 750 $***
00 ACCENT GL, 4 p., aut., t. équi., 47 000 km, ***7 750 $***
00 JETTA GLS, man., t. équi., noire
00 BEETLE GLS, man., 50 000 km. ***COMME NEUVE !***
00 MUSTANG, décap., aut., noire, 76 000 km
00 PROTEGÉ SE, aut., toit ouvrant
00 TIBURON SE, man., t. équi., noire
00 SUZUKI ESTEEM GL, man., 80 000 km, ***6 950 $***
99 CAVALIER Z24, 2 p., aut., noire, 88 000 km, ***7 650 $***
98 MAZDA B3000 SE, cab. allongée, man., « mags », 124 000 km. ***FAUT VOIR !***
98 TRANS SPORT SE, 7 pass., t. équi., 94 000 km

Plus de 75 véhicules en inventaire

Le VRAI spécialiste des 1re et 2e chances AU CRÉDIT
CONTACTEZ-NOUS !

COUPON-RABAIS
500$* applicable sur tous nos véhicules en inventaire
* Sur prix affichés
288753V

GARANTIE GRATUITE SUR TOUS NOS VÉHICULES

SPÉCIAL DE LA SEMAINE



2002 Hyundai Santa Fe
automatique, blanche, V6,
AWD, 77 000 km
15 995$
ou 259 $/mois*/48 mois

2005 Rio RS, 3 en inventaire argent, automatique, **11 995 $**
2005 Spectra LX, automatique, 9 500 km, climatiseur, **15 995 $**
2004 Kia Sedona LX, 2 en inventaire, 10 000 km, **20 995 $**
2003 Saturn Ion 3 coupé, tout équipée, **14 995 $ ou 199 $/mois*/48 mois**
2003 Mitsubishi Lancer ES, argent, aileron, 24 000 km, **10 995 $**
2003 Mitsubishi Outlander XLS, rouge, AWD, 60 000 km, **19 995 $**
2002 Kia Sedona LX, vert, 60 000 km **14 995 $**
2002 Mazda B4000, bleu, automatique, 75 000 km, **18 895 $**
2002 Santa Fe, automatique, blanc, V6, AWD, 77 000 km, **15 995 $**
2002 Kia Magentis LX, rouge, 68 000 km, automatique, **9 995 $**
2002 Saturn L100, tout équipée, automatique, aileron arrière, **12 995 $ ou 199 $/mois*/48 mois**
2001 Saturn LW2, 72 000 km, **12 995 $ ou 199 $/mois*/36 mois**
2001 Saturn SC1, 45 600 km, **9 995 $ ou 184 $/mois*/36 mois**
2001 Honda Civic DXG, argent, manuelle, 89 000 km, **11 495 $**
2000 Saturn SL1, 84 000 km, **7 995 $**
1999 Honda Accord, noir, tout équipé, cuir, automatique, 121 000 km, **16 995 $**
1999 Toyota Corolla, sable, manuelle, 114 000 km, **9 495 $**
1997 Honda Civic EX, verte, automatique, 134 000 km, **7 995 $**
1997 Saturn SC2, 5 vitesses, noire, aileron arrière, roues «mags», **5 995 $**

** Location 36 ou 48 mois. Taxes en sus.*
Comptant de 995 $ (1 495 $ pour le Santa Fe).

LE GROUPE **Beaucage** de Granby *Parce que vous faites partie de la famille!*

SATURN 1348 Principale, Granby **378-1404**
KIA 1340 Principale, Granby **777-0332**
GRANBY MITSUBISHI 1332 Principale, Granby **777-7720**
286948V

670 AUTOS

CADILLAC STS 1999 impeccable, 4 roues d'hiver, 4 mags, gris charcoal, 109,000 km, 17,000$. Info: 450-578-1378

CHEVROLET CAVALIER 1998 aut., 85,000 km, lecteur CD, alarme, dém. distance, pneus d'été et d'hiver sur rims, aucune rouille, traitement d'huile, en excellent état. Aubaine: 5,300$ nég. 450-776-8037

CHEVROLET CHEVETTE 1987, aut., 2 portes, très bonne condition. 372-6945

CHRYSLER INTREPID 2001, équipée au complet, propre comme neuve, a été vérifié au complet, 7,900$. Info : 378-4544

CHRYSLER SEBRING Cabriolet Ltd 2002, 26,600 km, femme propriétaire. AUTOMOBILES ROUGEMONT Inc., (450) 469-3009

670 AUTOS

DRIVER-AUTO INC.
1309 Denison Est, Granby, 776-6758
2,995$ et moins. Avant d'acheter, venez voir
Contour, 2,850$; Z-22, 2,250$; Grand Am, 2,250$; Lumina, 995$; Range 4x4, 2,250$; Géo, 2,250$; Voyageur, 1,995$; Jetta, 1,995$; Caravan, 1,650$; Néon 4 p, 1,995$; 323, 1,250$; Tempo, 1,895$; Ford F-150, cabine, 1,995$; Colt Van, 2,450$; Saturn, 4 p, 1,895$; Nissan Axxess, 995$. 3 Ford Winstar.
N'oubliez pas votre 12 mois de garantie

EAGLE TALON 1992, transmission changée, beaucoup de pièces neuves, 1,800$ nég. 372-9158 ou 770-9579

670 AUTOS

FORD TAURUS SEL 2000 , extra clean, 110,000 km, prix pour vente rapide 7,900$, cause: autre auto. Inf: 450-295-3478

FORD TAURUS SE 1999, aut., 4 p., tout équipée, mags, syst. antivol. dém. à dist., carrosserie et mécanique A1, traitement antirouille, 79,200 km, 7,500$ nég. **CUISINIÈRE** White Westinghouse, blanc, 300$. 539-1233

GOLF WOLFSBURG 98 , 4 portes, noires, 5 vit., air climatisé, toit ouvrant, 115,847 km. 777-5370 ou 777-5371.

GRAND PRIX 1995 Très bonne mécanique et carrosserie, tout équipée, très propre, 4 p., 1,900$ nég. Info: 450-776-9379 ou cell: 450-521-4913

670 AUTOS

BEL AUTOMOBILE
890 DUFFERIN, GRANBY
777-3433

02 DODGE Grand Caravan, 4 p, aut., bien équi.
01 CHRYSLER PT Cruiser, 4 p. aut. full
01 FORD F150, 4x4, cab allongée, aut.
00 FORD WINDSTAR, 7 pass., aut., b. équipée
99 PONTIAC Sunfire, 2 p. aut. air;
99 CAVALIER Z-24, man., air
99 DODGE RAM 1500, KCab, v8 4x4, man A/C
98 CHEVR. CAVALIER, 2 p., man.
98 SUZUKI SWIFT, 2 p., man.
98 CHEVROLET MALIBU LS, 4 p., aut., full
97 HONDA Civic EX, aut. full
97 OLDS CUTLASS, 4 p, aut., bien équipé
96 FORD TAURUS GL, 4 p., aut. full
96 DODGE NEON, 4 p., aut.
94 HONDA Accord LX, 4 p. aut. air.
94 EAGLE SUMMIT ES, 2 p., aut.
94 CHEV. CAVALIER, 2 p. autom.
94 DODGE COLT mini-van, 3 p. aut.
94 BUICK REGAL, 4 p. aut. bien équipée.
94 MAZDA 323, 2 p., aut.
94 HYUNDAI ELANTRA, 4 p., man.
93 DODGE CARAVAN, 7 pass., aut. A/C
93 MAZDA 323, 2 p., man.
93 MERCURY TOPAZE, 4p., aut., A/C, bas mil.
93 HYUNDAI ELANTRA, 4 p., man.
91 CHEVR. SPRINT, 2 p., man., décapotable
89 CHEV. CAVALIER Z24, 2 p., man.
89 TOYOTA CAMRY, V6, aut., bien équipée

BUICK LE SABRE 1986, aut., 700$.
NISSAN STANZA 1992, aut., tout équipée, 1,500$. Info : Martin au 776-9267

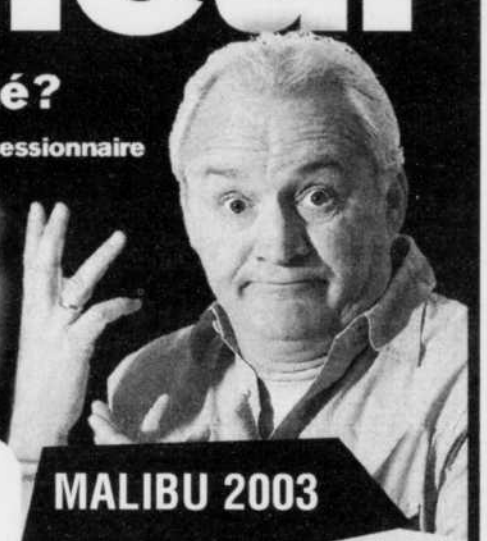
670 AUTOS

AUTOS DENIS BORDUAS
2555 Principale, St-Paul
379-9357, cell. 531-4884

AUBAINE ! PLYM. ACCLAIM 1993, 4 p, aut., 110,000 km, traitée contre la rouille, rég. de vit., comme neuve, 2,900$. Noémie, 450-263-2577

1997 HONDA ACCORD EX, 4 p., 4 cyl., aut., t. équipée, gar. 1 an, excellente condition., 8,500$
1998 HYUNDAI TIBURON SE, 4 cyl., aut., 104,000 km, propre comme neuve, excellente condition.
1997 FORD ESCORT, 4 p., 4 cyl., 5 vit., très propre, excellente condition, 3,900$
1996 MAZDA PROTEGÉ 4 p., 4 cyl., 5 vit., 154,000 km,
2x1996 SATURN, 4 cyl., 4 portes, aut., très propre, excellente condition, 3,700$.
1997 PONTIAC SUNFIRE 2 p., 4 cyl., 5 vit. 140,000 km, excellente condition
1996 PONTIAC SUNFIRE 2 p., 4 cyl., aut., 110,000 km, très propre, excellente condition
1995 CORSICA, 4 p., 6 cyl., aut., 179,000 km, vérifiée au complet, excellente condition.
1995 VOLKS GOLF, 4 cyl., 5 vit., servofreins et direction, radiocassette, 4,000$.
2001 CHEVROLET VENTURE allongé, 6 cyl. automatique, équipé au complet, 7,900$.
1996 CHEVROLET Pick up, 4x4, 6 cyl. 5 vit. boîte de 8 pi. 146,000 km, excellente condition.

Vous voulez payer le meilleur prix du marché?
Visitez votre concessionnaire
Charland le No1

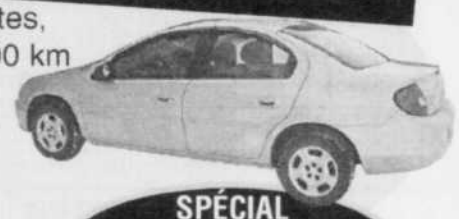


VENTURE 2001

SPÉCIAL 9 900$

MALIBU 2003
tout équipé, 6 cylindres

SPÉCIAL 12 400$ +taxes

NÉON 2002
4 portes, 53 500 km

SPÉCIAL 178,56$ /mois + taxes
Location 24 mois

CAVALIER

Automatique, 4 portes, bas kilométrage
5 EN INVENTAIRE
SPÉCIAL Tout inclus 159$ /mois ACHAT 60 mois +taxes

Plus de 30 véhicules en inventaire

On matche les prix!*

RABAIS ÉTUDIANTS 500 $ sur véhicules GM usagés



595, boul. Boivin, Granby • 372-4242

GM Canada
Optimum VÉHICULES D'OCCASION

*1 500$ comptant ou équivalent

2855117V

• Remise à neuf en 110 points selon les normes Toyota
• Garantie motopropulseur 1 an/20 000 km
• Assistance routière 1 an/km illimité
• 1re vidange d'huile et changement de filtre gratuits
• Privilège d'échange de 7 jours/1 500 km max.
• Plein d'essence
• Rabais de 500 $ aux diplômés sur véhicule certifié*
• Toyota a remporté la Pyramide de la CAA[MD] 18 fois sur 20, le prix de la Meilleure voiture usagée de la CAA[MD]

USAGÉS mais CERTIFIÉS
De 1999 à 2005
Véhicules d'occasion Certifiés TOYOTA

ECHO « HATCH BACK » LE 2004
Aut., 23 000 km
2 EN INVENTAIRE

13 995$

TACOMA 2000
V6, 4x4, 81 000 km

22 495$

Estrie TOYOTA
Votre concessionnaire « coup-de-cœur »
www.estrie.toyota.ca
378-8404 | 6, rue Irwin Granby
(Angle Principale et accès de l'autoroute)

2871087

Liquidation totale et finale
Jean Verrier Auto
375-3633
ACHAT & VENTE
1 AN DE GARANTIE DISPONIBLE
Venez nous faire une offre
19 véhicules en inventaire


2001 FORD WINDSTAR
moteur 3,8 L, t. équi., CD, 85 000 km,
11 900 $


00 Dodge Dakota Sport
extra cab, V6, très bien équipé, 150 000 km,
11 900 $


2000 FORD WINDSTAR LX
t. équi., grise, 93 000 km,
10 900 $


98 Dodge RAM
longue boîte, V6, 5 vit., clim., 131 000 km, réduit à 8 900 $
8 900 $

Nous sommes toujours LE SPÉCIALISTE DE LA 2e CHANCE AU CRÉDIT
OUVERT LES SAMEDIS DE 10 H À 16 H
1311 Principale, Granby 375-3633

2876493V

670 AUTOS

AUTOMOBILES ROUGEMONT Inc.
155, Route 112, St-Césaire
Tél. : (450) 469-3009

2004 SEBRING LX
2003 VIBE GT
2003 SX 2.0
2003 RAM 2500, 4x4, diesel, 4 portes
2003 ECHO
2002 SEBRING LX
2002 SEBRING LTD cabriolet
2002 RANGER XLT 4x4
2002 RAM 1500, 4x4, 4 portes
2002 LIBERTY LIMITED
2002 GOLF GL, liquidation
2002 CARAVAN (3 en inventaire)
2001 Volvo V-70 WAGON XC
2001 RAV 4
2001 MONTANA
2001 ESTEEM
2001 ELANTRA VE
2001 DAKOTA SPORT
2001 CAVALIER
2001 ACCENT
2001 300M
2000 FOCUS ZX3
2000 CIVIC CX
2000 CAVALIER
2000 CARAVAN
1999 TERCEL CE
1999 S10 (2 en inventaire)
1999 CIVIC EX, liquidation
1999 CIVIC DX, liquidation

ARRIVAGE DE PLUSIEURS VÉHICULES MARDI

BEAUX 3½, semi-meublés, entièrement rénovés, donnant sur grand terrain. 320$/mois. 700 Principale, Roxton Pond. 1er avril. 450-372-0261 ou 776-7560.

ÉLÉGANCE AUTO
Tél.: 375-3000 ou 531-1188
1612 Principale, Granby
OUVERT LE SAMEDI

- AUTOS-

2001 OLDSMOBILE INTRIGUE, t. équipée, cuir.
2001 KIA RIO.
2000 CHRYSLER 300 M.
2000 LINCOLN LS
2000 KIA SEPHIA
2000 HYUNDAI TIBURON
1999 DODGE NÉON RT
1998 CHEVROLET MALIBU t. équipée, cuir.
1997 PONTIAC Sunfire GT, man.
1997 PLYMOUTH BREEZE
1996 HONDA CIVIC
1995 CAVALIER Z24
1995 MERCURY MYSTIC
1993 DODGE COLT, aut.
1993 LINCOLN
1993 MAZDA 323
1992 BUICK REGAL
1992 MERCURY SABLE

- CAMIONS -

2001 DODGE RAM 2500 quad cab, aut., pas de TPS.
2000 KIA SPORTAGE
1999, 4 RUNNER LTEE
1998 CHEVROLET BLAZER
1997 FORD EXPLORER, 4x4
1996 FORD EXPLORER, 4x4
1992 CHEVROLET 1500, 4X4, diesel
1991 FORD EXPLORER 4X4
1988 DODGE DAKOTA

- VANS -

1998 CARAVAN 5 pass.
1997 GRAND CARAVAN
1997 SAFARI CARGO
1986 VAN DODGE CAMPER à l'état neuf.

GÉRARD DELAGE AUTO
505 Dufferin, Granby
450-776-3858

2004 CHRYSLER Sebring, 4 p., aut. tout équipée, 2 en inventaires, bal. gar.
2002 CHRYSLER Sebring décapotable, t.équip
2001 DODGE Grand Caravan, sport, t. équip.
2001 CHEV. CAVALIER, 2 portes, aut.
2001 HYUNDAI ACCENT, 2 portes, 5 vit.,
2001 HYUNDAI ELANTRA, 4 portes, aut. A/C
2001 CHEV. CAVALIER modifiée. Faut voir.
2001 SUNFIRE, 2 p., aut., bleu royal
2000 FORD FOCUS, 4 p. 5 vit. moteur V.Tec
1998 VAN CHEV. VENTURE, 4 p. t.équipée.
1996 PONTIAC Sunfire, 2 p. 5 vit.
1995 FORD MUSTANG, décaporable, automatique, 75,000 km. SPÉCIAL À VOIR.
1995 FORD MUSTANG, 5 vit.
1988 JEEP YJ, 5 vit. toit dur + toit mou. A voir.

C'est reparti!
Pour vous servir, Christine et Gérard
C'est la place!

HONDA ACCORD 1998, 2 p., man., 2.3 Vtec, 137,000 km, tout équipée, méc. A1, 8 pneus. 10,000$. Info: 450-372-3408

670 AUTOS

HONDA ACCORD 93, aut., 200,000 km, 3,600$ nég. 360-0453

HONDA CIVIC DX 98 , hatchback, manuelle, noire, 102,000 km, une seule propriétaire, 7,900$ nég. Info: 777-0006.

HONDA CIVIC DX 92 , manuelle, 222,000 km, très propre, bonne mécanique, 2,300$. 293-9041.

HONDA CIVIC DX-G 2003 , 4 portes, silver, air, CD, barrures élect., 28,000 km, 14,700$. 375-1369.

HONDA CIVIC DX 1998, 189,000 km, 2 p., man., en parfaite condition, aucune rouille, 5,900$. Info : 378-9936

HONDA CIVIC EX 2000 , manuelle, groupe électrique, démarreur, antivol, balance de garantie Honda, 90,000 km. 10,700$. 378-7843.

HONDA CIVIC SI 1993 , coupé, rouge,moteur V-tech, bonne condition, air climatisé, toit ouvrant élect., 4,500$ nég. Inf: Julie 375-6645.

HONDA CIVIC SI 1995 , man. mags 17 po. beaucoup d'extra, 6,500$.; **SUBARU IMPREZA** 94, FWD, man., rouge, 2,100$; **MAZDA 626 DX CRONOS 93** 121,000 km, pneus été/hiver, CD. 3,500$. 770-2424

HONDA CRV 1997, aut., noire, 170,000 km, condition A1, à 8,900$. 450-405-3112 ou 514-963-8700

HONDA PRELUDE 1988, 4 WS, rouge, 282,000 km, carrosserie a besoin de réparation, 700$. 450-548-2398.

HYUNDAI ACCENT 2003 GSI man., toit ouvrant, 37,500 km, gris silver. Prix 8,900$. Info. 372-9284.

HYUNDAI ACCENT GS 2000, 2 portes, vert, 92,000 km, man., lecteur CD, très propre, en exc. condition. 4,500$. 372-9242 ou 360-5984

HYUNDAI ELANTRA 2003, man., tout équipée, démarreur, 51,000 km, 12,300$. Après 14 h au 378-3670

HYUNDAI SONATA 1991 aut., 118,000 km, 1,100$ nég. 378-9876

INTREPID 93, condition int. ext. impeccable, air climatisé renouvelé, bas millage, condition mécanique superbe, un seul propriétaire, pneus d'été et d'hiver, 3,000$. Inf: 263-1263.

J.P. AUTOS
1640 Jacques-Cartier Sud, Farnham
Tél.: (450) 293-4904

- AUTOS -

04 SEBRING LX (2), 42,000 km, t. équipé
04 TOYOTA Corolla CE, 5 vit., A/C, 62,000 km
04 SUNFIRE 4 p. aut., A/C, 15,000 km
04 HYUNDAI Accent GS aut., 22,000 km
03 TOYOTA Echo aut., A/C
03 MUSTANG 5 vit., 9,000 km, t. équipé
03 NISSAN Sentra GXE aut., 52,000 km
02 MAZDA Protegé 5 vit., t. équipé
02 SONATA 60,000 km, t. équipé
01 ELANTRA aut., 56,000 km, t. équipé
01 MALIBU LS 48,000 km, 4 portes
97 CAMRY LE, 110,000 km, aut., t. équipé

- CAMIONS -

05 CHEVROLET Colorado LS, 4X4, 4 p, aut., tout équipé, 13,000 km
04 CHEVR. Silverado 2500 HD, 4X4, 16,000 km
04 FORD F-150, FX4, 4X4, 4 portes, 5,000 km
03 JEEP TJ SE Sport 5 vit., 4x4
03 CHEVR. Silverado Z-71, 4x4, t. équipé
02 CHEVR. Venture LS, 25,000 km, 7 pass.
02 TRACKER aut., 4x4, 27,000 km
01 GMC 1500 king cab, aut. 4x4
01 XTERRA SE, 51,000 km, aut., tout équipé.
99 CHEVR. Silverado, king cab, t. équipé
92 CHEVR. Silverado, king cab, 4x4, aut.

Financement disponible
et / ou 2e chance au crédit

JEEP CHEROKEE SPORT 93, 215,000 km, 6 cyl. 4.0 L, 5 vit. man., pas de rouille, 4 pneus neufs, freins neufs aux 4 roues, antidémarreur, 4,500$ nég. Richard 450-243-1711, cell: 521-4357.

JETTA DIESEL 1998 TDI, 130,000 km, vert, climatiseur, portes électr., 4 pneus d'hiver neufs, très bonne condition. 379-2100

MAXIMA 94
4 p., aut., démarreur, 8 pneus (4 hiver + 4 été) montés sur mags, 212,000 km, 3,750$.
Tél.:293-8371 ou 776-0334.

MAZDA 323, 1994, 214,000 km, prix 2,000$. 770-1469

MAZDA 323 1991, man., 5 vit., en bon état, prix 1,200$ nég. 372-0880

MAZDA MX6 1988, comme neuve, 4 cyl., turbo, 2.2 L, tout équipée, 193,000 km, évaluée à 7,000$, peinture blanche perlée, faut voir ! 5,900$. AUSSI **CHAISE,** vibromasseur, chauffant, beige, achetée déc. 2004, cause : déménagement, aubaine 650$. (450) 777-0056

MAZDA PRECIDIA 93 v6 , 5 vit. noire, vitres teintées, mags 17 po. pneus neufs, et pneus d'hiver sur jantes, mécanique et carrosserie A1, plusieurs pièces neuves. 4,500$.
GOLF 94 , 4 portes, blanche, 5 vit. , 4 pneus d'hiver sur rims, mags, toit ouvrant élect. en très bonne condition, 3,400$. 770-2254.

MAZDA PROTEGÉ 5, 2003 man. 5 vit., groupe électrique, balance de garantie. 16,700$ nég. 450-375-6033

MAZDA PROTEGÉ SE 1993 149,000 km, vert, très propre, t. ouvr. + miroirs électriques neufs, man., méc. A1, 2,800$. 450-546-0477

670 AUTOS

MÉCANIQUE GÉNÉRALE
29.95 / HEURE
ANTIROUILLE À L'HUILE PÉNÉTRANTE
À PARTIR DE 39.95$

- Freins - Suspension - "Timing Belt", etc.
VÉRIFICATION DU SYSTÈME ÉLECTRONIQUE
INSTALLATION DE PNEUS
GARAGE ST-GERMAIN
324, St-Jean-Baptiste, Granby
Tél.: 777-2540

MIATA 1999 , noire, 100,000 km, toit rigide, prix 16,500$. Aussi petit moteur Mercury 15 hp 2000, 1,600$. 375-4096 ou 531-0696.

MUSTANG JAUNE GT DÉCAPOTABLE 2003, 6,000 km, neuve. Info : 777-0479

NEON 1996, aut., 2 portes, 133,000 km, cause de vente : maladie. Prix 2,500$ nég. 777-3356

NEON 97 , 130,000 km, condition A1, démarreur à distance, 4 pneus d'été et 4 d'hiver, 2,900$. 375-0395, 775-4716

NEW BEETLE GLS DIESEL AUTOMATIQUE 2000 jaune, 90,000 km, extra propre, pneus neufs avec roues d'hiver + 4 mags d'été avec pneus, plaque protectrice en acier en-dessous, vitres électr, AC, CD, cruise, sièges chauff., aileron, déflecteurs de capot et de vitres, alarme, burinée, coupe-moteur, etc. 14,800$ au 293-2742 ou cell. 770-0048, Louise

NORMAND ROBICHAUD
1685 PRINCIPALE, GRANBY
(450) 378-0657

2003 NISSAN SENTRA, aut., t.équip.
2002 ECLIPSE, 6 cyl. aut. t. équipée
2002 FORD Mustang, 6 cyl. aut. t. équipée
2001 CHEVROLET Cavalier, 2 p. 5 vit.
2000 PONTIAC Sunfire, 4 p., 5 vit. équipée
2000 CHEVROLET Cavalier, 2 p. aut.
2000 HYUNDAI Accent GS1, 5 vit. t. équipée
2000 HYUNDAI Accent GS, 4 p. équipée
2000 HYUNDAI Accent GS, aut.
2000 FORD Focus ZX3, 2 p. 5 vit.
2000 FORD Focus familial, 4 p. aut.
2000 CHRYSLER Intrepid, 4 p. aut. t. équipée
2000 CHRYSLER Neon, 4 p. aut. t. équipée
1999 MERCURY Mystic, RS, 4 p. aut. t. équi.
1999 FORD ESCORT, 4 p. aut. t. équipée
1998 FORD Escort, 4 p., man. 5 vit..
1998 HYUNDAI Accent 2 p., 5 vit.
1997 PLYMOUTH Breeze. 4 p. 5 vit.
1995 HYUNDAI Elantra, 4 p. 5 vit.
1995 DODGE Neon, 4 p. aut.
1995 HONDA Civic, 4 p. 5 vit.

CAMIONS

1999 FORD RANGER, 6 cyl. aut. air, king cab
1998 CHEVROLET Traker 4x4, aut.
1995 DODGE Ram SLT, king cab, aut. t. équipé
1994 DODGE Ram SLT, 4x4, t. équipé
1992 CHEV. 2500, 4x4, king cab, aut. diesel.
1991 DODGE Dakota king cab. V8, aut.
1991 GMC Traker, 4x4, aut.

TOUS CES VÉHICULES SONT VÉRIFIÉS ET GARANTIS
FINANCEMENT DESJARDINS SUR PLACE.

OLDSMOBILE ALERO 2002 grise, parfaite condition, int. cuir, toit ouvrant, tout équipée. Millage élevé **(AUBAINE).** Info. 372-9284

PLYMOUTH ACCLAIM 1990, noire, autom., 4 cylindres, 1 propriétaire, 160,000 km, pour pièces ou route, 450$. 375-8513, cell. 578-4241.

PONT. SUNFIRE 96, 2 p, 5 vit., 150,000 km, A/C, plusieurs réparations faites, exc. condition, aucune rouille, 3,400$. **SUNDANCE 92,** 4 p, aut., rég. de vit., A/C, groupe électr., 135,000 km, excel. condition, aucune rouille, 1,100$. 372-6805

NOUVEAU

PONTIAC BONNEVILLE 1994, 180,000 km, V6, 3.8, vert forêt, 4 p., tout équipée, A/C, rég. de vit., syst. de son, sièges et vitres électr., et plus, 4 mags + syst. ABS et antipatinage, lumières à brume, 4 pneus neufs, carrosserie et intérieur impeccables, pas de rouille, mécanique A1, 2,600$ nég. 776-6636.

PONTIAC FIREFLY 1997 113,000 km, man., lecteur CD, dém. distance, très bon état. Entretien 100,000 km effectué. 3,500$ nég. Info: 776-8037

PRESTIGE AUTO PLUS
Tél. : 776-1369

FORD CONTOUR 95
CHEVR. LUMINA 95
OLDS ACHIEVA 95
OLDS ACHIEVA 94
CHRYSLER DYNASTIE 93
PICK-UP S-10 king cab 93
FINANCEMENT MAISON DISPONIBLE

SATURN 2004 ION 2, 4 p., aut., A/C, rég. de vit., vitres, serrures, valise et miroirs électr., 19,000 km, prix 12,500$. Inf. 372-6418.

SUBARU IMPREZA WRX 2002, 5 portes, argent, 5 vit., 87,000 km, entièrement équipée, 4 pneus neufs, 18,900$. 777-4199

SUBARU LEGACY LIMITED 1999 4 x 4, Berline, 4 p., aut., tout cuir, 150,000 km, 10,500$. Info: 293-0604

SUNBIRD 1993, man., 2 portes, 166,000 km, 1,700$. 372-6302

SUZUKI SWIFT 1995, 1,100$. 777-3510 laissez message.

670 AUTOS

SUPER AUBAINES ! FORD TAURUS 2004, 8,000 km, toit ouvrant, aileron, tout équipé, gris-vert, comme neuf, 4 pneus d'hiver, 22,000$ nég. **VAN QUEST NISSAN 1999,** coul. or, tout équipée. 99,000 km, en ordre, 4 pneus d'hiver. 12,000$ nég. **Info: 450-358-3692**

SUZUKI X90 1996 man., 5 vit., noire, radio CD, jantes aluminium, pneus neufs, excellente mécanique. Prix: 3,500$ nég. 450-360-4654

TOYOTA COROLLA HATCHBACK 4X4 1990, blanche, man., 345,000 km, 1,000$. Info : 776-1645

WWW.CHARESTAUTO.COM
1029 DUFFERIN
Tél. 777-6665

FINANCEMENT SUR PLACE

CAMIONS

00 Kia Sportage EX, 4x4, 5 vit., 7,995$
99 Dodge Caravan, 7 p, full, 7,500$
99 Nissan Frontier, aut., 4 cyl., 5,995$
99 Dodge Caravan SE, 7 p, full, 6,900$
98 Plym. Gr. Voyager SE, full, 6,995$
98 F-150 XL, V6, aut., 3 p, 10,900$
98 Dodge Ram 1500, V8, aut., 9,900$
97 Ford F150, XL, aut., V6, 8,900$
97 Ford F150, XL V6, aut., 8,500$
95 Chevy S-10 EXT-CAB, V6, 6,995$

AUTOS

01 Chevy Malibu LS, V6, cuir, 6,995$
01 Saturn SC1, 3 p. 5 v., rouge, 5,995$
01 Chrysler Intrépid SE, V6 full, 6,995$
01 Chrysler Intrépid SE, V6, full, 7,995$
01 Chevy Cavalier LS, 4 cyl., aut, 6,500$
01 Kia Sephia 4 p, 4 cyl., 5 vit., 4,995$
00 Toyota Echo 4 p, 4 cyl., 5 v, 6,995$
99 Buick Century Ltd, V6, full, 7,995$
99 Dodge Stratus, aut., 4 cyl. 4,995$;
99 Honda Civic LX, 4 p, 5 vit., 6,995$
98 Cadillac Catera, full, cuir, 8,995$
98 Chevy Cavalier, 4 p, 5 vit., 2,995$
98 Saturn SL1, A/C, 4 p, 5 v., 4,995$
97 Honda Civic CX, 3 p. 5 v. 5,995$
97 Pont. Sunfire, 2 p. 5 v., 3,995$
97 Volks Jetta, turbo diesel, 5 v. 5,995$
97 Pont. Sunfire, 2 p., 5 v., 3,995$
97 Acura Integra RS, 5 vit., 3 p, 7,995$
97 Dodge Néon, 4 p, 4 cyl., aut., 3,995$
97 Olds Achieva SL, V6, full, 4,995$
97 Olds Achieva SL V6, full, 4,995$
97 Pont. Grand Am, V6, full, 4,995$
96 Olds Delta LSS, V6, full, 5,995$
96 Volks Jetta 4 cyl. 4 p, aut., 3,900$
95 Chevy Lumina, 4 p., full, 3,995$
95 Volks Jetta t. diesel, 5 vit., 3,995$
94 Mazda Precidia, 4 cyl., 5 v., 4,995$
94 Cadillac Deville, cuir, full, 5,995$

AUBAINES

97 Volks Golf 2 p, 4 cyl. 5 vit., 2,995$
97 Pont. Firefly, 4 p., 4 cyl., 5 v., 2,995$
95 Chrysler Intrepid, 4 p. full, 2,995$
94 Saturn SL, 4 p. 5 v. 1,995$
93 Ford Ranger, 4 cyl. 5 vit. 2,995$
93 Jeep Gr Cherokee, 6 cyl. full, 2,995$
92 Honda Civic DX, 3 p. 5 v. 2,995$
91 Acura Integra RS, 3 p. 5 vit. 1,500$
88 Chevy S-10 4cyl, 5 v, 1,995$

OUVERT LE SAMEDI

670 AUTOS

TOYOTA COROLLA 1994, aut., 4 portes, 139,000 km, très propre, en bon état, prix 3,500$. Info : 777-4675

TOYOTA COROLLA 1994, 4 p. 5 vit., excellente condition mec., entretenue, économique en essence. 2,250$. 243-6961, pag. 514-997-5485

TOYOTA PASEO 1992, 5 vit., noire, 2,850$.
AUBAINE! PONTIAC TEMPEST 1989, 4 cyl., 2 propriétaires. 875$. 379-5387 ou 770-6713

TOYOTA RAV4 2002 bleue, aut., 37,000 km, a/c, groupe électr., toit ouvr., traction intégrale, dém. à dist., 20,000$ ou bal. de loc.263-5726

TOYOTA TERCEL 1995 2 portes, man., très propre, en excellente condition, 2,100$. **DODGE NEON 1995,** 4 portes, auto., très propre, mécanique en très bonne condition, 1,400$. 450-776-1068.

TRANS SPORT 1995, 130,000 km, 7 places, pneus neufs, rouge, très bonne condition, 3,500$. 450-360-0434

VOLKSWAGEN GOLF CL 1996, verte, 214,000 km, bons pneus d'hiver, radio CD, CDRW et MP3, vente rapide 3,000$. 450-278-6539.

671 FOURGONNETTES

CHEVROLET VENTURE 97, moteur et transmission refaits, CD, mags chromés, 212,000 km, groupe électr., déma. à dist., A/C, très fiable. 3,600$ nég. 378-6227 ou cell. 578-3696

DODGE CARAVAN 1988, 7 pass. beaucoup de pièces, prix 600$, acheteur sérieux seulement. 522-1197.

DODGE CARAVAN 2001, une rouge vin et une blanche, 5 p., tout équip. très propres, 160,000 km, garantie 2 ans, 7,800$ ch.
WINDSTAR 98, t. équip., 7 p., 2,100$
CARAVAN 95, propre, 7 p., 2,100$
WINDSTAR 99, blanche, 5 p., 4,100$.
EXPEDITION EDDIE BAUER 1999, noir, 8 pass., tout équipé, 4x4, listé à 24,000$, pour 10,500$.
GRAND CHEROKE 01, 6 cyl., propre, 10,500$.
Info: 450-770-2343 ou 450-521-0694

DODGE GRAND CARAVAN SE 1996, 4 portes, tout équipée, 187,000 km, 8 passagers, en très bonne condition. 4,700$. 375-8176

GMC 3000, CHEVY VAN 94, allongée (gaz), mécanique A-1, bas millage,DODGE Caravan 97, sport SE, tout équipée. 372-0671.

PLYMOUTH VOYAGER 1994, moteur 3 L, 210,000 km, 4 pneus presque neufs, bonne mécanique, 1,650$. 522-3463

PONTIAC MONTANA allongé 2000, bleu, 88,200 km, tout équipée, démarreur à distance, pneus d'hiver avec jantes + pneus d'été avec mags, prix 11,500$ nég. 378-2787.

VAN CHEVROLET LUMINA 1995, 7 passagers, prix 3,500$. Info : 405-5377

VENTURE 2003, A/C, régulateur de vitesses, vitres teintées, 30,000 km, transfert de location. Info : 293-5548

VOLKS TRANSPORTER 1994, intérieur fini, isolé, diesel, économique, très propre. 5,500$ nég. Inf. 372-8931

VOYAGEUR 1995, V6, 7 passagers, très propre, moteur, timing belt et échappement changés récemment, 8 roues et pneus, prête pour les vacances, 2,350$ nég, une taxe. Aussi **PICK UP GMC 1500,** king cab 1988, besoin carrosserie et moteur, aubaine 975$. 263-4250 ou 521-8214

1995 DODGE CARAVAN, 7 passagers, vert forêt, V6, seulement 108,000 km, garantie 6 mois incluse, prix 3,995$. 777-2540 ou 770-1828

950 $: GRAND VOYAGEUR gris, vitres teintées, 205,000 km, rég. de vit., démarreur, vitres et portes électr., bonne condition. Servait à travailler. 776-1111

A VENDRE OU TRANSFERT DE BAIL:
Venture 2002, tout équipée, 8 passagers, 35,000 km, 4 pneus neufs, 19,000$. Tél. jour 777-8572, après 18 h 378-9269

672 CAMIONS

À VOIR: GMC SIERRA 3500, 4X6, 2002, 4 portes, 50,000 km de promenade, excellent état, noir, tout équipé, entretien minutieux. 29,900$. **EXPLORER 2000 4X4** champagne, mét., 70,000 km, vitres teintées, CD, AC, gr., élect., mags, pneus neufs. 8,950$. 375-2203

CHEVROLET 1500 4X4 1993, aut., 191,000 km, prix 4,800$ nég. Info : Étienne au 405-6885

CHEVROLET BLAZER LS 1998, 4x4, 140,000 km, très propre et mécanique en parfaite condition. 375-1857 laissez message.

CHEVROLET SILVERADO 2500 2001, aut., 2 roues motrices, mot. 6 L, 76,000 km, roues aluminum, attache-remorque, prix 16,000$.
Info: 450-372-2656

CHEVROLET Z71 KING CAB 1994, 4x4, turbo, diesel, aut., tout équipé, 170,000 km, aucune rouille, prix 8,500$. Info : 378-9936

DAKOTA 2001, 4 portes, blanc, vitres, sièges et miroirs électriques, radiocassette et laser, moteur 3.9 L. Info. 372-9284

DODGE RAM 1990, 280,000 km, freins jeufs, pneus neufs et suspension neuve, flat bed 7'x14', peinture neuve, 8,000$ nég. 450-548-5545, cell: 521-5868.

672 CAMIONS

DODGE RAM 2001 , 1500, V8 5.2 L, 64,000 km, bedliner, attache-remorque, 4 pneus d'hiver neufs, 14,799$ nég., 776-6689

DODGE RAM 3500 SLT 2001, 4 x 4, 6 vit., turbo diesel. 266-1061

FORD F-150, 1995, 120,000 km, 2 réservoirs d'essence, avec boîte de 8 pi, et cab, inclus 4 jantes, parfaite condition mécanique, 4,495$ nég. 263-2485

FORD F150 2004, Lariat, crew cab, rouge et or, 13,000 km, prix 38,000$. (450) 298-1035

FORD F150 king cab, 1990, boîte de 8 pi. comme neuf, avec support pour échelle, fonctionnel. Non négociable 900$. Inf: 450-358-0355, 375-3253.

GMC PICK UP 6.2, à 1,150$. 450-531-1153

GRAND CHEROKEE LAREDO 2003, moteur V8, 4.7 L, 4x4, transmission avec option 2RM, 44,000 km, aut., tout équipée, boomerang et démarreur, balance de garantie Chrysler. Propio non-fumeur. Impeccable. 22,500$. Cell. 830-8980

JEEP CHEROKEE 4x4 1994, gris, 170,000 km, intérieur cuir, toutes options. Bon état général, 6 cyl. automatique, 6,000$ nég. (450) 375-6943

JEEP CHEROKEE Sport 4x4, 1994, 4 p., automatique, équipé, air, mags, propre, très bonne condition, 3,650$. Échange accepté. 243-6961.

JEEP GRAND CHEROKEE LTD 1997, aut., tout équipé, intérieur en cuir, vitres électr., sièges chauffants, commande pour radio et CD au volant, toit ouvrant, A/C, excellente condition, 10,500$. (450)263-6961

JEEP YJ 1995, 4 cylindres, plusieurs réparations effectuées, reste encore quelques réparations à faire, 3,000$ ou meilleure offre. Peut être vu au 400 Cabana, Granby. 450-775-1349, 819-858-1194. Richard.

PICK-UP CHEVROLET 1995, V8, 305, avec 339,000 km, king cab, 4,900$. 450-549-2455

PICK-UP CHEVROLET 1500 1990, boîte longue, + boîte fibre de verre, transmission défectueuse, 1,000$ nég. 293-4114

PICK-UP F-150, 4X4, 1990, man. 5 vit., "body lift" 2 po, échappement double 3 po, 5,700$ nég. 372-9426, Stéphane

PICK-UP S-10 1986, 4 X 4, V6, 2.8, 160,000 km, bonne mécanique, nouveau prix 1,000$. 776-5983

PICK UP DODGE RAM 2500, 1988, 4 vit., avec ou sans remorque à animaux, 16 pi Goose Neck. **VAN GRAND CARAVAN 91,** tout équipée, 500$. 375-2284 ou cell. 531-6740

PICK UP TOYOTA 4X4 1991, 5 vit., V6, king cab, 31 po. "pushbar", 300,000 km, 4,500$ nég. 450-521-8114

SIERRA 1998 méc. A1, noir, boîte courte, cabine allongée. Info: 450-298-5070

TOYOTA 4 RUNNER 1993 4 x 4, 4 cyl., man., méc. A1, très propre. 4,900$ nég. Info: 450-379-5729 ou 405-3099

TRANSFERT DE BAIL: DODGE DAKOTA 2003, aut., 2 roues motrices, 16,000 km, mags, pneus d'hiver neufs avec roues. 776-6954

673 MOTOCYCLETTES

À VOIR ABSOLUMENT! SCOOTER CP1 TRACKER 2002 jaune, presque neuf, 2,200 km, fille proprio, A1. 2,200$. Info: 450-378-4828

YAMAHA VSTAR 1100 2001 31,000 km, inclus sacoches, dossier, silencieux 50/50 et ceux d'origine. Prix demandé: 8,000$. Info: 378-9969

YAMAHA YZF 600 cc , 1995, 50,000 km, impeccable, 3,900$. Inf. Hugo 378-3835.

674 VÉHICULES TOUT-TERRAIN

ARCTIC CAT DVX 400, 2004, presque neuf, 6,500$. 539-1113

BANSHEE 2000, bleu, beaucoup de pièces neuves, très propre, marchepieds DG, skip plate, prix 4,400$. Info : Mike 378-9239

HONDA TRX 350 1986 besoin environ 300$ réparations. 1,000$, possibilité d'échange pour auto. Info: pag. 450-261-3197 ou cell. 1-819-471-7746

POLARIS 1992 4 roues motrices, 350, 4x4, en bon état. 2,000$. Info: 450-375-3543 Robert

VTT SUZUKI 300 1993 4X4, en bonne condition, prix 2,900$ nég. 776-1282 ou 531-6733

VVT HONDA FOUR TRAX 250, 1986, bonne mécanique, 1,350$ nég. AUSSI COMPRESSEUR 5 HP, 22 gallons. Craftsman. 777-2432

675 MOTONEIGE

ACHAT ET RÉPARATION: F3 700 cc 98, 2,500$. F3 96, 600 cc, starter, 2,000$. Motoski, 1 cyl., 350$. TNT 440, 500$. EL Tigré, 500$. Moteurs, pont, boîte électronique. Polaris Electra, 340 cc. 293-4989 ou 263-0158

BOMBARDIER Grand Touring 2001, 8,500 km, tout équipée, 4,500$. **GRAND TOURING** 2002, 15,000 km, tout équipée, moteur refait (1,000 km), 4,000$. 531-3335, 243-1081

675 MOTONEIGE

GRAND TOURING SE 1997, 700cc, très propre, 2,800$ nég. Info : (450) 793-4176 cell. 522-0182

MOTONEIGE SX VIPER-S 2004, 3,500 km, une saison, 7,500$. 450-521-3836.

POLARIS INDY SPORT 550 FAN 2001, "long track" 136 po, siège double avec dossier, démarreur, reculons, skis plastique élargis, 10,000 milles, 3,900$. **HABIT DE MOTONEIGE** en cuir angora pour personne de 5'10" à 6', 450$. Info : Cell. 776-5591; 375-2546

POLARIS Storm 800, 1996, 5,800 milles, moteur refait fin saison 2004, dossier, sacoche, house, esthétique show room, passe de saison 2005 incluse, 2,200$. Inf. 450-405-7299.

677 ROULOTTES

ROULOTTE Terry Dakota 2002, 25 pi, avec air climatisé. 531-3737

679 VÉHICULES RÉCRÉATIFS

FIFTH WHEEL PROWLER 21½ pieds, léger, en excellent état. Prix: 8,000$. Info: 450-548-2583

680 TRACTEURS

000- ACHÈTERAIS TRACTEURS DE FERME
Peu importe l'état, aussi machinerie agricole. Équipement à foin NH. Payons comptant. Tél. : 293-0990, 293-1806.

ANDRÉ CHAMPIGNY
ACHAT de tracteurs de ferme de toutes marques, de machinerie agricole et à foin N.H. 450-548-5549

TRACTEUR MASSEZ FERGUSON, modèle 50 au gaz, très propre, 4,000$. 405

681 ÉQUIPEMENTS DE FERME

TRACTEUR WHITE OLIVER 1365, 4 roues motrices, très propre. REMORQUE 4'x14' avec roues de camion, idéal pour sortir du bois. Info: 375-5339

682 MACHINERIE

CONVOYEUR industriel, longueur: 19'10", largeur: 18", courroie: 12", moteur GE 1 hp, 110-220V, 1730 rpm, réducteur (gearbox) Radigon A237-1L-40, supports ajustables 30" à 42", prix à discuter. (450)445-2431, poste 218.

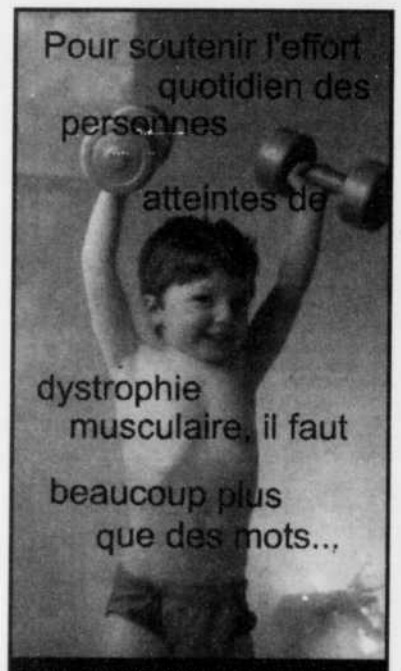
CANADA COUR SUPÉRIEURE
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE BEDFORD
No.: 460-17-000498-055
code AZ9471

LAMBERT SHELTON demandeurs
c.
LA SOCIÉTÉ D'ENTRAIDE ÉCONOMIQUE DE GRANBY défenderesse
- et -
STÉPHANE DAUDELIN
- et -
BRIGITTE OUELLETTE
- et -
L'OFFICIER DE LA PUBLICITÉ DES DROITS DE LA CIRCONSCRIPTION FONCIÈRE DE SHEFFORD mis-en-cause

PAR ORDRE DU TRIBUNAL:
Le demandeur avise la défenderesse la Société d'Entraide Économique de Granby qu'il a déposé au greffe de la Cour supérieure du district de Bedford une requête en radiation d'une inscription sur le registre foncier en vertu de l'article 804 C.p.c. Une copie de cette requête, de l'avis au défendeur et des pièces communiquées a été laissée à l'intention de la défenderesse, au greffe du Tribunal, au Palais de justice de Granby, s/s au 77, rue Principale à Granby.
La défenderesse est requise de produire une comparution écrite, dans un délai de trente (30) jours de cette publication, par l'entremise de ses procureurs, au greffe du Tribunal, au Palais de justice de Granby, s/s au 77, rue Principale.
Le demandeur avise la défenderesse que faute par elle de déposer sa comparution écrite au greffe du Tribunal dans ce délai, le demandeur pourra procéder à obtenir contre elle un jugement par défaut conforme aux conclusions contenues dans la requête en radiation d'une inscription sur le registre foncier.
Si la défenderesse comparaît, la requête sera présentée devant le Tribunal, **le 20 avril 2005, à 9 h**, en salle «B» du Palais de justice de Granby et le Tribunal pourra, à cette date, exercer les pouvoirs nécessaires en vue d'assurer le bon déroulement de l'instance ou procéder à l'audition de la cause, à moins que la défenderesse n'ait convenu par écrit avec le demandeur ou son avocat d'un calendrier à respecter en vue d'assurer le bon déroulement de l'instance, lequel devra être déposé. Si la défenderesse, qui a produit une comparution écrite, désire contester, elle doit se présenter au Palais de justice de Granby à cette date.

VEUILLEZ AGIR EN CONSÉQUENCE.
GRANBY, ce 16 mars 2005
Tanya Larocque, greffière
Maître Benoit Galipeau
GAUDET GALIPEAU PARCEL
18, rue Court, Granby (Québec) J2G 4Y5
Téléphone: (450) 777-1070
Télécopieur: (450) 777-5960
Procureurs du demandeur
318866V


CORNE DE L'AFRIQUE
U·R·G·E·N·C·E
1 888 664-DEVP
DÉVELOPPEMENT ET PAIX



IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE !
Dystrophie musculaire Canada
une action musclée
1.800.567.2236
www.muscle.ca
bureau du Québec

GRANBY

AVIS PUBLIC

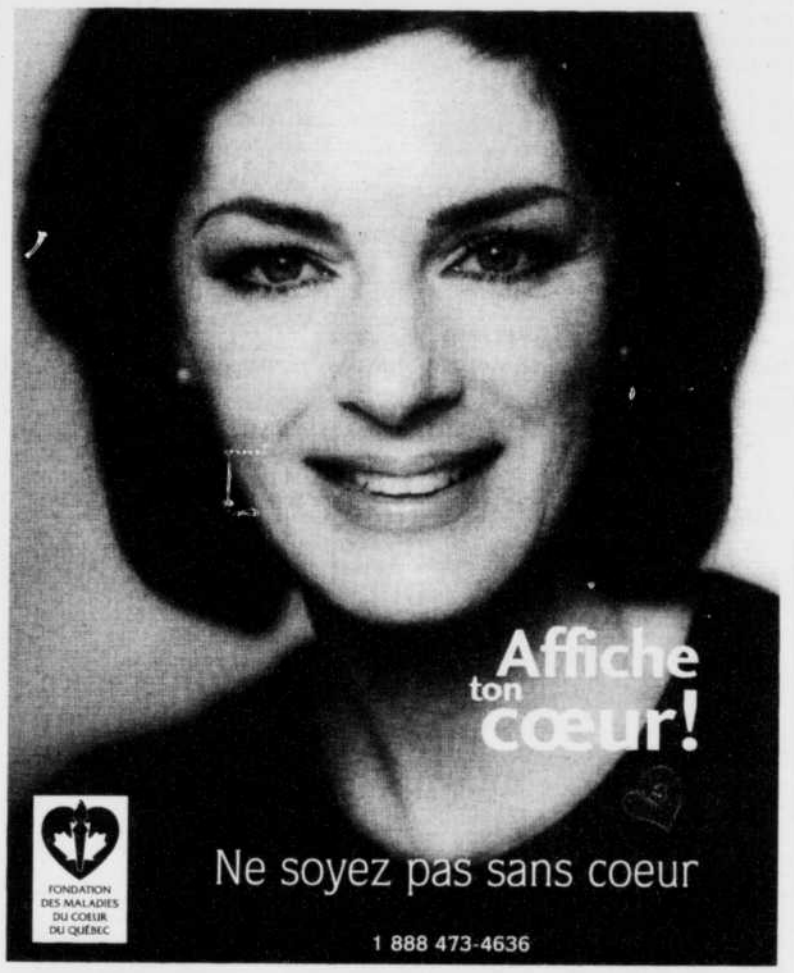
AUX CONTRIBUABLES DE LA VILLE DE GRANBY

AVIS PUBLIC est donné :

1. Que lors de la séance du conseil qui se tiendra le lundi 4 avril 2005, à l'hôtel de ville, situé au 87, rue Principale, Granby, Québec, à compter de dix-neuf heures et trente minutes (19 h 30), le trésorier déposera le rapport financier de même que le rapport du vérificateur couvrant l'exercice financier du 1er janvier 2004 au 31 décembre 2004.

DONNÉ À GRANBY, en ce 19 mars 2005.
La greffière,
Me Catherine Bouchard
318864V









1er anniversaire de décès

Mme Gisèle Goudreau Demers

survenu le 21 mars 2004

Tant et aussi longtemps que le cœur se souvient, les êtres que nous aimons y demeurent et y vivent. Le souvenir d'un être aimé ne peut s'éteindre car la lueur de son passé nous suit toujours à jamais. Ton souvenir est comme un livre préféré, un livre qu'on lit et relit et qui n'est jamais refermé.

Tu nous manques beaucoup.

Tes enfants, Alain, Richard (Carmen), Sylvie (Serge), Claude (Chantal), tes petits-enfants ainsi que tes frères Gilles, Fernand, Martin et Suzanne.

318820V

Remerciements

Vous avez eu la délicatesse lors du décès de



M. Denis Boulet

de Brigham
survenu le 27 février 2005

de nous témoigner par un geste personnel la part que vous preniez à notre peine. Nous en avons été sincèrement touchés et tenons à vous dire notre profonde gratitude.

Veuillez considérer comme personnels nos plus sincères remerciements.

Son épouse et ses enfants

318796V

10e anniversaire

du décès de

M. Joseph Elie Bergeron

survenu le 19 mars 1995

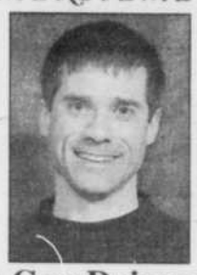


Jamais plus nos yeux ne verront ton sourire, mais à jamais tu vivras dans nos cœurs avec tous les souvenirs que tu nous as laissés sur ton chemin.

Ton épouse, tes enfants et petits-enfants.

318779V

REMERCIEMENTS



Dr Guy Daignault

1963 - 2005

Pour avoir partagé notre peine lors du décès de Guy, survenu le 27 janvier 2005, nous désirons remercier sincèrement tous ceux qui nous ont témoigné des marques de sympathie, soit par leur présence, par des témoignages, dons, fleurs, offrandes de messes ou messages de sympathie.

Veuillez croire en notre profonde reconnaissance et considérer ces remerciements comme personnels.

Son épouse Louise, ses enfants ainsi que les familles Daignault et Nicholson.

318802V

Décès



SOUTHIÈRE
M. Patrick
1934 - 2005

À Granby, le 17 mars 2005, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Patrick Southière, conjoint de feu Carole Comeau, demeurant à Granby.

M. Southière sera exposé le lundi 21 mars 2005 au

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Le Sieur
60 boul. Pie IX, Granby, Qc
Tél.: 777-1414 Téléc.:777-0999
courriel: info@ja-lesieur.com
Affilié à la C.T.Q.

Les heures de visites seront lundi de 14 à 17 heures et de 19 à 22 heures. L'inhumation au Cimetière de St-Paul-d'Abbotsford aura lieu à une date ultérieure.

Il laisse dans le deuil ses enfants: Jacques (Seng), Annie. Il était aussi le père de feu Luc. Il laisse également dans le deuil ses petits-enfants: Lucas, Lydia et Noa; Ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis, en particulier M. Lévesque.

La famille désire aussi remercier sincèrement Jacqueline pour le soutient et le réconfort apporté à M. Southière.

19

COURTIN
M. Francis
Ingénieur agronome
1943 - 2005

À Granby, entouré de ses proches, le 15 mars 2005, à l'âge de 61 ans, est parti vers les étoiles, Monsieur Francis Courtin.

Il laisse dans le deuil ses frères de Belgique: Philippe, Patrice, Jean et leurs épouses; ses soeurs des États-Unis: Françoise et Cathy, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La famille aimerait remercier le Centre hospitalier de Granby pour ses soins dévoués.

Les funérailles auront lieu dans l'intimité à une date ultérieure. Les arrangements ont été confiés à la

Maison funéraire
Désourdy Wilson
104, rue Buzzell
Cowansville, QC J2K 2N5
Tél.: (450) 263-1212
Téléc.: (450) 263-9557
info@desourdywilson.com

Réseau Dignité

(19)

Remerciements



Son épouse Pauline, ses enfants, Pierrette, Mario, Richard ainsi que leurs conjoint(e)s désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

M. Germain Deslandes

survenu le 26 février 2005

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

318865V

12e anniversaire du décès de



Mme Sylvie Morin
survenu le 19 mars 1993

Aujourd'hui nous ramène à un moment difficile de votre vie, celui de ton départ survenu d'une façon si inattendue.

La vie n'est plus pareille et la solitude s'y est installée. Le souvenir de ton beau sourire et ta joie de vivre nous manquent à tous. Nous t'aimons très fort Sylvie chérie et nous t'aimerons toujours. Tu seras à tout jamais au plus profonde de nos coeurs.

Du haut du ciel, veille sur nous et prètège ta fille.

Maman, papa, Michel, Stéphane et Mélanie.

Une messe sera célébrée le samedi 19 mars à 17 heures en l'église de St-Césaire. 318856V



Son père, ainsi que ses frères et soeurs désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie lors du décès de

M. Stéphane Viens
survenu le 28 février 2005

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

318866V

Remerciements



Nous désirons remercier bien sincèrement toutes les personnes qui nous ont témoigné de la sympathie lors du décès de

M. Guy CÔTÉ

époux de Lise et père de André, René et Nathalie

survenu le 2 mars 2005

soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

318783V

1er ANNIVERSAIRE
du décès de



M. Réal Archambault

survenu le 15 mars 2003

Le souvenir d'un cœur aimé demeure et jamais ne meurt car tout ce qu'il a semé avec amour durant son existence restera gravé dans nos cœurs à jamais. Que tous les souvenirs heureux immortalisent d'une certaine manière la présence de cet être qui était si cher.

Réal, tu seras toujours dans nos coeurs.

Ton épouse Marthe, tes enfants, tes petits-enfants et tes arrière-petits-enfants

Une messe sera célébrée le 20 mars à 8 h 30 en l'église St-Joseph.

318571V



Suite au décès de

M. Jean-Louis Quesnel

survenu le 27 février 2005

son épouse Jeannine, ses enfants, ainsi que ses petits-enfants désirent remercier bien sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné de la sympathie soit par offrandes de messes ou de fleurs, bouquets spirituels, dons, télégrammes, visites, sympathie, services rendus ou assistance aux funérailles.

Les personnes ayant omis de s'inscrire peuvent considérer ces remerciements comme personnels.

Remerciements

318867V

Les Dons planifiés

Préparons la santé de l'avenir!

Un geste pour les générations futures.

Centre hospitalier de Granby

Fondation du Centre hospitalier de Granby

205, boulevard Leclerc Ouest, Granby (Québec) J2G 1T7
Téléphone : 450.375.8030 Télécopieur : 450.375.8006
www.chgranby.qc.ca fondationchg@rrsss16.gouv.qc.ca

Bâtir demain ensemble!

L'ACTION BÉNÉVOLE, UN COUP DE MAIN QUI FAIT DU BIEN.

Décès



PARADIS
Hans

En douceur, comme l'oiseau prenant son envol, en présence de ses parents, le 14 mars 2005, à l'âge de 25 jours, est décédé Hans Paradis, fils de Joël Paradis et Caroline Chicoine, demeurant à Granby.
Outre ses parents, il laisse dans le deuil son frère Christophe, ses grands-parents maternels : Luc Chicoine (Suzie Lambert), ses grands-parents paternels : Monique Boucher (Marcel Paradis), ses arrière-grands-mères : Gertrude Chicoine, Thérèse Fournier, ses oncles et ses tantes : Martin Chicoine (Mélanie Laplante), Mélika Chicoine (Steve Bélanger), Dany Paradis (Caroline Lefebvre), ses cousins, cousines, ainsi que les familles Chicoine et Paradis.
La famille désire remercier le Dr Diane Martel et le Dr Diane Charpentier pour leur soutien.
La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.
La famille recevra les témoignages de sympathie samedi, jour de la cérémonie des anges, à 14 heures.
La cérémonie des anges aura lieu le samedi 19 mars 2005 à 16 heures en la chapelle de
Les Jardins Funéraires Bessette
997, rue des Colombes
(angle St-Jude N.), Granby
Tél. : 450-777-1171
1-888-730-6666
Téléc. : 450-777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.
(17-18-19)

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs



GUERIN
THIBAULT
Mme Cécile
1926 - 2005

Entourée de sa famille, au Centre hospitalier de Granby, le 15 mars 2005, à l'âge de 78 ans, est décédée Mme Cécile Thibault, née Guérin, épouse de M. Jules Thibault, demeurant à Granby.
La défunte laisse dans le deuil, outre son époux Jules, ses enfants: Christiane (André Tremblay), Jean-Pierre (Sylvie Caron), Lucie (Martin Couture), Yvan (Cécile D'Amours), Chantal, Gabriel (Néhémie Joseph), Marie-Josée (Bruno Jacques), feu Elisabeth, Danielle. Ses 21 petits-enfants et son arrière-petit-fils Alexi.
Elle était la soeur de feu Yvette, feu Paul, feu Maurice, feu Gaston, feu Marie-Laure, feu Marthe et feu Françoise. Elle était la belle-soeur de Denise, Rachel, Claire, Janine, Gilberte, Yolande, Solange, Monique, Marie-Laure, François, feu René, feu Robert et feu Claude.
Elle laisse également plusieurs autres beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis et la grande famille de l'Eau Vive.
La famille désire remercier le personnel du C.H.U.S. de Fleurimont pour les bons soins prodigués à Mme Cécile Guérin Thibault, lors de son séjour parmi eux.
Les funérailles auront lieu le samedi, 19 mars. Le convoi funèbre partira des salons de la

MAISON FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MENARD LTÉE
170 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 - Téléc. 372-2738
courriel: girardot-menard@bellnet.ca
Affilié à la C.T.Q.

pour se rendre à l'église Immaculée-Conception, où le service sera célébré à 11 h, suivi de l'inhumation au cimetière Mgr Pelletier, rue Dufferin. Les heures de visites seront vendredi de 14 à 16 h et de 19 à 21 h. Ouverture des salons samedi, journée des funérailles, à compter de 9 h.
Des dons à la Fondation du CHUS, département du service de néphrologie seraient appréciés. Formulaires disponibles au bureau du salon funéraire.
(17-18-19)



NADEAU
née Vallée
Mme Cécile
1913 - 2005

Paisiblement en toute sérénité, à la Maison Cowansville, le lundi 14 mars 2005 à l'âge de 92 ans est décédée Madame Cécile Vallée, épouse de feu Bernard C. Nadeau.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Jacqueline, feu Georges (Francine Vallières), feu Elisabeth, Bernard (Louise Blanchette), Diane (Bruno Joffrédo), Christiane et Pierre (Renée Martin), ses petits-enfants et arrière-petits-enfants, ses soeurs : Gabrielle McKenna et Marguerite, sa belle-soeur Adrienne Lacombe, ainsi que ses neveux, nièces, autres parents et ami(e)s.
La famille recevra les témoignages de sympathie à la
Maison Funéraire
Désourdy Wilson
109 rue William
Cowansville Qc J2K 1K9
Tél. : (450) 263-1212
Téléc. : (450) 263-9557
info@desourdywilson.com
le samedi 19 mars de 12 h 30 à 14 h 15 suivi par la liturgie de la parole à 14 h 30 en la chapelle de la maison funéraire.
La famille désire remercier le Dr. Andriuk, ainsi que le personnel de la Maison Cowansville pour les bons soins prodigués.
18-19

PORTER ROMANIUK
Mme Alice
1929 - 2005

À l'hôpital Brome Missisquoi-Perkins de Cowansville, le 17 mars 2005, à l'âge de 76 ans est décédée Mme Alice Porter, épouse de feu Léon Romaniuk, demeurant à Waterloo.
Elle laisse dans le deuil ses enfants : Dennis (Louise Senneville), Cindy (son ami, Peter Brazeau), Leo; Ses frères et sa soeur : Henry, Doris, Frank, John Porter, ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, autres parents et amis.
La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.
En guise de sympathie des dons à la Fondation de l'Hôpital Brome Missisquoi-Perkins seraient appréciés.
Un service funéraire aura lieu en toute intimité.
Arrangements funéraires :
Les Résidences Funéraires Bessette
5034 Foster, Waterloo
Tél. : : (450) 539-1606
1 888 730-6666
Téléc. : (450) 539-3035
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.
(19)

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs



MÉNARD
(née Fournier)
Mme Jeanne
1915 - 2005

Au CHSLD de Bedford, le 17 mars 2005, est décédée Mme Jeanne Fournier, épouse de feu Léopold Ménard.
Elle laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Paul (Thérèse Bouchard), Clément (Suzanne Bérubé), Raymond, Gilles (Pierrette Gamache), Richard, Lucien (Monique Lachance), Serge (Francine Cornellier), Monique, Pierre (Nicole Hébert), feu Noël. Elle laisse aussi ses petits-enfants et ses arrière-petits-enfants. Ses soeurs : Blanche, Simone et Rita, ses neveux et nièces ainsi que nombreux parents et amis.
Mme Jeanne Fournier sera exposée au Salon funèbraire Joseph Dion & Fils
215, rue Rivière, Bedford
Tél. : 450-248-2911
Téléc. : 450 248-3749
josephdionfilsltee@sympatico.ca
le dimanche, 20 mars 2005, de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h; lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à 9 h 30.
Les funérailles auront lieu le lundi, 21 mars, à 11 h en l'église Notre-Dame-de-Loudres à Saint-Armand.
En guise de sympathie, des dons à La Fondation Lévesque-Craighead seraient appréciés. Des formulaires seront disponibles au salon.
(19)

Chantiers Jeunesse
un don qui marque...
Tél. : (514) 252-3015
ou 1 800 361-2055
No. de charité : 0653709-59-08



LAFLEUR
M. Hervé J.
1928 - 2005

À Granby, le 16 mars 2005, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Hervé J. Lafleur, époux de Anne Whitehead, demeurant à Granby.
Il laisse dans le deuil, outre son épouse Anne, ses enfants: Jean-François (Mariette Tremblay), Dominique et André (Elvira Fabrizi); ses petits-enfants: Billie, Antoine et Nico; son frère, Raoul (Rollande); ses soeurs: Sr Juliette, Sr Jeanne D'Arc, Sr Yvette, ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces, autres parents et amis.
Les funérailles auront lieu le mardi, 22 mars, en l'église Ste-Trinité à 11 h, sous la direction de la

MAISON FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MENARD LTÉE
170 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 - Téléc. 372-2738
courriel: girardot-menard@bellnet.ca
Affilié à la C.T.Q.

Les cendres seront par la suite mises en place au Columbarium du Complexe Funéraire Girardot & Ménard, à une date ultérieure.
À noter que la famille sera présente à l'église Ste-Trinité, ce même mardi 22 mars à 10 h 30, afin de recevoir les témoignages de sympathie.
Des dons à la Fondation de l'Université du Québec à Trois-Rivières, pour les étudiants du programme de doctorat du premier cycle en chiropratique. Formulaires disponibles à l'église ou au bureau du salon funéraire.
19-21-22

J'EN AI ASSEZ!
HORIZON POUR ELLE
24 H
MAISON D'AIDE ET
D'HÉBERGEMENT POUR FEMMES
VICTIMES DE VIOLENCE
CONJUGALE ET LEURS ENFANTS
SERVICES GRATUITS
ET CONFIDENTIELS
OUVERT 7 JOURS SUR 7
24 HEURES PAR JOUR
(450) 263-5046

450-375-3338
HTTP://WWW.GRANBYWEB.COM/CALACS/
GRACIEUSETÉ DE GRANBYWEB
C.A.L.A.C.S.
CENTRE D'AIDE ET DE LUTTE
CONTRE LES AGRESSIONS
À CARACTÈRE SEXUEL





Décès



AUBRY PELLETIER
Mme Rita
1921 - 2005

Au Centre hospitalier de Granby, le 8 mars 2005, à l'âge de 83 ans, est décédée Mme Rita Pelletier, née Aubry, épouse de M. Aimé Pelletier, demeurant à Granby.
Outre son époux Aimé, elle laisse dans le deuil ses enfants : Huguette (Paul Sawyer), Maurice (Monique Desjardins), Marielle, Suzanne; ses 8 petits-enfants: ses 13 arrière-petits-enfants. Elle était aussi la soeur de Yvonne Aubry, Alice Aubry, feu Jean Aubry (feu Cécile Pelletier), la belle-soeur de Marcel Pelletier (Madeleine), Georgette Pelletier, feu Aurien Pelletier (feu Cécile Pivin), feu Rosario Pelletier (feu Raymonde Duranleau), feu Rosaire (Blanche). Elle laisse également ses neveux et nièces, autres parents et amis.
La famille désire remercier le personnel du Centre hospitalier de Granby, pour les bons soins prodigués à Mme Pelletier.
La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.
La famille recevra les témoignages de sympathie samedi, jour de la célébration de la Parole, à compter de 12 h (midi).
La célébration de la parole aura lieu le samedi 19 mars 2005 à 14 heures en la chapelle de
Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
(angle St-Jude N), Granby
Tél. : (450) 777-1171 ou
1 888 730-6666
Téléc. : (450) 777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.
Suivie de la mise en place à Granby au Columbarium Les Jardins Funéraires Bessette.
En guise de sympathie, des dons à la Société Alzheimer de Granby et Région seraient appréciés. Les formulaires seront disponibles au salon.
10-12-19

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs



POTVIN
Normand
1928 - 2005

A la Villa Bonheur, le 16 mars 2005, à l'âge de 76 ans, est décédé M. Normand Potvin, époux de Mme Claire Lussier, demeurant à Granby.
Outre son épouse, Claire, il laisse dans le deuil ses enfants : Yvan (Carole Ostiguy), Roger (Sophie Chabot), Mario (Julie Paquette), Jean (Diane Duval). Il était aussi le père de feu Mannon. Il laisse aussi ses petits-enfants : Jonathan, Alexandre, Marc-Olivier, Audrey, Mylène, Jérémie, Daphné; ses 2 arrière-petits-enfants : Mathilde et Coralie. Son frère Richard (Denise Lebrun), ainsi que ses beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines, autres parents et amis.
La famille désire remercier sincèrement le personnel du Centre Villa Bonheur pour son dévouement et les bons soins prodigués à M. Potvin, lors de son séjour parmi eux.
La crémation a eu lieu à Granby au Crématorium Les Jardins Funéraires Bessette.
La famille recevra les témoignages de sympathie samedi, jour de la célébration de la Parole, à compter de 9 heures.
La célébration de la Parole aura lieu le samedi, 19 mars 2005 à 11 heures, en la chapelle de
Les Jardins Funéraires Bessette
997, des Colombes
(angle St-Jude N.), Granby
Tél. : (450) 777-1171
1 888 730-6666
Téléc. : (450) 777-4393
www.famillebessette.com
Affiliée à la C.T.Q.
Inhumation au cimetière Les Jardins Funéraires Bessette à une date ultérieure.
(18-19)

Les résidences et les jardins funéraires
Bessette
Le vrai sens des valeurs



MAYNARD
M. Roger
1943 - 2005

Au Centre hospitalier de Granby, le 12 mars 2005, à l'âge de 61 ans, est décédé M. Roger Maynard, époux de Denise Dumoulin, demeurant à Granby. Il était le fils de feu Laurent Maynard et de feu Lucille Bienvenue.
Il laisse dans le deuil son épouse Denise. Il était le frère de feu Pierrette (feu Denis Girard), Rosaire (Huguette Ménard), Rachel (Paul-Emile Blais), Clément (Nicole Galipeau), Monique (feu André Blais), Frère Luc Maynard, Gilbert (Francine Lapalme), Denis (Jacqueline Bourgeois), Lise (Cyrille Lemaire). Il laisse également dans le deuil sa belle-mère, Cécile Leduc (feu Eddy Dumoulin); ses beaux-frères et belles-soeurs, Jocelyne (Michel Gervais), Lucie (Mario Lamarche), il était le beau-frère de feu Yvan; lui survivent aussi plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.
Les funérailles auront lieu le samedi 19 mars, en l'église St-Eugène à 11 heures, sous la direction de la

MAISON FUNÉRAIRE
GIRARDOT & MENARD LTÉE
170 Dufferin, Granby
Tél. 372-4498 - Téléc. 372-2738
courriel: girardot-menard@bellnet.ca
Affilié à la C.T.Q.

Les cendres seront déposées au Columbarium du Complexe Funéraire Girardot & Ménard, à une date ultérieure.
A noter que la famille sera présente à l'église, ce même samedi à compter de 10 h 30, afin de recevoir les témoignages de sympathie.
Des dons à l'Association canadienne de dystrophie musculaire seraient appréciés. Formulaires disponibles à l'église ou au bureau du salon funéraire.
(15-18-19)



GIROUARD
M. Roger
1933 - 2005

À Granby, le 17 mars 2005, à l'âge de 71 ans, est décédé M. Roger Girouard, époux de Mme Madeleine Del Vecchio, demeurant à Granby.
La Liturgie de la Parole aura lieu le mercredi 23 mars 2005 à 11 heures, en la Chapelle du

COMPLEXE FUNÉRAIRE
Le Sieur
60 boul. Pie IX, Granby, Qc
Tél.: 777-1414 Téléc.:777-0999
courriel : info@ja-lesieur.com
Affilié à la C.T.Q.

suivie de la mise en place au Columbarium Le Sieur.
La crémation a eu lieu au Crématorium Le Sieur. Prière de vous rendre directement à la Chapelle pour l'heure de la Célébration.
Il laisse dans le deuil outre son épouse Madeleine, ses belles-soeurs : Hélène Delvecchio (feu Fernand Bonneville), Françoise Delvecchio (feu Marc Ouimet), Micheline Delvecchio (Roger Guay), Thérèse Cératti (feu Bernard Delvecchio), ainsi que de nombreux neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.
(19-22)





DAVID
Mme Madeleine

Au CHUS, Hôpital Fleurimont, est décédée le 17 mars 2005, à l'âge de 43 ans, madame Madeleine David, conjointe de Monsieur Benoit Fontaine, demeurant à Lawrenceville.
Madame David repose au:
Centre funéraire Yves Houle & Frère
1181 St-Joseph, Valcourt
Tél.: 1-450-532-2223
Téléc.: 1-819-826-3001
Info-décès: 1-800-405-4777
Heures de visite au salon funéraire: le dimanche 20 mars 2005 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h; le lundi 21 mars 2005 à compter de 9 h.
Les funérailles auront lieu le lundi 21 mars 2005 à 11 h en l'église de Bonsecours et de là au Crématorium Yves Houle & Frère, lieu de la crémation.
Madame Madeleine David laisse dans le deuil, outre son conjoint, ses enfants: Maxime, Sabrina; ses parents: Monsieur Gérard David et Madame Genèse Berthelette; ses frères et soeurs: François (Francine Lussier), Rita (Michel Tétreault), Jacques (Lise Boissé), Roger (Nicole Langevin), Pierre (Johane Petit), Denis (France Lavertu), Thérèse (Yvan Jauron), Rosaire, André (Hélaine), Yvan (Anie Tétreault), Lucie (Martial Marois), Pascal (Linda Cyr); sa belle-mère, Hélèna Cloutier-Fontaine; ses beaux-frères et belles-soeurs: Jean-Louis Fontaine (Claudette), Lucille Fontaine (Jean-Luc), feu Léopold Fontaine (Marie-Paule), Francine Fontaine (Jacques), Jacqueline Fontaine (Jean-Marc), Rita Fontaine (Réjean), Nicole Fontaine (Alain), Daniel Fontaine (Diane); ses neveux, nièces, cousins, cousines et autres parents et amis.
Des dons pour la Société canadienne du cancer seraient appréciés par la famille. La famille désire remercier les médecins et le personnel du CHUS, hôpital Fleurimont, 7e étage, pour les bons soins prodigués à Madame David.
(19)

Dystrophie musculaire Canada
une action musclée
1.800.567.2236
www.muscle.ca
IL FAUT UNE ACTION, UNE ACTION MUSCLÉE !

Les Auberges du cœur du Québec
Organismes communautaires d'hébergement pour jeunes en difficulté et sans abri
Info : 514.523.8559
LES JEUNES QUI Y ENTRENT S'EN SORTENT !

DUPONT
Sr Solange, p.m.
(Soeur Claire du Précieux-Sang)

A la Résidence St-Joseph à Manchester, NH, le 16 mars 2005, à l'âge de 93 ans, est décédée Soeur Solange Dupont (Claire du Précieux-Sang), des Soeurs de la Présentation de Marie.
S. Solange a travaillé durant de nombreuses années à Granby.
Elle sera exposée à notre:
Chapelle de la Résurrection
Soeur de la Présentation de Marie
495 Mammoth Road
Manchester, NH USA
à compter de 14 h 00, le vendredi 18 mars 2005.
Les funérailles auront lieu au même endroit, le samedi 19 mars 2005 à 10 h 30.
19



Jeux

Mots croisés

www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1. Récipient d'une contenance d'environ 20 litres - Le cinéma en est un.
2. Homogène - Appuyer.
3. Était surnommé le petit père des peuples - Montagne de Grèce.
4. Possessif - Érables, chênes, cerisiers - Symbole chimique.
5. Copiée - Indique que quelque chose est alléchant.
6. Circule à Accra - Bissée.
7. Épouvante.
8. Officier de Louis XV - Bruit d'une personne qui agonise.
9. Pomme de terre - Rendre plus long.
10. Alouette d'Afrique du Nord - Qui conserve une teinte naturelle.
11. Pour un chat d'appartement - Bord, en général.
12. Éculée - Lueur qui précède le lever du soleil (pl.).

VERTICALEMENT

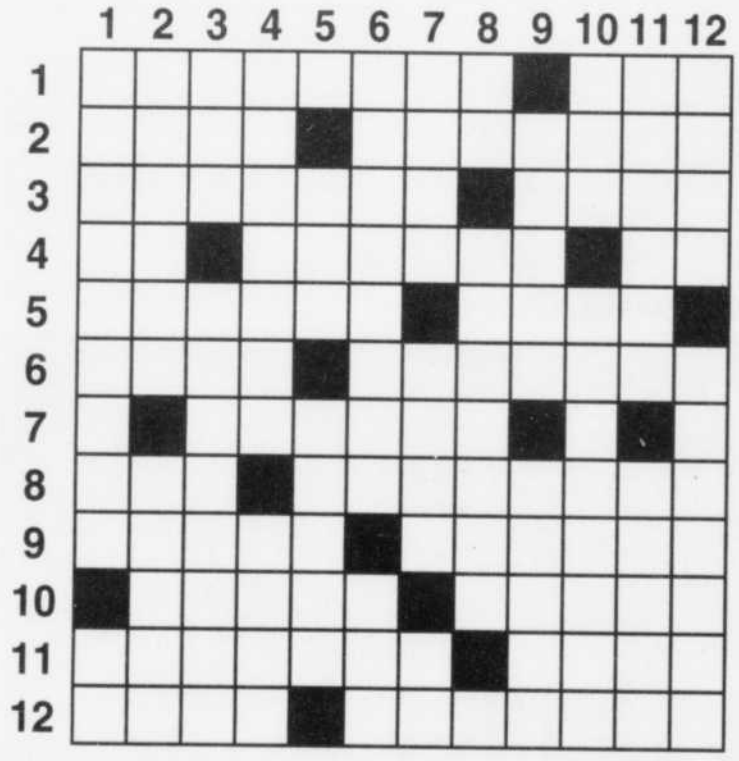
1. Redresseur de torts - Déchiffré.
2. Entreprend - Lieu de détente.
3. Estuaire breton - Caractère fondamental de quelqu'un.
4. Qui dépend d'autre chose - Sélectionné.
5. Colère - Pas costaud.
6. Capitale fédérale de l'Australie - Force paramilitaire irlandaise.
7. Père de l'aviation - Dieu grec des Vents - Patrie des frères Anguier.
8. Lac du Soudan - Déborde sur quelque chose dans l'espace ou dans le temps.
9. Jumeau identique - Il rend les sons perceptibles.
10. Résine d'odeur fétide - Se poser.
11. Épuisé - Récente.
12. Peur d'acteur - Plats servis avant la viande.

■ **SOLUTION AU PROCHAIN**

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO 1413

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	K	O	S	O	V	A	R	S	■	P	S	I
2	L	I	E	R	■	N	A	U	S	E	E	S
3	A	S	T	I	C	O	T	■	O	U	R	S
4	X	I	■	G	O	N	A	D	E	■	V	U
5	O	F	F	I	C	E	■	R	U	B	I	S
6	N	■	E	N	A	■	M	O	R	A	L	■
7	N	O	C	E	■	R	E	G	■	V	E	R
8	E	C	O	S	S	E	■	U	S	A	■	E
9	R	■	N	■	E	M	P	E	T	R	E	E
10	■	A	D	I	E	U	■	R	A	O	U	L
11	B	L	E	S	S	E	R	■	D	I	E	U
12	A	I	R	E	■	R	U	D	E	S	S	E

MC1414



Philomène



Ben



Mots mystères

MM1414

PEINTRES - Un mot de 10 lettres

ABATE
BILL
BONNARD
BRAUNER
CANO
CLOUET
COROT
DADA
DALI
DIX
DOMINIQUIN
DORE
DOU
DUPRE
EITOKU
ENSOR
ERNST
ERTE
ESTEVE
GRIS
GROS
HUANG
HUNT
INGRES
ISABEY
KENZAN
KLEE
KORIN
LAM
LHOTE
LONGHI
LUINI
MONET
MORO
MORSE
NATOIRE
NOLDE
OROZCO
OUDRY
PATER
REYNOLDS
ROBERTI
ROMNEY
ROPS
ROSA
RUBENS
SODOMA
STAEL
STEEN
TESSAI
TOBEY
TON
TOUCHE
TURA
UCCELLO
UTAMARO
VANLOO
ZEUXIS

L	E	V	E	T	S	E	B	I	S	A	B	E	Y	I
A	L	R	C	O	T	I	H	S	P	O	R	U	G	T
M	T	I	P	A	R	G	X	D	A	D	A	S	O	R
E	U	N	B	U	N	O	E	U	T	O	U	C	H	E
M	O	A	M	O	D	O	S	E	E	R	N	S	T	B
T	O	L	L	E	C	C	U	N	R	Z	E	T	N	O
E	E	R	S	D	L	O	N	Y	E	R	R	A	A	R
S	R	N	O	O	L	N	A	V	G	I	D	E	Z	A
S	O	I	O	C	H	U	A	N	G	O	T	L	N	M
A	D	D	O	M	I	N	I	Q	U	I	N	O	E	A
I	I	R	O	T	O	E	S	N	E	B	U	R	K	T
X	O	R	I	L	A	T	T	G	I	D	H	O	L	U
T	S	L	D	Y	E	N	M	O	R	R	R	Z	E	R
E	A	E	Y	E	B	O	T	Y	H	I	E	C	E	A
D	R	A	N	N	O	B	A	U	N	L	S	O	R	G

Solution du dernier problème: **MONTAGNARD**



Pensée

« Quand on ne laisse rien au hasard, on ne risque guère d'être dominé par le hasard. »

Le sourire matinal

Un admirateur s'adresse à un violoniste: « Je donnerais ma vie pour être capable de jouer ainsi. » C'est exactement ce que j'ai fait, a répondu l'autre.

286473V

Statistiques

Hockey

LHJMQ

Classement

Parties d'hier non comprises

SECTION OUEST

Équipe	MJ	G	P	N	DP	Bp	Bc	Pts
x-Shawinigan	68	31	23	12	2	197	183	76
x-R.-Noranda	68	30	22	11	5	261	239	76
x-Gatineau	68	31	28	5	4	210	234	71
x-Drummondville	68	27	26	9	6	208	211	69
x-Victoriaville	68	26	34	4	4	182	241	60
Val-d'Or	68	20	36	10	2	185	232	52
SECTION EST								
c-Rimouski	68	43	17	5	3	322	234	94
x-Chicoutimi	68	38	19	6	5	259	210	87
x-Québec	68	36	22	5	5	257	198	82
x-Lewiston	68	31	29	8	0	207	205	70
Baie-Comeau	68	23	36	5	4	201	272	55
SECTION ATLANTIQUE								
cx-Halifax	68	41	16	9	2	236	167	93
x-Moncton	68	37	22	7	2	203	168	83
x-Cap-Breton	68	31	27	7	3	199	192	72
I.-P.-E.	68	24	38	6	0	193	254	54
é-Aca.-Bathurst	68	18	40	7	3	158	233	46

c - champion de section.
é - éliminé d'une place en séries éliminatoires.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.
NOTE: Drummondville se voit retirer un gain et deux points pour l'utilisation d'un joueur inadmissible contre Moncton samedi le 11 décembre. Les Wildcats de Moncton sont donc crédités de la victoire, et il faut leur ajouter deux points. Aussi, un point pour une défaite en prolongation.

Jeudi 17 mars
Aucun match.

Vendredi 18 mars
Halifax à I.-P-E.
Baie-Comeau à Victoriaville
Moncton au Cape Breton
Québec à Chicoutimi
Rimouski à Acadie-Bathurst
Rouyn-Noranda à Gatineau
Lewiston à Drummondville
Shawinigan à Val-d'Or

Samedi 19 mars
Aucun match.

Dimanche 20 mars
Drummondville à Québec, 14h00.
Halifax au Cap-Breton, 15h00.
Acadie-Bathurst à Rimouski, 16h00.
Chicoutimi à Baie-Comeau, 16h00.
Gatineau à Shawinigan, 16h00.
Moncton à I.-P-E., 16h00.
Val-d'Or à Rouyn-Noranda, 16h00.
Victoriaville à Lewiston, 16h00.

Fin des matches de la saison régulière 2004-2005 de LHJMQ

LHJMQ

Les meneurs

Parties d'hier non comprises

LES MARQUEURS

Joueur	MJ	B	A	Pts
Crosby, Sidney Rim	60	65	98	163
Roussin, Dany Rim	67	51	58	108
Pouliot, Marc-Antoine Rim	68	41	67	108
Boisclair, Maxime Chi	68	51	56	107
Desharnais, David Chi	68	32	66	98
Lascek, Stanislav Chi	51	16	70	86
Picard, Alexandre Lew	64	40	45	85
Bourret, Alex Lew	63	30	54	84
Aubin, Brent Rou	68	40	43	83
Hennessy, Josh Qué	66	35	48	83
Tifu, Yannick Rou	68	28	55	83
Dupuis, Philippe Rou	60	34	48	82
Lemieux, Francis Chi	68	31	49	80
Zagrapan, Marek Chi	57	31	48	79
Labrecque, Guillaume Gat	66	26	52	78
Jacques, Jean-François BaC	67	36	40	76
Scalzo fils, Mario Rim	62	24	51	75
Brassard, Derick Dru	67	24	51	75

LES GARDIENS

Joueur	MJ	V	D	N	Bl.	Moy.
Ellis, Julien Sha	57	27	19	11	4	2,41
Crawford, Corey Mon	49	28	15	5	6	2,42
Houle, Martin Cap	54	25	18	4	5	2,55
Joyal, Maxime Qué	53	28	17	4	3	2,57
Churchill, Jason Hal	54	28	18	8	4	2,59

Ligue Promutuel

Séries éliminatoires

Demi-finales (4 de 7)
ASBESTOS VS FARNHAM

Dimanche 13 mars
Farnham 5 Asbestos 6 (P)
(La série est égale 2-2)

Mardi 15 mars
Asbestos 1 Farnham 0
(Asbestos mène la série 3-2)

Vendredi 18 mars
Farnham à Asbestos

Samedi 19 mars
x- Asbestos à Farnham, 20h15

WATERLOO VS BLACK LAKE

(Black Lake gagne la série 4-0)
x- si nécessaire.

Ligue Promutuel

Les meneurs en séries

Partie d'hier non comprise

LES MARQUEURS

Joueur	PJ	B	A	Pun	Pts
François Gagné, BL	8	7	10	20	17
Guy Guérette, Asb.	11	4	12	18	16
Éric Roy, BL	8	6	9	18	15
Érik Barabé, Farn.	11	7	8	49	15
Dave Lachance, BL	8	4	10	6	14
Danny Beaulne, Farn.	11	6	8	23	14
Carl Boudreau, Asb.	8	6	7	8	13
Philippe Beaudoin, Asb.	11	7	6	8	13
Steven Paiement, BL	8	6	6	4	12
Yan Verhoef, Wat.	9	4	8	23	12

LES GARDIENS

Joueur	V	D	Bl	Bc	Moy.	Eff.
Jonathan Lamothe, Asb.	6	3	1	26	2,77	,923
Kevin Marcoux, BL	8	0	1	23	2,93	,915
Martin St-Onge, Far.	6	6	0	41	3,22	,897
J.-F.-Lachance, Wat.	4	2	0	20	3,86	,902
Serge Morin, LM	2	3	0	20	3,88	,868

Ligue junior AA Est-Qué.

Séries éliminatoires

Finale (3 de 5)
PLESSISVILLE VS LOTBINIÈRE

Vendredi 18 mars
Plessisville vs Lotbinière, 20h40

Dimanche 20 mars
Lotbinière vs Plessisville, 19h10

Finale régionale AA (3 de 5)
WATERLOO VS WINDSOR

Vendredi 11 décembre
Waterloo 4 Windsor 5

Dimanche 13 mars
Windsor 3 Waterloo 2
(Windsor mène la série 2-0)

Vendredi 18 mars
Waterloo à Windsor

Samedi 19 ou dimanche 20 mars
x- Windsor à Waterloo, 19h40 ou 13h40

Vendredi 25 mars
x- Waterloo à Windsor, 20h30
x- si nécessaire.

Ligue nord-américaine

Classement

Parties d'hier non comprises

Équipe	MJ	G	P	DP	DF	Bp	Bc	Pts
x-Sorel-Tracy	59	40	15	2	2	250	179	84
x-Québec	58	39	14	1	4	254	173	83
x-Thetford Mines	59	32	18	2	7	228	201	73
x-Sherbrooke	58	34	20	2	2	216	196	72
x-Saint-George	58	33	20	1	5	239	211	72
x-Verdun	58	34	21	0	3	270	227	71
x-St-Hyacinthe	58	24	28	4	2	202	244	54
x-Trois-Rivières	59	21	32	2	4	179	212	48
é-Laval	58	15	36	6	1	202	307	37
w-Saguenay	23	3	20	0	0	62	152	6

é - éliminé d'une place en séries éliminatoires.
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.
w - la concession du Fjord du Saguenay a été contrainte de cesser ses activités cette saison.
Note: L'équipe qui perd en prolongation ou en fusillade reçoit un point et le match est inscrit dans les colonnes de DP (défaite en prolongation) ou de DF (défaite en fusillade).

Jeudi 17 mars
Laval 1 Sherbrooke 7
Sorel 7 Trois-Rivières 4

Vendredi 18 mars
Sherbrooke à Laval
Québec à Saint-Hyacinthe
Verdun à Sorel
Saint-Georges à Thetford Mines

Samedi 19 mars
Trois-Rivières à Québec, 19h30.

Dimanche 20 mars
Saint-Hyacinthe à Sherbrooke, 16h00.
Laval à Verdun, 19h00.

Fin du calendrier de la saison régulière de la Ligue nord-américaine 2004-05

Ligue midget AAA

Séries éliminatoires

FINALE
(Quatre de sept)
LÉVIS C. GATINEAU

Dimanche 20 mars
Gatineau à Lévis, 14h30.
(Le reste du calendrier à être déterminé)

Ligue américaine

Classement

Parties d'hier non comprises

ASSOCIATION DE L'EST

Section Atlantique

Équipe	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
Manchester	64	41	17	3	3	215	142	88
Hartford	66	41	21	2	2	172	134	86
Lowell	62	36	20	1	5	188	150	78
Worcester	66	35	25	4	2	174	173	76
Providence	66	31	25	3	7	179	173	72
Portland	63	29	26	3	5	142	185	66
Springfield	63	18	40	2	3	123	209	41
Section Est								
Binghamton	66	36	20	5	5	217	181	82
Philadelphie	64	37	21	2	4	179	146	80
Norfolk	66	37	23	1	5	167	149	80
Wilkes-Barre	63	32	19	6	6	191	175	76
Hershey	65	33	29	2	1	166	184	69
Bridgeport	63	30	30	2	1	147	172	63
Albany	64	19	33	6	6	158	210	50

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Nord

Équipe	PJ	G	P	DP	DF	BP	BC	PTS
x-Rochester	66	45	11	4	6	201	153	100
Manitoba	65	36	19	3	7	195	168	82
St. John's	66	38	24	1	3	192	187	80
Syracuse	64	30	26	5	3	163	173	68
Edmonton	65	27	24	4	10	161	169	68
Hamilton	65	28	26	6	5	175	180	67
Cleveland	66	30	29	1	6	168	186	67
Section Ouest								
Chicago	66	40	19	5	2	204	175	87
Milwaukee	66	40	19	3	4	205	164	87
Cincinnati	65	34	26	1	4	163	162	73
Houston	64	31	24	6	3	168	156	71
Grand Rapids	62	31	28	2	1	147	150	65
San Antonio	68	24	36	3	5	135	193	56
Utah	63	17	41	1	4	117	213	39

x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.
Note: Deux points pour une victoire. L'équipe qui perd en prolongation reçoit un point si le but n'est pas marqué dans un filet désert et de même, la partie est inscrite dans la colonne de DP (défaite en prolongation). De plus, un point pour une défaite en fusillade (DF).

Jeudi 17 mars
Manitoba 5 Milwaukee 2

Vendredi 18 mars
Hamilton à St. John's
Hershey à Binghamton
Worcester à Philadelphie
Lowell à Providence
Edmonton à Grand Rapids
Portland à Norfolk
Bridgeport à Springfield
Wilkes-Barre à Syracuse
Chicago à Cincinnati
Hartford à Manchester
Albany à Rochester
Houston à l'Utah

Samedi 19 mars
Hamilton à St. John's, 18h05.
Cincinnati à Cleveland, 19h00.
Hartford à Lowell, 19h00.
Albany à Springfield, 19h00.
Philadelphie à Binghamton, 19h05.
Portland à Norfolk, 19h30.
Rochester à Syracuse, 19h30.
Bridgeport à Manchester, 19h35.
Grand Rapids à Chicago, 20h00.
Utah à San Antonio, 20h00.
Houston au Manitoba, 20h30.
Edmonton à Milwaukee, 20h30.

Dimanche 20 mars
Houston au Manitoba, 15h00.
Bridgeport à Albany, 16h00.
Edmonton à Grand Rapids, 16h00.
Springfield à Lowell, 16h00.
Manchester à Providence, 16h05.
Wilkes-Barre à Hershey, 17h00.
Utah à San Antonio, 17h00.
Portland à Philadelphie, 18h05.

Basketball

Association nationale

Classement

Parties d'hier non comprises

ASSOCIATION DE L'EST

Section Atlantique

Équipe	V	D	Moy	Dif
Boston	36	29	.554	–
Philadelphie	31	33	.484	4 1/2
New Jersey	29	36	.446	7
Toronto	27	37	.422	8 1/2
New York	26	36	.419	8 1/2
Section Sud-Est				
x-Miami	51	16	.761	–
Washington	35	27	.565	13 1/2
Orlando	31	33	.484	18 1/2
Charlotte	12	50	.194	36 1/2
Atlanta	11	53	.172	38 1/2
Section Centrale				
Detroit	40	23	.635	–
Cleveland	34	28	.548	5 1/2
Chicago	32	30	.516	7 1/2
Indiana	32	31	.508	8
Milwaukee	26	37	.413	14

ASSOCIATION DE L'OUEST

Section Sud-Ouest

San Antonio	49	15	.766	–
Dallas	42	22	.656	7
Houston	39	25	.609	10
Memphis	37	27	.578	12
N.-Orléans	14	49	.222	34 1/2
Section Nord-Ouest				
Seattle	43	20	.683	–
Denver	33	30	.524	10
Minnesota	33	33	.500	11 1/2
Portland	23	40	.365	20
Utah	20	44	.313	23 1/2
Section Pacifique				
Phoenix	48	15	.762	–
Sacramento	40	26	.606	9 1/2
L.A. Lakers	32	32	.500	16 1/2
L.A. Clippers	29	35	.453	19 1/2
Golden State	21	44	.333	28

x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.

Mardi 15 mars
Cleveland 92 Utah 73
Philadelphie 108 L.A. Lakers 91
Miami 98 New York 96
Seattle 99 Chicago 93
Minnesota 100 Dallas 91
Sacramento 105 Orlando 94

Mercredi 16 mars
Boston 110 Toronto 109
Detroit 102 Seattle 95
Houston 108 Portland 77
Indiana 103 Utah 84
Memphis 88 La Nouvelle-Orléans 82
Milwaukee 96 Cleveland 88
New Jersey 100 Chicago 84
Washington 122 Atlanta 93
Denver 120 Charlotte 101
San Antonio 89 Minnesota 73
L.A. Clippers 110 Orlando 102

Jeudi 17 mars
Miami 102 L.A. Lakers 89
Dallas 98 Portland 94
Sacramento 97 Golden State 100

Vendredi 18 mars
L.A. Lakers en Indiana
Utah au New Jersey
New York à Atlanta
Philadelphie à Cleveland
Toronto à Detroit
Minnesota à Memphis
Boston à Houston
Washington à Milwaukee
La Nouvelle-Orléans à Chicago
Charlotte à San Antonio
Golden State à Phoenix
L.A. Clippers à Denver
Orlando à Seattle

Samedi 19 mars
Chicago à Philadelphie, 19h00.
Utah à Washington, 19h00.
New York à Miami, 19h30.
Boston à La Nouvelle-Orléans, 20h00.
Charlotte à Dallas, 20h30.
Orlando à Portland, 22h00.
Sacramento à L.A. Clippers, 22h30.

Dimanche 20 mars
Cleveland à Toronto, 13h00.
New Jersey en Indiana, 15h30.
San Antonio à Detroit, 15h30.
Phoenix à Memphis, 16h00.
Houston au Minnesota, 19h30.
Milwaukee à Denver, 21h00.
Golden State à Sacramento, 21h00.
Seattle à L.A. Lakers, 21h30.

Baseball

Ligues majeures

Calendrier préparatoire

En Floride et en Arizona

Jeudi 17 mars
Arizona (éd) 5 Colorado (éd) 3
Arizona (éd) 13 Milwaukee 10 (10 manches)
Chicago Cubs 6 Oakland 4
Kansas City 5 L.A. Angels 3
San Diego 16 Colorado (éd) 7
San Francisco 7 Texas 5
Tampa Bay 7 Philadelphie 3
Cleveland c. Toronto (annulé, pluie)
Atlanta c. Pittsburgh (annulé, pluie)
Baltimore c. St. Louis (annulé, pluie)
Cincinnati c. Minnesota (annulé, pluie)
Detroit c. N.Y. Yankees (annulé, pluie)
Floride c. Boston (annulé, pluie)
Houston c. L.A. Dodgers (annulé, pluie)
N.Y. Mets c. Washington (annulé, pluie)

Vendredi 18 mars
Minnesota 3 Baltimore 9
Cleveland 6 Atlanta 11
St. Louis 0 Floride 4
Floride 3 Boston 5
Chicago Cubs c. Chicago White Sox
Anaheim c. Kansas City
Arizona 2 Colorado 5
Oakland c. Milwaukee
Texas 2 San Diego 4
Seattle c. San Francisco
Toronto c. Tampa Bay
Detroit c. Houston
Pittsburgh c. Philadelphie
Washington c. N.Y. Mets
Cincinnati c. N.Y. Yankees

Samedi 19 mars
Toronto c. Houston, 13h05. (à Kissimmee, Floride)
Baltimore c. Boston, 13h05. (à Fort Myers, Floride)
Atlanta (éd) c. Detroit, 13h05. (à Lakeland, Floride)
Philadelphie (éd) c. Tampa Bay, 13h05. (à St. Petersburg, Floride)
N.Y. Yankees (éd) c. Cleveland (éd), 13h05. (à Winter Haven, Floride)
Philadelphie (éd) c. Atlanta (éd), 13h05. (à Kissimmee, Floride)
Minnesota c. Cincinnati, 13h05. (à Sarasota, Floride)
Cleveland (éd) c. Washington, 13h05. (à Viera, Floride)
Los Angeles c. St. Louis, 13h05. (à Jupiter, Floride)
Floride c. N.Y. Mets, 13h10. (à Port St. Lucie, Floride)
Pittsburgh c. N.Y. Yankees (éd), 13h15. (à Tampa, Floride)
Kansas City c. Chicago White Sox, 15h05. (à Tucson, Arizona)
Chicago Cubs (éd) c. Oakland (éd), 15h05. (à Phoenix)
Arizona (éd) c. Seattle, 15h05. (à Peoria, Arizona)
Anaheim c. Texas, 15h05. (à Surprise, Arizona)
Milwaukee c. Chicago Cubs (éd), 15h05. (à Mesa, Arizona)
Oakland (éd) c. Colorado, 15h05. (à Tucson, Arizona)
San Diego (éd) c. San Francisco, 15h05. (à Scottsdale, Arizona)
Les espoirs des ligues mineures c. San Diego (éd), 15h05. (à Yuma, Arizona)

Dimanche 20 mars
Cincinnati c. Toronto, 13h05. (à Dunedin, Floride)
N.Y. Mets (éd) c. Baltimore, 13h05. (à Fort Lauderdale, Floride)
Philadelphie c. Cleveland, 13h05. (à Winter Haven, Floride)
Detroit (éd) c. Minnesota, 13h05. (à Fort Myers, Floride)
N.Y. Yankees c. Tampa Bay, 13h05. (à St. Petersburg, Floride)
St. Louis (éd) c. Atlanta, 13h05. (à Kissimmee, Floride)
Houston c. Floride, 13h05. (à Jupiter, Floride)
Washington c. Los Angeles (éd), 13h05. (à Vero Beach, Floride)
Boston c. Pittsburgh, 13h05. (à Bradenton, Floride)
St. Louis (éd) c. Detroit (éd), 13h05. (à Lakeland, Floride)
Los Angeles (éd) c. N.Y. Mets (éd), 13h10. (à Port St. Lucie, Floride)
Chicago White Sox c. Anaheim, 15h05. (à Tempe, Arizona)
Colorado c. Kansas City, 15h05. (à Surprise, Arizona)
San Francisco c. Oakland, 15h05. (à Phoenix)
Seattle c. Arizona (éd), 15h05. (à Tucson, Arizona)
Texas c. Milwaukee, 15h05. (à Phoenix)
Chicago Cubs c. San Diego (éd), 15h05. (à Peoria, Arizona)
Arizona (éd) c. San Diego (éd), 15h05. (à Yuma, Arizona)

Sport scolaire

Cantons-de-l'Est

Calendrier

BASKET-BALL

Mercredi 16 mars
CMAA- **Mt-Sacré-Coeur** 41 Marie-Rivier 49

HANDBALL

Jeudi 17 mars
JM- LSL 20 **Wilfrid-Léger** 22
JM- Du Phare 22 **Wilfrid-Léger** 21

Samedi 19 mars
Tournoi à Louis-St-Laurent
BF- Mitchell AA vs **Envolée A**, 11h40
BF- Mitchell A vs **Envolée AA**, 12h30
BF- **Envolée A** vs LSL AA, 13h20
BF- **Envolée AA** vs LSL A, 14h10

La Fédération grecque d'athlétisme blanchit Kenteris et Thanou

ATHENES (AP)

La Fédération grecque d'athlétisme (Segas) a blanchi hier les sprinteurs Kostas Kenteris et Katerina Thanou des accusations d'avoir volontairement évité un contrôle antidopage avant les JO d'Athènes en août dernier.

Les deux médaillés olympiques auraient écopé deux ans de suspension s'ils avaient été reconnus coupables. Ils ne s'étaient pas présentés à un contrôle antidopage le 12 août au village olympique, la veille de la cérémonie d'ouverture. Les sprinteurs avaient passé quatre jours à l'hôpital, en expliquant avoir été victimes d'un accident de moto.

Ils avaient fini par déclarer forfait pour les JO, sous la pression du Comité international olympique et des autorités sportives grecques. Les deux athlètes, considérés avant cette affaire comme des héros nationaux, ont par la suite été accusés d'avoir simulé l'accident.

Kenteris a remporté la médaille d'or sur 200m aux JO de Sydney en 2000, où Thanou a obtenu l'argent sur 100m. Le 22 décembre dernier, les deux sprinters ont été suspendus provisoirement par la Fédération internationale d'athlétisme (IAAF).

Les deux athlètes ont toujours protesté de leur innocence, déclarant ne pas avoir reçu notification formelle du test antidopage. La décision rendue hier par la Fédération grecque d'athlétisme sera soumise à l'IAAF, qui peut l'accepter ou la rejeter. L'affaire pourrait en tout état de cause se terminer devant le Tribunal arbitral du sport (TAS) à Genève.

L'IAAF a en tout cas fait part de sa «surprise» hier en apprenant la décision de la fédération grecque. Attendant de recevoir les documents de la Segas, elle a ajouté dans un communiqué qu'elle se réservait le droit de confirmer ou infirmer cette décision clémente, voire d'en référer au TAS à Lausanne.

L'affaire comporte également un volet judiciaire. En novembre dernier, les deux sprinters ont été accusés par un procureur grec d'avoir fait obstacle à leur contrôle antidopage et d'avoir mis en scène leur accident. Leur entraîneur, Christos Tzekos — également mis hors de cause par la Segas — a été accusé d'avoir importé et vendu illégalement des compléments alimentaires interdits. Leur procès devrait avoir lieu d'ici un an.

L'argent pour une patineuse venue de Montréal

MOSCOU (PC)

Tatiana Navka et Roman Kostomarov ont remporté le concours de danse des championnats du monde de patinage artistique pour la deuxième année de suite, hier, procurant à la Russie une 27e championnat du monde en 36 ans dans cette spécialité la plus artistique.

Tanith Belbin, née à Kingston et élevée à Montréal, où elle a appris son patin, a remporté une médaille d'argent pour les États-Unis avec son partenaire Benjamin Agosto. C'était la première fois en 20 ans qu'un duo de danseurs représentant les États-Unis montait sur le podium des championnats mondiaux.

On s'attend à ce que Navka, qui est âgée de 29 ans, prenne sa retraite après les Jeux de Turin, ce qui ouvrirait la porte à Belbin, 20 ans, et Agosto, 23 ans, en vue des championnats du monde de 2006, qui auront lieu à Calgary.

«Nous avons hâte aux Mondiaux l'an prochain au Canada, a déclaré Belbin. Les patineurs de partout au monde disent que le Canada a les meilleures foules et est le meilleur endroit où patiner, alors nous avons vraiment hâte d'aller à Calgary.»

Elena Grushina et Ruslan Goncharov, de l'Ukraine, ont décroché la médaille de bronze.

Marie-France Dubreuil et Patrice Lauzon ont grimpé d'une position et terminé au septième rang après leur faux pas de la veille.

Hier, le couple montréalais n'a commis aucune erreur, mais le mal était déjà fait.

«Il a fallu puiser loin pour retrouver le feu, être capable d'aller sur la patinoire et présenter un bon programme, a dit Dubreuil. Heureusement, c'est fini, j'ai dû composer avec les blessures toute la saison.»

Dubreuil a subi une déchirure musculaire à l'épaule en novembre, ce qui a mené à des maux de dos. Elle a dû se soumettre à des traitements d'acuponcture cette semaine.

«C'était difficile de s'entraîner dans ces conditions», a-t-elle souligné.

Megan Wing et Aaron Lowe, tous deux de Vancouver, ont pris le 10e rang. Les deux couples canadiens ont donc grimpé d'un rang par rapport à l'an dernier.

Rochette est 10e après le programme court

Irina Slutskaya n'est plus qu'à deux doigts de remettre la main sur le championnat mondial de patinage artistique chez les dames, elle qui attend ce moment depuis trois ans.

Même si l'Américaine Sasha Cohen a semblé donner une meilleure performance que la favorite russe, cette dernière a reçu les meilleures notes lors du programme court, hier, si bien qu'elle a pu conserver le premier rang du classement. Le programme libre, la dernière épreuve chez les dames, aura lieu aujourd'hui.

L'Italienne Caroiina Kostner suivait au troisième rang, la Japonaise Miki Ando au quatrième, la quintuple championne du monde Michelle Kwan, des États-Unis, au cinquième, la championne en titre Shizuka Arakawa au sixième et la Russe Elena Sokolova au septième.

La championne canadienne Joannie Rochette d'Ile Dupas, au Québec, était 10e tandis que Cynthia Phaneuf de Sorel-Tracy était 19e parmi les 24 concurrentes qui se sont qualifiées pour la suite des événements.

Rochette a donné une performance empreinte de vitesse et d'expressivité, sans erreur importante.

Phaneuf a perdu toute chance d'améliorer sa position au classement quand elle a chuté lors d'un triple Lutz et ensuite interrompu un triple flip dès la première révolution.



photo PC

L'ex-Montréalaise Tanith Belbin, première rangée à gauche, et son partenaire Benjamin Agosto, à l'arrière, ont raflé la médaille d'argent, en danse, hier, aux championnats du monde de patinage artistique. Les Russes Tatiana Navka et Roman Kostomarov, au centre, médaillés d'or, et les Ukrianiens Elena Grushina et Ruslan Goncharov, bronze, ont aussi atteint le podium.

Geneviève Simard récolte un deuxième podium

Robert Laflamme

PETITE-RIVIERE-SAINT-FRANÇOIS (PC)

Si Geneviève Simard avait su, elle aurait fait le changement bien avant. La skieuse de Val-Morin, qui a éprouvé des difficultés dans les épreuves de vitesse de la Coupe du monde cette saison, a récolté un deuxième podium en autant de jours aux Championnats canadiens, hier, à l'aide de ses «vieilles bottes».

Simard, médaillée de bronze de la descente jeudi, n'a été devancée que par Emily Brydon, qui a ajouté le titre national de super-G à celui de meilleure descendeuse qu'elle avait décroché la veille. Brydon a plus tard été imitée chez les hommes par John Kucera, de Calgary, qui a aussi conquis son deuxième titre en deux jours.

Brydon, de Fernie, en Colombie-Britannique, a négocié le tracé de la piste Charlevoix du Massif en un temps d'une minute 12,48 secondes, comparativement à 1:13,22 pour Simard. Allison Forsyth, de Canmore, en Alberta, a complété le podium féminin en 1:13,65.

Emilie Desforges, de Dorval, a pris le sixième rang, avant de se rendre à l'hôpital afin de subir des radiographies à un bras. On craignait une fracture dans son cas.

Les Québécoises Sophie Splawinski (7e), Gail Kelly (10e), Brigitte Acton (11e) et Véronique Archambault-Léger (15e) ont également bien fait.



photo Presse canadienne

Emily Brydon a remporté un deuxième titre national de suite.

Kucera, encore

Comme Brydon, Kucera a poursuivi sa domination. Troisième skieur à dévaler la piste, il a signé un chono de 1:21,36.

Stefan Guay, frère d'Erik encore d'âge junior, a mérité le bronze en 1:22,94, terminant derrière Brad Spence, de Calgary.

Le Gaspésien François Bourque a fini en quatrième position à quatre centièmes de seconde seulement de Guay. Érik Guay, lui, n'a pas complété l'épreuve.

Vingt équipes en lice à la 21e Rencontre culturelle atome

GRANBY

L'aréna Léonard-Grondin, de Granby, sera envahi par les jeunes hockeyeurs en fin de semaine avec la tenue de la 21e Rencontre culturelle atome.

Vingt formations provenant d'une dizaine de villes seront en lice tout au long de la fin de semaine.

Les Aigles, les Requins, les Cobras et les Panthères de Granby seront au nombre des équipes en action dans la classe A.

Les Vautours, les Tigres, les Panthères et les Aigles de Granby évolueront pour leur part dans la catégorie B.

Les Aigles de la Montérégie, les Maroons de Waterloo, les Tigres de Victoriaville et Lotbinière compléteront les cadres de la division A.

Les Voyageurs de Cowansville, les Maroons de Waterloo les Éperviers de la Montérégie, les Castors de Marieville, les Flames de Napierville, les Lynx de St-Jean, les Mariniers de Sorel-Tracy et Plessisville feront également partie de la classe B.

Les matches auront lieu de 8h30 à 18h30 aujourd'hui et de 9h à 15h45 demain.

En bref

Gymnastique Hirondelles

GRANBY- **Gabrielle Leblanc,** du club de gymnastique des Hirondelles de Granby, s'est distinguée en décrochant trois médailles dont une d'or, lors d'une compétition régionale tenue à St-Hyacinthe.

La jeune athlète évoluant chez les 9-10 ans a fini en tête aux barres asymétriques et au deuxième rang dans les exercices au sol et au total des épreuves.

Noémie Parent (une médaille d'argent au cheval sautoir et cinquième au total), **Tiffany Hébert** et **Alexandra Michaud** (une médaille d'or), **Roxanne Maurice** (une deuxième position), **Jessyka Avery** et **Maude Léveillé** (une troisième place) ont aussi accédé au podium dans ce groupe d'âge.

Camille Portugais s'est distinguée avec une récolte de trois médailles chez les 5-6 ans, soit une d'or au cheval sautoir, une d'argent aux barres asymétriques et une de bronze au total des épreuves. Elle a aussi décroché la sixième position dans les exercices au sol.

Élisabeth Dionne (une médaille d'argent), **Valérie Deschamps** et **Juliette Constantin** (une de bronze) ont été les autres médaillées de la formation granbyenne.

Les Inouk du basket sont prêts

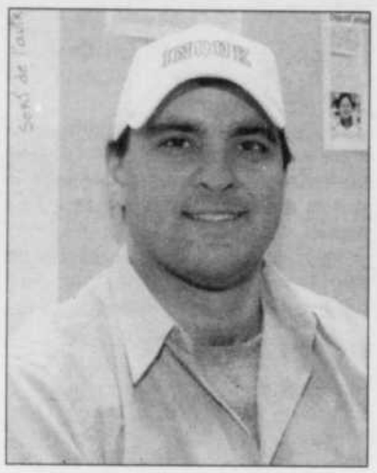
Les gars et les filles en tournoi à Québec en fin de semaine

Gaétan Roy
groy@lavoixdelest.qc.ca
GRANBY

Avant l'examen final de la saison, soit le championnat provincial, les Inouk du basket féminin et masculin du Cégep de Granby doivent d'abord passer à travers l'examen préliminaire, les qualifications nord-est, aujourd'hui et demain à Québec. La note de passage est 50% chez les filles puisque quatre des huit équipes auront accès au provincial; chez les gars, ce sont trois des huit clubs qui pourront se présenter à Saguenay, du premier au 3 avril.

«On ne peut rien faire de plus pour être prêt, indique Sébastien Houle. Je pense qu'on va passer. J'ai confiance en mes joueurs. Les gars sont détendus malgré une certaine nervosité qui s'approche plus de la hâte de voir notre valeur plutôt que de l'inquiétude. On sait qu'on a une équipe qui peut battre n'importe qui. L'an dernier, nous avions atteint le provincial avec la troisième place; cette année, on veut entrer par la grande porte».

En 2004, les Inouk avaient surpris un peu tout le monde en prenant la quatrième place au championnat provincial. Sur cette lancée, la formation granbyenne a terminé au premier rang des Cantons-de-l'Est avec une fiche parfaite de 12-0.



archives La Voix de l'Est
Sébastien Houle dit avoir confiance en ses joueurs.

«Je serais très déçu de ne pas aller au provincial cette année, admet Houle. Surtout en raison de la présence de gardes plus rapides, je crois avoir une meilleure équipe que l'an passé. La seule chose qui pourrait nous faire échouer, c'est une contre-performance. Nous avons les qualités et tout ce qu'il faut; maintenant, il faut cesser de parler et passer aux actes».



«Je ne crois pas que nous ayons quoi que ce soit à envier à personne», dit Richard Cadieux.

Les Inouk comptent sur deux excellents attaquants en Yannick Chouinard et Sébastien Martin. Le capitaine Marc-André Normandin a été malade récemment mais semble sur la bonne voie.

Les gars affrontent F.X. Garneau (quatrième à Québec) à midi au collège Ste-Foy. Une victoire les amènerait face au gagnant du match Limoilou-Alma. En gagnant les deux premières parties, les Inouk passeraient en finale et seraient assurés de leur qualification pour le championnat provincial. Une défaite dans les deux premières joutes compliquerait les choses puisqu'ils devraient ensuite être parfaits et devraient remporter trois victoires.

«F.X. Garneau est jeune, pas très grand et pas très gros, mais c'est un club qui travaille et qui est bien dirigé. Je ne connais pas Limoilou mais je sais que le club est agressif, travaillant et qu'il a battu l'équipe de première place à Québec, Ste-Foy», laisse entendre Sébastien Houle.

Pas de promesse

Même si les Inouk du basket féminin ont terminé au premier rang des Cantons-de-l'Est avec un dossier de 13-1, l'entraîneur Richard Cadieux dit qu'il ne promet rien pour les qualifications du week-end.

«Je ne vais pas faire de prédiction mais je considère que les filles sont prêtes, qu'elles ont l'intention de jouer un bon tournoi, qu'elles savent à quoi s'attendre et que nous allons tout faire pour aller au championnat provincial. Je ne crois pas que nous ayons quoi que ce soit à envier à personne», dit Cadieux.

Les Inouk partent avec la mention de favorite mais le pilote avertit que les matches se jouent sur le terrain... au collège St.Lawrence et à Mérici.

La semaine dernière, l'équipe a fait une grande révision de la saison en affrontant les Anciennes Inouk dans un match qu'elles ont perdu. Mais le résultat n'avait pas d'importance. L'entraîneur voulait voir de l'intensité et toutes les phases du jeu ont été pratiquées.

Les Inouk joueront à midi contre Ste-Foy et un gain les opposera au gagnant entre Laflèche et Limoilou. Avec deux victoires, la qualification pour le provincial serait automatique.

«On a affronté toutes les équipes qui seront à Québec, sauf F.X. Garneau et Mérici, explique Richard Cadieux. On a battu Limoilou par trois points lors du premier match de la saison et Ste-Foy, également par trois points, en tournoi à Longueuil alors qu'il manquait des filles. Ste-Foy a marqué 55 points en moyenne et Limoilou, 54. Nous en avons réussi 78 (Marie-Pier Lavallée a maintenu une moyenne de 19 points) par partie et notre moyenne défensive se situe à 42. Mes joueuses seront confiantes mais il n'y aura pas d'excès».

Avalanche midget espoir: tout un retour!

Gaétan Roy
GRANBY

L'Avalanche midget espoir est un véritable club Cendrillon en Estrie cette saison. L'équipe de Patrick Bergeron est passée du bord de la disparition à une participation à la finale 3 de 5 de l'Estrie, contre les puissants Faucons d'Orford-St-François.

Le premier ma[illegible] de la finale aura lieu demain soir à Sherbrooke et le deuxième est prévu, mardi à 19h, à Bromont.

«Je ne suis pas si étonné de nos succès, dit Bergeron, après la qualification de son club à la finale en raison d'une fiche de quatre victoires (dont une contre les Faucons), trois revers et une nulle dans le tournoi à la ronde. Devant nos problèmes au début de la saison, les joueurs sont partis en mission. Je dirais que le mot respect est le plus important. Nous avons aussi beaucoup de caractère et de fierté. Je suis entraîneur depuis six ans et je n'ai jamais vu un esprit d'équipe aussi fort. Si je punis un joueur, tous exécutent des tours de patinoire avec lui».

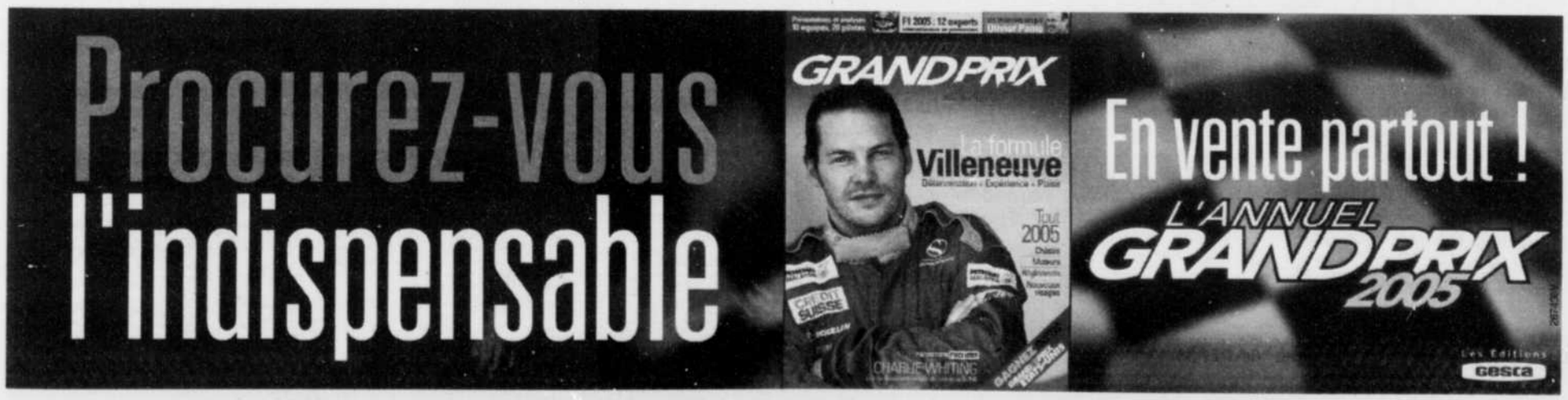
Au camp de sélection du club de joueurs de 15 ans, 23 joueurs se sont présentés, dont sept gardiens. Comme seulement huit joueurs étaient de taille, les dirigeants avaient décidé de mettre la clé dans la porte. Hockey Estrie a toutefois permis que le club aille chercher des joueurs ailleurs.

«On a pu regrouper un club potable, avec trois gars de la zone Orford, deux de Drummondville et deux du Richelieu. Patrick Rivard, de Varennes, est notre meilleur marqueur et Maxime Gervais, de St-Hyacinthe, qui n'avait que 14 ans au début de la saison, est notre meilleur défenseur. Dans notre tête, nous ne sommes pas inférieurs. Chaque année, on écrit notre histoire et elle est heureuse cette année. J'ai un club qui *grafigne*, qui a un coeur gros comme l'aréna», décrit Patrick Bergeron.

En saison, l'Avalanche espoir a obtenu 10 victoires, 14 revers et deux nulles, pour la troisième place, à seulement trois points du deuxième rang. Tous les clubs midgets espoir participent au championnat provincial, à Ste-Foy, au début d'avril.

«Nous allons jouer la finale pour la fierté et pour préparer le provincial, en visant la perfection», termine Patrick Bergeron, dont le club a perdu deux tournois en demi-finale contre des clubs puissants.





Andrew Ranger en Champ Car: ce sera confirmé lundi

GRANBY

Andrew Ranger fera son entrée dans les grandes ligues, lundi, lorsqu'il sera annoncé, en conférence de presse, qu'il pilotera toute la saison en série Champ Car avec l'équipe Mi-Jack Conquest Racing, avec qui il a fait des essais concluants au début du mois, en Californie.



Gaétan Roy
groy@lavoixdelest.qc.ca

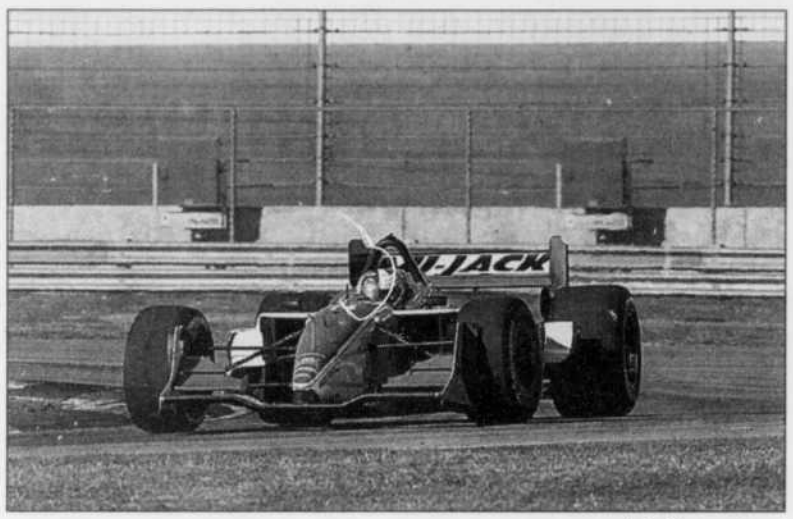


photo Champweb.net

Le jeune Andrew Ranger s'apprête à faire le grand saut en Champ Car. Le tout sera confirmé lundi en conférence de presse, à Montréal.

Le pilote de 18 ans de Roxton Pond devra maintenant affronter des pilotes aussi expérimentés que Cristiano da Matta, Paul Tracy, Alexandre Tagliani et le champion de la série en 2004, Sébastien Bourdais.

Avec le départ de Patrick Carpentier vers la série IRL, il était important pour les dirigeants de la série Champ Car de compter sur un autre Canadien, avec Tracy et Tagliani, pour aider la promotion des courses de Montréal, Toronto et Edmonton.

Ranger n'a pas retourné notre appel, hier, et son agent, Alan Labrosse, n'a rien voulu confirmer avant la conférence de presse, qui sera d'ailleurs tenu dans un endroit associé au sport professionnel: le Centre Bell.

Labrosse a souligné que le contrat n'était pas encore signé mais il a admis qu'il le sera au cours du week-end. Il ne voulait pas parler de l'équipe avec laquelle son protégé allait signer mais, par erreur, le sigle de Mi-Jack Conquest Racing apparaît sur l'invitation à la conférence de presse...

«Ce qui a été plus compliqué, a laissé entendre Labrosse, c'est d'obtenir qu'Andrew ait l'assurance de faire la saison complète. Maintenant, ça va bien».

Ranger avait fait des essais en Floride, au mois de novembre, avec l'équipe Forsythe et il avait impressionné. Il n'avait toutefois pas eu d'autre occasion de démontrer son savoir-faire avant de s'asseoir dans le bolide de l'écurie Mi-Jack Conquest, à Fontana en Californie, les 8 et 9 mars, où il a subi ni plus ni moins son examen d'entrée. Et il a obtenu une bonne note.

Chez les pros

Depuis deux ans, Andrew Ranger pilote chez les professionnels mineurs, et il a obtenu beaucoup de succès en Fran-am pro en 2003 alors qu'il a remporté le titre de champion, puis en 2004 en Formule Atlantique où il termine en quatrième place tout en mettant la main sur le titre de recrue de l'année grâce à six podiums (deux deuxièmes places et quatre troisièmes) en 12 épreuves.

En terme de hockey, c'est comme si le Roxtonais avait passé une saison dans la Ligue de la Côte Est et une autre dans la Ligue américaine. Cette année, dans la série Champ Car, il sera dans la Ligue nationale, avec les vrais professionnels.

Avec l'équipe Mi-Jack du propriétaire Éric Bachelart, Ranger formera certainement le plus jeune duo de pilotes chez les professionnels puisque son nouveau coéquipier, le Français Nelson Philippe, n'a que 18 ans lui aussi. Il a toutefois déjà une saison d'expérience en Champ Car, ayant terminé au 16e rang du classement en 2004.

La carrière de l'étoile montante et du plus bel espoir de la relève du sport automobile au Canada prendra une nouvelle tournure avec le début de la saison, le 10 avril à Long Beach, en Californie, sur un circuit de ville. L'an passé, en Formule Atlantique, il avait terminé en deuxième place lors de sa toute première course à cet endroit.

Le calendrier se poursuivra le 22 mai à Monterrey, au Mexique, puis en juin à Milwaukee (ovale), Portland et Cleveland, en juillet à Toronto, Edmonton et San Jose, en août à Denver et Montréal, en septembre à Las Vegas, en octobre en Corée et en Australie, pour terminer le tout à Mexico le 6 novembre.

Andrew Ranger, comme plusieurs pilotes de la série Champ Car, bénéficiera de deux jours d'essais sur la piste de Sebring, en Floride, mercredi et jeudi prochains.

Les Cosmos U-16M-AAA sont prêts

Départ demain pour un tournoi en France

Fernand Bélanger
fbelangx@lavoixdelest.qc.ca

GRANBY

Les Cosmos U-16M-AAA de Granby mettront le cap sur la France, demain, afin de prendre à un important tournoi de soccer près de la ville de Limoges.

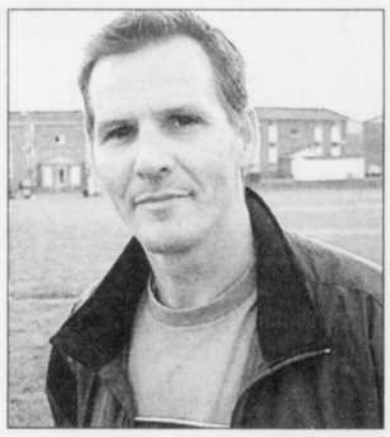
La troupe de l'entraîneur en chef Guy Lassonde sera en effet en lice au 30e Tournoi de soccer de St-Léonard-de-Noblat, une ville d'environ 6000 personnes située dans la région du Limousin.

«Notre objectif est de gagner le tournoi, mais je m'attends à ce que la compétition soit forte. Il y aura des équipes des clubs de pays tels que la Russie, la Belgique et le Cameroun. Les huit autres proviendront de la France», d'expliquer Guy Lassonde.

Le pilote des Cosmos souligne en outre que sa troupe disputera un total de cinq joutes au premier tour et pourrait en disputer deux en ronde éliminatoire.

«Chaque groupe va comprendre six équipes, dont quatre de la France. Notre section comptera aussi le club de la Belgique. Notre grosse journée sera le dimanche 27 mars avec quatre parties de 30 minutes chacune», de poursuivre Guy Lassonde.

Les Cosmos U-16M-AAA auront l'occasion de peaufiner leur préparation en prenant part à un match hors-concours contre une formation de St-Étienne, le mercredi 23 mars.



archives La Voix de l'Est

Guy Lassonde, le pilote des Cosmos U-16M-AAA, s'attend à un bon rendement de sa troupe lors du tournoi de St-Léonard-de-Noblat.

«J'ai vu les effets du décalage horaire il y a deux ans quand je faisais partie de la délégation avec les Cosmos U-14M-AAA. Ça prend une couple de jours avant que les joueurs soient au meilleur de leurs capacités. Dans ce sens-là, le match contre St-Étienne arrive un peu tôt dans le voyage, mais on le savait en préparant le voyage», fait remarquer l'entraîneur des Cosmos.

Guy Lassonde note que son équipe sera fort expérimentée au cours de la prochaine campagne, avec une douzaine de porte-couleurs ayant pris part aux championnats canadiens U-16 des clubs, en octobre 2004, à Granby. Les Cosmos avaient alors décroché la quatrième place.

De plus, les Cosmos pourront compter sur un nouveau venu de taille en Nassim Berhouni, un athlète de Sherbrooke qui fait partie du centre national d'entraînement à Montréal. Louis Bellefleur, Alex Surprenant et Fabrice Lassonde sont trois joueurs de l'équipe granbyenne également en lice à cet endroit.

«L'arrivée de Nassim Berhouni, qui va jouer en milieu de terrain, va me permettre d'utiliser Louis Bellefleur au poste d'attaquant. C'est une acquisition importante et c'est Nassim qui a entrepris lui-même pour venir se joindre à nous», relate Guy Lassonde.

Outre les quatre joueurs déjà mentionnés, la formation des Cosmos en 2005 comprendra 11 autres athlètes. Il s'agit de Simon Toupin-Bergevin, Jean-Simon Britten, Kevin Cossette, Raphaël Hamel, Jean-Philippe Gagné, Karl Pineault, Dominic Bélanger, Louis-Charles Laliberté, Simon Guilbert, Maxime Bureau et Justin Courtemanche.

«Le voyage en France va être une bonne occasion de solidifier l'esprit d'équipe et sera une bonne préparation pour la saison 2005 de la Ligue de soccer élite du Québec. Nous allons débuter la saison le 8 mai et nous sommes déjà considérés comme un des clubs à surveiller, compte tenu de nos résultats obtenus l'an passé avec une majorité de joueurs de 15 ans», termine Guy Lassonde.

Au petit écran

Aujourd'hui
BASKET-BALL
NCAA
Matches de deuxième ronde (13h, CBS ET SPNET; 15h, SPNET; 18h, SPNET et 20h, SPNET)
CIS
Demi-finales, universitaire canadien (17h et 20h, TSN)
COURSE AUTOMOBILE
Formule 1
GP de Malaisie
Qualifications 21h50, RDS)
Course (1h, TSN; 1h30, SRC)
GOLF
Tournoi Bay Hill
Troisième ronde (15h, NBC; 17h, RDS)
HOCKEY
Ligue nationale
3e matche de la finale 1993 entre les Kings et le Canadien (19h, RDS)
PATINAGE ARTISTIQUE
Championnats de monde
(15h, CBC)
SOCCER
Ligue d'Angleterre
Blackburn vs Arsenal (7h30, SPNET)
Manchester United vs Fulham (10h, SPNET)
Bolton vs Norwich (0h00, SPNET)
Ligue de France
Strasbourg vs Lyon (15h, TV5)
TENNIS
Tournoi Indian Wells
Finale féminine (15h, RDS)
Demi-finales masculines (23h30, RDS)
Demain
BASKET-BALL
NCAA
Matches de deuxième ronde (13h, CBS ET SPNET; 14h30, SPNET; 17h, SPNET
CIS
Finale masculine, universitaire canadien (17h et 20h, TSN)
NBA
Cleveland c. Toronto (13h, TSN)
San Antonio c. Detroit ou New Jersey c. Indiana (14h30, SPNET)
COURSE AUTOMOBILE
Formule 1
Grand Prix de Malaisie
(7h30, RDS; 8h, TSN)
GOLF
Tournoi Bay Hill
Ronde finale (14h30, NBC et GLOBAL; 16h, RDS)
PATINAGE ARTISTIQUE
Championnats du monde
(20h, CBC)
TENNIS
Tournoi Indian Wells
Finale masculine (20h, RDS)



Une ex-Montrélalaise sur le podium

- page 84 -

La Voix des Sports

sports@lavoixdelest.qc.ca

Résultats

HOCKEY
Ligue Promutuel
Séries éliminatoires
Demi-finale
Farnham 5 Asbestos 1 (3e)
LHJMQ
Halifax 3 I.-P.-E. 2
Baie-Comeau 6 Victoriaville 3
Moncton 0 Cape Breton 4
Québec 4 Chicoutimi 3 (P)
Rimouski 5 Acadie-Bathurst 1
Rouyn-Noranda 3 Gatineau 4
Lewiston 0 Drummondville 2 (3e)
Shawinigan 2 Val-d'Or 3 (3e)

BASKET-BALL
NBA
L.A. Lakers 97 Indiana 103
Utah 80 New Jersey 94
New York 106 Atlanta 92
Philadelphie 93 Cleveland 81
Toronto 92 Detroit 103
Minnesota 83 Memphis 88
Boston 77 Houston 61 (3e)
Washington 77 Milwaukee 82 (4e)
Nouvelle-Orléans 68 Chicago 69 (4e)
Charlotte 57 San Antonio 77 (4e)

GROS DÉFI POUR LES INOUK DU BASKET

- page 85 -

Bergeron en a eu plein les bras

Richard Labbé
LA PRESSE

Pendant de longues minutes, on a cru Jean-François Bergeron en danger, hier soir au Centre Bell. Son adversaire, un certain Jimmy Joseph, avait réussi à placer plusieurs bons coups, incluant de solides crochets qui avaient ébranlé le boxeur de Saint-Jérôme. Puis, à 2:36 du quatrième, le coup d'éclat: une droite surprise à la tête de Joseph, qui avait le menton un peu trop bas. Voilà, K.-O., et puis c'était la fin.

Bergeron l'a échappé belle. C'est lui qui avait le nez tout en sang, c'est lui qui avait l'air vraiment épuisé. «J'ai pris beaucoup de coups pour rien, a-t-il reconnu par la suite. C'est quelque chose qu'il va falloir améliorer. Je peux vous dire que Stéphane (Larouche, l'entraîneur) n'était pas content dans le coin. Des fois, ça va pas toujours bien, et c'était une de ces fois... Mais j'ai gagné, et je pense que le public a apprécié.»

Bergeron (21-0-0, 15 K.-O), ne s'attendait pas à rencontrer un rival aussi tenace. «Il n'était pas ici pour se coucher... mais il ne m'a pas vraiment ébranlé. Je l'ai laissé venir vers moi, j'attendais ma chance...»



photo Danièle Francis

Les fans d'Éric Lucas attendaient avec fébrilité le combat de leur favori, en début de soirée, hier, à la Cage aux Sports de Granby.

En début de carte, Benoît Gaudet, cet ancien membre de l'équipe de boxe olympique canadienne, s'est pointé pour disputer le deuxième combat de sa carrière chez les pros. Il ne voulait pas trop s'attarder, le jeune; en moins de deux rounds, il liquidait Michel Agard, un type qui n'aura fait que passer.

En fait, ce Michel Agard n'aura fait que tomber. Au total, il est allé au tapis cinq fois, rien de moins, et l'arbitre a décidé que c'en était assez à 2:18 du deuxième. Pour Gaudet, il s'agissait d'une deuxième victoire en autant de sorties.

«Je pense que le gars était venu pour se battre, a déclaré le boxeur de Drummondville. Mais je lui ai fait mal dès le départ, au corps il me semble...»

Prochain stop pour Gaudet: un combat sur la carte qui sera présentée en Roumanie par InterBox, le 23 avril. «En principe, oui, je devrais être là. Je suis prêt pour les combats de 6 rounds, mais je ne veux pas sauter les étapes.»

Dans les autres combats, Jo Jo Dan a remporté une victoire par K.-O. technique à trois minutes du quatrième round contre Francisco Guillen, Adrian Diaconu a récolté un K.-O. technique par arrêt tout juste avant le début du cinquième round contre Jesse Sanders, Antonin Décarie a obtenu une décision unanime contre Michael Springer, et David Whittom a lui aussi remporté une décision unanime, cette fois contre Martin Desjardins. La victoire a permis à Whitton de quitter avec le Championnat du Québec chez les milourds.

Stephen Ames partage la tête au tournoi Bay Hill

ORLANDO, FLORIDE (AP)

Tout a bien fonctionné hier pour Charles Howell et Stephen Ames, de Calgary, au tournoi Bay Hill. Ils ont été parmi les 30 chanceux à pouvoir compléter la deuxième ronde et ils partagent même les devants.

En cette journée, qui ressemblait à un marathon pour plusieurs, Howell a mis fin à ses longues heures de travail en calant un roulé pour un oiselet qui lui a permis de compléter des rondes de 71-68.

Ames a lui aussi pu jouer 36 trous et a calé un roulé de cinq pieds pour une normale à son dernier trou pour se retrouver à 139, cinq sous le par.

Mike Weir, de Bright's Grove en Ontario, a été incapable de commencer sa deuxième ronde, qui a été suspendue à cause de la noirceur. Il a joué 71, un sous le par, en première ronde.

Vijay Singh, qui peut reprendre le poste de numéro un mondial avec une victoire, s'est bien élancé, mais n'a pas calé de roulés. Il a terminé sa journée avec ces rondes de 72 et 68 et est à un seul coup des meneurs.

Au total, 84 joueurs n'ont pu compléter la deuxième ronde. De ce groupe, 37 n'ont même pas commencé le deuxième parcours. C'est le cas de Tiger Woods et Ernie Els, qui pourraient devoir jouer 36 trous aujourd'hui.

Nestor et Knowles en finale

INDIAN WELLS, CALIFORNIE (PC)

Le Torontois Daniel Nestor et Mark Knowles, des Bahamas, ont atteint leur deuxième finale de la saison hier quand ils ont battu Jonas Bjorkman et Max Mirnyi 6-7, (8-10), 6-3, 6-4 au tournoi Pacific Life.

Cette victoire, durement acquise, permet au duo Nestor-Knowles d'atteindre sa première finale depuis celle de Marseilles quand il a perdu face aux Tchèques Martin Damm et Radek Stepanek.

Nestor et Knowles pris le contrôle du match au dernier set seulement.

«Nous avons dû nous battre tout au long du match, a dit Nestor. C'est au dernier set que nous avons finalement bien joué.»

Par ailleurs, en début de journée, Andre Agassi, qui devait affronter Lleyton Hewitt, a déclaré forfait à cause d'une inflammation à un orteil.

C'est la première fois de sa carrière, soit en 1092 matches, qu'Agassi ne pouvait se présenter sur le court.

Le Desjardins menait 5-1

FARNHAM

Tout indiquait, hier soir au moment d'écrire ces lignes, qu'un septième match sera nécessaire, ce soir à 20h15 à l'aréna Madeleine-Auclair de Farnham, afin de trouver le vainqueur de la série demi-finale 4 de 7 de la Ligue de hockey senior Promutuel entre le Desjardins de Farnham et les Aztèques d'Asbestos.

Alors qu'il restait 10 minutes à jouer en troisième période, le Desjardins de l'entraîneur Alain Barabé menait 5-1 devant les Aztèques.

Farnham a remporté le championnat de la saison régulière avant d'éliminer Disraéli en sept parties dans la premières ronde des séries.

Contre Asbestos, Farnham a gagné les premier et troisième matches de la série. En perdant, 1-0, mardi dernier devant ses partisans, le Desjardins était cependant en danger. Mais la performance d'hier soir devait permettre de pousser la série à la limite pour une deuxième série de suite.

Le Mégaburo de Black Lake est qualifié pour la finale et attend le vainqueur de la série Farnham-Asbestos.

En bref

Geneviève Jeanson 2e

POMONA VALLEY, Calif. (PC) — Geneviève Jeanson a pris le deuxième rang du prologue, d'une distance de huit milles, hier, à la Classique de Pomona Valley.

Audrey Lemieux (Quark) s'est classée 35e.

Jeanson a été devancée de 19 secondes par Kristin Armstrong (T-Mobil). Lemieux a croisé le fil d'arrivée avec trois minutes et 22 secondes de retard sur la meneuse.

Entre-temps, à McDowell Mountain Park, en Arizona, dans le cadre de la deuxième Coupe NORBA de vélo de montagne, Lyne Bessette s'est classée 20e sur 56 participantes au contre-la-montre.

Des idées pour mon chez-moi

Design

Centre audio
57 po. H
169,99$

Centre audio
109,99$

Meuble télé
119,99$

Centre audio
44 po. H
119,99$

Base de futon
159,99$
(Matelas en sus)

idem L'IDÉE MEUBLES

Garanti

Accessoires
Dinettes
Salles à manger
Chambres à coucher
Meubles d'appoint
Mobiliers de salon

À l'achat de l'ensemble (1 table, 4 chaises), nous donnons la desserte!

Dinette de métal 5 mcx.
chaises café
369,99$

Options de financement disponibles

CORBEIL ÉLECTROMÉNAGERS
Le spécialiste de l'électroménager!

MEUBLES GEMO
idem L'IDÉE MEUBLES
Dumoulin

633, rue Dufferin, Granby 450.372.5896 www.meublesgemo.com

285490V